

تعلّم الإنكليزيّة بسهولة

قواعد ومحادثة

شكري علاوي

وائل بحسون

مؤسسة بحسون

دليل الطالب والمعلم والسائح والتاجر ورجل الأعمال

شكري علاوي   وائل بحسون

تعلّم الإنكليزيّة بسهولة

قواعد و محادثة

Learn English

Grammar & Conversation



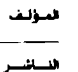
مؤسسة بحسون
للنشر والتوزيع

بيروت ـ لبنان

اسم الكتاب: تعلّم الإنكليزية بسهولة
Learn English
قواعد و محادثة
Grammar and Conversation

المؤلف : شكري علاوي ـ وائل بحسون

الناشر : © مؤسسة بحسون BAHSOUN PUBLISHERS
للنشر والتوزيع PUBLISHING & DISTRIBUTING



سجل تجاري 10954 ـ بولفار سليم سلام
بناية سوق الروشة الشعبي ـ الطابق الثالث
تلفاكس: 659166 1 961 ـ هاتف 305623 1 961 +
ص. ب. 8505 /11 بيروت ـ لبنان
رياض الصلح ـ بيروت 22701 107 لبنان
E-mail:bahsounpublishers@hotmail.com

الطبعة : بيروت 2011م / 1432هـ

تصميم الغلاف : مريم ماجد

الترقيم الدولي : ISBN: 978 - 9953 - 39 - 027 - 7

طبع في لبنان : Printed in Lebanon 2011

مقدمـــة
Introduction
إنْتْرُدَكْشِنْ

تعتبر اللغة الإنجليزية في طليعة اللغات الأجنبية العالمية الأكثر شيوعاً وانتشاراً في العالم من حيث أهميتها وفائدتها العلمية والثقافية والفكرية والاقتصادية والتجارية، ومن حيث مكانتها في المجتمعات الدولية...

لذلك كان لا بدّ لنا من إعداد وتأليف هذا الكتاب لمساعدة الطالب والقارىء والمتعلم والسائح والتاجر العربي لتعلم هذه اللغة ليصبح قادراً على التحدث والكتابة باللغة الإنجليزية في معظم الأمور التي قد تَحْدُث له في سياق حياته اليومية وفي سياق عمله، وقد كتبنا اللفظ الإنجليزي بالعربية لفظاً دقيقاً مطابقاً للُغة الإنجليزية تسهيلاً لتعلّمها وفهمها، بحيث يستطيع كل مبتدىء في تعلُّم هذه اللغة أن يتابع هذه الدروس وهذه المواضيع بسهولة، كما أن كل من له معرفة مسبقة باللغة الإنجليزية يمكنه الاستفادة منها والتمرُّن على شتى استعمالاتها بكل طلاقة لفهمها واكتسابها كتابة وقراءة لفظاً ونطقاً ومحادثة.

يختلف هذا الكتاب عن سواه من الكتب المتداولة في الأسواق من حيث الشكل والمضمون، فقد أعِدّ هذا الكتاب للطالب والسائح والتاجر ورجل الأعمال الذي لم تسمح له ظروفه العامة أن يخصّص وقتاً كبيراً للدرس، ويتمنى أن يكون له معرفة جيدة في اللغة الإنجليزية، فهو يطرح ويعالج النقاط الأساسية واللغوية المهمة من الألف إلى الياء بصورة تدريجية ومبسّطة وواضحة، بدءاً من الألفبائية الإنجليزية مروراً بقواعد الصرف والنحو التي تشمل تصاريف الأفعال على أنواعها والأسماء والضمائر والصفات

والظروف من مشتقاتها المتنوعة، ودقائق استعمال العديد من حروف الجر ومعانيها المختلفة وصولاً إلى المحادثات اليومية الواسعة التي تتناول مختلف النشاطات الاجتماعية اليومية والعلمية والاقتصادية والتجارية قراءة وكتابة لفظاً ونطقاً ومحادثة، وذلك على مختلف الصعد الحياتية والمعيشية بأسلوب سهل مبسّط ومتناول الجميع، وذلك بهدف جعل عملية اتصال الزوّار والسوّاح والطلاّب والتجّار ورجال الأعمال العرب بالمواطنين البريطانيين والأميركيين وكل الشعوب الناطقة باللغة الإنجليزية ليس فقط عملية سهلة، بل عملية ممتعة إلى أبعد الحدود، وذلك بفضل التعابير والمفردات والمحادثات الشاملة لمختلف نواحي الحياة التي يزخر بها هذا الكتاب، والتي تفي بحاجة المواطنين العرب على اختلاف درجاتهم العلمية والفكرية والثقافية والاجتماعية ومفاهيمهم المهنية...

... وما يهمنا أولاً وأخيراً أن نكون قد وُفّقنا في خدمة المواطنين العرب الراغبين في تعلم هذه اللغة الواسعة الانتشار في العالم بالشكل الذي يعود عليهم بالفائدة والمتعة، وعلى النحو الذي ينال رضاهم واستحسانهم والله ولي التوفيق....

وائل بحسون

نبذة عن بريطانيا العظمى
Notes on London
نُتِسْ أُنْ لُنْدُنْ

بريطانيا العظمى مملكة عريقة في الديموقراطية والحرية والنظام البرلماني واحترام النظام والقانون والهدوء والاستقرار والسلام.

والشعب البريطاني هو شعب مشهور بسموّ الأخلاق والآداب، وبحسن ضيافته، وصدق تعامله مع الآخرين، وتقاليده العريقة، وانفتاحه على جميع شعوب العالم، وحياته الاجتماعية الهادئة المستقرّة وثقافته الواسعة، وتعلّقه بالحرية والنظام والقانون.

أهم مدن المملكة:

تأتي مدينة لندن، العاصمة، في طليعة مدن المملكة الأخرى من حيث الضخامة وكثافة السكان، وهي مقرّ العائلة المالكة، والحكومة، ومجلس العموم، ومجلس اللوردات، ومركز مختلف السفارات الأجنبية، فضلاً عن أعداد كبيرة من المصارف وشركات الطيران، والشركات، والمصانع، والمطاعم، والفنادق على اختلاف أنواعها، والشبكات الواسعة من خطوط المواصلات والنقل والتلكس والفاكس والهاتف وغير ذلك من الشؤون والشجون.

وهناك العديد من المدن الأخرى، منها مدينة أدنبرة، عاصمة مقاطعة سكوتلندا، ومدينة كارديف، عاصمة مقاطعة ويلز، وبرمنغهام، وليفربول، ومانشستر، وليدز، وشفيلد، وبريستول، وكوفنتري، وهلّ، وبرادفورد، ولايستر ونيو كاسل، وكرويدن، وبورت موث، وسوت أمبتون، وبلايموث

وغيرها من المدن التي تشمل العديد من المصانع والمعامل والمناجم والشركات والمراكز التجارية وأحواض بناء وتصليح السفن والدكاكين على أنواعها، والفنادق والمقاهي والمطاعم والأندية والشقق السكنية ودور السينما ومراكز التسلية وملاعب الرياضة، وغيرها من النشاطات الاجتماعية والاقتصادية والثقافية.

سكان المملكة:

يتراوح عدد سكان المملكة بين 55 و60 مليون نسمة، يعمل أكثر من ثلاثين مليون شخص منهم، ومن الجنسين، في مختلف النشاطات الصناعية والاقتصادية والتجارية والعمرانية، إضافة إلى أكثر من مليوني شخص من رعايا دول رابطة الكومونولث والدول الآسيوية والشرق أوسطية.

معلومات سياحية عن بريطانيا (لنـدن)
Touristic Information
تُورِسْتِكْ إنْفُرْمَيْشِـنْ

نـبدأ كتابنا هذا بلمحة عن مختلف أنواع الحياة والنشاطات الاجتماعية والسـياحية والتجارية في بريطانيا بخاصة في مدينة لندن بالذات، وذلك بالنظر إلى أهميتها وفائدتها للسـائح العربي الكريم.

الوصول إلى المطار:

من هنا نخطو الخطوة الأولى في رحلة الألف ميل.

بعد الانتهاء من معاملات الأمن العام والجمارك، من الطبيعي أن تفكّر بطريقة ما لكي تنتقل من المطار إلى الفندق أو إلى أية شقة سكنية.

إذا لم تكن هناك سيارة معدّة سلفاً للقيام بهذه المهمّة، فما عليك إلاّ أن تتوجّه إلى مركز الخدمات السياحية داخل المطار الذي سيقوم إمّا بطلب سيارة أجرة لك، أو أن يعطيك قائمة بأسماء وأرقام هواتف شركات سيّارات الأجرة لكي تتّصل أنت بواحدة منها.

أما إذا كنت مسـافراً على متن شركة الخطوط الجوية البريطانية فلا تهتمّ بهذا الموضـوع إذ إن موظفيها في المطار سيقدمون لك كل الخدمات اللازمة مجّاناً وبالسرعة المطلوبة.

التنقّل والتجوّل في لندن:

تتألف وسائل المواصلات في لندن من شبكات عدّة، أهمها:

1 ـ شبكة قطارات الأندرغراوند (المترو) ـ تسير تحت الأرض ـ وتعتبر الأسهل والأسرع بين وسائل المواصلات الأخرى، وهي متوفرة في كل مكان

وتنقلك إلى أي مكان في لندن. وهي تعمل ابتداء من الخامسة والنصف صباحاً حتى منتصف الليل. يمكنك الحصول فيها على تذاكر السفر بها، وبأية شبكة أخرى من شبكات المواصلات، من الآلات الأوتوماتيكية التي تجدها أمام مواقفها، أو من الموظفين العاملين فيها.

2 ـ شبكة قطارات الدوكلاند الخفيفة التي تسير فوق الأرض. وهذه تقوم برحلات ما بين بوابة البرج وصولاً إلى نهر التايمز وغرينيتش.

3 ـ الباصات: الباصات نوعان: الأول بطبقة واحدة والثاني بطبقتين، وهي مكوّنة من شبكة واسعة تغطي جميع المناطق، وأجرة الركوب فيها واحدة، غير أن السائح يشعر بمتعة أكبر أثناء تنقّله عندما يكون راكباً في الطابق العلوي.

ونحبّ أن نلفت انتباهك إلى أمر مهمّ، إذا ما كنت ستختار الباص لتنقلاتك في لندن، وهو أن مواقف الباصات مدهونة بلونين مختلفين، أبيض وأحمر، بحيث يقتضي على المنتظرين أمام الموقف الأحمر أن يشيروا بيدهم للسائق كي يقف وإلاّ فإنه سيتابع سيره، بدليل أن للسائق الخيار في أن يتوقّف أو لا يتوقّف عند اللون الأحمر، في حين أنه ملزم بالتوقف عند اللون الأبيض تلقائياً.

4 ـ سيارات الأجرة: وهذه وسيلة أخرى من وسائل المواصلات، تؤلف شبكة واسعة موزعة بين عدّة مؤسسات، تقوم بخدمة الركاب بناء على مكالماتهم الهاتفية. لذا لا تتوقّع أن تجد سيارة أجرة وأنت في الطريق، بل اتّصل هاتفياً بإحدى هذه المراكز لتوافيك بواحدة منها.

الأجرة التي تتقاضاها شركات سيارات الأجرة تحسب على أساس عدّاد قياس المسافة المقطوعة، ومع ذلك، يجدر بالسائح أن يعطي السائق إكرامية لا بأس بها بالإضافة إلى أجرة الرحلة، إذ إن السائق يشتغل براتب شهري مقطوع ويعوّل كثيراً على الإكراميات ـ البقشيش ـ لتحسين مدخوله الشهري.

ويستطيع السائح أيضاً أن يستأجر سيارة خاصة للتنقّل بها طيلة إقامته في لندن، مقابل مبلغ محدّد. وفي مثل هذه الحالة، من المفيد أن نلفت انتباهك إلى أن خطّ السير في بريطانيا يسير على الجهة اليسرى من الشارع في الذهاب، وعلى الجهة اليمنى في الإياب، خلافاً لعادتك، مع ما يستتبع ذلك من معرفة أماكن توقف السيارات الصغيرة، وفترة التوقف المسموحة، والغرامات التي يقتضي على صاحب السيارة دفعها على المخالفات التي يمكن أن يرتكبها أثناء تنقلاته.

كلمة أخيرة، حذار من توقيف سيارتك في مكان غير مسموح لتوقيف السيّارات، لأن عيون شرطة السير لا تنام.

وإليك الآن لمحة عن المعالم السياحية:

معالم السياحة لا تعدّ ولا تحصى، ويمكنك زيارتها شخصياً بواسطة جميع وسائل المواصلات المتوفرة، أو بواسطة حافلات مخصّصة للجولات السياحية بصورة جماعية، في فترات الصباح أو بعد الظهر، أو المساء، وحتى أثناء الليل، وهي حافلات تابعة لمراكز السياحة الكائنة في حيّ المصارف، وأخرى في حي المحلات التجارية والملاهي.

وهذه بعض الأماكن الهامة التي يمكنك مشاهدتها والتمتع بجمالها:

1 ـ مركز الباربكان، في شارع سلك، حيث يمكنك حضور حفلات موسيقية، ومسرحيات وأفلام سينمائية للكبار والصغار، بالإضافة إلى ما يشمله المركز من مطاعم ومتاجر. وهو يفتح أبوابه من التاسعة صباحاً حتى الحادية عشرة ليلاً.

2 ـ القصر الملكي «باكينغهام» حيث يمكنك التمتع ببنائه الفخم وحرّاسه الذين لا ترفّ جفونهم أو رموشهم قيد أنملة أثناء الوظيفة. لكن الدخول إليه غير مسموح إلاّ للزوّار الرسميين وبعض الشخصيات.

3 ـ برج لندن، حيث يمكنك مشاهدة المجوهرات الملكية وغيرها من الآثار

التاريخية، ويفتح أبوابه أمام الزوار طوال أيام الأسبوع من التاسعة والنصف صباحاً حتّى الخامسة مساءً، ويوم الأحد من الثانية ظهراً حتى الخامسة مساء؛

4 ـ **المتحف البريطاني** وفيه مجموعة كبيرة من الآثار، ويفتح من العاشرة صباحاً حتى الخامسة مساءً، ومن الثانية والنصف ظهراً حتى السادسة مساءً أيام الآحاد.

5 ـ **معرض الفنون الإسلامية**، من القرن السابع حتى اليوم.

6 ـ **متحف الصور المتحركة**، حيث يجري عرض تاريخ السينما والتلفزيون.

7 ـ **حديقة هولاند بارك**، خلف شارع كنزنغتون، وهي لوحة واسعة ورائعة بما تتضمنه من الأشجار والزهور، إضافة إلى الطواويس التي تسرح وتمرح شامخة. ويجد الزائر هنا مسرحاً وبعض المطاعم والمقاهي وملاعب الرياضة.

8 ـ **الحدائق الملكية**.

9 ـ **حديقة الحيوانات**.

إضافة إلى عدد من المتنزهات.

كما يمكن للزائر القيام بزيارة نهر التايمز وعبوره على متن القوارب المخصصة لهذا الغرض أو على متن أكبر بارجة بريطانية يجدها الزائر راسية بالقرب من ضفة النهر بصورة دائمة.

أما عشاق الرياضة فإنهم يجدون عدداً كبيراً من الأندية الرياضية في لندن الواقعة ضمن ملاعب لممارسة شتى أنواع الرياضة من كرة القدم وكرة المضرب، وكرة الطاولة، الغولف والهوكي والكريكت وغيرها.

الحياة الليلية:

الحياة الليلية في لندن ناشطة جداً بفضل ما فيها من مسارح ودور سينما وصالات عرض وموسيقى، وما تشهده من الإقبال الهائل عليها. وننصح الزائر

الكريم بأن يحجز تذاكر لأي منها سلفاً لتفادي الانتظار الطويل والمملّ والذي قد يذهب عبثاً إذا ما نفذت التذاكر قبل الوصول إلى الشبّاك.

المطاعم:

لا تختلف أنواع المطاعم في لندن عمّا هي في أي مكان في العالم، وبخاصة البلدان التي يقصدها الزوار والسواح في أوقات معينة من أوقات السنة. ويبقى على الزائر أن يختار بنفسه أنواع المطاعم التي يودّ أن يتناول الطعام فيها إذ إن الأكل ذوق، وكل وجبة لها ثمنها، كما يقول المثل.

المهم أن أمام الزائر عدّة أنواع من المطاعم. هناك مطاعم تقدم وجبات جاهزة بأسعار معتدلة، ومطاعم تقدم وجبات عادية حسب الطلب، وبأسعار معتدلة أيضاً، وهناك مطاعم فخمة تقدم وجبات دسمة وغنية الألوان والأنواع بأسعار مرتفعة جداً. المهمّ أن جميع الخيارات والاحتمالات متوفرة أمام الزائر لكي يختار.

أما عشّاق المأكولات الشرقية فيجدون في لندن عدداً كبيراً من المطاعم الشرقية المتخصصة بمثل هذه الألوان من المأكولات، وبخاصة أطباق المشويات الشرقية الشهية، والتوابل والمقبّلات على أنواعها، والسمك، إلى آخر ما هناك من أطباق شهية من الطبخ الشرقي بحيث يشعر الزائر وكأنه في بلده، وبين أهله وأصحابه.

إلى غير ذلك، توجد في لندن أعداد كبيرة من المصارف وشركات الطيران العربية، الأمر الذي يمكّن الزائر العربي من حلّ معظم أموره المتعلقة بسحب وتحويل وإيداع الأموال، وإجراء كافة الترتيبات الضرورية لرحلة عودته إلى بلاده إما بواسطة الهاتف أو بالسيارة، إضافة إلى المصارف وشركات الطيران الأجنبية.

إن شركات الطيران والسفر تعمل على مدار الساعة، أما المصارف ومراكز الصيرفة فإنها تفتح أبوابها من التاسعة والنصف صباحاً حتى الثالثة والنصف،

ومن التاسعة حتى الثانية والنصف أيام السبت. غير أن بعض مراكز تحويل العملات، العاملة في بعض شركات السفر الكبرى، والمحلات التجارية، ومراكز البريد، فإنها تعمل حتى انتهاء فترات دوامها. ومن المستحسن التأكد فيما أنت تتعامل مع هذا أو ذاك من مراكز الصيرفة من تعامله معك على أساس الأسعار التي تصدرها هيئة السياحة البريطانية لتحويل العملات والتأكد من نسبة العمولة التي سيتقاضاها منك.

ونختتم هذه النبذة بموضوع التسوّق في لندن.

تفتح معظم المتاجر والمحلات الكبرى والسوبرماركت أبوابها أمام الزبائن من التاسعة صباحاً حتى الخامسة والنصف مساء، وبعضها يبقى مفتوحاً حتى السابعة مساء، وأحياناً على مدار الساعة.

من المفيد أن نشير إلى أن معظم المحلات التجارية، مثلها مثل جميع المطاعم والفنادق الكبرى، تتقاضى ضريبة ما يسمّى بضريبة القيمة المضافة في أي تي VAT، وهي ضريبة تضاف إلى قيمة فاتورة البضائع المشتراة، ولكنها قابلة للاسترداد من قبل جميع الوافدين إلى بريطانيا من خارج السوق المشتركة. لذا يجدر بالزائر العربي الكريم التأكد منها قبل وبعد إجراء مشترياته والسؤال عن الطريقة الواجب إتباعها لاستعادة مثل هذه الضريبة والمعاملات الخاصة بها.

قد لا تحتاج، في غالب الأحيان إلى السؤال عن أية سلعة من السلع التي تود شراءها إذ إن جميع السلع تقريباً معروضة أمام الزبائن مع أسعارها، وما على الزبون إلا أن يضعها في سلّته مع ما يختاره من الأصناف الأخرى ريثما ينتهي من عملية التسوّق ليتوجّه بعدها إلى مكان الصندوق لدفع ثمنها.

هناك أسواق كثيرة في لندن، ولكنك لن تجد حاجياتك في أية سوق واحدة منها، إذ إن كل واحدة من تلك الأسواق مخصّصة لبيع نوع معيّن من الأشياء.

الملابس والأحذية والمجوهرات، يكاد عرضها وبيعها أن يكون محصوراً

على شوارع أكسفورد وريجنت وبيكاديللي وبَوْند. أما المواد الاستهلاكية من مواد غذائية وأجبان وألبان ولحوم وأسماك ودواجن، فضلاً عن الفواكه والخضار على أنواعها، فإنها موزعة على أسواق متنوعة، منتشرة في غالبية شوارع لندن، كذلك تجد مختلف أنواع السلع الاستهلاكية في شارع نيوكليدونيان، المشهور بأسعاره الشعبية بدليل أنه يبقى مكتظاً بالزبائن طوال ساعات النهار.

العملة المحلية: الجنيه الاسترليني £ Sterling Pound سْتَرْلِنْغ باوْنْدْ £

يقسم الجنيه الإسترليني £ إلى 100 وحدة بِنْس Pences

وكل جنيه استرليني £ يعادل 2 $ دولار أميركي

الجنيه الاسترليني £ يعادل 1،25 يورو EURO

أما العملة الجديدة الموحدة للإتحاد الأوروبي الجديد المكون من 25 دولة، وقد اعتمدته أغلبية هذه الدول هو: (EURO يورُو) وكل يورُو EURO واحد يعادل **1,60 $ دولار أميركي واحد.**

أخيراً، لا تنسَ أن تدير الرقم (0171 أو 0181) ـ رمز الاتصالات الهاتفية الداخلية لمدينة لندن ـ قبل أن تدير رقم الهاتف الذي تودّ الاتصال به من منطقة في لندن إلى منطقة أخرى، ويستحسن أن تشتري خريطة لندن السياحية وغيرها من المناطق البريطانية، إذ إنها تتضمن أسماء كافة المراكز السياحية، والمنتزهات، والأسواق، والفنادق، والمطاعم وغيرها، مع أسماء الشوارع الكائنة فيها والتي تعد أكثر من 30 ألف شارع، إذ يستحيل علينا أن نوردها في لمحة موجزة كهذه، مع أطيب التمنيات لقضاء رحلة ممتعة وهادئة إلى أبعد الحدود، والله وليّ التوفيق.

اشكال الحروف الهجائية الإنكليزية وطرق لفظها
PRONUNCIATION OF THE ENGLISH ALPHABET
بْرُنَاوْنْسِيَيْشِن أُوفْ ذَ إِنْجِلِشْ أَلْفَابِتْ

الحروف المطبعة		الحروف الكتابية		طريقة اللفظ
كبير	صغير	كبير	صغير	
A	a	A	a	إيْ
B	b	B	b	بِيْ
C	c	C	c	سِيْ
D	d	D	d	دِيْ
E	e	E	e	إِيْ
F	f	F	f	إفْ
G	g	G	g	ذجي
H	h	H	h	إتْش
I	i	I	i	آيْ
J	j	J	j	ذجَي
K	k	K	k	كِيْ
L	l	L	l	إلْ
M	m	M	m	إمْ
N	n	N	n	إنْ
O	o	O	o	أوز

طريقة اللفظ	الحروف الكتابية		الحروف المطبعية	
	صغير	كبير	صغير	كبير
پيْ (غير موجود في اللغة العربية)	*p*	*P*	p	P
كْيُوْ	*q*	*Q*	q	Q
آرْ	*r*	*R*	r	R
أسْ	*s*	*S*	s	S
تي	*t*	*T*	t	T
يُوْ	*u*	*U*	u	U
ڤيْ (غير موجود في العربية)	*v*	*V*	v	V
دَبْلِيُو (غير موجود في العربية)	*w*	*W*	w	W
إكسْ	*x*	*X*	x	X
وَايْ	*y*	*Y*	y	Y
زَدْ	*z*	*Z*	z	Z

اهم قواعد اللفظ
Rules of Pronounciation
رولز أف پرُناونْسْيِيْشِنْ

1 ـ a في أول كلمة لا تنتهي بحرف «e» تلفظ مثل الألف الممدودة في كلمة آب:

At	آت	في، عند	Add	آد	يجمع، يضم
Ass	آس	حمار	Am	آم	(من فعل الكون)

2 ـ a في وسط كل كلمة لا تنتهي بحرف «e» تلفظ مثل الألف في كلمة كان:

Man	مان	رجل	Mat	مات	حصيرة
Sad	ساد	حزين	Bad	باد	سيء

3 ـ a في وسط كل كلمة تنتهي بحرف «e» أو متبوعة مباشرة بحرف «i» تلفظ مثل الياء الخفيفة:

Male	مَيل	ذكر	Mail	مِيل	بريد
Sale	سَيْل	بيع	Sail	سِيْل	شراع
Made	ماذ	عمل، صنع	Maid	مِيْد	خادمة

4 ـ a متبوعة بحرف «r» تلفظ مثل الألف المفخمة في كلمة طار:

Far	فآر	بعيد	Car	كَارْ	سيارة
Dark	دارْكْ	ظلام	Art	آرْت	فنّ

5 ـ a متبوعة بحرف «L» أو «u» أو «w» تلفظ مثل مطلع كلمة آولزمويل:

Always آولوِز دائماً Alright آولرَيْط حسناً، أجل

All أوْل كلّ الكل Ball بُوْل طابة

Tall طويل (القامة) تُول Hall هُوْل قاعة

August أوغِسْت آب Autum آوتُم الخريف

Awful آوفُل كريه Awkward آوكْوَزد شاذ

6 ـ a متبوعة بحرف «y» تلفظ مثل الألف المقصورة:

Bay بَيى خليج Day دَيى يوم

Way وِيى طريق May مَيى يمكن، أيار

7 ـ c متبوعة بحرف «e» أو «i» مثل السين:

Centre سَنْتِرْ مركز Civil سِفِل مدني

City سِيتي مدينة Cinema سِينَما (دار) سينما

8 ـ c متبوعة بأي حرف آخر تلفظ مثل الكاف:

Candle كانْدِل شمعة Class كْلاس صف

Cap كاپ قبعة، غطاء Count كَوْنت يعدّ

Come كَمْ يأتي Cabinet كَبِنت خزانة

9 ـ cc متبوعاً بحرف «e» أو «i» تلفظ مثل مقطع «كس» في كلمة تكسي:

Accident أكْسِيدَنْت حادث Accept أكْسَبْت يقبل

Success صَكْسِسّ نجاح

10 ـ cc متبوعاً بأي حرف آخر تلفظ مثل الكاف المشدّدة:

Account أكَوْنت حساب Acclaim أكْليم يمتدح

11 ـ **ch** تلفظ مثل اقتران التاء والشين (تْشْ):

Cheap	تْشِيب	رخيص	Chair	تْشَير	كرسي
Chief	تْشِيف	رئيـس	Chimeny	تْشِمْني	مدخنة

12 ـ **d** متبوعاً بحرف **a** وبأي حرف آخر تلفظ مثل الدال:

Dance	دانس	يرقص	Dare	دير	يجرؤ
Damage	دَمدج	ضرر	Dawn	دَاوْن	فجر

13 ـ **d** متبوعاً بحرف «o» أو «u, i» تلفظ مثل الدال:

Done	ضَنْ	عُمِل، معمول	Dumb	دَمْب	أبكم
Dust	دَضْـت	غبار	Diabolic	ديابُلِك	شيطاني

14 ـ **e** في أول ووسط الكلمة تلفظ مثل الكسرة الخفيفة:

End	أند	طرف، نهاية	Edge	إدْج	حافّة، طرف
Let	لتْ	يـسمح	Less	لـسْ	أقلّ

15 ـ **ea, ee** في أول ووسط الكلمة تلفظ مثل الياء المشبعة:

Eel	إيل	حنكليس	Need	نِيـد	حاجة، يحتاج
to feel	تو فيلْ	يشعر	Feed	فِيـد	يطعم
Read	رِيد	يقرأ	Meal	ميلْ	وجبة طعام
Beast	بِيْسْـت	وحش	Sleep	سْلِيپ	ينام

16 ـ **ew** متبوعاً بحرف «w» تلفظ مثل مقطع «يُو» في كلمة زيوت:

New	نْيُو	جديد	Few	فْيُو	قليل، بضع
Dew	دْيُو	ندى	Knew	نْيُو	عرف

17 ـ g في بداية الكلمة متبوعاً بحرف «e» تلفظ مثل اقتران حرفي «دج».

General	دْجِنِرَل	عام	Gentle	دْجَنْتِل	لطيف
Generator	دْجَنِيرَيتَر	مولّد			

18 ـ g متبوعاً بأي حرف آخر تلفظ مثل الجيم (ج) في اللغة العامية المصرية:

Give	غِفْ	يعطي	Gold	غَوْلْد	ذهب
Glass	غْلاس	زجاج، كوب	Gate	غِيْت	بوابة

19 ـ gh

Sight	سآيْتْ	يشهد	Light	لايْط	نور

20 ـ h متبوعاً بأي حرف من الحروف تلفظ مثل الهاء:

hand	هانْد	يد	Hair	هير	شعر
House	هَوْس	بيت	Honey	هَني	عسل

باستثناء الكلمات التالية إذ لا تلفظ:

Hour	أوَر	ساعة (زمنية)	Honour	أَنَرْ	شرف
Hotel	أوتيل	فندق	Honest	أُوْنِسْتْ	صادق

21 ـ I في بداية الكلمة تلفظ مثل الألف المهموزة وتحتها كسرة:

In	إن	في	Ill	إلّ	مريض
Index	إنْدَكْس	فهرس	Ink	إنْك	حبر

22 ـ i في وسط كل كلمة لا تنتهي بحرف «e» تلفظ مثل الكسرة:

Pin	بِنْ	دبّوس	Dim	دِمْ	باهت
Sit	سِتْ	يجلس	Fin	فِنّ	زعنفة

23 ـ i في وسط كل كلمة تنتهي بحرف «e» أو متبوعاً بـ «gh» تلفظ بنغمة عالية مثل كلمة «ضَيم».

Pine	پَين	صنوبر	Dime	دَيْم	عشر سنتات
Site	صَيْط	موقع بناء	Fine	فَيْن	جميلٌ بديع
Light	لَيْط	ضوء، نور	Right	رايْت	صحّ، عادل

24 ـ j في بداية الكلمة، تلفظ مثل اقتران حرفي «دج».

Jam	دْجام	مربّى	June	دْجُون	حزيران
Jar	دْجآر	مرطبان، جرّة	July	دْجُلاّي	تموز
January	دْجَنْيوَري	يناير ـ كانون[2]			

25 ـ k متبوعاً بحرف «n» لا تلفظ إطلاقاً:

Know	نَوْ	يعرف	Knit	نِتْ	يحيك
Knock	نُكْ	يدق	Knife	نَيف	سكين

26 ـ L مسبوقاً بحرف «a» ومتبوعاً بحرف «k» تلفظ معاً مثل الواو الخفيفة:

Walk	وُوْك	يمشي	Talk	تُوك	يتكلم
Stalk	سْتُوك	عنق (الثمرة)			

27 ـ o في بداية الكلمة تلفظ مثل مطلع كلمة «أولزموبيل»:

Or	آور	أو	Over	آوڤر	فوق، أعلى من
Order	اوردر	أمر	Obey	أوبَي	يطيع

28 ـ oo متبوعاً بأي حرف من الحروف الشفافية تلفظ مثل الواو المشبعة الممدودة:

Room	رُوم	غرفة	Loom	لُوم	نول (للحياكة)
Soon	سُون	عمّا قريب	Noon	نُون	ظهر، الظهيرة

29 ـ oo متبوعاً بأي حرف ساكن تلفظ كالضمة ولكن بنغمة قصيرة:

Cook	كُك	طباخ/طباخة	Hook	هُك	كلاّبة
Foot	فُت	قدم	Book	بُك	كتاب

30 ـ p تلفظ مثل الباء المشدّدة في كلمة «بلاتين»:

Pain	پِين	وجع، ألم	Pale	پَيل	شاحب (الوجه)
Paint	پَيْنت	بويا، دهان	Lamp	لامْپ	قنديل

31 ـ ph تلفظ مثل حرف الفاء:

Photo	فُوتُو	صورة	Phase	فَيز	مرحلة
Pharmacy	فآرْمَسي	صيدلية	Photographer	فُوتُغْرافَرْ	مصوِّر

32 ـ sh تلفظ مثل حرف الشين:

Ship	شِپ	سفينة	Share	شير	سهم، حصّة
Sheet	شِيت	صفيحة	Shadow	شَدُو	ظلّ

33 ـ th متبوعاً بحرف «e» أو «a» أو «i» تلفظ مثل حرف الذال:

This	ذِس	هذا ـ هذه	Then	ذَنْ	إذاً، عندئذٍ
There	ذَير	هناك	That	ذات	ذلك ـ تلك

باستثناء الكلمات التالية إذ تلفظ مثل الثاء:

Thin	ثِنْ	رفيع، نحيف	Thumb	ثَمْب	إبهام
Thunder	ثَنْضَر	رعد			

34 ـ th مسبوقاً بحرف «a» أو «o» في الكلمات المنتهية بحرف «r» تلفظ مثل الظاء:

Father	فآذر	أب	Brother	بَراذُر	أخ
Mother	مَذَر	أم	Grandfather	غراندفآذر	جدٌ

35 ـ u في أول الكلمة ومتبوعاً بأي حرف غير «i» تلفظ مثل مطلع كلمة «أَنْدَرْ»:

Under	أَنْضَر	تحت	Umbrella	أمْبرلاّ	مظلّة

36 ـ u متبوعاً بحرف ساكن يتبعه حرف «i» تلفظ بنغمة طويلة مثل مقطع «يُو» في كلمة «زيوت»:

Unit	يُونِت	وحدة	Unity	يُونِتي	وحدة، اتحاد
Union	يُونْيَن	إتحاد			

37 ـ v متبوعاً بأي حرف من الحروف تلفظ مثل الفاء في كلمة «ڤينا»:

Vast	ڤاسْت	شاسع	Volume	ڤُولْيُم	حجم، مجلّد
Virtue	ڤيرْشُو	فضيلة	Visit	ڤِزِتْ	زيارة، يزور

38 ـ w تلفظ مثل الواو الخفيفة:

What	وَطْ	ما، ماذا	When	وِنْ	متى
Where	وير	أين	Which	وِتْش	أي/أية

39 ـ w لا تلفظ:

Who	هُو	مَنْ	Whose	هُوز	لِمَن

40 ـ w مسبوقاً بحرف «a» أو «o» تلفظ مثل الواو الخفيفة:

Low	لُو	واطىء	Row	رُو	صفّ
Arrow	أَرو	نبلة	Law	لُو	قانون

41 ـ x تلفظ مثل الكاف والسين في كلمة «تكسي»:

X-Ray	إكْسري	أشعة إكس	Tax	تاكْس	ضريبة
Box	بُكْس	صندوق	Fox	فُكس	ثعلب

42 ـ x متبوعاً بحرف «e» أو «d» تلفظ مثل الجيم في اللغة العامية المصرية:

Exit	أغزِت	خروج	Exist	اغزِيسْت	كائن، موجود
Exempt	أغزِمْبت	يعفي من			

43 ـ y في بداية الكلمة تلفظ مثل الياء الخفيفة:

Yard	يآرْد	ياردة	Yellow	يلو	أصفر
Yonder	يَنْدر	هنالك	You	يُو	أنت ـ أنتم

44 ـ ay في آخر الكلمة، تلفظ مثل الألف المقصورة:

Say	سي	يقول	Bay	بي	خليج
Sunday	صَنْدي	الأحد	Holiday	هُلِدَي	عيد، عطلة

45 ـ y في آخر الكلمة، تلفظ مثل الياء المألوفة:

Family	فَمِلي	عائلة	Policy	پُلِسي	سياسة
Junuary	دْجَنْيُورَي	كانون الثاني	Heresy	هَرَسي	هرطقة

46 ـ tion في وسط ونهاية الكلمة تلفظ كآخر مقطع في كلمة «راشن»:

Attention	أَتَنْشِنْ	انتباه	Fraction	فْرَكْشن	جزء
Section	سَكْشِنْ	قسم			

47 ـ ture في آخر الكلمة تلفظ مثل آخر كلمة «إِنْشَشَر»:

Future	فْيُونْشَر	مستقبل	Structure	سْتْرَقْشَر	بنيان
Mature	باستثناء: ناضج مَتْيُور				

اداة النكرة واداة التعريف
The indefinite and definite articles
ذِ إندِفِنِتْ آنْدْ دَفِنِتْ آرْتِكِلْزْ

1 - The indefinite articles «a» and «an» — 1 . أداتا النكرة

a ـ إي: تستعمل أداة النكرة (أي ـ a) قبل كل إسم مفرد غير معرّف سواء كان مذكراً أمْ مؤنثاً يبدأ بأحد الحروف الساكنة وهي: B C D F G H J K L M N P Q R S T V W X Y Z

Use of a		مثلاً
A girl	إيْ غِرْل	فتاة
A woman	إيْ وُمَنْ	امرأة
A car	إيْ كارْ	سيارة
A friend	إيْ فرانْدْ	صديق
A cup	إيْ كابْ	كوب (فنجان)
A window	إيْ وِنْدُوزْ	نافذة (شباك)
A boy	إيْ بُويْ	ولد
A man	إيْ مانْ	رجل
A table	إيْ تَيْبِلْ	طاولة
A passport	إيْ باسْبُورْت	جواز سفر
A plane	إيْ پْلايْنْ	طائرة
A ticket	إيْ تِيكِتْ	تذكرة سفر
A house	إيْ هاوْسْ	منزل

an ـ أن: تستعمل **an** قبل كل اسم يبدأ بحرف علة أي قبل الحروف الصوتية وهي: يو U ـ أو O ـ آي (i) I ـ إي (e) E ـ آي (a) A مثل:

Use of «an»

An unmbrella	آنْ أمْبرِلاً	مظلة
An animal	آن أنِمَلْ	حيوان
An art	آن آرْتْ	فن
An ear	آن إير	أذن
An apple	آن آبِلْ	تفاحة
An office	آن أوفِس	مكتب
An egg	آن إغْ	بيضة

كذلك تستعمل (**an** آنْ) أحياناً قبل كل كلمة تبدأ بحرف (**H, h** أتش) عندما يكون هذا الحرف غير ملفوظ مثل:

An hour	آنْ آوَرْ	ساعة من الوقت
An honest friend	آن أُنَسْتْ فَرانْد	صديق وفيّ
An honour	آنْ آنَرْ	شرف

أما إذا كان حرف (**H** ـ أتش) يلفظ مثل هورس **Horse** فالأداة [**A (a)** أي] تستعمل في هذه الحالة أمام كلمة (**A horse** أي هُورْسْ: حصان) مثل:

A heart	أي هارْتْ	قلب
A heroes	أي هيروزْ	أبطال
A house	أي هاوْسْ	منزل

2 - «The» Definite article — 2 ـ أداة التعريف (ذِ the)

إن أداة التعريف في اللغة الإنكليزية هي ذَ **The** وهي تستعمل قبل الأسماء التي تدل على الكمية والأسماء المجردة، وكذلك مثل الأسماء المحددة

والمخصصة مهما كان نوعها، اسم مفرد أم اسم جمع مذكر أم مؤنث يبتدىء بحرف ساكن أو بحرف صوتي مثل:

Use of «the»		**استعمال «ذَ»**
The Umbrellas	ذَ آمبريلاّزْ	المظلات
The Cars	ذَ كازز	السيارات
The Morning	ذَ مورْنِنْغْ	الصباح
The Evening	ذَ إيفْنِنْغْ	المساء
The Tea	ذَ تِي	الشاي
The United States	ذَ يونايْتِدْ سْتَيْتْسْ	الولايات المتحدة
The United Nations	ذَ يُونايْتِدْ نَايْشِنْزْ	الأمم المتحدة
The River	ذَ رِيفَرْ	النهر
The Art	ذَ آرْتْ	الفن
The Aeroplane	ذَ ايروبْلايِنْ	الطائرة
The Nile River	ذَ نايْلْ رِيفَرْ	نهر النيل
The Euphrates	ذَ يوفْراتَيز	نهر الفرات
The Red Sea	ذَ رَدْسِي	البحر الأحمر

اهم قواعد الصرف والنحو
The most important grammar rules
ذِ مُوسْتْ إِمْبُوْرْتِنْتْ جْرَمَرْ رُوْلْزْ

الفعل كلمة تدل على حركة أو عمل وهو نوعان: قياسي وشاذ ويستعمل هو نفسه للتذكير والتأنيث وللمفرد والجمع على حد سواء بحيث يفسر وفقاً للضمير أو الفاعل الذي يستعمل معه كما ستلاحظ في الأمثلة التالية:

1 - regular verbs	رِجيولر ڤربز	١ ـ الأفعال القياسية

الأفعال التالية وكل ما عداها من أفعال قياسية وشاذة تضيف (s) لأشخاص الغائب المفرد.

to play	تُوْ پْلَيْيْ	يلعب
Present tense	بْرِزنْت تنس	زمن الحاضر
I play	آيْ پْلَيـيَ	أنا ألعب
We play	وِيْ پْلَيـيْ	نحن نلعب
He plays	هِيْ پْلَيْزْ	هو يلعب
She plays	شِيْ پليزْ	هي تلعب
It plays	إِتْ پليزْ	هو ـ هي (لغير العاقل)
They play	ذاي پْلَيْيْ	هما ـ هم ـ هن
You play	يُوْ پْلَيـيْ	أنت ـ أنتما ـ أنتم ـ أنتن

Past tense	پاست تنْس	زمن الماضي
I played	آي پْلَيْدْ	أنا لعبت
We played	وِيْ پْلَيْدْ	نحن لعبنا
He played	هِيْ پْلَيْدَ	هو لعب
She played	شِيْ پْلَيْدَ	هي لعبت
It played	إِتْ پليْدْ	هو ـ هي (لغير العاقل)
They played	ذَي پْلَيْدَ	هما ـ هم ـ هن
You played	يُوْ پْلَيْدْ	أنت ـ أنتما ـ أنتم ـ أنتن

باستعمال shall/ will تركب صيغة المستقبل ودائماً من دون إضافة «s» إلى ضمائر المفرد الغائب.

Future tense	فِيُوْتْشِرْ تِنْس	زمن المستقبل
I shall play	آيْ شَاْلْ پْلَيْي	أنا سألعب
We shall play	وِيْ شَاْلْ پْلَيْي	نحن سنلعب
He will play	هِيْ وِلْ پْلَيْي	هو سيلعب
She will play	شِيْ وِلْ پْلَيْي	هي ستلعب
It will play	إِتْ وِلْ پلَيْي	هو ـ هي (لغير العاقل)
They will play	ذَايْ وِل پْلَيْي	هما ـ هم ـ هن
You will play	يُوْ وِلْ پلَيْي	أنت ـ أنتما ـ أنتن ـ أنتم

ـ أفعال تنتهي بحرف «y» مسبوقاً بحرف ساكن تسقط حرف «y» وتضيف «ies» إلى المفرد الغائب في الحاضر و «ied» إلى جميع الضمائر في الماضي.

Past tense	بَاسْتْ تَنْس	زمن الماضي
I carried	وِيْ كَارِيْدْ	أنا حملت
He carried	هِيْ كَارِيْدْ	هو حمل
She carried	شِي كَارِيْدْ	هي حملت
It carried	إِتْ كَارِيْدْ	هو ـ هي (لغير العاقل)
They carried	ذَايْ كَارِيْدْ	هم ـ هما ـ هن
You carried	يُوْ كَارِيْدْ	أنت ـ أنتما ـ أنتم ـ أنتن
Present tense	پرزنت تنْس	زمن الحاضر
I carry	آيْ كارِيْ	أنا أحمل
We carry	وِيْ كارِيْ	نحن نحمل
He carries	هِيْ كارِيْزْ	هو يحمل
She carries	شِيْ كارِيْزْ	هي تحمل
It carries	إِتْ كَارِيزْ	هو ـ هي (لغير العاقل)
They carry	ذَايْ كَارِيْ	هما ـ هم ـ هن
You carry	يُوْ كَارِيْ	أنت ـ أنتما ـ أنت ـ أنتن
Future tense	فيوتشوْر تنْس	زمن المستقبل
I shall carry	آيْ شَالْ كَارِيْ	أنا سأحمل
We shall carry	وِيْ شَالْ كَارِيْ	نحن سنحمل
He will carry	هِيْ وِلْ كَارِيْ	هو سيحمل

She will carry	شِيْ وِلْ كَاْرِيْ	هي ستحمل
It will carry	إتْ وِلْ كَاْرِيْ	(هو - هي) لغير العاقل
They will carry	ذاي وِلْ كَاْرِيْ	هما - هم - هن
You will carry	يُوْ وِلْ كَاْرِيْ	أنت - أنتما - أنتم - أنتن

Irregular verbs	**إرْجيولَرْ ڤيرْبز**	**الأفعال الشاذة**

- الأفعال الشاذة: خيارك الوحيد هو أن تحفظها عن ظهر قلب نظراً لعدم وجود قواعد ثابتة لصرفها.

- أفعال تستبدل حرف علة بحرف آخر مع إضافة «s» إلى المفرد في الحاضر

Past tense	باست تنس	زمن الماضي
I gave	آيْ جَيْفْ	أنا أعطيت
We gave	وِيْ غَيْفْ	نحن أعطينا
He gave	هِيْ غَيْفْ	هو أعطى
She gave	شِيْ غَيْفْ	هي أعطت
It gave	إتْ غَيْفْ	هو - هي (لغير العاقل)
They gave	ذَايْ غَيْفْ	هما - هم - هن
You gave	يُوْ غَيْفْ	أنت - أنتما - أنتم - أنتن

I give	آيْ غِيْفْ	أنا أعطيت

We give	وِيْ غِيفْ	نحن أعطينا
He gives	هِيْ غِيْفْزْ	هو أعطى
She gives	شِي غِيڤ	هي أعطت
It gives	إِتْ غِيْفْزْ	هو ـ هي (لغير العاقل)
They give	ذَايْ غِيڤْ	هم
You give	يوْ چِيْڤ	أنت ـ أنتما ـ أنتم ـ أنتن

Future tense **فيوتشر تنس** **زمن المستقبل**

I shall give	آيْ شَالْ چِيْڤْ	أنا سأعطي
We shall give	وِيْ شَالْ چِيْڤْ	نحن سنعطي
He will give	هِيْ وِلْ چِيْڤْ	هو سيعطي
She will give	شِيْ وِلْ چِيْڤْ	هي ستعطي
It will give	إِتْ وِلْ چِيْڤْ	هو ـ هي (لغير العاقل)
They will give	ذَايْ وِل چِيْڤ	هم ـ هما ـ هن
You will give	يُوْ وِلْ چِيْڤْ	أنت ـ أنتما ـ أنتم ـ أنتم

Irregular Verbs **إِرْچيولَرْ ڤِيرْبْزْ** **الأفعال الشاذة**

Infinitive	Past tense	Past participle			
be	was/were	been	بِنْ	وَازْ/ وِيرْ	يكون (بي)
beat	beaten	beaten	بِتِن	بيتِن	يضرب (بِيْتْ)
become	became	become	بِكَمْ	بِكَيْمْ	يُصبح (بِكَمْ)
begin	began	begun	بِيغَنْ	بِچَانْ	يبدأ (بِچِنْ)

bite	bit	bitten	بِتِنْ	بِتْ	يعض (بَيْتْ)
blow	blew	blown	بْلُوْنْ	بْلِوْ	ينفخ (بْلُوْ)
break	broke	broken	بْرُوْكِنْ	بْرُوْكْ	يكسر (بْرِيكْ)
bring	brought	brought	بْرُوْتْ	بْرُوْتْ	يجلب (بْرُوْتْ)
build	built	buitl	بِلْتْ	بِلْتْ	يبني (بِلْدْ)
burn	burnt	burnt*	بِرْنْتْ	بِرْنْتْ	يحرق (برن)
buy	bought	bought	بُوْتْ	بُوْتْ	يشتري (بْايْ)
catch	caught	caught	كُوْتْ	كُوْتْ	يلتقط (كاتش)
choose	chose	chosen	تْشُوزِنْ	تْشُوْزْ	يختار (تْشُوْزْ)
come	came	come	كَمْ	كَايْمْ	يأتي (كَمْ)
do	did	done	دَنْ	دِد	يفعل (دُوْ)
draw	drew	drawn	دْرَوْنْ	دْرِوْ	يرسم (دْرُوْ)
dream	dreamt	dreamt*	دْرِمْتْ	دْرِمْنَ	يحلم (دْرِيْمْ)
drink	drank	drunk	دْرَنْك	(دْرَنك)	يشرب (دْرِنْكْ)
drive	drove	drive			
eat	ate	eaten	إِيْتِنْ	(أَيْتَ)	يأكل (إِيْتْ)
fall	fell	fallen	فَالِنْ	فِلْ	يقع (فال)
feed	fed	fed	فَدْ	فَدْ	يطعم (فيد)
feel	felt	felt	فِلْتْ	فِلْتْ	يشعر (فِيْلْ)
fight	fought	fought	فُوْتْ	فُوْتْ	يقاتل (فَايْتَ)
find	found	found	فَاوْنْدْ	فَاوْنْدْ	يعثر (فايند)
fly	flew	flown	فْلُوْنْ	فْلِوْ	يطير (فلاي)

forget	forgot	forgotten	فُوزچَتِنْ	فُوزچُتْ	ينسى (فورچت)
freeze	froze	frozen	فْرُوْزِنْ	فْرُوْزِنْ	يتجمد (فريز)
get	got	got	(چُت)	چُتْ	يحصل (چِت)
give	gave	given	چِفِنْ	چَاْيْفْ	يعطي لهرث (چِفْ)
go	went	gone	چُنْ	وِنْتْ	يذهب (چوْ)
grow	grew	grown	چْرُوْنْ	چرِوْ	يكبر (چْرْ)
have	had	had	هَاْذْ	هَاْذْ	يملك (هاف)
hear	heard	heard	هِرْذْ	هِرْذْ	يسمع (هِيْرْ)
hide	hid	hidden	هِذْنْ	هِذْ	يخبىء (هَايْذْ)
hold	held	hold	هِلْذْ	هِلْذْ	يمسك (هِولذ)
keep	kept	kept	كَپْت	كَپت	يُبقي (كِيْپْ)
know	knew	known	نُوْنْ	نُوْ	يعرف (نُوْ)
learn	learnt	learnt*	لِرْنْتْ	لِرْنْتْ	يتعلم (لِرْن)
leave	left	left	لِفْتْ	لِفْتْ	يترك (ليف)
lend	lent	lent	لِنْتْ	لِنت	يعير (لِنْد)
take	took	taken	تِيكِنْ	تُوْكْ	يأخذ (تِيْك)
teach	taught	taught	تُوْتْ	تُوْتْ	يعلم (تَيْش)
tear	tore	tore	تُوْرْ	تُوْرْ	يمزق (تِيْر)
tell	told	told	تُوْلْدْ	تُوْلْدْ	يخبر (تِيْلْ)
think	thought	thought	ثُوْتْ	ثُوْتْ	يفكر (ثنك)
throw	threw	thrown	ثْرُوْنْ	ثْرُوْ	يرمي (ثرو)
understand	understood	understood	أَنْدِرْسْتُوْدْ	أَنْدَرْسْتُوْدْ	يفهم (أندرستاند)

wake	woke	woken	وُوْكِنْ	وُوْكْ	يستيقظ (ويك)
wear	wore	worn	وُوْنْ	وُوْر	يرتدي (وير)
win	won	won	وُوْنْ	وُوْنْ	يفوز (وِن)
write	wrote	written	رُيْتْ	رُوْتْ	يكتب (رايت)

* الأفعال المشار إليها بـ«*» تجوز فيها كتابة الزمن الماضي على النحو المشار إليه أعلاه أو بإضافة «ed» **learned** أو **learnt = learn**.

light	lit	lit	لِتْ	لِتْ	يضيء (لايت)
lose	lost	lost	لُسْتْ	لُسْتْ	يهمل (لُوْزْ)
make	made	made	مِيْدْ	مِيْدْ	يحضر (مَايْكْ)
mean	meant	meant	مِنْتْ	مِنْت	يعني (مِين)
meet	met	met	مِتْ	مِتْ	يلاقي (مِيْتْ)
pay	paid	paid	پَيْدْ	پَيْدْ	يدفع (پَايْ)
read	read	read	رَدْ	رَدْ	يقرأ (رِيْدْ)
ride	rode	ridden	رِدْن	رُوْدْ	يركب (رايْدْ)
ring	rang	rung	رَنغ	(رَنْ)	يرن (رِنْغ)
run	ran	run	رَنْ	رَانْ	يركض (رَنْ)
say	said	said	سَدْ	سَدْ	يقول (ساي)
see	saw	seen	سَاوْ	سَاوْ	يرى (سِيْ)
sell	sold	sold	سُوْلْدْ	سُوْلْدْ	يبيع (سِلْ)
send	sent	sent	سِنْتْ	سِنْتْ	يرسل (سِنْد)
shine	shone	shone	شُوْنْ	شُوْنْ	يشع (شَايْنْ)
shoot	shot	shot	شُتْ	شُتْ	يطلق (شُوْتْ)

show	showed	shown	شُوْنْ	شُوْنْ	يعرض (شُوْ)
sing	sang	sung	سَنْ	سانْ	يغني (سِنْ)
sit	sat	sat	سَاْتْ	سَاْتْ	يجلس (سِتْ)
sleep	slept	slept	سْلِبْتْ	سْلِبْتْ	ينام (سْلِيْبْ)
smell	smelt	smelt*	سْمِلْتْ	سْمِلْتْ	يشم (سْمِلْ)
speak	spoke	spoken	سبوكن	سبوك	يتكلم (سْبِيك)
spell	spelt*	spelt*	سْبِلْتْ	سْبِلْتْ	يتهجى (سبل)
spend	spent	spent	سْبِنْتْ	سْبِنت	يقضي (سبند)
stand	stood	stood	سْتُوْدْ	سْتُوْدْ	يقف (سْتَانْدْ)
steal	stole	stolen	سْتُوْلِنْ	سْتُوْل	يسرق (سْتِيلْ)
swim	swam	swum	سْوَمْ	سْوَامْ	يسبح (سوِمْ)

أفعال تبقى هي ذاتها في صيغتي الحاضر والماضي.

to broadcast	, broadcast			
to cost	, cost	كُوْسْتْ	كُوْسْتْ	يكلف
to cut	, cut	كَتْ	كَتْ	يقطع
to hit	, hit	هِتْ	هِتْ	يضرب
to hurt	, hurt	هُرْتْ	هيرت	يؤذي
to put	, put	پُوْتْ	پُوْتْ	يضع
to shut	, shut	شَتْ	شَتْ	يقفل

فعـل الإمتـلاك
Verb «to have»
ڤيربْ «تُ هافْ»

Conjugation of verb «to have» **تصريف فعل الإمتلاك**

كُنجِفِيْشـن أُوف ڤيزب تُ هاڤ

[illegible]		
كان عندي	آي هاد	I had
كان عندنا	وِي هاد	We had
كان عنده	هِي هاد	He had
كان عندها	شِي هاد	She had
كان عنده - عندها (لغير العاقل)	إِت هاد	It had
هما - هم - هنّ	ذي هاد	They had
أنت - أنتما - أنتم - أنتنّ	يُو هاد	You had

أنا عندي	آي هاف	I have
نحن عندنا	وِي هاف	We have
هو عنده	هِي هاز	He has
هي عندها	شِي هاز	She has
هو - هي (لغير العاقل)	إِت هاف	It has
هما - هم - هنّ	ذي هاف	They have
أنت - أنتما - أنتم - أنتنّ	يُو هاف	You have

I shall have	آي شَلّ هاف	سوف يكون عندي
We shall have	وِي شَلّ هاف	سوف يكون عندنا
He will have	هِي وِلّ هاف	سوف يكون عنده
She will have	شِي وِلّ هاف	سوف يكون عندها
It will have	إت وِلّ هاف	سوف يكون عنده ـ عندها (لغير العاقل)
They will have	ذَي وِلّ هاف	سوف يكون عندهما ـ عندهم ـ عندهنّ
You will have	يُو وِلّ هاف	سوف يكون عندك ـ عندكما ـ عندكم ـ عندكنّ

هذا ويأتي فعل الامتلاك على عدة معاني كما سنلاحظ من الأمثلة التالية:

١ ـ بمعنى يفيد الملكية أو علاقة مميزة:

I have a car — عندي (إنني أملك) سيارة

آي هاف إي قآر

I have a small appartment — عندي شقة سكنية صغيرة

آي هاف إي سْمُول أپآرْطمَنْت

I have three children — آي هاف ثْرِي تْشِلْدرن — عندي ثلاثة أولاد

He has a good job — هِي هاز آي غُدْ دْجُبْ — عنده وظيفة جيدة

We have a large farm — وِي هاف إي لآرج فآرْم — عندنا مزرعة كبيرة (واسعة)

We had a large company — كان عندنا (كنا نملك) شركة كبيرة

وِي هاد إي لآرج كُمْبَني

They have a large building — عندهم بناية واسعة (كبيرة)

ذيى هاف إي لآرج بِلدِنْغ

They had a shipping agency كان عندهم وكالة بحرية

ذي هاد إي شِپِّنغ إيجنْسِي

I have an experienced secretary عندي أمينة سرّ (سكرتيرة) ذات خبرة

آي هاف أن إكْسِپِرْيَنْسد سِكْرَتَرِيْ

٢ ـ بمعنى تفضل «خذ»، «اشرب»، «وكُل» إلخ:

Have (= eat) a cake تفضل (كُلْ) قطعة حلوى هاف (= إِيت) إي كيك

No, thanks I'll have an apple pie لا، شكراً سآكل فطيرة بالتفاح

نو ثَانْكسْ آيْلْ هاف آن أَپل پآي

Have (= drink) some tea تفضل (إشرب) شاي

هاف (= دْرِنْك) صَمْ تي

No, thanks but I'll have some coffee لا، شكراً سأشرب قهوة

نُو ثَانْكس بَطْ آيْل هاف صَمّ قُفِي

Have a cigarette (= take) تفضل، دخّن سيجارة

هاف (= تيك) إي سِغَرِت

No, thanks, I don't smoke لا، شكراً، إنني لا أدخن

نو ثَانْكس آي دُنْت سْمُوك

Have (= take) one of these apples تفضل، خذ تفاحة من هذه التفاحات

هاف (= تيك) وَنّ أُوف ذِيس أَپلْز

٣ ـ بمعنى «ضرورة، واجب»:

I have to leave now يجب أن أذهب الآن آي هاف تُ لِيڤ ناوْ

He has to come to work tomorrow ينبغي عليه أن يأتي إلى العمل غداً

هِي هاز تُ قَمْ تُ ويرْك تُمُورُو

٤ ـ بمعنى «شعور، إحساس»:

I have a headache	آي هاف إي هدِيْكْ	أشعر بوجع في رأسي (رأسي يؤلمني)
He has a backache	هِي هاز إي باك أيْكْ	إن ظهره يؤلمه (= يشعر بألم في ظهره)
He has some fever	هي هاز صَمْ فِيفَر	إنه محموم قليلاً
She has toothache	شِي هاز تُوث أيْكْ	إن أسنانها تؤلمها (= عندها وجع أسنان)
She has an awful cold	شِي هاز أَن آوْفُل كُولْد	إنها مصابة بزكام حاد
I am in pain	آيَمْ إن پَيْنْ	أنا أتألّم

فعـل الكينونة
Verb «to be»
ڤيرب «تُ بِي»

Conjugation of verb «to be» — **تصريف فعل الكينونة**

كُونْجِغيشِن أوف ڤيرب تُ بِي

Past tense	باسْت تنس	الماضي
I was	آي وآز	أنا كنت
We were	وِي وُيِرْ	نحن كنا
He was	هِيْ وآز	هو كان
She was	شِيْ وآز	هي كانت
It was	إتْ وآز	هو ـ هي (لغير العاقل)
They were	ذي وِيْر	هما ـ هم ـ هنّ
You were	يُو وير	أنت ـ أنتما ـ أنتم ـ أنتنّ

Present tense	برزنْت تنس	الحاضر
I am	آي آم	أنا أكون
We are	وِي آر	نحن نكون
He is	هِي إِزْ	هو يكون
She is	شِي إِزْ	هي تكون
It is	إت إِزْ (= إِتِزْ)	هو ـ هي (لغير العاقل)
They are	ذي آر	هما ـ هم ـ هنّ
You are	يُو آر	أنت ـ أنتما ـ أنتم ـ أنتنّ

I shall be (at) home	آي شَلْ بِي آت هُوم	أنا سأكون في المنزل
We shall be at work	وِي شَلْ بِي آت وِيْرك	نحن سنكون في العمل
He will be at school	هِي وِلّ بِي آت سْكُول	هو سيكون في المدرسة
She will be at the university	شِي وِلْ بِي آت ذَ يُنِفِيرْسِيتي	هي ستكون في الجامعة
It will be	إت وِلّ بِي	هو ـ هي (لغير العاقل)
They will be at the mountain	ذِيْ وِلْ بِي آت ذَ مَوْنْتِنْ	هما ـ هم ـ هنّ (في الجبل)
You will be	يُو وِلْ بي	أنت ـ أنتما ـ أنتم ـ أنتنّ

يستعمل فعل الكون ومشتقاته كأداة ربط تربط المبتدأ مع الخبر في الجمل البيانية البسيطة، ولتركيب أزمنة الأفعال الحاضرة والماضية في حالة الاستمرارية، إضافة إلى استعماله في بداية الجملة كأداة إستفهام بمعنى «هل» كما ستلاحظ من الأمثلة التالية:

1. Verb «to be» as a connector in simple sentences: ١ . فعل الكون كأداة ربط :

He is at home	هي إزْ آتْ هُوْمْ	إنه في البيت
He is a driver	هِي إزّ إي دْرَيْفَر	هو سائق
She is a secretary	شِي إزْ إي سكْرَتَري	هي أمينة سرّ (سكرتيرة)
I shall be at home	آي شَلّ بِي آت هُوم	سوف أكون في البيت
I am tired	آيَم تَيْرْد	أنا تعبان
They are visitors	ذَي آر فِزِتَرْز	إنهم زوّار
I was busy	آي وآز بِزِي	كنت مشغولاً

He was there	هِي وآز ذيرْ	(هو) كان هناك
This is an expensive car	ذِس إزْ آن إكْسْپَنْسِف قآر	هذه سيارة غالية الثمن
That is your passport	ذَاتْ إزْ يُور پاصْبُورت	ذاك (هو) جواز سفرك
This is her suitcase	ذِس إزْ هير سْوت كيس	هذه (هي) حقيبة ثيابها
This is your ticket	ذِس إزْ يُور تِكِت	هذه (هي) تذكرتك
He is a friend	هِي إزْ إي فْرَنْد	إنه صديق
This is the dining - room	ذِس إزْ ذَ ضَيْنِنْغ رُوم	هذه (هي) غرفة الطعام

2. Verb «to be» with present and past continous ٢ . في حالتي الاستمرارية

He is reserving some seats — إنه يحجز (بعض) المقاعد

هِي إزْ رِزَيرْفِنْغ صَمْ سِيتْس

I am working	آيَم ويركِنْغ	إنني أشتغل
We are playing chess	وِي آرْبلِينغ تْشَسّ	إننا نلعب الشطرنج
She was buying a dress	شِي إزْ بآيِنْغ إي دْرِسّ	إنها تشتري فستاناً
I was swimming	آي وآز سْوِمِنْغ	كنت أسبح
I was eating	آي وآز ايتِنْغ	كنت آكل
They were working	ذي وير ويرْكِنْغ	كانوا يشتغلون

3. Verb «to be» used interrogatively ٣ . فعل الكون كأداة استفهام

Is the manager here?	إزْ ذَ مَنَجَر إن؟	هل المدير موجود؟

Are you coming to the party? — هل أنت آتٍ إلى الحفلة؟

آر يُو قَمِنْغ تُ ذَ پآرْتي؟

هل (إنهم) يشتغلون اليوم؟ آر ذي ويرْكِنْغ تُدَيْ؟ Are they working today?

هل كانوا في الحفلة أمس؟ Were they at the party yesterday?

وير ذَي آت ذَ پآرْتي يَسْتِرْدي؟

(هل إنها) مسافرة معكم؟ Is she travelling with you?

إِزْ شِي ترافلينغ وِذْ يُو

هل هو يعمل شيئاً؟ إِزْ هِي دُوِنْغ أَيْثِنْغ؟ Is he doing anything?

الضمائر
The pronouns
ذَ پرُوناوْنْز

الضمير كلمة تحل محل الاسم (اسم الإنسان ـ المكان ـ الشيء ـ الحيوان وهو يستخدم بدلاً من هذه الأسماء بحيث يوافق كل ضمير الاسم الذي يشير إليه منعاً من تكرار الاسم وهو ينقسم إلى ثمانية أنواع هي:

١ ـ الضمائر الشخصيّة ذَ پِرْسُوْنَالْ پْرُوْنَاوْنْز **1 - The personal pronouns**

٢ ـ ضمائر الملكيّة ذَ پوسِيسِيف بْرُونَاْوْنْز **2 - The possessive pronouns**

٣ ـ ضمائر الإستفهام **3 - The Interrogative pronouns**

ذَ إنترُوجَتِف بْرُونَاْوْنْز

٤ ـ ضمائر الوصل ذَ رُولاَتِيفْ بْرُونَاْوْنْز **4 - The Relative pronouns**

٥ ـ الضمائر التوزيعيّة **5 - The Distributive pronouns**

ذَ دِسْتْرِبْيُوتِيفْ بْرُونَاْوْنْز

٦ ـ الضمائر الإنعكاسيّة

6 - The reflexive pronouns and the Emphasizing pronouns

ذَ رِفْلِكْسِفْ بْرُونَاْوْنْز أَنْدْ ذَ إمْفَسَايْزِنْغ بْرُونَاْوْنْز

٧ ـ ضمائر الإشارة **7 - The Demonstrative pronouns**

ذَ دِمُنْسْتراتِيف بْرُونَاْوْنْز

٨ ـ الضمائر النكرة ذَ إنْدِفِنِتْ پْرُونَاْوْنْز **8 - The Idenfinite pronouns**

الضمائر الشخصيّة
The personal pronouns
ذَ پِرْسُونَلْ بْرُونَاْوْنْزْ

الضمائر الشخصيّة نوعان:

ضمائر الفاعل	(صَابْدْجِكْتِيڤ بْرُونَاْوْنْزْ)	Subjective pronouns
وضمائر المفعول به	(أوبدجِكتِيڤْ بْرُونَاْوْنْزْ)	Objective pronouns

وهذه الضمائر يتطابق استعمالها في الجملة بحيث تأتي مباشرة بعد الأفعال وحروف الجرّ وهي تحل محل ثلاثة أشخاص (المتكلم ـ المخاطب ـ الغائب).

١ ـ ضمائر الفاعل صَابْدْ جِكْتِيڤ بْرُونَاْوْنْزْ **Subjective pronouns**

للمتكلم المفرد	أنا	آَيْ	I
للمخاطب المؤنث والمذكر	أنت/ أنتِ	يُوْ	You
للغائب	هو	هِيْ	He
للغائبة	هي	شِيْ	She
لغير العاقل	هو ـ هي	إت	It
للمخاطب الجمع	أنتم/ أنتن	يُوْ	You
للغائبين	هم/ هن	ذَايْ	They
للمتكلم الجمع	نحن	وِيْ	We

● الضمير آي يكتب دائماً بالحرف التاجي **Capital letter (I)** سواء كان في أول الجملة أو في وسطها.

هل تعرف كم عمري؟ Do you know how old am I?

دُو يُو نُو هَاوْ أَوْلْدْ أَمْ آَيْ

I am twenty years old.	أيْ آمْ تونْتِيْ يِرزْ أولْدْ	أنا في العشرين من عمري
Who is it?	هُوْ إِزْ إِتْ	من هو؟

يستعمل الضمير (It) للدلالة على الأحوال الجوّية.

It is cold	إتْ إِزْ كُوْلْدْ	الطقس بارد

* جمل مفيدة (يُوزْفُولْ سِنْتِنْسِزْ) Useful Sentenses

I am a tourist	أيْ أَمْ إِ توريست	أنا سائح
You are a visitor	يو آرْ إ فِيزِيتُورْ	أنت زائر
He is the pilot	هِيْ إِزْ ذَ پَايْلُوتْ	إنه هو القبطان

٢ ـ ضمائر المفعول به أوبذجِكْتِفْ بْرُونَاوْنْزْ Objective pronouns

ـ تأتي هذه الضمائر مباشرة بعد حروف الجرّ. وهذه الضمائر جميعها تحل محل ثلاثة أشخاص (المتكلم ـ المخاطب ـ الغائب) المفرد والجمع.

To me	تُوْمِيْ	لي ـ لنفسي	مع المتكلم المفرد
To you	تُوْ يُوْ	لك ـ لنفسك	مع المخاطب المفرد المذكر والمؤنث
To him	تُوْ هِيْمْ	له ـ لنفسه	مع المفرد المذكر الغائب
To her	تُوْ هِيْر	لها ـ لنفسها	مع المفرد المؤنث الغائب
To it	تُوْ إِتْ	لغير العاقل/ له ـ لها	مع المفرد المذكر والمؤنث
To us	تو آسْ	لنا ـ لأنفسنا	مع الجمع المتكلّم

مع الجمع والمفرد والمذكر والمؤنث الغائب

To you	تُوْ يُوْ	لكم ـ لكن ـ لأنفسكنّ
To them	تُوْ ذِمْ	مع الجمع المذكر والمؤنث الغائب: لهم ـ لهنّ

I bought a gift to her	آيْ بُوْتْ إِ جِفْتْ تُو هِيَرْ	إشتريت لها هدية
They served us dinner	ذايْ سِيَرْفْد آسْ دِينرْ	قدموا لنا العشاء
We travelled with them	وِيْ تَرَافِلِدْ وِذْ ذِمْ	سافرنا معهم
He gave the tickets to me	هي جَيْفْ ذَ تِكِتْسْ تُوْ مِيْ	أعطاني التذاكر

ضمائر الملكيّة
Possessive pronouns
پُوسِيسِيڤ پْرُونَاوْنْزْ

في اللغة الإنكليزيّة نوعان من ضمائرالملكيّة:

١ ـ صفات الملكية	پُوسِيـڤ آدْجِكْتِڤْزْ	Possessive Adjectives

تستعمل هذه الضمائر لتحديد ملكيّة الناس والمخلوقات لشيء ما، وهي تأتي عادة بعد فعل الكينونة (To be) كما تأتي قبل الاسم أو في آخر الجملة:

خاصتي ـ لي	مَايْ	My
خاصتك ـ لك	يُوْر	Your
خاصته ـ له	هِيزْ	His
خاصتها ـ لها	هِيَرْ	Her
خاصتنا ـ لنا	أوِرْ	Our
خاصتكم ـ لكم ـ لكن	يُوْرْ	Your
خاصتهم ـ لهما ـ لهم ـ لهن ـ لغير العاقل	دَأيَرْ	Their
له ـ لها لغير العاقل	إتْسْ	Its

جمل مفيدة	[illegible]	Useful sentences
هذا هو كتابي	دِسْ إزْ مَايْ بُوْكْ	This is my book
هذا هو جواز سفرها	ذاتْ إزْ هِيَرْ پاسْپُوْرْتْ	That is her passport
هذه هي سيارتك	دِسْ إز يور كار	This is your car
إن شقتهم في الطابق الأول		Their appartment is in the first floor

دِيَرْ أَپَارْتْمِنْتْ إزْ إنْ ذَا فِرْسْتْ فْلُوْرْ

٢ - ضمائر الملكية　　پُوسِيسِيفْ پْرُونَاوْنْزْ　　Possessive pronouns

هذه الضمائر تأتي عادة في آخر الجملة ولا يَأتي بعدها اسم ولها نفس صفات الملكية مضافاً إليها حرف (S) وفي آخرها ما عدا ضمائر **His - Mine - Its** - وليس بينها اختلاف ويقابلها بالعربية ضمائر الملكيّة المنفصلة.

Mine	مَآيْنْ	لي
Yours	يُورْزْ	لك - لكِ
His	هِيزْ	له
Hers	هِيرْزْ	لها
Its	إتس	له - لها (لغير العاقل)
Ours	آورِزْ	لنا
Yours	يُورْزْ	لكم - لكنَّ
Theirs	ذيرز	لهم - لهنَّ

ولمعرفة ضمائر الملكيّة نضعها بنوعيها مع ضمير الفاعل:

Personal pronouns		Possessive pronouns		Possessive Adjectives	
I	أنا	Mine	لي	My	لي
You	أنت	Yours	لك	Your	لك
He	هو	His	له	His	له
She	هي	Hers	لها	Her	لها
It	هو - هي لغير العاقل	Its	(لغير العاقل)	Its	(لغير العاقل)
We	نحن	Ours	لنا	Our	لنا
You	أنتم - أنترَّ	Yours	لكم	Your	لكم - لَكُنَّ
They	هم - هنَّ	Theirs	لهم	Their	لهم - لهنَّ

This car is mine	ذِسْ كار إزْ ماين	هذه السيارة لي
This shirt is yours	ذِسْ شيرتْ إزْ يُوْرزْ	هذا القميص لك
This is my book	ذِسْ إز ماي بوكْ	هذا كتابي
This book is mine	ذِسْ بوكْ إزْ ماينْ	هذا الكتاب لي
These are her books	ذِيزْ آر هيرْ بُوكْسْ	هذه كتبها
This is my pen	ذِسْ إزْ مايْ پَنْ	هذا قلمي
This pen is his	ذِسْ پَنْ إز هِزْ	هذا القلم له
These are my pencils	ذيزْ آر مايْ پِنْسِلْزْ	هذه أقلامي
These pencils are mine	ذِيزْپَنْسِلْزْ آر ماينْ	هذه الأقلام لي
This is our house	ذِسْ إزْ آوَرْ هَاوسْ	هذا بيتنا
This house is ours	ذِسْ هاوسْ إزْ آوَرْزْ	هذا البيت لنا
This is your desk	ذِسْ إزْ يور دَسْكْ	هذا مقعدك
This desk is yours	ذِسْ دَسْكْ إزْ يورزْ	هذا المقعد لك
These are her flowers	ذِيزْ آرْ هيرْ فلاوَرزْ	هذه أزهارها
These flowers are hers	ذِيزْ فلاوَرزْ آرْ هيرْزْ	هذه الأزهار لها

ضمائر الاستفهام
The Interrogative pronouns
ذِ إنتِرُوجَاتِيف بْرُونَاوْنْز

تستعمل هذه الضمائر في بداية الجملة الاستفهاميّة، ولها نوعين من السؤال:

١ ـ السؤال الأصلي: ويبدأ بأداة استفهاميّة أصليّة ويأتي عادة قبل الفعل وله إجابة واحدة يعطي معنى السؤال المطلوب الإجابة عليه.

٢ ـ السؤال الفرعي: ويأتي بمعنى «هل» ويتكوّن من الأفعال المساعدة وللسؤال الفرعي إجابتان هما: نعم (Yes) أو كلا (No).

١ ـ الضمائر الاستفهامية الأصليّة هي: تُوتَالْ كُوِسْتْشِنْ Total question

When?	وِنْ	متى
What?	وَاْتَ	ماذا
How?	هَاوْ	كيف
Whom?	هُوْمْ	من
Which?	وِتْشْ	أي
How old?	هَاوُ أُوْلْدْ	للعمر
How tall?	هَاوُ تُوْلْ	للطول
How often?	هَاوُ أُوْفِنْ	لعدد المرات
Where?	وِيْزْ	أين
Why?	وَاْيْ	لماذا

Who?	هُوْ	من
Whose?	هُوزْ	لمن
How far?	هَاوْ فَارْ	كم المسافة
How wide?	هَاوْ وَايِدْ	للعرض
How long?	هَاوْ لُونْغْ	للطول
How much?	هَاوْ مَتْشْ	كم
How many?	هَاوْ مَنِيْ	كم
What colour?	وَاتْ كُوْلُوْرْ	ما هذا اللون (أي لون)

[illegible] جمل مفيدة

Who brought this newspaper?		من جلب هذه الجريدة؟
	هو بْرُوتْ ذِسْ نْيوزْ پِيْپِرْ	
Ahmad brought it	أَحْمِدْ بْرُوْتْ إِتْ	أحمد جلبها
Who is this gentleman?	هُوْ إِزْ ذِسْ جَنْتْلْمَنْ	من هذا الرجل
Whom did you meet?	هوم دِدْ يو مِيْتْ	بمن التقيت
I met the company manager		إلتقيت رئيس الشركة
	أي مِيْتْ ذَ كومباني مانِدْجِرْ	
What delayed you?	وَطْ دِلَيْدْ يُوْ	ما الذي أخرك
The rain delayed me	ذِ رِيْنْ دِيلَيْدْ مِيْ	المطر أخرّني
What does he look like?	وَطْ دَزْ هِيْ لُوْكْ لايْكْ	ما هو شكله
He is fat but handsome	هي إِزْ فاتْ بَطْ هانْدْسومْ	إنه ضخم ولكنه وسيم
What is he?	وَاطْ إِزْ هِيْ	ما هي مهنته؟

He is a topographer هِيْ إِزْ أ تُوْپُوْغْرَفِرْ إنه مساح أراضٍ

Whose car is this? هُوْزْ كار إِزْ دِسْ سيارة من هذه؟

this is the car of Jamil دِسْ إِزْ ذَ كَارْ أُوْفْ جَمِيْلْ هذه سيارة جميل

Whose ticket is this? هوز تِكِتْ إِزْ دِسْ لمن تذكرة السفر هذه؟

Which of them is the cheapest? أي واحد منها هو الأرخص؟

وِتْشْ وَنْ إِزْ ذَ تْشِيْپِسْتْ

أي واحد منهما تفضل أن تأكل: السمك أو اللحم؟

Which do you prefer to eat, meat or fish?

وِتْشْ دُوْ يُوْ پْرِيفَيْرْ تُوْ إِيتْ، مِيتْ أُوْرْ فِشْ

How are you? هَاوُ آرْ يُوْ كيف حالك؟

How do you do? هَاوُ دُوْ يُوْ دُوْ كيف حالك؟

How much does it coast? هَاوْ ماتْشْ دَزْ إت كُوْسْتْ كم هي كلفته؟

Partial question پَارْشِلْ كُوِسْتْشِنْ **٢ ـ السؤال الفرعي**

Is this man rich? إِزْ دِسْ مَانْ رِتْشْ؟ هل هذا الرجل غني؟

Yes, this man is rich يَسْ دِسْ مأن إِزْ رِتْشْ نعم هذا الرجل غني

No, this man is not rich نو دُسْ مَان إِزْ نَاتْ رِتْشْ كلا هذا الرجل ليس غنياً

Can this boy swim? كَانْ دِسْ بُوْيْ سِوِمْ؟ هل يستطيع هذا الولد أن يسبح؟

Yes, he can swim يِسْ هِيْ كَانْ سْوِمْ نعم يستطيع أن يسبح

No, he can not swim نُوْ هِيْ كَانْ نَاطْ سْوِمْ كلا لا يستطيع الولد أن يسبح

الضمائر التوزيعية
The Distributive pronouns
ذَ دِسْتْرِبْيُوْتِفْ پْرُونَاوْنْز

سميت هذه الضمائر توزيعية لأن معناها موزع بين شيئين منفصلين أو أكثر وهي تستعمل للتعبير عن جزء من وحدة متكاملة أو عن شخص في مجموعة ويمكن استعمالها كضمائر نكرة وهي:

Either... or	أَيذِرْ . . . أُوْرْ	إما . . . أو
Neither... nor	نَايْذِرْ . . نُوْرْ	لا . . . ولا
All	أُوْلْ	كل
Both	بُوْثْ	كلاهما
Each	إِيْتْشْ	كل واحد
Every thing	إِفْرِيْ ثِنْغْ	كل شيء
Every one	إِفْرِيْ وَنْ	كل واحد
Every body	إِفْرِيْ بُوْدِيْ	الجميع



They talk to each other — يتكلمون مع بعضهم

ذَيْ تُوْكْ تُ إِيْتْشْ أُذِرْ

لن نذهب لا اليوم ولا يوم غد

We are not going neither today nor tomorrow

وِيْ آرْ نَطْ غُوِيْنْغْ نَايْذِرْ تُوْدَايْ نُوْرْ تُومُورُوْ

طلب مني الحضور إما اليوم أو يوم غد

He asked me to come either today or tomorrow

هِيْ أَسْكِدْ مِيْ تُوْ كَامْ أَيْذِرْ تُودَايْ أُوْرْ تُومُوْرُوْ

Every person must do his duty على كل واحد منا القيام بواجبه

إِفْرِيْ پِرْسُنْ مَسْتْ دُوْ هِزْ دْيُوتِيْ

الضمائر الإنعكاسية والتأكيدية
The reflexive and Emphasizing pronouns
ذِ رِفْلِكِسِفْ آنْدْ إِمْفَسَايْزِنْغْ پْرُونَاوْنْزْ

هذه الضمائر تشير إلى تطابق المفعول به مع الفاعل أي أن المفعول به والفاعل هو نفس الشخص، لذا فكل ضمير من الضمائر الانعكاسية لا يستعمل إلاّ مع الضمير الشخصي الذي يتطابق معه من حيث العدد: (Self = مفرد) (Selves = الجمع).

My self	مَاي سِلْفْ	ذاتي - نفسي
Yourself	يور سِلْفْ	ذاتك - نفسك
Himself	هِمْ سِلْفْ	ذاته - نفسه
Herself	هِرْ سِلْفْ	ذاتها - نفسها
Itself	إِتْ سِلْفْ	ذاتها (لغير العاقل)
Ourselves	أَورْ سِلْفِزْ	ذواتنا - أنفسنا
Yourselves	يُوْرْ سِلْفِزْ	ذواتكم - ذواتكنّ - أنفسكم - أنفسكنّ
Themselves	ذِمْ سِلْفِزْ	ذواتهم - ذواتهنّ - أنفسكم - أنفسكنّ

I shave myself	آيْ شِيْفْ مَايْسِلْفْ	أحلق ذقني بنفسي
Behave yourself	بِيهِيْفْ يُوْرْسِلْفْ	تصرف بنفسك
Look after yourself	لُوْكْ أَفْتِرْ يُوْرْ سِلْفْ	إنتبه لنفسك

I spoke today to the doctor himself — تحدثت اليوم إلى الطبيب نفسه

أيْ سْبُوْكْ تُوْدَايْ تُوْ ذَ دُوْكْتُوْرْ هِمْسِلْفْ

ضمائـر الإشـــــارة
Demonstrative pronouns
دمنستراتف بْرُونَأونْز

ضمائر الإشارة أو أسماء الإشارة: تستعمل هذه الضمائر لتعريف وتحديد الاسم الذي تدل عليه، وهي تستخدم للإشارة إلى شخص أو شيء بالمفرد أو الجمع من دون أن تتغير مع المؤنث والمذكر وتسمى ضمائر إشارة إذا تبعها مباشرة فعل **(be)** أما إذا تلاها اسم تكون أسماء إشارة أو صفات وهي:

This	ذِسْ	هذا ـ هذه	للمفرد القريب
That	ذَات	ذلك ـ ذاك ـ تلك	للمفرد البعيد (الأشياء)
These	ذِيْز	هؤلاء ـ هذه	لغير العاقل ـ الجمع
Those	ذُوْز	أولئك ـ تلك	تستعمل للأشياء
There	ذِيْر	هناك ـ يوجد	لتحديد المكان

Give me this passport please — أعطني هذا الباسبور من فضلك

غِيْفْ مِي ذِسْ پاسْپُورْتْ پْلِيْز

Those men are honest — ذُوْزْ مِنْ آرْ أُوْنِسْتْ — أولئك الرجال أوفياء

Those children are happy — ذوزْ تشِيلْدرِنْ آر هاپي — هؤلاء الأطفال سعداء

That girl is Faten — ذات جِيْرلْ إزْ فاتن — تلك الفتاة هي فاتن

These are books — ذِيْزْ آرْ بُوْكْسْ — هذه كتب

This is a clean shirt — ذِيْس إزْ إيْ كْلِينْ شِيْرتْ — هذا قميص نظيف

هناك الكثير من الكتب في المكتبة There are many books in the library

ذِير آَرْ مَانِي بُوكْس إِنْ ذَ لايْبْرَارِي

هل هذه السيارة باهظة الثمن إِزْ ذِسْ كَارْ إِكْسْبَنْسِيف ?Is this car expensive

هل سيكون هذا مكتبي وِلْ ذِسْ بِيْ مَايْ أُوفِيس ?Will this be my office

الضمائر النكرة
The indefinite pronouns
ذِ إنْدِفِنِتْ بْرُونَاْوْنْزْ

الضمائر النكرة تستعمل لتحديد الخبر أو الجواب مجهولاً بلا تسمية من دون تحديد عدد الأشياء والأشخاص المستعملة معه وهي:

Any	أني	أي
Anyone	أنِيوَانْ	أي واحد
Any body	أنِيَـدي	أي أحد
Any where	أنِيوِيرْ	أي مكان
Every	أفْرِيْ	كل
Nobody	نُوْبَادِيْ	لا أحد
No one	نُووَانْ	لا أحد
Some	صَمْ	بعض
Some one	صَمْوَانْ	أحدهم
Something	صَمْثِنْغْ	أحد الأشياء ـ شيء ما
Some where	صَمْوِيرْ	أحد الأماكن ـ مكان ما
Somebody	سَمْبَادِي	أحد الأشخاص ـ شخص ما
One	وَانْ	أحدهم
Other	أذَرْ	آخر
Another	أنَذِرْ	آخر
Many	مَنِيْ	عدة ـ العديد

Few	فيُوْ	القليل - قلّة
Little - A little	لِتْل - أ لِتْل	القليل
Less	لَسّ	أقل
Much	مَتْش	الكثير
Each one	إيتْش وَانْ	كل واحد
Enough	إنَفْ	كافٍ

I need some help — أَيْ نِيْدْ صَمْ هِلْبْ — أحتاج إلى بعض المساعدة

No one is coming — نو وَن إزْ كَمِيْنْغْ — لا أحد قادم

I would like to ask you a few questions — أود أن أطرح عليكم بعض الأسئلة

آيْ وُوْدْ لايْكَ تُوْ آسْكْ يُو إ فيُوْ كْوِسْشِنْزْ

Someone is inside — صَمْ وَانْ إزْ إنْسَايْدْ — يوجد أحد ما في الداخل

I will stay another day in the hotel — سأمكث يوماً إضافياً في الفندق

آيْ وِيلْ سْتَايْ أنَذِرْ دِايْ إنْ ذَ هُوْتِلْ

الصفـــة
The adjective
ذ آدْجَكْتِفْ

الصفة كلمة تصف شخصاً أو حيواناً أو شيئاً أو مكاناً، وتستعمل هي ذاتها لوصف الإسم والضمير كذلك لوصف الأسماء المذكرة والمؤنثة، المفردة والجمع، على حدّ سواء.

Useful adjectives:		**صفات مفيدة:**
Thirsty	ثِيرسْتي	عَطِشْ/ عطشان
Good	غُدْ	جيد، طيّبْ
New	نْيُوْ	جديد
Bad	باد	سيء، رديء
Old	أُوْلْدْ	قديم - شيخ
Beautiful	بْيُوتِفُل	جميل، لطيف
Young	يَنْغْ	شاب
Ugly	أَغْلي	بشع
Comfortable	كُومفُورتَابَلْ	مريح
Tall	تُول	طويل (القامة)
Long	لونغ	طويل
Legal	لِيغَالْ	قانوني
Short	شُورْت	قصير
Illegal	إيلِّيغال	غير قانوني
Cheap	تْشِيبْ	رخيص (الثمن)

Expensive	أكسبنيف	غالٍ باهظ (الثمن)
Famous	فَايموسْ	مشهور
Dark	دآرْق	قاتم، معتم
Kind	كايندْ	لطيف
Funny	فانّي	مضحك
Useful	يُوزْفُل	مفيد، نافع
Sharp	شَارْبْ	حاد
Wonderful	وَنْدِرْفُل	رائع، مدهش
Wild	وَايْلْدْ	وحشي
Clean	كْلِين	نظيف
Dirty	دِيْرتي	وسخ، قذر
Polite	بُولَيْت	مؤدب، مهذب
Shy	شايْ	خجول
Impolite	إِمْبُولَيْت	غير مهذب، وقح
Handsome	هانْدْسُم	وسيم، جميل
Big	بِــغْ	كبير
Large	لارْج	واسع
Small	سْمُولْ	صغير
Sad	ساد	حزين
Happy	هَبي	سعيد، مسرور
Thin	ثِنْ	رفيع، نحيف
Thick	ثِكْ	ثخين، سميك
Cold	كُولْد	بارد
Dry	درَآي	جاف، ناشف
Wet	وَتْ	رطب. مبلّل

خصـال حميـدة
Good traits
غُدْ تْرَيْتْس

Honesty	آونِسْتي	صدق، أمانة
Sincerity	سِنسيرِتي	إخلاص، وفاء
Devotion	دِفُوشِن	تضحية
Bravery	بْرَيفِري	شجاعة
Gratitude	غْراتِدْيُد	عرفان الجميل
Virility	فِرِلِتي	رجولة
Chivalry	تْشِيفَلْري	فروسية
Modesty	مُودِسْتي	تواضع
Tolerance	تُولِرَنْس	تسامح
Confidence	كُنْفِدَنْس	ثقة
Justice	دْجَسْتِس	عدل، عدالة
Loyalty	لُويَلْتي	ولاء
Kindness	كَيْنْدنس	لطف، كياسة
Innocence	إِنُسِنْس	براءة
Chastity	تْشاسْتِتي	عفة، طهارة
Virtue	فِيرْتيو	فضيلة
Generosity	جِنِرُسِتي	كرم
Hospitality	هُسبِتَلِتي	ضيافة

Debauchery	دِبُـشِرْي	خلاعة، فجور
Treachery	تْرِيتْشِرْي	خيانة
Audacity	أُودَسِتي	وقاحة
Cheating	تْشِيتِنْغ	خداع، غش
Envy	إنْفِي	حسد
Fanaticism	فَنَتِيـزَمْ	تعصّب
Idleness	أَيْدلِنِس	كسل
Vice	فَيْص	رذيلة
Misery	مِزِري	بخل
Betrayal	بِتْرَيَل	غدر
Greediness	غْرِيدِنس	جشع
Hypocrisy	هِپُكْرِسي	مراوغة، نفاق
Jealousy	ذْجيالسي	غيرة

القارات والبلدان والجنسيات
Continents,countries and nationalities
قونتيناتْتْـس، قَونْتْرِيز آنْد ناشونالِتِزْ : (إنْ ألفَبِتِكال آوْرْدِرْ)

Asian	أيجيانْ	آسيوي	Asia	أيْجْيَا	آسيا
Arab Countries			أرَبْ قَونْتْرِيز		الدول العربية
Bahreini	بَحْرايْني	بحريني	Bahrein	بَحْرايْن	البحرين
Lebanese	لِبنيز	لبناني	Lebanon	لِبْنُونْ	لبنان
Syrian	سِيرْيَنْ	سوري	Syria	سِيْرِيَا	سوريا
Iraqi	إِرَكْ	عراقي	Iraq	إِراكْ	العراق
Jordanian	ذْجوردينـين	أردني	Jordan	ذْجورْدَن	الأردن
Arab gulf Countries			آرَب غلْفْ قونْتريز		دول الخليج العربي
United Arab Emirates			يُونَايْتِدْ أرَبْ إمِرِيْتْـسْ		الإمارات العربيّة المتحدة
Emarati			إمَارَاتِ		إماراتي
Saudi Arabian	سودي أرِيْـبِيَان	سعودي	Saudi Arabia		المملكة العربية السعودية
Omani	أوماني	عُماني	Oman	أومان	عُمان
Katari	قطري	قطري	Katar	قطر	قطر
Kuwaiti	كويتي	كويتي	Kuwait	كويت	الكويت
Yemeni	يَمَني	يمني	Yemen	يَمِنْ	اليمن
Palestinian	بالستينيان	فلسطيني	Palestine	پالِستايْن	فلسطين
Iranian	إيرانْيَانْ	إيراني	Iran	إيران	إيران
Afghani	أفغاني	أفغاني	Afganistan	أفْجَانِسْتَانْ	أفغانستان
Pakistani	باكستاني	باكستاني	Pakistan	باكستان	الباكستان
Indian	إينديِنْ	هندي	India	إينديا	الهند

Burmese	بُورْمِيزْ	بورمي	Burma	بُورْما	بورما
Indonesian	إِنْدُونِيشْيَنْ	أندونيسي	Indonesia	إِنْدُونِيشْيَا	أندونيسيا
Thai	تَايْ	تايلاندي	Thailand	تَايْلَنْدْ	تايلاند
Cambodian	كَمْبُودِيَنْ	كمبودي	Cambodia	كَمْبُودِيَا	كمبوديا
			Malawi	ملاوِيْ	الملايو
Vitnamese	فِيتْنَامِيزْ	فيتنامي	Vietnam	فِيتْنَامْ	فيتنام
Bengali	بِنْغَالِي	بنغلاديشي	Bengladesh	بَنْغْلاَدِشْ	بنغلادش
Filipino	فيليبينو	فليبيني	Philippines	فِلِيپِنْزْ	الفلبين
Chinese	تشينيز	صيني	China	تْشَايْنَا	الصين
Japanese	دجاپانيز	ياباني	Japan	دْجَاپَانْ	اليابان
Turkish	تركيش	تركي	Turkey	تُرْكِيْ	تركيا
Russian	رَشْيَنْ	روسي	Russia	رَشَا	روسيا
European	أُورُوپِيَنْ	أوروبي	Europe	يوروپ	أوروبا
French	فرنش	فرنسي	France	فرانس	فرنسا
British	بريتش	بريطاني	Britain	برِتن	بريطانيا
Irish	أَيرِشْ	إيرلندي	Ireland	آيرلاند	ايرلندا
Spanish	سپَانِشْ	اسباني	Spain	سپين	اسبانيا
Portuguese	پُرْتُغِيزْ	برتغالي	Portugal	پورتوجال	البرتغال
Italian	إيتالِيَنْ	إيطالي	Italy	إِيتَلِي	إيطاليا
Dutchman	دَتْشْمَنْ	هولندي	Holland	هولَنْد	هولندا
Belgian	بِلْجِيَنْ	بلجيكي	Belgium	بِلْجيوم	بلجيكا
Swiss	سْوِسْ	سويسري	Switzerland	سْوِيتْزِرلَنْد	سويسرا
Austrian	أوستريان	نمساوي	Austria	أوسْتْريا	النمسا
German	دْجِرْمَنْ	ألماني	Germany	دْجيرْماني	ألمانيا
Czech	تْشِكْ	تشيكي			

Yugoslavi	يوجوسلافي	يوغوسلافي	Yongoslavia	يُوْغُوْسْلاَفْيَا	يوغوسلافيا
Albanian	ألبانين	ألباني	Albania	أَلْبَانْيَا	ألبانيا
Bulgarian	بُلْجِرْيَنْ	بلغاري	Bulgaria	بُلْجَرْيَا	بلغاريا
Greek	جريك	يوناني	Greece	جريس	اليونان
Rumanian	رُوْمَانْيَنْ	روماني	Rumania	رُوْمَانْيَا	رومانيا
Pole	بُوْلْ	بولندي	Poland	پولاند	بولونيا
Swedish	سُوِيْدِيش	سويدي	Sweden	سْوِيدِنْ	ـسويد
Norwegian	نروفيجيون	نروجي	Norway	نورواي	ـ وج
Dane	دَيْن	دنمركي	Denmark	دِنْمَارْك	ـانمرك
Finn	فِنْ	فنلندي	Finland	فِنْلاَنْد	فنلندة
Hungarian	هُنْجرين	هنغاري	Hungary	هُنْجَرْي	هنغاريا
American	أمِركان	أميركي	America (U.S.A)		أميركا
Autrish	أوتريش	أسترالي	Austria	أوستريا	استراليا
Canadian	كنادْيَنْ	كندي	Canada	كَنَدَا	كندا
African	أفْرِيكِن	أفريقي	Africa	أفْرِيكا	أفريقيا
Algerian	ألجيرين	جزائري	Algeria	ألجيريا	الجزائر
Egyptian	أدجِپْشن	مصري	Egypt	أيدجيپت	مصر
Sudanese	سُوذَنيز	سوداني	Sudan	سودان	السودان
Moroccan	موروكَن	مغربي	Morocco	ماروكو	المغرب
Mauritanian	موريتانيَنْ	موريتاني	Mauritania	موريتانْيا	موريتانيا
Tunisian	تُونِيجْيَنْ	تونسي	Tunis	تُونِسْ	ـونس
Libyan	لِيبْيَنْ	ليبي	Libya	ليبيا	ـيبيا
Senegali	سَنَغَالِي	سنغالي	Senegal	سِنِغَالْ	السنغال
Somali	صُوْمَالِي	صومالي	Somalia	صُوْمَالْيَا	الصومال
Cameroonian	كَمِرُوْنِيَنْ	كمروني	Cameroon	كَامِرُوْنْ	الكمرون

Nigerian	نَيْجِيرِيَنْ	نيجيري	Niger	نَيْجِيرْ	النيجر
Tanzanian	تَنْزَانْيَنْ	تنزاني	Tanzania	تَنْزَانْيَا	تانزانيا
Tchadian	تْشَادِيَنْ	تشادي	Tchad	تْشَادْ	تشاد
Ghanian	غَانِيَنْ	غاني	Ghana	غَانَا	غانا
Gynian	غِينِيَنْ	غيني	Guinea	غِينْيَا	غينيا
Kynian	كِينِيَنْ	كيني	Kynien	كِينْيَا	كينيا
Malian	مَالِيَنْ	مالي	Malagash	مَلَجَاشْ	مالاجاش
Lyberian	لَيْبِيرِيَنْ	ليبري	Mali	مَالِي	مالي
Nigerian	نَيْجِيرِيَنْ	نيجيري	Nigeria	نَيْجِيرِيَا	نجيريا
Ethiopean	إِثْيُوبِيَنْ	أثيوبي	Ethiopia	إِثْيُوبِيَا	أثيوبيا
United Arab Emirates		يُونَايْتِدْ أَرَبْ إِمِرِيتْسْ			الإمارات العربية المتحدة
Emarati		إِمَارَاتِ			إماراتي
Abou Dhabie		أَبُوْ ظَبِيْ			أبو ظبي
From Abou Dhabie		فْرُمْ أبو ظبي			من أبو ظبي
From Doubay	فْرُمْ دُبَيْ	من دبي	Duby	دُبَيْ	دبي
From Sharjah	فرم شارجا	من الشارقة	Sharjah	شَارْجَا	الشارقة
Oum Al Kywan		أُمْ آلْ كِيْوَانْ			أم القيوان
From Oum Al Kywan		فْرُمْ أُمْ اَلْكِيْوَانْ			من أم القيوان
Ras Al Khaymah		رَاْسْ أَلْ خَيْمَةْ			رأس الخيمة
From Ras Al Khayma		فْرُمْ رَاسْ اَلْكَيْمَةْ			من رأس الخيمة
Foujairah		فُوْجَيْرَةْ			الفجيرة
From Foujayrah		فْرُمْ فُوْجَيْرَةْ			من الفجيرة
From Ajman	فْرُمْ عَجْمَانْ	من عجمان	Ajman	أَجْمَانْ	عجمان
Gulfian	غلفيَنْ	خليجي	Arab Gulf	غَلْفْ	الخليج العربي

الاســــم
The noun
ذَ نَـــوْن

كلمة تدل على شخص أو حيوان أو شيء أو مكان.

Zeina	زينا	زينة
The Nile	ذَ نَيْل	النيل
Beirut	بَيْرُوت	بيروت

تشمل هذه الأسماء كل ما هو من نوعه أو جنســه مثل:

Man	مان	رجل
Woman	وُمَنْ	امرأة
Girl	غِيرْل	فتاة
Dog	دُغْ	كلب
Sea	سِي	بحر
Moutain	مَوْنتِنْ	جبل
City	سِتي	مدينة
Silk	سِلْك	حرير
Sugar	شُغَر	سكر
Iron	أَيْرُون	حديد
Glass	غْلاس	زجاج

ويدل على مجموعة تعتبر كتلة واحدة ومتكاملة بذاتها، مثل:

Team	تِيم	فريق
Crew	كْرُو	طاقم / طائرة
People	بِيْبِل	ناس

Beauty	بْيُوتي	جمال
Virtue	فيرْتشُو	فضيلة
Vice	فَايص	رذيلة
Kindness	كَيْنْدْنِس	لطافة، حنان

المذكر والمؤنث والعديم الجنس:

a - The masculin gender — **ذَ مَسْكُلِن جِنْدَرْ** — **أ - المذكر، مثل:**

Man	مان	رجل
Husband	هَزْبَند	زوج
Grandfather	غراندْ فآظر	جدّ
Policeman	بُوليسمَن	شرطي
Boy	بُوي	صبي
Actor	آكْتَر	ممثل
Landlord	لانْدلُورْد	ملاّك
Brother	بْرَذَر	أخ

b - The feminine gender: — **ذَ فِمِنِن جِنْدَرْ** — **ب - المؤنث، مثل:**

Woman	وُمَن	امرأة
Wife	وَيْف	زوجة
Grandmother	غراندْمَظَر	جدّة
Policewoman	بُوليسوُمَنْ	شرطية
Girl	غِيرل	بنت
Actress	آكْتَرِسَ	ممثلة
Landlady	لانْدلَيدي	ملاّكة
Sister	سِيْسْتَرْ	أخت

Animal	أنِمَل	حيوان
Tree	ترِي	شجرة
Bird	بِرْد	عصفور
Baby	بَيْبِي	طفل / طفلة

وإليك الآن بعض القواعد التطبيقية لتحويل الاسم من المفرد إلى الجمع.

Formation of plural from singular: **تركيب الجمع من المفرد:**

١ ـ يجري تحويل معظم الأسماء بإضافة «S»إلى المفرد، مثل:

An apple, apples	آن أَپل ـ أپلز	تفاحة ـ تفاحات
A book, books	إي بُكْ ـ بُكس	كتاب ـ كتب
A table, tables	إي تَيبل ـ تَيبلْز	طاولة ـ طاولات
A passport, passports	إي پآصْپُرْت ـ پآصْپُرْتس	جواز سفر ـ جوازات سفر
A house, houses	إي هَوْس ـ هَوْسِز	بيت ـ بيوت
A cheque, cheques	إي تْشِكْ ـ تْشِكْس	شيك ـ شيكات
Dinar, dinars	دِينآر ـ دِنآرْز	دينار ـ دنانير
Pen, pens	پِنْ ـ پِنْز	قلم ـ أقلام حبر

٢ ـ إضافة «des» إلى كل اسم مفرد ينتهي بحرف «y»مسبوقاً بحرف ساكن وإسقاط مثل هذا الحرف، مثل:

2. Nouns ending with «y» preceeded by a consonant letter, such as:

A city, cities	أيْ سِتي ـ سِتِز	مدينة ـ مدن
A lady, ladies	أيْ ليدي ـ ليدِز	سيدة ـ سيدات
A country, countries	أيْ كَنْتري ـ كَنْترِزْ	بلد ـ بلدان

٣ ـ إضافة «ves» إلى كل اسم مفرد ينتهي بـ «F» أو «EF» بعد إسقاطهما،

3. Nouns ending in «f, fe» such as: مثل:

Wife, wives	وَايْفْ ـ وَايْفِزْ	زوجة ـ زوجات
Loaf, loaves	لُوف ـ لُوفْز	رغيف ـ أرغفة
Half, halves	هآف ـ هآفْز	نصف ـ أنصاف
Shelf, Shelves	شلْف ـ شلْفِز	رفّ ـ رفوف
Knife, knives	نَيْف ـ نَيْفِز	سكين ـ سكاكين
Thief, thieves	ثِيف ـ ثِيفِز	لصّ ـ لصوص

Exceptions: وتشذّ عن القاعدة السابقة الأسماء التالية:

Roof, roofs	رُوف ـ رُوفْس	سطح ـ سطوح
Wharf, wharfes	هآرْف ـ هآرفْز	رصيف (ميناء) ـ أرصفة
Handkerchef, handkerchefs	هانْدكَرْشِيف ـ هانْدكَرْشِيفْس	منديل (يد) ـ مناديل

٤ ـ إضافة «es» إلى كل اسم ينتهي بأي من هذه الحروف «o, ch, sh, ss, x»، مثل:

4. Nouns ending with «o, ch, sh, ss, x» such as:

Dress, dresses	دْرِسّ ـ دْرِسِز	فستان ـ فساتين
Bus, buses	بَصّ ـ بَصِّز	سيارة باص ـ باصات
Fox, foxes	فُكْس ـ فُكْسِز	ثعلب ـ ثعالب

٥ ـ استبدال حرف علة بحرف علّة آخر، مثلْ:

5. Nouns made plural by replacing medial vowel (s) by another vowel (s), such as:

Man, men	مان ـ منّ	رجل ـ رجال
Woman, women	وُمَن ـ وِمِنْ	امرأة ـ نساء

Foot, feet	فُت ـ فِيت	قدم ـ أقدام
Tooth, teeth	تُوث ـ تيث	سنّ ـ أسنان
Mouse, mice	مَوْس ـ مَيْص	فأر(ة) ـ فئران
Goose, geese	غُوز ـ غيز	أوزة ـ اوز
Grandfather, Grandfathers	غْراند فآظَر ـ غْراندفآظَرْز	جدّ ـ جدود
Father - in - law, fathers - in - law	فآظَر ـ إِن ـ لَو، فآظَرْز ـ إِن ـ لَو	حمو ـ حموات

المقـــارنـــة
Comparison
كُمبارِيجِـن

صيغتا المقارنة والتفضيل، وتصاغان حسب القواعد التالية:

Comparative and superlative adjectives:

1 ـ إضافة er و est إلى الصفة البسيطة التي تنتهي بحرف ساكن والتي تلفظ عادة بنغمة صوتية واحدة غير متقطّعة:

Positive		Comparative		Superlative	
Tall	طويل	Taller than	أطول من	The Tallest	الأطول
تُول		تُولر ذَانْ		ذَ تُولِسْت	
Short	قصير	Shorter than	أقصر من	The Shortest	الأقصر
شُورْت		شُورْتر ذَانْ		ذَ شُورْتِسْت	
Clean	نظيف	Cleaner than	أنظف من	The Cleanest	الأنظف
كْلِين		كْلِينر ذَانْ		ذَ كْلِينِسْت	
Clever	ذكي	Cleverer than	أذكى من	The Cleverest	الأذكى
كْلفر		كْلفرز ذَانْ		ذَ كْلفِرِسْت	
Young	صغير	Younger than	أصغر من	The Youngest	الأصغر
يَنْغ		يَنْغَرْ ذَانْ		ذَ يُونْجِسْت	
Cheap	رخيص	Cheaper than	أرخص من	The Cheapest	الأرخص
تْشِيب		تْشِيپَر ذَانْ		ذَ تْشِيپِسْت	

2 - Irregular adjectives — 2 ـ صفات شاذة يجب حفظها

Positive		Comparative		Superlative	
Good	حسن	Better than	أحسن من	Best	الأحسن
غُدْ		بِتَرْ ذَانْ		بَسْتْ	
Little	قليل، صغير	Less than	أقل من	Least	الأقل
لِتِلْ		لِسْ ذَانْ		لِيسْتْ	
Bad	سيّء	Worse than	أسوأ	Worst	الأسوأ
بَادْ		وِيرْسْ ذَانْ		وَيرْسْتْ	

3 ـ إضافة ier و iest إلى الصفة البسيطة التي تنتهي بحرف y مسبوقاً بحرف ساكن:

Ugly	بشع	Uglier than	أبشع	The Ugliest	الأبشع
أغلِي		أغْلِيَر ذَانْ		أغلِيَسْت	
Dirty	وسخ	Dirtier than	أوسخ	The Dirtiest	الأوسخ
ديرتي		ديرتِيَر ذَانْ		ذِ ديرتِيَسْت	
Dry	جاف	Drier than	أجف	The Driest	الأجف
دْرايْ		دْرآير ذَانْ		ذِ دْرآيَسْت	

4 ـ إضافة er و est إلى الصفة المنتهية بغير حرف y ومضاعفة الحرف الأخير:

Big	كبير	Bigger	أكبر (حجماً)	The Biggest	الأكبر
بِغْ		بغَر		ذِ بِغَسْت	
Sad	حزين	Sadder	أكثر حزناً	The Saddest	الأكثر حزناً (الأشد حزناً)
سادْ		سادِر		ذَ سادِسْتْ	

5 ـ استعمال More و Most قبل كل صفة بسيطة تلفظ بأكثر من نغمة واحدة واستعمالها ذاتها في الحالتين:

Careful — كيرْفُل — واعٍ

More Careful	مُور كِيرْفُلْ	أكثر وعياً
Most Careful	مَوْسْت كِيرْفُل	الأكثر وعياً
Useful	يُوزْفُل	نافع
More Useful	مُور يُوزْفُلْ	أنفع
Most Useful	مُوسْتْ يُوزْفُلْ	الأنفع
Expensive	إكْسْبِنْسِف	غالٍ
More Expensive	مُور إكْسْبِنْسِف	أغلى
Most Expensive	مُوست إكْسْبِنْسِف	الأغلى
Beautiful	بْيُوتِفُل	جميل
More Beautiful	مور بْيُوتِفُلْ	أجمل
Most Beautiful	مَوْسْتْ بْيُوتِفُلْ	الأجمل
Charming	شَآرْمِنْغ	ساحر
More Charming	مُور شَآرمِنْغ	أكثر سحراً
Most Charming	مَوْسْتْ شارمِنْغ	الأكثر سحراً

Additional useful sentences: **جمل مفيدة إضافية**

Farid is taller than Samir فريد أطول قامة من سمير

فَريد إزْ تُولَر ذان سَميرْ

Ahmad is more diligent than Samir أحمد أكثر اجتهاداً من سمير

أحمد إزْ مُور دِلِجَنْت ذانْ سَميرْ

هذا الولد هو الأكثر نظافة من (كل الأولاد)

This is the cleanest boy (of all boys)

دِس إزْ ذَ كْلِينَسْت بُوي

هذا التلفزيون هو أفضل جهاز من نوعه This TV is the best of all

ذِس تي ڤِي إزَ ذَ بَسْت أُوف آول

آلة التسجيل هذه هي الأسوأ (أسوأ آلة من نوعها)

This tape - recorder is the worst

ذِس تيب رِكُورْدَر إزَ ذَ وِيرست

هذه أغلى سيارة من نوعها This is the most expensive car

ذِس إزَ موسْت أكْسبَنْسِف كارْ

هذه الطريقة هي الأسهل This method is the simplest of all

ذِس مِثُدْ إزَ ذَ سِمْبْلِسْتْ أوفْ آول

الظـــــرف
The ADVERB
ذَ آدفَــرْبْ

نطلق كلمة الظرف Adverb في الانكليزية على ثمانية أنواع متباينة من الظروف، وهو ما يقابلها في العربية مفعول فيه للزمان والمكان كذلك «الحال» في اللغة العربية والمفعول المطلق المبني للعدد والتمييز وأسماء الاستفهام وأسماء الموصول.

فالظرف هو أحد أجزاء الكلام، وهو يصف أي جزء منه، ما عدا الإسم أو الضمير وفي أكثر الأحيان يقع الـ آدفَرْبْ Adverb متعلقاً بالفعل وهو يشير إلى درجة الفعل أو نوعه، أو طريقة وقوعه أو سببه أو وقته أو مكان حدوثه، وهذه الظروف هي:

١ ـ ظرف مكان — آدفَرْبْ أوفْ پْلَيْسْ — 1 - Adverb of place

٢ ـ ظرف زمان: محدد وغير محدد

2 - Adverb of time: Definite and Indefinite

آدفَرْبْ أوفْ تايم: دِفِنتْ آند إنْدِفِنِتْ

٣ ـ ظرف يدل على الدرجة والمدى — 3 - Adverb of Degree

آدفَرْبْ أوف دِيغرِي

٤ ـ ظرف الطريقة أو الأسلوب — 4 - Adverb of Manner

آدفَرْبْ أوف مَنَرْ

٥ ـ ظرف يدل على العدد المحدد وغير المحدد

5 - Adverb of Number: Definite and Indifinite

آدفَرْبْ أوفْ نامْبَر: دِفِنِتْ آند إنْدِفِنِتْ

٦ ـ ظرف يدل على الإيجاب ـ التأكيد والنفي

6 - Adverb of Negation - Confirmation

آدڤَرْبْ أوفْ نَغِيشِنْ ـ كونفِرمَيشِنْ

7 - Adverb of Reason ٧ ـ ظرف يدل على السبب والنتيجة

آدڤَرْبْ أوفْ ريزِنْ

8 - Adverb of Emphasis ٨ ـ ظرف يدل على التوكيد

آدڤَرْبْ أوفْ إمْفاسِيزْ

1 - Adverb of place آدڤَرْبْ أوفْ پْلَيسْ ١ ـ ظرف مكان

Here	هِيرْ	هنا
There	ذير	هناك
Away	أَوَايْ	بعيداً
Nearby	نِيربآي	قريباً من، بجانب
Upstairs	أَپْسْتيرْز	في الطابق العلوي
Downstairs	دَوْنْستيرْزْ	في الطابق السفلي
Up	أَپْ	فوق
Down	دَاوْن	تحت
Downward	داوْنوُرْدْ	لِتحت
In the room	إِنْ ذَ رُوم	في الغرفة
At	آتْ	عند ـ في
Into	إنْتُو	بداخل
Inside	إِنْسايْدْ	في الداخل
On	أُنْ	على
Along	أَلونْغْ	على طول ـ في موازاة

Some where	صَمْ وَيْرْ	في مكان ما،
No where	نُو وَيْرْ	لا مكان
Any where	آنِوَيْرْ	في أي مكان

Useful Sentences	**يُوزْفُولْ سَنْتِنْسِزْ**	**جمل مفيدة**

Yes, he is here — يَسْ هِي إِزْ هِيرْ — نعم إنه هنا

I work in the Library — إنني أعمل في المكتبة

آي وُورْكْ إِنْ ذَ لايبرَيرِي

إنهما تزوجا خارج البلد (في الخارج)

They got married outside the country

ذي غاتْ مارْيِدْ آوت سايدْ ذَ كاوْنْتْرِي

أنا ولدت في بيروت

I was born in Beirut — آيْ وازْ بورْنْ إِنْ بَيْروتْ

Put this box in the corner — ضع هذه العلبة في الزاوية

پُتْ دِسْ بُكْسْ إِنْ ذَ كورْنِرْ

Put this vase on the table — ضع هذه المزهرية على الطاولة

پُتْ دِسْ ڤَيْزْ أونْ ذَ تِيبِلْ

Did you see it anywhere? — دِدْ يُوسي إِتْ آنيوَيْرْ؟ — هل رأيتها في أي مكان؟

I put my bag some where — تركت محفظتي في مكان ما

أي پُوتْ مايْ باغْ صَمْ وَيْرْ

Do not look behind you — لا تنظر وراءك

دو نَتْ لوكْ بِهايْنْد يُو

2 - Adverb Of Time آدفَرْبْ أوْف تايْمْ ٢ ـ ظرف زمان

Adverbs of definite time: أ ـ ظروف زمان وتعابير زمنية محددة :

آدفَرْبْ أُوفْ دِفِنِتْ تايْمْ

Now	ناوْ	الآن
Today	تُوذَيْ	اليوم
At dawn	آتْ دَاوْنْ	عند الفجر
At sunrise	آتْ سانْ رايْزْ	عند شروق الشمس
In the morning	إنْ ذَ مورْنِغْ	في الصباح
At night	آتْ نايْتْ	في المساء (في الليل)
At sunset	آتْ سانْ سِتْ	عند غروب الشمس
Then	ذانْ	وقتئذٍ ـ في ذلك الحين
During summer	دْيُورِنْغْ صَمَّرْ	خلال الصيف
In half an hour	إنْ هافْ آنْ أوَرْ	بعد نصف ساعة
Monthly	مانْثْلِي	شهرياً
Yearly	يِيرْلي	سنوياً
Yesterday	يَسْتِرْدَيْ	البارحة
Tomorrow	تُمُورُوْ	غداً

Conversation and Useful Expressions

I'll give you a call today سوف أتصل بك اليوم هاتفياً

آيْلْ غِيفْ يو أيْ كولْ تودَيْ

He is at home now هِي إزْ آتْ هومْ ناوْ إنه موجود في البيت الآن

I'll come to visit you tomorrow سآتي لزيارتك غداً

آيْلْ كَمْ تُوفِزِتْ يُو تُمُورُوْ

Adverbs of indefinite time		ب ـ ظروف زمان وتعابير زمنية غير محددة
	آدفَرْبز أوف إنْدِفِنِتْ تايْمْ	
Late	لَيْت	متأخر
Early	إيرلي	باكراً
Before	بِفُوز	سابقاً ـ من قبل
Immediately	إمْيدياتْلي	حالاً ـ في الحال
Ago	أغُوْ	فيما مضى/ في الماضي
Since	سِنْس	منذ ـ مذ ـ في وقت سابق
Presently	پْرَزَنْتْلِي	في الوقت الحاضر/ حالياً
Afterwards	أفْتَرْ وَيْرْدْزْ	في ما بعد
Soon	سونْ	عما قريب
Yet	يَتْ	بعد ـ فوق ذلك
While	وَايْلْ	بينما
Always	أولْوايْز	دائماً
At last	آتْ لاسْتْ	أخيراً
At once	آتْ وانْس	حالاً
When	وِنْ	متى
Still	سْتِلْ	لا يزال بعد

Conversation and Useful Expressions — محادثة وتعابير مفيدة

He came early — هي كَيْمْ آيرْلي — جاء باكراً

The plane arrived late — وصلت الطائرة متأخرة

ذِ پْلَيْنْ أرَايْفْدْ لَيْتْ

I have not been there before — إنني لم أكن (أذهب) هناك من قبل

أيْ هاف ناطْ بِينْ ذَيْر بِفُوز

Go and come back immediately — إذهب وعُدْ في الحال

غُوْ آنْدْكَمْ باكْ إمِّيْدياتِلِي

I wasn't in the office then — لم أكن في المكتب آنذاك

آيْ وازِنْتْ إنْ ذَ أُفِسْ ذانْ

You are always right — يو آر أُولْوَايْزْ رايْتْ — إنك دائماً على صواب

3 - Adverb of quality and degree — ٣ ـ ظرف النوعية (والكم) والدرجة

آدْفَرْب أوفْ كواليتي آنْدْ دِيغْرِي

Only	أوْنلي	فقط
Almost	أولْمُسْتْ	غالباً ـ تقريباً ـ كاد أن
Enough	إنَفْ	كافٍ
Absolutely	آبْسُلْيوتْلِي	على الإطلاق
Extremely	إكْسْتْرِيمْلي	للحد البعيد
Completely	كومْبْلِيتْلِي	تماماً
Fairly	فَيْرْلِي	بعدل
Very	ڤري	جداً
Much	ماتْشْ	كثير
Partly	پارْتْلي	جزئياً
Wholly	هُولِيْ	كلياً
Nearly	نِيْرْلي	تقريباً
Hardly	هارْدْلِي	صعب
Too	تو	أيضاً ـ كذلك
So	سُوْ	كذلك

Quite	كْوايْتْ	هادىء جداً
Little	لِتَلْ	قليل / قليلاً

Useful Sentences — محادثة مفيدة

We have enough money	وي هافْ إِنَفْ مني	عندنا المال الكافي
He eats much	هي إيتْسْ ماتْشْ	إنه يأكل كثيراً
He talks little	هي توكْسْ لِتَلْ	إنه يتكلم قليلاً

They work very actively — إنهم يشتغلون بطريقة ناشطة جداً

ذَيْ وُورْكْ ڤري أكْتِفْلي

He speaks very quickly — إنه يتحدث بطريقة سريعة جداً

هي سْبِيكْسْ ڤري كْوِكلِي

4 - Adverbs of manner — ٤ ـ ظروف تدل على الطريقة أو الأسلوب

آدڤَرْبْ أوفْ مَنَرْ

Badly	بَاذْلِي	بصورة سيئة
Well	وَلْ	بصورة حسنة
Slowly	سْلُوْلِي	ببطء
Quickly - fast	كْوِيكْلِي فَاسْتْ	بسرعة
Softly	سُفْتلي	بنعومة
So	سُوْ	جداً للغاية
Somehow	صَمْ هاو	بطريقة ما (كيفما كان)
Hard	هارْدْ	بخشونة

He speaks frankly هي سبِيكْس فرانْكلي إنه يتكلم بصراحة

He spoke well of you هي سْپوكْ وِلْ أوف يُو تكلم عنك بالخير

عليك أن تذهب إلى هناك (بأي وسيلة ممكنة) بطريقة ما ـ بأية طريقة

You have to go there somehow

يُوهافْ تو غوُ ذَيْرْ صَمْ هاوْ

Why do you talk so fast لماذا تتكلم بمثل هذه السرعة

وايْ دويو توكْ سُوْفاسْتْ

You work well يو وُوْرِكْ وِلْ إنك تشتغل جيداً

Go and come back quickly إذهب وارجع بسرعة

غُو إنْدْ كَمْ باكْ كْويكْلي

5 - A- Adverb of definite number: ٥ ـ أ ـ ظروف تدل على العدد المحدد

ادفرْبْ أُف ديفِنِيتْ نَمْبَرْ

Once	وَانْسْ	مرة واحدة
Twice	تْوايْسْ	مرتان
Firstly	فَرْستلي	أولاً
Ten times	تَنْ تايْمزْ	عشر مرات
Again	أَغَيْنْ	ثانية/ مرة ثانية
Lastly	لاسْتْلي	أخيراً ـ في النهاية
Secondly	سِكَنْدلي	ثانياً

Please call again — أرجوك أن تتصل بي مرة ثانية (مرة أخرى)
بْليزْ كولْ أغَيْنْ

Firstly come to see me — تعال وقابلني أولاً (قبل أي شخص آخر)
فيرْسْتلِي كَمْ تُو سِي مي

B - Adverbs of Indefinite number ب ـ ظروف تدل على العدد غير المحدد
آدْفَرْبْزْ أوف إنديفِنِتْ نَمْبَرْ

Sometimes	صَمْ تايْمزْ	أحياناً
Never	نَفَرْ	أبداً ـ ولا مرة
Often	أُفِنْ	غالباً ـ كثيراً ما
Mostly	مُوسْتلي	غالباً ما ـ كثيراً ما
Generally	جِنِرالِي	عموماً ـ غالباً ما
Occasionally	أوكَاجيونَلي	عادة/ على العموم من وقتٍ لآخر
Always	أُولْوَيْزْ	دائماً ـ دوماً
Frequently	فريكوِنْتلي	تكراراً
Seldom	سِلْدُومْ	قلّما
Rarely	رَرِلي	نادراً ما، قلّما

Conversation and Useful Expressions محادثة وتعابير مفيدة

I see him sometimes	آيْ سِي هِمْ صَمْ تايْمزْ	إنني أراه أحياناً
He is always present	هي إزْ أُولوايز پْرِزَنْتْ	إنه دوماً حاضر

He frequently comes here	إنه يأتي إلى هنا تكراراً
هي فريكونتلي كومزْ هيَرْ	
Sometimes I feel lonely	أشعر أحياناً بالوحدة
صَمْتَايْمزْ آيْ فيل لونلي	
I shall never forget you	لن أنساك أبداً
آيْ شل نِفِرْ فورْجِتْ يو	

6 - Adverbs of Negation - Affirmation ٦ ـ ظروف تدل على الإيجاب والنفي

آدْفِرْبِزْ أوف نيجيشن ـ أفِرْمِيْشنْ

Doutlessly	دَاوتلــلي	من دون شك
By all means	باي أُلْ ميْنْز	بالتأكيد من كل بد
Certainly	سِرْتَنْلي	بالتأكيد
Indeed	إنْدِيدْ	بالفعل ـ فعلاً ـ في الحقيقة
Not at all	نات آت أُوْلْ	لا أبداً
Probably	پْرُبَابْلي	ربما ـ محتمل
No	نُو	لا ـ كلا
Yes	يَسْ	نعم
Perhaps	پِرْهابسْ	ربما ـ لعلّ ـ من الممكن

Conversation and Useful Expressions محادثة وتعابير مفيدة

Did you see her?	دِدْ يوسي هيرْ؟	هل أنت رأيتها؟
Yes, I did!	يسْ، آيْ دِدْ!	نعم رأيتها!

Will you go to the movie today?	هل تود الذهاب إلى السينما اليوم؟
وِلْ يو غُوْ تو ذَ موڤي توداي؟	

7 - Adverbs of Reason ٧ ـ ظروف تدل على السبب والنتيجة
آدفِرْبز أوف رِيزُنْ

hence	هينْس	ومن ثم ـ بالتالي ـ من هذا المنطلق
So	سُوْ	لذا ـ وهكذا
Consequently	كُونسيكوِنْتلي	لذلك ـ بنتيجة ذلك ـ بالتالي
Therefore	ذَيْرفوز	بناء على ـ بالتالي

كان المطر يهطل بغزارة ولهذا السبب لم أتمكن من الذهاب إلى العمل

It was raining hard and consequently I couldn't go to work

إِتْ واز رينِغ هارْدْ آنْدْ كونسيكونتلي آيْ كودِنْت غو تو وُورْك

لم يذهب إلى العمل ولذلك عوقب

He didn't go to work and hence he was punished

هي ديدِنْتْ غُوْ تو وورك إند هَنْس هي واز پنِشْدْ

8 - Adverbs of Emphasis آدفِرْبز أوف إمفازِسْ ٨ ـ ظروف تدل على التوكيد

Only	أُونلي	فقط ـ ليس إلا
Just	دْجاسْتْ	فقط بالضبط ـ تماماً
Even	إيفِنْ	حتى
At least	آت ليسْت	على الأقل / على أقل تقدير
At most	آتْ مُوسْت	على الأكثر ـ على أبعد تقدير

حـروف العطـف
The conjunctions
ذَ كُونجَنكْشِنْز

حروف العطف تربط جملة مع جملة أخرى أو ، أهمها:

And	أَنْد	و
Also	أُلْسُوْ	أيضاً
As/ well/	أَزْ/ وِلْ/ آَزْ	أيضاً ـ وكذلك
Either.. or	أَيزِرْ . أُوْرْ	إما . أو
Even	إِفِنْ	حتى
Neither... nor	بَايْذِرْ نُوْرْ	لا ولا
But	بَطْ	لكن ـ إلاّ
Both	بُوْث	كلا ـ كلتا
Not only... But also	نَطْ أُوْنلِيْ . بَطْ أُولْسُوْ	ليس فقط . بل أيضاً
Never	نِفِرْ	أبداً
For	فُوْرْ	من أجل

Useful Sentences — يُوزفُل سِنْتِنْسِز — جمل مفيدة

I drank tea and ate eggs — شربت شاياً وأكلت بيضاً

آيْ دْرَانْكَ تِيْ أَنْد إِيْتْ إِغْز

أرجو منك أن تجلب لي بفتاك وسلطة الخضار

Please bring me beefsteak and vegetable salad

پْلِيْز بْرِنْغ مِيْ بِيفْسْتِيْك أَنْد فِدْجِتبِلْ سَلَدْ

She both sings and acts — إنها تغني وتمثل على السواء

شِيْ بُوْث سِنْغْز أَنْدْ أَكْتْس

He speaks and reads English as well — إنه يتكلم ويقرأ اللغة الإنكليزية

هِيْ سْپِيكْس آنْدْ رِيدْزْ إنْغْلِشْ أَزْ وِلْ

إنه لا يجمع الطوابع فقط بل يبيعها أيضاً

He not only collects stamps but also sells them

هِيْ نَطْ أُوْنْلِيْ كولِكْتِسْ سْتَمْبْسْ بط أُوْلْسُوْ سِلْزْ ذِمْ

ـ يستطع المجيء بسبب المطر

He could'nt come because it was raining

هِيِ كُوْدِنْتْ كَامْ بِيكُوزْ إِتْ وَازْ رِيْنِنْغ

حـروف الجـــر
Prepositions
بْرِيْبُوزِشِنْز

At	آتْ	في، عند، على، ب
In	إنْ	في (شهر، سنة) داخل
On	أُنْ	فوق - على سطح - يوم
For	فُوْرْ	ل - لأجل - بسبب
During	دِيُوْرِنْغْ	خلال/ أثناء/ غضون
Since of	سِنْس أُوْفْ	منذ، مذ، من ذلك الحين
From	فْرَمْ	من/ وقت - مكان
To	تُوْ	من قبل/ عن - إلى وقت/ مكان نحو/ صوب
Under	أَنْدَر	تحت / دون
Up	أَپ	فوق
Through	ثْرُو	عبر - خلال
With	وِذْ	مع
About	أَبَوت	عن - على وشك
Above	أَبوف	فوق
Across	أَكْرُوس	عبر
After	أَفْتَرْ	بعد، خلف، تلو
Against	أَغِنْسْت	ضد
Before	بِفُوْرْ	قبل

English	النطق	العربية
Because	بِيكُوزْ	لأن/ بسبب
Behind	بِيهَايْنْدْ	خلف
By	بَايْ	على مستوى ـ بواسطة
Below	بِلُوْ	تحت
Beside	بِسَايْدْ	جنب
Between	بِتْوِينْ	بين (شيئين)
Beyond	بِيُونْدْ	أبعد
Down ward	دَاوُنْ وَارْدْ	لتحت



Let us meet at the station — لنلتقِ عند المحطة

لِتْ آسْ مِيتْ آتْ ذَ سْتَايْشِنْ

I spend my vacation in London — أقضي عطلتي في لندن

آيْ سْبِنْدْ ماي فاكَايْشِنْ إِنْ لَنْدَنْ

Be there on time — كن هناك في الموعد المحدد

بِي ذِيَرْ أُونْ تَايْمْ

I brought this letter for you — لقد أحضرت هذه الرسالة لك

آيْ بْرُوتْ ذِسْ لِتَرْ فُورْ يُو

Farid will replace me during my absence — فريد سيحل محلي خلال غيابي

فَرِيدْ وِلْ رِبْلِيسْ مِيْ دُيورنغ ماي آبسـس

I didnt drink tea since yesterday — لم أشرب شاياً منذ البارحة

آيْ دِدِنْتْ دْرِنْكْ تِيْ سِنْسْ يَسْتِرْدَايْ

I always travel by train — أنا دائم السفر بالطائرة — آيْ أُولْوِيْزْ تْرَافِلْ باي تْرَايْنْ

We open from 8 to 6 — نحن نفتح من الثامنة حتى السادسة

وِي أُوبِنْ فْرُمْ أيتْ تُو سِكْسْ

I work trough the day — آيْ وُرْكْ ثْرُو ذَا دَايْ — أعمل طيلة النهار

Park your car under the tree — أوقف سيارتك تحت الشجرة

بَارْكْ يُورْ كَارْ آنْدِرْ ذَ ثْرِي

Don't roll up your sleeves now — لا ترفع أكمامك الآن

دُنْتْ رُوْوَلْ آبْ يُورْ سْلِيفْزْ نَاوُوْ

I always travel with my family — أنا أسافر دوماً مع عائلتي

آيْ أُوْلْوِيْزْ تْرَافِلْ وِذْ مَايْ فَامِيلِيْ

He is a gentleman about town — إنه رجل معروف في المدينة

هِيْ إِزْ أَدْجَنْتِلْمَانْ أَبَوْتْ تَاوْنْ

We live across the street — نحن نقيم في الجهة المقابلة للشارع

وِيْ لِفْ أَكْرُسْ ذَ سْتْرِيْتْ

Let us meet after an hour — دعنا نلتقي بعد ساعة

لِتْ آسْ مِيتْ أَفْتِرْ آنْ أَوِرْ

I am against this plan — أنا أعارض هذا المشروع

آيْ آمْ أَغِيْنْسْتْ دِسْ بْلاَنْ

I arrived/ (I reached) there before time — وصلت قبل الموعد المحدد

آيْ أَرَيْفْدْ (آيْ رِيْتْشْدْ) ذِيْرْ بِيفُوْرْ تَايْمْ

افعــال المســاعدة
The auxilliary verbs
ذِ أوْكزِلْيَارِي فِرْبز

in the present tense	إنْ ذَ پرزنت تنس	في المضارع
May	مَايْ	لعل ـ يجب
Ought to	أوْث تُو	ينبغي
Need	نِيْدْ	يلزم ـ يحتاج
Let	لِتْ	يسمح ـ يدع
Want to	وَانْط تُوْ	يريد أن
Use to	يُوزْ تُوْ	استعمال ـ يعتاد على
have to	هَافْ تُوْ	ينبغي عليه
Must	مَسْتْ	يجب ـ يلزم أن
in the past tense	إنْ ذَ پاسْت تنس	في الماضي
Might	مايْتْ	لعل
Had to	هَاْدْ تُوْ	كان عليه
Needed to	نِيْدِدْ تُوْ	إحتاج إلى
Let	لِتْ	سمح
Wanted to	وَانْتِدْ تُوْ	أراد أن
Used to	يُوْزْدْ تُوْ	إعتاد على/ يستعمل
Had to	هَاْدْ تُوْ	كان عليه
Must	مَسْتْ	وجب عليه

They work that they may live إنهم يشتغلون من أجل أن يعيشوا

ذَيْ وورك ذات ذِيْ مَايْ لِفْ

لقد حضروا لعلهم يقابلون المدير

They came that they might see the manager

ذِي كَايْمْ ذَاتْ ذِيْ مايتْ سِيْ ذَ مَانِدْجِرْ

يجب عليك أن تراه ساعة تصل إلى المكتب

You ought to see him when you get to the office

يُوْ أُوْتْ تُوْ سِيْ هِمْ وِنْ يُوْ غِتْ تُوْ ذَ أفِسْ

You had to work harder كان عليك العمل بجديّة أكثر

يُوْ هاد تُوْ وُوْرْكْ هَارْدِرْ

We need a new agreement نحتاج إلى اتفاق جديد

وِيْ نِيْدْ أَنيوْ أغْرِيمِنْتْ

She needed to come to work لقد كانت بحاجة للذهاب إلى العمل

شِيْ نِيْدِدْ تُوْ كَامْ تُوْ وُوْرْكْ

He let me conclude the contract لقد سمح لي بإبرام العقد

هِيْ لَتْ مِيْ كُنْكْلُوْدْ ذَ كُوْنْتْرَاكْتْ

He let me rent a furnished appartment لقد سمح لي بإستجار شقة مفروشة

هِيْ لِتْ مِيْ رِنْتْ أفُرْنِشْدْ أبَارْتْمِنْتْ

I want to eat آيْ وَنْطْ تُوْ إِيْتْ أريد أن آكل

أردت أن أتصل بك هاتفياً لكن الخط كان معطلاً

I wanted to call you up but the line was out of order

آيْ وَنطِدْ تُوْ كُوْلْ يُوْ آبْ بَطْ ذَ لايْنْ وَازْ أوْتْ أُوْفْ أورْدِرْ

I used to smoke lucky كنت أدخن سجاير لاكي

آيْ يُوزْدْ تُوْ سْمُوْكْ لاكِيْ

I have to cash this cheque عليّ أن أصرف هذا الشيك فوراً

آي هَاْفْ تُوْكَاْشْ ذِسْ تْشِيكْ

I must work hard لا بد من أن أشتغل بجدّية آي مَسْتْ وُوْرْكْ هَاْرْدْ

الأعـداد الأصليـــة
The cardinal numbers
ذَ كَارْدِنـــال نَامْبِـــرز

تستعمل هي ذاتها مع المذكر والمؤنث:

1 - One	وَنْ	١ ـ واحد(ة)
2 - Two	تو	٢ ـ اثنان ـ اثنتان
3 - Three	ثْري	٣ ـ ثلاث ـ ثلاثة
4 - Four	فُور	٤ ـ أربع ـ أربعة
5 - Five	فَايْف	٥ ـ خمس ـ خمسة
6 - Six	سِكْس	٦ ـ ست ـ ستة
7 - Seven	سِفَن	٧ ـ سبع ـ سبعة
8 - Eight	إيت	٨ ـ ثمان ـ ثمانية
9 - Nine	نَاين	٩ ـ تسع ـ تسعة
10 - Ten	تَنْ	١٠ ـ عشر ـ عشرة
11 - Eleven	إلَفِن	١١ ـ أحد عشر ـ إحدى عشرة
12 - Twelve	تُولْف	١٢ ـ اثنا عشر ـ اثنتا عشرة
13 - Thirteen	ثِيرْتِين	١٣ ـ ثلاثة عشر ـ ثلاث عشرة
14 - Fourteen	فُورْتِين	١٤ ـ أربعة عشر ـ أربع عشرة
15 - Fifteen	فِفْتِين	١٥ ـ خمسة عشر ـ خمس عشرة
16 - Sixteen	سِكْسْتِين	١٦ ـ ستة عشر ـ ست عشرة
17 - Seventeen	سِفَنْتِين	١٧ ـ سبعة عشر ـ سبع عشرة
18 - Eighteen	آيتِين	١٨ ـ ثمانية عشر ـ ثماني عشرة
19 - Nineteen	نَيْتِين	١٩ ـ تسعة عشر ـ تسع عشرة

20 - Twenty	تونتي	٢٠ ـ عشرون
21 - Twenty one	تْوَنْتِي وَنْ	٢١ ـ (واحد) إحدى وعشرون
22 - Twenty two	تْوَنْتِي تُو	٢٢ ـ (إثنان) إثنتان وعشرون
23 - Twenty three	تْوَنْتِي ثْرِي	٢٣ ـ (ثلاث) ثلاثة وعشرون
24 - Twenty four	تْوَنْتِي فُور	٢٤ ـ (أربع) أربعة وعشرون
25 - Twenty five	تْوَنْتِي فايْف	٢٥ ـ (خمس) خمسة وعشرون
26 - Twenty six	تْوَنْتِي سِكْس	٢٦ ـ (ست) ستة وعشرون
27 - Twenty seven	تْوَنْتِي سِفَنْ	٢٧ ـ (سبع) سبعة وعشرون
28 - Twenty eight	تْوَنْتِي أيْتْ	٢٨ ـ (ثمان) ثماني وعشرون
29 - Twenty nine	تْوَنْتِي نَايْنْ	٢٩ ـ (تسع) تسعة وعشرون
30 - Thirty	ثِيرْتِي	٣٠ ـ ثلاثون
31 - Thirty one	ثِيرْتِي وَنْ	٣١ ـ (واحد) إحدى وثلاثون
32 - Thirty two	ثِيرْتِي تُو	٣٢ ـ (إثنان) إثنتان وثلاثون
33 - Thirty three	ثِيرْتِي ثْرِي	٣٣ ـ (ثلاث) ثلاثة وثلاثون
34 - Thirty four	ثِيرْتِي فُور	٣٤ ـ (أربع) أربعة وثلاثون
35 - Thirty five	ثِيرْتِي فايْف	٣٥ ـ (خمس) خمسة وثلاثون
36 - Thirty six	ثِيرْتِي سِكْس	٣٦ ـ (ست) ستة وثلاثون
37 - Thirty seven	ثِيرْتِي سِفَنْ	٣٧ ـ (سبع) سبعة وثلاثون
38 - Thirty eight	ثِيرْتِي أيْتْ	٣٨ ـ (ثمانٍ) ثماني وثلاثون
39 - Thirty nine	ثِيرْتِي نَايْنْ	٣٩ ـ (تسع) تسعة وثلاثون
40 - Forty	فُورْتِي	٤٠ ـ أربعون
41 - Forty one	فُورْتِي وَنْ	٤١ ـ (واحد) إحدى وأربعون
42 - Forty two	فُورْتِي تُو	٤٢ ـ (إثنان) إثنتان وأربعون
43 - Forty three	فُورْتِي ثْرِي	٤٣ ـ (ثلاث) ثلاثة وأربعون
44 - Forty four	فُورْتِي فُور	٤٤ ـ (أربع) أربعة وأربعون

45 - Forty five	فُورتي فايْف	٤٥ ـ (خمس) خمسة وأربعون
46 - Forty six	فُورتي سِكْس	٤٦ ـ (ست) ستة وأربعون
47 - Forty seven	فُورتي سِفَنْ	٤٧ ـ (سبع) سبعة وأربعون
48 - Forty eight	فُورتي أيْتْ	٤٨ ـ (ثمان) ثماني وأربعون
49 - Forty nine	فُورتي نَايْنْ	٤٩ ـ (تسع) تسعة وأربعون
50 - Fifty	فِفْتي	٥٠ ـ خمسون
51 - Fifty one	فِفْتي وَنْ	٥١ ـ (واحد) إحدى وخمسون
52 - Fifty two	فِفْتي تُو	٥٢ ـ (إثنان) إثنتان وخمسون
53 - Fifty three	فِفْتي ثْرِي	٥٣ ـ (ثلاث) ثلاثة وخمسون
54 - Fifty four	فِفْتي فُور	٥٤ ـ (أربع) أربعة وخمسون
55 - Fifty five	فِفْتي فايْف	٥٥ ـ (خمس) خمسة وخمسون
56 - Fifty six	فِفْتي سِكْس	٥٦ ـ (ست) ستة وخمسون
57 - Fifty seven	فِفْتي سِفَنْ	٥٧ ـ (سبع) سبعة وخمسون
58 - Fifty eight	فِفْتي أَيْتْ	٥٨ ـ (ثمانٍ) ثماني وخمسون
59 - Fifty nine	فِفْتي نَايْنْ	٥٩ ـ (تسع) تسعة وخمسون
60 - Sixty	سِكْستي	٦٠ ـ ستون
61 - Sixty one	سِكْستي وَنْ	٦١ ـ (واحد) إحدى وستون
62 - Sixty two	سِكْستي تُو	٦٢ ـ (إثنان) إثنتان وستون
63 - Sixty three	سِكْستي ثْرِي	٦٣ ـ (ثلاث) ثلاثة وستون
64 - Sixty four	سِكْستي فُور	٦٤ ـ (أربع) أربعة وستون
65 - Sixty five	سِكْستي فايْف	٦٥ ـ (خمس) خمسة وستون
66 - Sixty six	سِكْستي سِكْس	٦٦ ـ (ست) ستة وستون
67 - Sixty seven	سِكْستي سِفَنْ	٦٧ ـ (سبع) سبعة وستون
68 - Sixty eight	سِكْستي أَيْتْ	٦٨ ـ (ثمانٍ) ثماني وستون
69 - Sixty - nine	سِكْستي نَايْنْ	٦٩ ـ (تسع) تسعة وستون

70 - Seventy	سفنتي	٧٠ ـ سبعون
71 - Seventy one	سفنتي وَنْ	٧١ ـ (واحد) إحدى وسبعون
72 - Seventy two	سفنتي تُو	٧٢ ـ (إثنان) إثنتان وسبعون
73 - Seventy three	سفنتي ثْرِي	٧٣ ـ (ثلاث) ثلاثة وسبعون
74 - Seventy four	سفنتي فُور	٧٤ ـ (أربع) أربعة وسبعون
75 - Seventy five	سفنتي فايْف	٧٥ ـ (خمس) خمسة وسبعون
76 - Seventy six	سفنتي سِكْس	٧٦ ـ (ست) ستة وسبعون
77 - Seventy seven	سفنتي سِفَنْ	٧٧ ـ (سبع) سبعة وسبعون
78 - Seventy eight	سفنتي أَيْتْ	٧٨ ـ (ثمانٍ) ثماني وسبعون
79 - Seventy nine	سفنتي نَايْنْ	٧٩ ـ (تسع) تسعة وسبعون
80 - Eighty	أيْتي	٨٠ ـ ثمانون
81 - Eighty one	أيْتي وَنْ	٨١ ـ (واحد) إحدى وثمانون
82 - Eighty two	أيْتي تُو	٨٢ ـ (إثنان) إثنتان وثمانون
83 - Eighty three	أيْتي ثْرِي	٨٣ ـ (ثلاث) ثلاثة وثمانون
84 - Eighty four	أيْتي فُور	٨٤ ـ (أربع) أربعة وثمانون
85 - Eighty five	أيْتي فايْف	٨٥ ـ (خمس) خمسة وثمانون
86 - Eighty six	أيْتي سِكْس	٨٦ ـ (ست) ستة وثمانون
87 - Eighty seven	أيْتي سِفَنْ	٨٧ ـ (سبع) سبعة وثمانون
88 - Eighty eight	أيْتي أَيْتْ	٨٨ ـ (ثمانٍ) ثماني وثمانون
89 - Eighty nine	أيْتي نَايْنْ	٨٩ ـ (تسع) تسعة وثمانون
90 - Ninety	نَيْنتي	٩٠ ـ تسعون
91 - Ninety one	نَيْنتي وَنْ	٩١ ـ (واحد) إحدى وتسعون
92 - Ninety two	نَيْنتي تُو	٩٢ ـ (إثنان) إثنتان وتسعون
93 - Ninety three	نَيْنتي ثْرِي	٩٣ ـ (ثلاث) ثلاثة وتسعون
94 - Ninety four	نَيْنتي فُور	٩٤ ـ (أربع) أربعة وتسعون

95 - Ninety five	نَيْنتي فايْف	٩٥ ـ (خمس) خمسة وتسعون
96 - Ninety six	نَيْنتي سِكْس	٩٦ ـ (ست) ستة وتسعون
97 - Ninety seven	نَيْنتي سِڤَنْ	٩٧ ـ (سبع) سبعة وتسعون
98 - Ninety eight	نَيْنتي أيْتْ	٩٨ ـ (ثمانِ) ثماني وتسعون
99 - Ninety nine	نَيْنتي نَايْنْ	٩٩ ـ (تسع) تسعة وتسعون
100 - A hundred	إي هَنْدرِدْ	١٠٠ ـ ماية
1000 A thousand	إي ثوْزَنْد	١٠٠٠ ألف
3.000 Three thousands	ثْرِي ثوْزَنْد	٣,٠٠٠ ثلاثة آلاف
10.000 Ten thousands	تِنْ ثوْزَنْد	١٠,٠٠٠ عشرة آلاف
50.000 Fifty thousands	فِفْتي ثوْزَنْد	٥٠,٠٠٠ خمسون ألفاً
100.000 One hundred thousand	ونْ هَنْدرد ثوْزَنْد	١٠٠,٠٠٠ ماية ألف
1.000.000 A million	إي مِلْيَن	١,٠٠٠,٠٠٠ مليون واحد
10.000.000 Ten millions	تِنْ مِلْيَنْز	١٠,٠٠٠,٠٠٠ عشرة ملايين
1.000.000.000 A billion	إي بِلْيَن	١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ بليون (مليار)

I have three books	آي هاف ثْرِي بُكْس	عندي ثلاثة كتب
He has three brothers	هِي هاز ثْرِي بْرَظَرْز	عنده ثلاثة أخوة
She has ten pounds	شِي هاز تِنْ پَوْندز	لديها عشر جنيهات
Our neighbour has ten children	أَوْر نيبَرْ هاز تِنْ تْشِلْدرِنْ	جارنا عنده عشرة أولاد
I bought five cassettes	آي بُوت فَيْف كاسِيتْسْ	اشتريت خمسة أشرطة

Did you buy any (music) records? هل اشتريت اسطوانات؟

دِذ يُو بآي أني رِكُرْدز

Yes, I did يس آي دِذ نعم، اشتريت

I bought twelve of them اشتريت اثنتا عشرة (اسطوانة) منها

آي بُوت تْوِلْف أُوف ذَمْ

إنك لست بحاجة لشراء اثني عشر قميصاً، أليس كذلك؟

You don't need to buy twelve shirts, do you?

يُو دُنْت نِيد تُ بآي تْوَلْف شيرْتس، دُو يُو

Yes, I do نعم، أنا بحاجة إلى (هذا العدد) يس آي دُو

لأنني أغيِّر (أبدِّل) قميصاً (كل يوم والثاني) يوماً بعد يوم

Because I change my shirt, every day and the other

بِكُوز آي تْشَينْج مآي شيرْت إفْري دَيْ أَنْد ذَ أَذَرْ

الأعــداد التراتبـــية
Ordinal numbers
أُورْدِنَــلْ نامْبَــرْزْ

English	النطق	المعنى
First	فيرْست	أول ـ أولى
Second	سَكِنْدْ	ثانٍ ـ ثانية
Third	ثيرْد	ثالث ـ ثالثة
Fourth	فُورْث	رابع ـ رابعة
Fifth	فِفْث	خامس ـ خامسة
Sixth	سِكْث	سادس ـ سادسة
Seventh	سِفَنْث	سابع ـ سابعة
Eighth	إيتْث	ثامن ـ ثامنة
Ninth	نَيْنْث	تاسع ـ تاسعة
Tenth	تِنْث	عاشر ـ عاشرة
Eleventh	إلِفِنْث	حادي عشر ـ حادية عشرة
Twelveth	تْولفْث	ثاني عشر ـ ثانية عشرة
Thirteenth	ثيرْتِينْث	ثالث عشر ـ ثالثة عشر
Fourteenth	فُورْتِينْث	رابع عشر ـ رابعة عشر
Fifteenth	فِفْتِينْث	خامس عشر ـ خامسة عشر
Sixteenth	سِكْتِينْث	سادس عشر ـ سادسة عشر
Seventeenth	سِفْنْتِينْث	سابع عشر ـ سابعة عشر
Eighteenth	إيتِينْث	ثامن عشر ـ ثامنة عشر
Nineteenth	نَيْنْتِينْث	تاسع عشر ـ تاسعة عشر
Twentieth	تْوَنْتِيث	عشرون
Thirtieth	ثيرْتِيث	الثلاثون

Fortieth	فُورْتيث	الأربعون
Fiftieth	فِفْتيث	الخمسون
Sixtieth	سِكْستيث	الستون
Seventieth	سفنتيث	السبعون
Eithtieth	إيتيث	الثمانون
Ninetieth	نَيْنتيث	التسعون
Hundredth	هَنْضرذث	الماية
Thousandth	ثَوْذَنْدث	الألف

Decimal Fractions:	فرَكْشِنْز	كسور عشرية
(One) half of ½	وَنّ هآف أُوف	نصف ½
Quarter of ¼	كْوُرْتَر أُوف	ربع ¼
Third of ⅓	ثِيرْد أُوف	ثلث ⅓
Fourth of ¼	فُورْث أُوف	ربع ¼
Fifth of ⅕	فِفْث أُوف	خمس ⅕
Sixth of ⅙	سِكْث أُوف	سدس ⅙
Seventh of ⅐	سفنث أُوف	سبع ⅐
Eighth of ⅛	آيْث أُوف	ثمن ⅛
Ninth of ⅑	نَيْنث أُوف	تسع ⅑
Tenth of ⅒	تِنْث أُوف	عشر ⅒
Twentieth of 20	تْوَنْتيث أُوف	جزء من 20
Sixtieth of 60	سِكْتيث أُوف	جزء من 60
Hundredth of 100	هَنْدرذث أُوف	جزء من 100
Thousandth of	ثَوْزَنْدث أُوف	جزء من ألف
Millionth of	مِلْيَنْث أُوف	جزء من مليون

شـــــهور الســـــنة
Months of the year
مَنثِزْ أُوفْ ذَ يِـيـزْ

1 - Western calendar | ١ ـ التقويم الغربي

January	دجَنْيُوَرْي	كانون الثاني (يناير)
February	فبْرُوَرْي	شباط (فبراير)
March	مارْشْ	آذار (مارس)
April	أَيْبْرِيلْ	نيسان (إبريل)
May	ماي	أيار (مايو)
June	دْجُون	حزيران (يونيو)
July	دْجُلاَي	تموز (يوليو)
August	آوْغَسْت	آب (أغسطس)
September	سِبْتَمْبِرْ	أيلول (سبتمبر)
October	أُوكْتُوبِرْ	تشرين الأول (أوكتوبر)
November	نُفَمْبِرْ	تشرين الثاني (نوفمبر)
December	دِسَمْبِرْ	كانون الأول (ديسمبر)

2 - The Hegira calendar | ٢ ـ التقويم الهجري

Muharram	مُهَرْم	محرّم
Safar	صَفَرْ	صفر
Rabi I	رَبِيعْ فِيرْسْت	ربيع الأول

Rabi II	رَبِيعْ سَكَنْدْ	ربيع الثاني
Jumada I	جُمَادا فيرْست	جمادى الأول
Jumada II	جُمَادا سَكَنْد	جمادى الثاني
Rajab	رَجَبْ	رجب
Sha'ban	شَبانْ	شعبان
Ramadan	رَمَضَانْ	رمضان
Shawwal	شَوْوَالْ	شوّال
Zul'qa'dah	ذُلْقأدا	ذو القعدة
Zul'Hijja	ذُلْهِجّى	ذو الحجة

Days of the week:	**دَيِيز أُوفْ ذَ وِيك**	**أيام الأسبوع**
Sunday	صَنْدَيْ	يوم الأحد
Monday	مَنْدَيْ	الاثنين
Tuesday	تْيوزْدَيْ	الثلاثاء
Wednesday	وَنْزْدَيْ	الاربعاء
Thursday	ثَيرْزدَيْ	الخميس
Friday	فْرَيْدَيْ	الجمعة
Saturday	صَطَرْدَيْ	السبت

Seasons of the year:	**سِيزُنْز أُوفْ ذَ يِيرْ**	**الفصول**
Winter	وِنْتَرْ	فصل الشتاء
Spring	سْبِرِنْغ	الربيع
Summer	صَمَر	الصيف
Autumn (or Fall)	آوْتَم أو (فول)	الخريف

الاتجـــاهـــــات
The directions
ذَ دَيرِكْشَــنْزْ

The four main directions are:		الاتجاهات الرئيسة الأربع هي:
- (the) East	(ذ) إيسْت	شرق، الشرق
- (the) West	(ذ) وَسْت	غرب، الغرب
- (the) South	(ذ) سَوْث	جنوب، الجنوب
- (the) North	(ذ) نُورْث	شمال، الشمال

And their derivaties:	آنْدْ ذَيرِ دَرِيفَتِزْ	ومشتقاتها:
Eastern	إيسْتِرْن	شرقي
Easterner	إيسْتِرْنِر	رجل من الشرق
Eastwards	إيسْتوُرْدز	في اتجاه الشرق
Easterly	إيسْتِرْلي	باتجاه الشرق
Northerly	نُورْثِرْلي	(ريح تهب من الشرق) باتجاه الشمال
Northern	نُورْثِرْن	(ريح تهب من الشمال) شمالي
Northerner	نُورْثِرْنِر	شخص من الشمال
Northwards	نُورْثوُرْدز	شمالاً، في اتجاه الشمال
Southerly	سَوْثِرْلي	جنوبي، نحو الجنوب (ريح تهب من الجنوب)
Southerner	سَوْثِرْنِر	شخص من الجنوب
Southwards	سَوْثوُرْدز	جنوباً، في اتجاه الجنوب
Western	وَسْتِرْن	غربي

غربي، نحو الغرب، (ريح تهب من الغرب) وسْتِرْلِي Westerly

شخص من الغرب وسْتِرْنِز Westerner

غرباً، في اتجاه الغرب وسْتوُرْدز Westwards

الجهة اليسرى لَفْتْ صَيضْ أورْ لَفْت هانْد صَيْض Left-side or left-hand side

الجهة اليمنى رَيْتْ صَيضْ أورْ رَيْتْ هانْد صَيْض Right-side or right-hand side

صعوداً أَپْوُرْد Upward

نزولاً، هبوطاً دَوْنْوُرْد Downward

كيفية تحديد الحدود هاوْ تو دِفَيْنْ بورْدِرزْ How to define borders

تقول: يو سَيْ You say:

يحدّ لبنان من الشرق سوريا Lebanon is bordered on the East by Syria

لِبَنُن إزْ بُورْدَرْد أون ذَ إيسْت بآيْ سِيرْيا

يحدّ سوريا من الغرب لبنان Syria is bordered on the West by Lebanon

سِيرْيا إزْ بُورْدَرْد أُون ذَ وِسْت بآيْ لِبَنُن

يحدّ ليبيا من الشمال البحر المتوسط

Libya is bordered on the North by the Mediterranean Sea

لِبْيا إزْ بُورْدَرْد أُون ذَ نُورْث بآيْ ذَ مَدِتِرِيْنِيَن سِي

يحدّ الجزائر من الغرب المحيط الأطلسي

Algeria is bordered on the West by the Atlantic

أَلْجِيرْيا إِذْ بُورْدِرْدْ أُونْ ذَ وِسْت بآي ذَ أَطْلَنْتِكْ

يحدّ مصر من الجنوب السودان

Egypt is bordered on the South by the Sudan

إِيْدْجِبْت إِذْ ز بُورْدِرْدْ أُونْ ذَ سَاوْث بآيْ ذَ سُدان

الطقـــــس
The Weather
ذَ وَذَرْ

Vocabulary: **مفردات :**

English	Pronunciation	Arabic
To rain	تُ رَيْن	تمطر
To clear	تُ كْلِير	تصحو
To snow	تُ سْنُوْ	تثلج
The temperature is dropping	ذَ تَمبِرَتْشُر إِزْ دْرُبِنْغ	الحرارة تميل إلى الانخفاض
The temperature is rising	ذَ تَمبِرَتْشُرْ إِزْ رَيْزِنْغ	الحرارة تميل إلى الارتفاع
To get wet	تُ غَتْ وَتْ	يتبلّل
Fog	فُغ	ضباب
Bad weather	بَاذوِذَر	طقس سيء
It is cold	إِتِز كُولْدْ	طقس بارد
Bad/good visibility	باد/ غُدْ فِزِبِلِتي	رؤيا حسنة/ سيئة
Heavy rain	هَفِي رَيْن	مطر غزير
Windy	وِنْدي	جوّ عاصف
To disappear	تُ دِسَپِير	تنقشع، تختفي
Cloudy	كْلَوْدي	كثيف الغيوم
Sunny	صَنِي	مشمس

Climate كْلَيْمت مناخ

Rainy ريني ممطر

Temperate climate تَمْپِرَيْتْ كْلَيْمت مناخ معتدل

To accumulate تُ أكْيُمْلَيْت تتجمع/تراكم الغيوم

Thermometer ثِرْمُومِيتَر ميزان حرارة

It is five degrees below zero الحرارة خمس درجات تحت الصفر

إتِزْ فايْف دِغْرِيز بيلُوْ زِيرُو

It is fifteen degrees above zero الحرارة ١٥ درجة فوق الصفر

إتِزْ فِفْتِين دِغْرِيز أبَفْ زِيرُو

It rises during night-time إتْ رَيْزِس دْيُورِنْغ نَيْط طَيْم يرتفع أثناء الليل

It drops during daytime ينخفض خلال النهار

إت دْرُپْس دْيُورِنْغ دِيْ طَيْم

Clear sky كْلِير سْكاي سماء صافية

Useful Sentences جمل مفيدة

What a fine weather! هْوَطْ إيْ فَيْن وذَر ما هذا الطقس الجميل!

But it doesn't last long لكنه لا يستمر طويلاً

بَطْ إِت ضَزِنْت لاسْت لُنْغ

It rains here quite often إِت رَيْنْز هِير كْوَيْتْ أوفِن كثيراً ما تمطر هنا

Does it rain in your country? هل تمطر في بلدكم؟

ضَزِت رَيْنْ إِنْ يور كَنْتري

It does, but very scarcely إنها لا تمطر إلاّ نادراً جداً

إِت ضَزْ، بَطْ فَري سْكَيْرْسِلي

عندما تمطر فإنها تمطر بغزارة (اصطلاح)

When it rains it rains cats and dogs

هُونْ إِتْ رَيْنْز إِت رينْز كاتْس أَنْد دُغْز

الرؤيا سيئة — The visibility is bad — ذَ فِزِبِلِتي إِزْ باد

هي دوماً هكذا عند الفجر — It is always so at down

إِتِزْ آولْوِزْ سو آتْ دَوْن

ولكنها تصبح حسنة أثناء النهار — It becomes good during the day

إِت بِكَمْز غُدْ دْيُورِنْغ ذَ دَيْ

أشعة الشمس تبدّد الضباب — Sunshime scatters the mist

صَنْشَيِنْ سْكَتَرْز ذَ مِسْت

أتمنى أن يكون الطقس جميلاً في الغد

I hope the weather will be fine tomorrow

آيْ هُوبْ ذَ وِذَر وِلْ بي فَيْن تُمُورُوْ

هل أنت ذاهب إلى مكان ما؟ — Are you going somewhere?

آر يُو غُوِنْغ صَمْوِير

أنوي القيام بزيارة إلى الريف — I intend to visit the country

آيْ إِنْتِنْدْ تُ فِزِت ذَ قَنْتري

لكن لا تتحرك قبل الاستماع إلى نشرة الأحوال الجوية

Don't move before listening to the weather bulletin

دُنْت مُوف بِفُوْر لِسِنِنْغ تُ ذَ وِذَر بُلِتِن

هذا لا يهم — It doesn't matter — إِت ضَزِنْت مَتَر

سوف آخذ معطفي المشمع معي — I am taking my trench-coat with me

آيَم تَيْكِنْغ مآيْ تْرَنْش - كُوت وِذ مِي

من الأفضل لك أن تأخذ معك مظلة أيضاً

You had better take an umbrella too

يُو هاد بِتَر تَيْك أَنْ أَمْبِرلاَ تُو

That's good idea　　ذاتْسْ غُدْ أَيْدِيا　　هذه فكرة حسنة

But I don't have an umbrella　　ولكنه ليس عندي مظلة

بَطْ آيْ دُنْت هاف أَن أَمْبِرلاَ

You can buy one, if you like　　بإمكانك أن تشتري واحدة، إذا أردت

يُو كان بآيْ وَنْ إِفْ يُو لاَيْك

تحيــات وتمنــيات
Greetings And Compliments
غرِيتِنغز أَنــد كُمْبلِمِنتــس

Hello there, how are you?	هلُو ذير، هاوْ آر يُو؟	مرحباً! كيف حالكم؟
I'm fine, and you?	آيمْ فَين، أَنْد يُو	إنني بخير، وأنت؟
I'm feeling well, too	آيم فِيلِنغ ولّ تُو	وأنا بخير كذلك
How is the family?	هاوْ إزْ ذ فَملي؟	كيف حال الأسرة؟
They are all good	ذَيْ آر آول غُدّ	إنهم جميعاً بخير
That's great	ذاتْس غرَيت	هذا (شيء) عظيم

أرجوك أن تهدي سلامي إلى الســيدة الفاضلة قرينتكم

Please remember me to the old lady

پْليز رِمَمْبَر مِي تُ ذَ آولْد ليدي

I will	آي ولّ	سوف أفعل (ذلك)

أرجوك أن تهدي أطيب تحياتي إلى والدكم الطيب الذكر

Please offer my best greetings to your old good father

پْليز أُوفر مآي بَسْت غرِيتِنغز تُ يُورْ آولْد غُدّ فاَظَر

I wish you a gracious Ramadan — أتمنى لكم عيد رمضان كريم

آي وِشْ يُو إي غرِيشْيُص رَمَضآن

شكراً، وأنا بدوري أبادلك التهنئة بمثلها (لك)

Thanks, I wish you the same

ثانكس، آي وِشْ يُو ذَ سيم

إنشاء الله يكون رمضان هذه السنة عيداً حافلاً بالخير والاحسان

May Ramadan be beneficient this year

مَي رَمَضآن بِي بِنِفِشِنْتْ ذِس يِير

I wish you a Merry Christmas أتمنى لك عيد ميلاد مجيد

آي وِشْ يُو اي مَري كْرِسْمَسْ

كل عام وأنتم بخير. إنشاء الله تكون سنة سعيدة ومزدهرة

We wish you a happy and prosperous New Year

وِي وِشْ يُو اي هَبي أَنْد پْرَسْپِرَس نْيُو يِير

إنشاء الله يكون عيد الأضحى عيداً حافلاً بالفرحة والبحبوحة والسعادة

May the feast of Sacrifice be joyful and bountiful

مَي ذَ فِيست أُوف سَقْرِفَيْص بِي دْجويفُل أَنْد بَونْتِفُل

Happy birthday to you هَبي بيرْثدي تُ يو تهانينا بعيد ميلادك

May you live long مَي يُو لِفْ لُنغْ أطال الله بعمرك!

أبعث إليكم بأطيب التمنيات والتحيات

I offer you best wishes... my best regards... my sincerest compliments

آي أُوفرْ يُو مآي بِسْت وِيشِز... مآي بِسْت رِغآرْدز... مآي سَنْسِرِسْت كُمْپْلِمَنْتْسْ

نبعث إليك بتهانينا القلبية بمناسبة تخرجك (من الجامعة)

We wish you wholeheart congratulations on your graduation

وِي وِشْ يُو هُولْ هَارْت كُنْغْرَاتْلَيْشِنْ أُون يُور غْرَدْيُويْشِن

أبعث إليكما بأصدق التهاني القلبية بمناسبة ذكرى زواجكما

I wish you wholeheart congratulations on your wedding anniversary

آيْ وِش يُو هُولْ هَارْتْ كُنْغْرَتْلَيْشِنْ أُون يور ودِنغ أَنِفَرْسري

أرجوك أن تهدي تمنياتي القلبية إلى جميع أفراد العائلة فرداً فرداً

Please offer my wholeheart regards to your family, one by one

پْلِيز أُوفر مآي هُولْ هَارْتْ رِغآرْدز تُ يُور فَمِلي وَنْ بآي وَنْ

عبارات شكر وتهنئة
Expressions of thank and congratulation
اكسبريشنز أوف ثنك آند كونغراتِلَيشِن

English	النطق	العربية
To thank someone	تُ ثانك صَمْوَن	يشكر (فلان)
Thank you	ثانك يُو	شكراً
Thanks for your help	ثانكس فور يُور هِلْپ	شكراً لك على مساعدتك
I'm much obliged	آيم مَطْش أُوبلايْجِد	أشكرك شكراً جزيلاً
I'm grateful to you	آيم غْريتفُل تُ يُو	أنا ممنون جداً

Much obliged for your prompt reply — شكراً لك على جوابك السريع

مَطْش أُبْلايْجِدْ فُور يُور پْرُم پط ربلاّي

أنا أشكرك من صميم قلبي على كل ما فعلته من أجلي

I wholeheartedly thank you for all what you did for me

آي هُولْهارْتِدْلي ثانك يُو فُور آول وَطْ يُو دِدْ فُور مِي

English	النطق	العربية
With pleasure	وِذْ پْلِجَر	بكل سرور
Don't mention it	دُنْت مِنْشِن إت	لا شكر على واجب
At your service	آت يُور سيرْفِس	(أنا) تحت أمرك

إنني سأجد له وظيفة إكراماً لخاطرك

For your sake I'm going to fix him a job

فُور يُور سيك آيم غُوِنْغ تُ فِكْس هِم أي دْجُب

English	النطق	العربية
Congratulations!	كُنْغرَتْليشِنز!	مبروك!
To congratulate	تُ كُنْغرَتْشُليت	يهنىء (فلان)

أهنئك بالسلامة (على سلامتك)! I congratulate you o your safety
آي كُنْغْرَتْشُليت يُو أُون يُور سِيْفتي

تسهيلاً للعملية حاول أن تربط نغمة كل كلمة متبوعة بكلمة يكون حرفها الأول «u» أو غيره من حروف العلة التي تكون نغمتها مرنة، على النحو التالي: بدلاً من «مِنْشِن إت» قل: «منْشِنِت»، «قَمْ إِن» أدخل، قل: «قَمِنْ»، «تيْك إِت» خذه/ خذها، قل «تيْكِت»، و«فُولْ أَبْ» إتصل، (تلفن) قل «فُوْلَبْ» وهكذا دواليك.

عبـارات اعتـذار وفـرح وحـزن
Expressions of apology, grief and joy
إكْسْپرِ شِينْز أوف أپْلوغْيو، غْرِيف، آنْدْ جُويْ

To excuse	تُ إكْسِكْيُوز	يصفح عن، يسامح
Excuse me!	إكْسِكْيُوز مِي	عفواً! سامحني
To apologize	تُ أپْلُوجَيْز	يعتذر
I beg your pardon!	آي بِغ يُور پآرْضَن	عَفواً! آسف!
Bless you!	بْلَسْ يُو!	بارك الله فيك!
To forgive	تُ فُرْغِف	يصفح عن، يغفر
Forgive me, please!	فُرْغِف مِي پْلِيز!	عفوك، سامحني!
I mean no harm	آي مِين نُو هَآرْم	صدّقني، لم أضمر لك شرّاً
Alas!	ألاسْ!	واأسفاه!
What a pity!	وَطْ أي پِتِي!	يا للخسارة! واأسفاه!
God forbid!	غآضْ فُرْبِدْ!	معاذ الله
God heavens!	غُدْ هفنْز!	يا لله! عجباً!
God Lord!	غُدْ لُوزْد!	يا لطيف! استغفر الله!
Bravo!	بْرَافُو	أحسنتْ!
Hoorah, Hurray!	هُرآ، هُرِي!	عظيم! يا يعيش! مرحى، مرحى (بعد انتهاء مباراة رياضية)
May God bless his soul!	مي غاضْ بلسّ هِزْ سُوْل!	فليبارك روحه الله عزّ وجلّ
May his soul rest in peace!	مَي هِزْ سُوْل رِسْت إِن پِيس!	عسى أن ترقد روحه بسلام

الأديـــــان
Religions
رلِجنـــــز

God	غآد	الله
Heaven	هَفِن	الـــماء
Paradise	پَرَدَيْز	الجنة
Hell	هِلّ	الجحيم
Angel	إنْجِل	ملاك
Prophet	پْرُفِت	نبي
Islam	إسْلام	الإسلام
Moslem	مُسْلِم	مـــلم/ مـــلمة
Christianity	كْرِسْتِيَنِتي	المـــيحية
Christian	كْرِسْتْشِنْ	مسيحي/ مـــيحية
Church	تْشِيرْش	كنيـــة
Mosque	مُوسْك	مسجد
The Holy Pope	ذِ هُولي پُوپ	الحبر الأعظم
The Grand Mufti	ذِ غْرانْد مُفْتي	المفتي الأكبر
Archbishop	آرْشْبِشُپ	رئيس أساقفة
Imam	إمام	إمام
Chrismas	كْرِسْمَسْ	عيد الميلاد
Great Bairam	غْرِيت بَيْرَم	عيد الأضحى المبارك/ عيد الفطر

Fasting	فاسْتِنغ	صوم، صيام
Feast	فِيسْتْ	عيد
Easter	إسْتَر	عيد الفصح
The Glorious Koran	ذِ غْلُورِيَص قُرْآن	القرآن الكريم
The Holy Bible	ذَ هُولِي بَيْبَل	الإنجيل
To pray	تُ پْرَيْ	يصلي
Muezzin	مُوئِزِّن	مؤذِّن
To call to prayer	تُ كُول تُ پْرَيَرْ	يدعو إلى الصلاة
Protestant	پْرُتِسْتَنْت	بروتستانت
Anglican	أَنْغلِكَن	انجيلي
Methodist	مِثُدِسْت	معمداني
Circumcision	سِيرْكُمْسِيشِنْ	ختان
Baptism	باپْتِزْم	عماد
Pilgrimage	پِلْغرِمَدْج	الحج
To go on pilgrimage	تُ غُو أُون پِلْغرِمدْج	يؤدي فريضة الحج
Budhist	بُودِسْت	بوذي
Budhism	بُودِزْم	البوذية
Hindu	هِنْدُو	هندوسي
Hinduism	هِنْدُوِزْم	الهندوسية
To fast	تُ فاسْت	يصوم
To break the fast	تُ بْرِيك ذَ فاسْت	يفطر

الأهـــل والأقـــارب
Parents and relatives
پَيِـرَنْتس أَنـــد رلَتِفْـــز

Father	فاذَر	أب
Mother	مَاذَر	أم
Son	صَنْ	ابن
Daughter	دُوْتَر	ابنة
Brother	بْرَظَر	أخ
Sister	سِسْتِر	أخت
Grandfather	غرانْد فآظَر	جدّ
Grandmother	غرانْد مَظَر	جدّة
Grandson	غْرانْدصَنْ	حفيد
Granddaughter	غْرانْد دُوْتَر	حفيدة
Uncle	أَنْقَل	عم/ خال
Aunt	أنْت	عمّة/ خالة
Cousin	قَزِن	ابن - ابنة عم/ خال
Nephew	نِفْيُو	ابن - ابنة أخ
Niece	نِيس	ابن - ابنة أخت
Parents	پَيرنْتْس	أهل
Relatives	رلَتِفْز	أقارب
Brother-in-law	بْرَذَرْ إن - لُوْ	صهر

Sister-in-law	سِسْتِر ـ إن ـ لَوْ	ابنة الحمو
Father-in-law	فاذَرْ ـ إن ـ لَوْ	حمو
Mother-in-law	مَذر ـ إن ـ لَوْ	حماة
Step-father	سْتِپْ ـ فاذَر	زوج الأم
Step-mother	سْتِپْ ـ مَذَر	زوجة الأب
Father of Waēl	فاذَر أُوف وائِلْ	والد وائل
Mother of Rana	مَذَر أُوف رَنا	والدة رنا
Son of Ahmad	صَنْ أُوف أَحْمَد	ابن أحمد
Daughter of Manal	دُوْتَر أُوف منالْ	ابنة منال

Useful sentences: | **جمل مفيدة:**

Is your father still living? — هل والدك لا يزال على قيد الحياة؟

إِزْ يُور فاذَر سْتِلْ لِفْنْغ؟

Yes, he is — يس هِي إِز — نعم

He is still young — هِي إِزْ سْتِلْ يَنْغ — إنه لا يزال شاباً

My grandfather is an old man — جدي رجل طاعن في السن (عجوز)

مآيْ غْرانْد فاذَر إِزْ أَنْ آوِلْد مان

My brother-inlaw is a middle aged man — إن صهري في متوسّط العمر

مآيْ بْراذَرْ ـ إن لَو إِزْ إي مِدِل إِيْدْجْدْ مان

How many brothers do you have? — كم أخ عندك؟

هاوْ مَنِي بْراذَرْ دُو يُو هاف

I have three brothers and one sister — عندي ثلاثة أخوة وأخت واحدة؟

آيْ هافْ ثْرِي بْراذَرْ أَنْد وَنْ سِسْتِر

Who is the elder? هُو إِزْ ذَ إِلْدَر من البكر؟

My sister is the elder child مآي سِسْتر إِزْ ذَ إِلْدَر أختي (هي الولد البكر)

What is the job of your father? ما هي مهنة والدك (ما عمله)؟

هُوَطْ إِزْ ذَ دْجوبْ أُوفْ يُور فآظَر

My father is an engineer مآيْ فآظَر إِزْ أَنْ إِنْجِنِيَرْ والدي مهندس

Is he still working? إِز هِي سْتِلْ وِيْرِكِنْغ هل لا يزال يعمل؟

Yes, he is. He has an office نعم، إنه يشتغل. عنده مكتب

يَسْ هِي إِزْ. هِي هاز أَنْ أُوفِس

والدي أحيل على التقاعد الشهر الماضي

My father went on retirement last month

مآيْ فآظَر وِنْت أُون رِتَيْرْمَنْت لآصْت مانْث

Is any of your brothers married? هل يوجد بين إخوتك من هو متزوج؟

إِزْ أَنِي أُوفْ يُور بْرَظَرْز مَرِدْ

Just one of them (is) دْجَصْت وَنْ أُوفْ ذَمْ إِزْ واحد فقط

لقد تزوج زميله في الصف الأسبوع الماضي

He got married to his classmate last week

هِي غُتْ مَرِدْ تُ هِز كْلاسْمَيْت لآصْت وِيك

الوضـع العائـلي
Marital status
مَـرِتَـل سْـتاتُـس

Single, unmarried	سِنْغِل، أَنْمَرِد	أعزب، عازبة
Engaged	إِنْغيجْدْ	مخطوب ـ مخطوبة
Bachelor	باتْشِلُرْ	أعزب ـ عزباء
Spinster	سْپِنْسْتَرْ	عانس
Fiance	فْيَانْـسْ	خطيب
Fiancée	فْيانْسَـهْ	خطيبة
Married	مَرِد	متزوج ـ متزوجة
Divorced	دِڤُورْسِد	مطلق ـ مطلقة
Widower	وِدُوَر	أرمل
Widow	وِدُوْ	أرملة
Dowry	دُوري	مهر
Alimony	أَلِمُنْي	نفقة معيشية
Bride	بْرَيْض	عروس
Bridgroom	بْرَيْضغْرُوم	عريس
Wedlock	وِدْلُك	زواج، قران
Engagement	إِنْغيْجْمَنْت	خطوبة

الــــــزواج
Marriage
مَـــــرِذْج

English	Pronunciation	Arabic
Tell me, Farid!	تلْ مِي فَرِيد!	قلْ لي، يا فريد!
Tell you what?	تِلْ يُو وَطْ؟	ماذا (تريدني) أن أخبرك؟
Are you single or married?	آرْيو سِنْجِلْ أورْ مَرِدْ؟	هل أنت عازب أم متزوج؟
I am bachelor (single)	آيْمْ باتْشِلَرْ (سِنْغلْ)	أنا عازب
I am living a bachelor life	آيْمْ لِفْنْغ اي باتْشِلَرْ لايفْ	أنا أعيش حياة العزوبية
I am getting married this week	آيْمْ غتِنغ مَرِدْ دِسْ وِيكْ	سأتزوج هذا الأسبوع
Why you shifted your wedding ring!	هْوآي يُو شِفْتِد يُور وِدِنْغ رِنْغ	لماذا نقلت خاتم الزواج؟
Because I got married	بِكُوز آيْ غُتْ مَرِد	لأنني تزوجت
Come on now!	قَمْنْ ناوْ!	دعك من الهزل الآن
Are you kidding?	آرْ يُو كِدِنْغ؟	هل تمزح؟
No! I mean it	نُوْ! آيْ مِين إت	كلا! أنا أعني ما أقول
Something unbelievable!	صَمْثِنْغ أنْبِلِيفَبُل	شيء لا يصدق!
When did you get married?	هْونْ دِدْ يُو غِتْ مَرِد؟	ومتى تزوجت؟

During my annual vacation خلال إجازتي السنوية

ذيورِنغ مآي أنيوَل فَكَيْشِن

Love at first sight لاف آت فَرْسْت سَايْت حب من أول نظرة

I am very happy آيم ڤري هَبي أنا جداً سعيد

We spent our honey - moon abroad أمضينا شهر العسل في الخارج

وِي سْپِنْت أوَر هَنِمُون أبْرُوْدْ

Who is the lucky mistress? ومن هي (السيدة) السعيدة الحظ؟

هُو إزّ ذْ لَقِي مِسْتْرِسْ؟

الشابة التي عَرّفْتك عليها مرّة

The same youngwoman I introduced you to her once

ذِ سِيْم يَنْغُوْمَن آيْ إنْتَرْذيوسْد يُو تُ هِير وَنْص

Do you remember her? دُيُو رِمَمْبَر هير؟ هل تتذكّرها؟

We have mutual confidence in each other يثق الواحد منا بالآخر

وِي هاڤ مْيُوتْشُوَل كُنْفِدَنْس إن إيتش أظَر

وهي ملمّة بقواعد الاحترام والتكريم

She is familiar with all the rules of mutual respect and prestige

شِي إزْ فَمِلْيَر وِذْ آوْل ذْ رُولْز أُوف مْيُوتْشُوَل رِسْپِكْتْ أَنْد پْرِسْتِيج

وأخيراً دخلت إلى حرم القفص الذهبي

Finally you entered the golden cage

فَيْنَلي يُو إنْتِرْد ذْ غُولْدن كِيْذج

The bride's dress is very elegant and fine ثوب العروس أنيق جداً

ذِي بْرايْدز دْرِسْ إزْ ڤري إلِيجَانْتْ أنْد فايْن

يجب أن تزورنا ذات يوم لنشرب شاي معاً

You should come one day to have tea with us

يُو شُدّ قَمّ وَنّ دَيّ تُ هاف تِي وِذْ أَصّ

Or to have supper with us — أو لتتعشى معاً

أور تُ هاف صَپَر وِذْ أَصّ

I'll be glad to — آيَل بِي غْلاد تُو — سوف يسرني ذلك

Try to come this week - end — حاول أن تأتي في نهاية الأسبوع

تْرآي تُ قَمّ ذِس وِيك - إنْد

لا ، ليس هذا الأسبوع لأنني ذاهب إلى المسرح

No, not this time because I am going to the theatre

نُو نَطّ ذِس طَيْم بِكُوز آيمْ غُوِنْغ تُ ذَ ثِياتِر

The one after it then — ذِ وَنّ أَفْتَرِت ذِنّ — الأسبوع الذي يليه إذا

I'll do my best — آيَل دُو مآي بِسْت — سوف أبذل جهدي

Please do — پْلِيز دُو — أرجوك (أن تفعل ذلك)

I'll be expecting you — آيَل بِي إكْسْپَكْتِنْغ يُو — سأكون بانتظارك

So long — سُو لُنْغ — إلى اللقاء

التعـــارف
Making friends
مَيكِنْـغ فْرَنْــدْز

Friendship	فْرِنْدشِپ	صداقة
Youngman	يَنْغْمان	شاب
Youngwoman	يَنْغْوُمَن	شابة، صبية
Together	تُو غَـذَر	معاً، سوية
To spend the evening with us	تُ سْپِنْد ذَ إيفْنِنْغ وِذ آصّ	يقضي السهرة معنا
To go out with	تُ غو أوْت وِذْ	يخرج للتنزه مع
To have confidence in	تُ هاڤ كُنْفِدَنْس إن	يثق بِـ
In good faith	إن غُدّ فَيْث	بثقة
To have faith in	تُ هاڤ فَيْث إن	يثق بِـ
Well - behaved	وِلّ ـ بِهَيْڤد	مهذب، خلوق
To behave well towards	تُ بِهَيْڤ وِلّ تُوآرْضْز	يتصرّف بلباقة تجاه (نحو)
To offer something	تُ أوفِرْ صَمْثِنْغ	يهدي (شيئاً)
Gift	غِفْت	هدية
On the occasion of	أون ذَ أوكَيْجَنْ أوف	بمناسبة
Wedding anniversary	وِدِنْغ أنِفَرْسَرْي	ذكرى زفاف
Wedding ceremony	وِدِنْغ سِرِمُني	حفلة زفاف
Engagement party	إنْغَيْجمَنْت پآرْطي	حفلة خطوبة

To go on vacation	تُ غُو أون فَكَيْشِن	يسافر في إجازة
To support	تُ صَپُورت	يساند، يدعم
Sometimes	صَمْطَيْمز	أحياناً، بعض الأحيان
Somewhere	صَمْوِيرْ	(في) مكان ما
Elsewhere	إلْسوِير	(في) غير مكان، مكان آخر
To cooperate with	تُ قُوْپرَيْت	يتعاون مع

Useful Sentences: **عبارات مفيدة:**

Ahamed, Do you know this gentleman? هل تعرف هذا الأستاذ يا أحمد؟

أَهْمَد، دُو يُو نُو ذِس دْجَنْتِلْمَن

Unfortunately no أَنْفُرْتشُنْتْلِي نُو كلا، لسوء الحظ لا أعرفه

لم يسبق لي شرف التعرّف عليه

I haven't had the honour of meeting him before

آي هَاڤِنْت هاد ذَ آنَر أُوف مِيْتِنْغ هِم بِفُور

Let me introduce you to him then إسمح لي أن أعرّفك عليه إذاً

لَتْ مِي إِنْتْرُدْيُوس يُو تُ هِم ذَن

سيد كمال، اسمح لي أن أعرّفك على السيد أحمد

Mr. Kamal, may I introduce you to Mr. Ahmad

مِسْتر كَمال، مَايْ آيْ إِنْتْرُدْيُوس يُو تُ مِسْتر أَهْمَد

I'm so glad to meet you, sir يسرّني جداً التعرف عليك، يا سيدي

آيم سُو غْلاد تُ مِيت يُو، سير

And so do I, Mr. Kamal وهذا هو شعوري كذلك، يا سيد كمال

أَنْد سُو دُو آي، مِسْتِر كمال

أحمد صديق قديم وحميم لي منذ زمن طويل

Ahmad is an old and a close friend of mine

أَهْمَد إِزْ أَنْ أُولْد أَنْد إِي كْلُوز فْرِنْد أُوف مَيْن

يعرف أحدنا الآخر منذ سنوات طويلة

We have known each other for years

وِي هافْ نُوْن إِيتْشْ أَظَر فُور يِيرْز

منذ (أيام) طفولتي — Since my childhood — سِنْس مآي تْشَيلْدهُدْ

أتمنى أن ألتقي بك ثانية يا سيد أحمد

I hope to see you again, Mr. Ahmad

آي هُوپ تُ سِي يُو أَغَيْن، مِسْتَر أَهْمَد

سوف أقوم بزيارتك ذات يوم — I'll pay you a visit one day

آيَل پَيْ يُو إِي ڤِزِت وَنْ دَيْ

أرجوك أن تفعل وأن تحضر معك قرينتك

Please do and bring your wife along with you

پْلِيز دُو أَنْد بْرِنْغ يُور وَيْف أَلُنْغ وِذ يُو

زوجتي ستكون مسرورة جداً للتعرف عليها

My wife will be so glad to meet her

مآي وَيْف وِلْ بِي سُو غْلاد تُ مِيت هِير

زوجتي محبوبة جداً بين جيرانها

My wife is so popular among her neighbours

مآي وَيْف إِزْ سُو پُپْيُلَر أَمُنْغ هِير نِيْبُرْز

أرجوك أن تتصل بي هاتفياً ساعة تشاء

Please call me whenever you wish

پْلِيز كُولْ مِي وِنْفَرْ يُو وِشْ

هوايات وعادات
Hobbies and habits
هُبِز آنْدهَبِتْس

Reading	رِيدِنْغ	مطالعة
Listening to music	لِسِنْغ تُ مْيُوزِك	الاستماع للموسيقى
Playing music	بْلَيِنْغ مْيُوزِك	عزف موسيقى
Sport	سْبور	رياضة
Walking	وُوكِنْغ	مشي
Running	رَنِنْغ	ركض
Swimming	سْوِمِنْغ	سباحة
Writing	رَيْتِنْغ	تأليف، كتابة
Dancing	دانْسِنْغ	رقص
Drawing	دْرُوِنْغ	رسم
Collecting coins	كُلْكْتِنْغ كُويْنْز	تجميع نقود
Collecting stamps	كُلْكْتِنْغ سْتَامبس	تجميع طوابع
Collecting antiquities	كُلْكْتِنْغ آنْتِكويْتِز	تجميع أثريات
Collecting newspapers	كُلْكْتِنْغ نْيُوز بيْبَرز	تجميع صحف
Collecting magazines	كُلْكْتِنْغ مَغَزِينْز	تجميع مجلات
Collecting weapons	كُلْكْتِنْغ وِبِنْز	تجميع أسلحة
Collecting pictures of actors	كُلْكْتِنْغ بِكْتشَرز أوف آكْتَرز	تجميع صور ممثلين

Collecting pictures of singers تجميع صور مطربين

كُلِكْتِنْغ بِكْتشَرْز أوف سِنْغِرْز

Collecting pictures of great men تجميع صور عظماء

كُلِكْتِنْغ بِكْتشَرْز أُوف غْرِيت مَنْ

Collecting insects كُلِكْتِنْغ إنْسِكْتس تجميع حشرات

Collecting butterflies كُلِكْتِنْغ بَطَرْفلايْز تجميع فراشات

Collecting bank-notes كُلِكْتِنْغ بانْك - نُوتْس تجميع أوراق نقدية

Collecting pictures of castles تجميع صور قلاع

كُلِكْتِنْغ بِكْتشَرْز أُوف كَسلِز

Collecting pictures of kings and queens تجميع صور ملوك وملكات

كُلِكْتِنْغ بِكْتشَرْز أُوف كِنغْز أَنْد كْوِينْز

Collecting pictures of world champions تجميع صور أبطال عالميين

كُلِكْتِنْغ بِكْتشَرْز أُوف وُرْلد تْشامْبِيَنز

مكالمة هاتفية
Phone call
فُـون كـول

حيثما تكون تجد أمامك أو بجوارك صندوقاً عمومياً للمخابرات الهاتفية، الداخلية منها والخارجية. إن هذه الصناديق الحمراء اللون منتشرة في معظم الشوارع وفي محطات التنقل، والمطاعم، ومكاتب البريد وحتى في الباصات المؤلفة من طبقتين، وفي سيارات الأجرة السوداء اللون، في أغلب المدن البريطانية.

To dial a number	تُ دَيَل إي نَمْبَر	يطلب رقماً
To forget	تُ فُرْغِتْ	ينسى
To hold the line	تُ هُولْدْ ذَ لَيْن	يبقى على الخط
To raise the set (apparatus)	تُ رَيْز ذ سِتْ	يرفع السماعة
Personal call	پِرْسُونالْ كول	مكالمة شخصية
Replace the receiver	رِپْلَيْسْ دي رِسِيڤر	يضع السماعة
To leave a message	تُ لِيڤ إي مِسِدْج	يترك خبراً
To make a long distance call		يجري مكالمة هاتفية بعيدة
	تُ مَيْك إي لُنْغْ دِسْتَنْس كُول	
Wait a minute		انتظر لحظة
	وَيْت إي مِنِت	
To look up a number in the directory		يفتش عن رقم في الدليل
	تُ لُكْ أَپْ إي نَمْبَر إِن ذَ دَيْرِكْتْرِي	
To forget to call	تُ فُرْغِتْ تُ كُول	ينسى أن يتصل هاتفياً
To talk with	تُ تُوك وِذْ	يتحدث مع

To call back ‏ثُ قُول باك‏ ‏يتصل هاتفياً مرة أخرى/ يرد على مخابرة‏

Could you call back later ‏هل باستطاعتك أن تعاود الاتصال فيما بعد‏

‏كُوذ يو كولْ باكْ لَيْتَر‏

‏من فضلك أريد مكالمة شخصية‏

Please I want to place A Person-to-Person call

‏بْلِيز آيْ وانْتْ توبْلايْسْ إيْ پِرسُنْ - تُو - پِرسُن قُول‏

‏من فضلك أريد أن يدفع المكالمة الشخص المطلوب‏

Please, I want to reverse the charges

‏بْلِيز، آيْ وانْتْ توريڤِيرْس ذِي تْشارْذْجِزْ‏

How long do I have to wait? ‏كم من الوقت يجب أن أنتظر؟‏

‏هاوْ لونْغ دُو آيْ هافْ تُو وايْتْ‏

Will you call me back? ‏وِلْ يُو قُولْ مِي باكْ؟‏ ‏هل ستتصل بي لاحقاً؟‏

Please where is the public telephone? ‏من فضلك أين يوجد الهاتف العمومي؟‏

‏بْلِيز وَيرْ إزْ ذَ پَبلِك تليفون؟‏

Please may I use your telephone? ‏من فضلك هل يمكنني استعمال تلفونك؟‏

‏بْلِيز مايْ آيْ يُوزْ يورْ تليفونْ؟‏

‏من فضلك أين يمكنني الحصول على فكه (صرافه)؟‏

Please where can I get some change?

‏بْلِيز هْوَيَرْ كانْ آيْ غِت صَمْ تْشِينْذْج‏

Can I dial direct? ‏هل يمكنني استعمال الخط المباشر (هل يوجد خط مباشر)‏

‏كانْ آيْ دايَلْ دايْرَكْتْ؟‏

I want to speak to Mr. Ahmad ‏أريد التحدث إلى الاستاذ أحمد‏

‏آيْ وُنْتْ تُو سْپِيكْ تو مِسْتَرْ أَحْمَدْ‏

Would you please try again later — من فضلك حاول الاتصال مرة أخرى

وُدْ يو پليز تْراي أغَيْنْ لَيْتَرْ

Please, there's a telephone call for you — من فضلك توجد مخابرة هاتفية لك

پليز، ذَرْزْ إي تليفونْ كُولْ فورْ يُو

The line's busy — ذِ لاَيْنْزْ إنْقَيْجدْ — الخط مشغول

You've got the wrong number — لقد طلبت الرقم خطأ (النمرة غلط)

يُوفْ غُوتْ ذَ وَرُنْغ نَمْبَرْ

What number are you calling, please? — من فضلك ما هو الرقم الذي تطلبه؟

هْواتْ نَمْبَرْ آرْ يُو كُولِنْغ، پليزْ

There's no answer — ذَرْزْ نُو آنْسِرْ — لا أحد يَرد على الهاتف (لا جواب)

What was the cost of that call, please — من فضلك ما هو ثمن هذه المكالمة

هْواتْ وازْ ذَ كوسْتْ أوفْ ذاتْ كولْ، پْليزْ

Telephonic Conversation — محادثة هاتفية

Hello! Farid!	هَلُو! فَرِيدْ!	ألو! فريد!
No, Who's calling?	نُو، هُوز كُولِنْغ؟	كلا! من يتكلّم؟
Is this number 393?	إزْ ذِسْ نَمْبَر ثْري نَيْن ثْري	هل هذا رقم ٣٩٣؟

كلا! إنه ٤٩٣. إن الرقم الذي طلبته خطأ

No, this is 493. You called a wrong number

نُو، ذِسْ إزْ فُور نَيْن ثْري. يُو كُولْد إي رُنْغ نَمْبَر

Thanks. Hang up, please — شكراً. إقفل الخط إذا سمحت

ثانكس، هانْغ أبْ، پْليز

O.K. — أُوكَي — حاضر!

Who's speaking?	هُوز سْپِيكِنْغ؟	من يتكلّم؟

This is Farid. Who's talking? — أنا فريد. من يتكلم معي؟

ذِسّ إِزْ فَرِيد. هُوز تُوكِنْغ؟

منير. لقد طلبت رقماً خاطئاً (مغلوطاً) قبل خمس دقائق

Mounir. I dialed a wrong number five minutes ago

مُنير. آيْ دَيَلْد إِي رُنْغ نَمْبَر فَيْف مِنِتْس اغُو

Why, don't you know my number? — لماذا؟ ألا تعرف رقمي؟

وآي؟ دُنت يُو نُوْ مآي نَمْبَر؟

Yes, I have it, but I made a mistake — بلى، إنني أعرفه ولكنني أخطأت

يَسّ، آيْ هافِت بَطْ آي مَيْد إِي مِسْتَيْك

Are you coming to the party tonight? — هل ستأتي إلى الحفلة الليلة؟

آر يُو كَمِنْغ تُ ذَ پآرطي تُنَيْط؟

يؤسفني القول إنني مضطر للمجيء بمفردي

I'm afraid that I have to come alone

آيم أفْريد ذات آيْ هاف تُ كَمّ أَلُون

Is something wrong?	إِزْ صَمْثِنْغ رُنْغ؟	هل هناك من مشكلة؟
Nothing serious	نُثِنْغ سِيرِيَس	أبداً! لا شيء خطير
What can I do?	وَطْ كان آيْ دُو؟	ماذا بإمكاني أن أفعل؟
So long!	سُو لُنْغ!	إلى اللقاء
Thank you very much	ثانك يو ڤِري مَاتْش	شكراً جزيلاً

حديث عن الوقت
Time - Telling
طَيـمْ تَلِنْـغْ

تُنطق الدقائق أولاً، بعكس اللغة العربية، ثم الساعة، مع استعمال كلمة «بآصت» «Past» المقابلة لِ «وَ» لغاية أن يصل عقرب الدقائق إلى مؤشر أول 35 دقيقة ومن ثم تبدأ باستعمال كلمة «تُ» «To» المقابلة لكلمة «إلاّ» إلى أن يصل عقرب الدقائق إلى نهاية دورانه لإكمال الساعة الواحدة بدقيقة واحدة، كما ستلاحظ من الأمثلة التالية:

What time is it? وَطْ طَيْم إزت؟ كم الساعة؟

The time is: twelve sharp إنها (الساعة الثانية عشر)

ذِ طَيْم إزْ: تْوَلْف شآرْپ

It is five (minutes) past twelve إنها الثانية عشرة وخمس دقائق

إِتِز فَيْف (مِنِتْس) بآصْتْ تْوَلْف

It is ten past one إِتِز تَنْ بآصْت وَنْ إنها الواحدة وعشر دقائق

It is fifteen (quarter) past two إنها الثانية والربع

إِتِز فِفْتِين (كْوُرْتَر) بآصْت تُو

It is twenty past three إِتِز تْوِنْتِي بآصْت ثْرِي إنها الثالثة والثلث

It is twenty - five past four إنها الرابعة والنصف إلاّ خمس دقائق

إِتِز تْوِنْتِي فَيْف بآصْت فُور

It is half past five إِتِز هآف بآصْت فَيْف إنها الخامسة والنصف

It is thirty - five past six إنها السادسة والنصف وخمس دقائق

إِتِز ثِيرْتِي فَيْف بآصْت سِكْس

It is twenty - five to seven	إتز تُونتي فَيف تُ سِفن	إنها الثامنة والنصف وسبع دقائق
It is twenty to eight	إتز تُونتي تُ إيت	إنها الثامنة إلاّ ثلثاً
It is fifteen to nine	إتز فِفتين تُ نَين	إنها التاسعة إلاّ ربعاً
It is ten to ten	إتز تن تُ تن	إنها العاشرة إلاّ عشر دقائق
It is five to eleven	إتز فَيف تُ إلَفن	إنها الحادية عشرة إلاّ خمس دقائق
In half an hour	إن هاف أنْ أوَرْ	بعد نصف ساعة

Useful vocabularies: **مفردات مفيدة:**

To go slow	تُ غُو سْلُو	(الساعة) تؤخر
To go fast	تُ غُو فاسْت	(الساعة) تقدّم
To adjust time	تُ أدْجَست طَيم	يضبط الوقت
A minute	إي مِنِت	دقيقة
A second	إي سكُند	ثانية
A day	إي دَيْ	يوم
A week	إي وِيك	أسبوع
Nightfall	نايت فُولْ	وقت الغروب
Nightly	نايْتلي	ليلياً (كل ليلة)
Nightmare	نايت مَيرْ	كابوس
Sleep walking	سليب وُكِنْغ	يمشي وهو نائم
Every morning	إيفْري مورنينغ	كل صباح
Morning - call	مورنينغ كُولْ	زيارة صباحية
Gray of the morning	غرَيْ أوفْ ذَ مُوْرنينْغ	الفجر
At sunrise	آتْ سان رايْز	عند شروق الشمس

At sunsit	آتْ سانْ سِيتْ	عند غروب الشمس
Soon	سُونْ	عما قريب
Early	إيرْلي	باكراً
Noon	نُونْ	الظهر
Morning	مُورنينْغ	صباح
Midnight	مِيدْ نايْتْ	منتصف الليل
At noon	آتْ نُونْ	عند الظهر
After noon	أفْتر نُون	بعد الظهر
Noon day	نُون دَايْ	منتصف النهار (الساعة ١٢ ظهراً)
Daily	دايْلِي	يومياً
Day after day	دَي آفْتَر دَيْ	يوماً بعد يوم
Every day	أفْرِي دَيْ	كل يوم
Tomorrow	تُمورُوْ	غداً
Day by day	دَيْ بَايْ دَيْ	يوماً فيوم
Day break	دَيْ بْرَيكْ	فجر ـ طلوع النهار
Day - dream	ديْ دْرِيمْ	سرحان الفكر
Morning star	مورنينْغ ستارْ	نجمة الصباح
Daylight	دَيْ لايْتْ	ضوء النهار
Day - long	دَيْ لونْغ	طول النهار
Night	نَايْت	ليلة
Tonight	تُو نَايْتْ	الليلة
A month	إي مَنْث	شهر
Monthly	مانْثْلِي	شهرياً
A year	إي يِر	سنة
Yearly	يِيرْلي	سنوياً

In the morning	إِن ذَ مُورنِنْغ	في الصباح
At noon	آت نون	عند الظهيرة
In the afternoon	إِن ذَ أَفْتَر نُون	بعد الظهر
In the evening	إِن ذَ إيفْنِنْغ	في المساء
At night	آت نَيْط	في الليل
At dawn	آت دَوْن	عند الفجر

وسائل النقل والمواصلات
Transportation Facilities
ترانْســبورْتَيْشِنْ فاسِــلِتِزْ

١ ـ الباصات:

تعمل الباصات منذ الصباح حتى منتصف الليل، وهي تنقل الركاب على اختلاف أنواعهم، من وإلى كافة مناطق لندن.

هناك باصات بطبقة واحدة وباصات بطبقتين، وكلها تمرّ بمعظم معالم المدينة وشوارعها.

مواقف الباصات نوعان: إجبارية وهي مدهونة باللون الأبيض، واختيارية مدهونة باللون الأحمر. الفرق بين الاثنين هو أن السائق ملزم بالتوقف عند كل موقف من المواقف الإجبارية (البيضاء)، وغير ملزم بالتوقف عند المواقف الاختيارية، وهذا يعني أن على الشخص أن يلوّح بيده للسائق كي يقف، في حال كان ينتظر الباص عند إحدى المواقف الاختيارية.

التدخين في الباصات ممنوع منعاً باتاً باستثناء زاوية خاصة من زوايا الطابق الثاني في الباصات المؤلفة من طبقتين.

٢ ـ القطارات الخفيفة المعروفة بـ «التيوب» أي الأنبوب:

وهذه تشكّل أيضاً وسيلة سريعة وممتعة ورخيصة من وسائل التنقل في لندن. فبالإضافة إلى المرور بمعظم معالم المدينة المشهورة، فإن هذه القطارات (التي تعمل تحت الأرض، منذ الصباح حتى منتصف الليل) تمرّ بعدّة مناطق ممتعة، منها: جسر البرج، ومنطقة الأرصفة، ونهر التايمز، وجزيرة الكلاب وغيرها.

يمكنك شراء التذاكر للركوب في الباصات والقطارات على السواء، إما

من المحطات التابعة لها أو من الآلات الأتوماتيكية المنتشرة في العديد من مناطق لندن.

٣ ـ سيارات الإجرة «التاكسي»:

يمكنك استئجار تاكسي إما بواسطة الهاتف أو أثناء وقوفك في الشارع، وهي تتميز عن غيرها باللون الأسود. السيارة غير المرتبطة برحلة تضيء إشارة صفراء في أعلى الصندوق مفادها أن هذه السيارة جاهزة للأجرة.

العادة في لندن هي أن تعطي سائق التاكسي إكرامية لا تقل عن عشرة بالماية ولا تزيد على عشرين بالماية من كلفة الرحلة، وذلك نظراً لأن معظم سيارات الأجرة في لندن تملكها شركات خاصة.

في المطـــــار
At the airport
آت ذَ أَرْبورْت

You are welcome to London — أهلاً وسهلاً بكم إلى لندن

يُو آر وِلْقَم تُ لُنْدن

We shall land in (a) few minutes — سوف نحطّ في المطار بعد دقائق

وِي شَلْ لانْد إِنْ (إي) فْيُو مِنِتْس

Unfasten your belts — أَنْفاسِتن يُوربِلْتس — فكّوا الأحزمة

Be ready to disembark — استعدوا للنزول من الطائرة

بي رَدي تُ دِسِمْبآرْق

The company bus is waiting for you — إن باص الشركة بانتظاركم

ذِ كُمْبَني بَصْ إِزْ وَيْتِنْغ فُور يُو

سوف ينقلكم إلى مركز الأمن العام

It will take you to the police check - post

إِت وِلْ تَيك يُو تُ ذَ پُلِيصْ تْشَكْ پُوسْت

I wish you happy vacations — أتمنى لكم إجازة ممتعة

أي وِشْ يُو هَبي فِكَيْشِنْز

في مركز الأمن العام
At the police check - post
آت ذَ پُليس تْشَكْ پُوسْت

Your passport, please | يُور پآصْپُورْت پْلِيز | جواز سفرك من فضلك

Here it's, please | هِيْرْ إتْزْ پْلِيزْ | ها هو، تفضل

What is your profession, please | من فضلك ما هي مهنتك إذاً؟

وَطْ إزْ يُور پْرَفِيْشِن پليز

I am a businessman | آيم إي بِزْنِسْمَن | (أنا) رجل أعمال

ما هو الغرض من زيارتك لو سمحت؟

What is the purpose of your trip, please

وَطْ إزْ ذَ پِيرْپَز أوف يُور تْرِبْ پْلِيز

I am coming to spend my vacations | جئت لتمضية إجازتي

آيم كَمِنْغ تُ سْپِنْد ماآي فَكيشِن

How long are you going to stay here? كم هي المدة التي ستقضيها هنا؟

هاوْ لُنْغ آر يُو غُوِنْغ تُ سْتي هِير

Around two weeks, or probably more | حوالى أسبوعين أو أكثر

أَرَوِنْد تُو وِيكْس أور پْرُوبَبْلِي مُور

Where are you going to stay? وير آر يُو غُوِنْغ تُ سْتَيْ | أين ستقيم؟

At Regent Hotel | آت رِيجَنْت هوتل | في فندق ريجنت

لقد استأجرت شقة سكنية بشارع بيكاديللي

I have rented an appartment in Piccadilly street

آي هاف رِنْتِد أَن أَپآرْتمَنْت إِنْ پِكادِلي سْتريت

هل حضرت إلى هذا البلد سابقاً؟

Have you been to this country before?

هاف يُو بِينْ تُ ذِس فَنْتري بِفُور

No, this is my first trip كلا، هذه هي زيارتي الأولى

نُو ذِسّ إزْ مآي فيرْست تْرِب

Yes, I came here last summer نعم، جئت إلى هذا البلد الصيف الماضي

يَسْ آي كَيم هِيرْ لأَصْت صَمَر

الرجاء أن تبلّغ البوليس عن عنوانك الجديد كلّما غيّرته

Please inform the police whenever you change your address

پْلِيز إِنْفُورْم ذَ پُلِيس وِنْعَفِر يُو تْشِنْج يُور أَدرِس

كلّما انتقلت من مدينة إلى مدينة أخرى

Whenever you move from one city to another

وِنْعَفِر يُو مُوف فْرَمْ وَنْ سِتي تُ أَنَظَر

I will by all means آي وِلْ بآي أول مِينْز سوف أفعل ذلك بالتأكيد

May you enjoy your vacations here أتمنّى لك إجازة ممتعة هنا

مَي يُو أَنْجوي يُور فَكيشنز هِير

Thanks, mister ثانكس مِسْتِر شكراً سيدي

Which gate do I go to? من أي بوابة أستطيع العبور؟

وِتْش غَيْت دو آي غو تُو

It will be announced إت ول بِ أناونْسد سيعلن عن ذلك

في مركـز الجمـارك
At the customs check - post
آت ذَ قَسْتُمْز تْشَكْ پُوصت

How many suitcasses you have, mister كم حقيبة ثياب عندك يا أستاذ؟

هاوْ مني سوت كيسِز يُوهاف مِسْتِر

I have three آي هاف ثْرِي عندي ثلاث

Those three over there تلك الحقائب الموضوعة هناك

ذُوز ثْرِي آوفَرْ ذير

Please fetch them پْليز فِتْش ذَمْ اجلبها من فضلك

Please open them, one by one افتحها واحدة تلو الأخرى

پْليز آوپن ذَمْ وَنْ بآي وَنْ

As you say, mister آز يُو سِي مِسْتر حاضر، يا سيدي

هل لديك أشياء ممنوعة يا سيدي؟

Do you have any prohibited articles, mister?

دُو يُو هاف أَني پْرُوهِبِتِدْ أَرْتِكِلز مِسْتر

No, not at all نُو نَطْ آت آولْ كلا، لا أبداً

لكن يوجد لديّ ثلاث كرتونات سجاير

But I have three cartons of cigarettes

بَطْ آي هاف ثْري كارْتُنْز أُوف سِغَرِتْس

ليس مسموحاً لك أن تدخل معك ثلاث كرتونات

You are not allowed to bring three into the country

يُو آر نَطْ أَلَاوْد تُ بْرِنْغ ثْري إِنْتُو ذَ قَنْتري

How many cartons am I allowed to? كم كرتونة مسموح لي؟

هاوْ مني كارْتُونْزْ آم آي أَلْلاَود تُ

Just one, mister دْجَصْت وَنْ مِسْتِر كرتونة واحدة فقط

No more and no less نُو مُور أَند نُو لِسّ لا أكثر ولا أقل

I'm sorry آيَمْ سُري متأسف

ماذا يوجد في حقيبتك يا أستاذ

What do you have in your handbag, mister?

وَطْ دُويُو هاف إِن يُور هانْدْباغ مِسْتِر

يوجد فيها تذاكر السفر، جوازي، رخصة قيادة (سياقة) سيارة، شهادة صحية وعدد من الأوراق الخاصة

My travel tickets, passport, driving licence, health certificate and other private papers

مآي تْرَفْل تِكِتْس، بآصْبُورْت، دْرَيْفِنْغ لَيْصَنْس، هلْث سِرْتِفِكِتْ أَنْد أَظَرْ پْرَيْفِت پيْپَرْز

Do you want me to open it, mister? هل تريدني أن أفتحها لك يا أستاذ؟

دُو يُو وَنْتْ مِي تُ أُوبِنْ إِتْ، مِسْتِرْ

No, not necessarly نُو نَطْ نِسِسْرَلي لا، لا تفتحها

I trust you آي تْرَصْت يُو إنني أثق بك

How kind of you, mister هاوْ كَيْند أُوفْ يُو، مِسْتِرْ كم أنت لطيف يا أستاذ

That's all ذاتْس آوْلْ هذا كل شيء

You may go now, mister بإمكانك أن تذهب الآن يا أستاذ

يُو مَيْ غُو ناوْ، مِسْتر

Thanks ثانْكس شكراً

At The Police Check Post: آت ذَ پْلِيصْ تْشِكْ پُوصْت — في مركز الشرطة

Please complete this card	پْلِيز كُمْپْلِيتْ دِسْ قَآرْضْ	الرجاء تعبئة هذه البطاقة
Name and surname	نَيم أَنْد سُرْنَيْمْ	الاسم والشهرة
Nationality	ناشُنَلِتي	الجنسية
Passport number	پآصْپُرتْ نَمْبَرْ	رقم جواز السفر
Date of issue	دَيْتْ أُوفْ إِشُو	تاريخ الإصدار
Date of expiry	دَيْت أُوف اكسپَيْري	تاريخ الانتهاء
Place of issue	پْلَيْسْ أُوفْ إِشُو	محل الإصدار
Object of visit	أُوبْجِكْت أُوفْ ڤِزِتْ	غرض الزيارة
Duration of visit	ديُرَيشِنْ أُوفْ ڤِزِتْ	مدة الزيارة
Address in London (if any)	أَدْرِسْ إِنْ لَنْدُن (إِفْ أَني)	العنوان في لندن (إذا وجد)
Signature	سِغْنِتْشِرْ	التوقيع

At the customs check-post — في نقطة التفتيش الجمركي

آتْ ذَ قَصْتَمْز تْشِكْ پُوصْت

Customs Declaration	قَصْتُمْز دِكْلَرِيشِنْ	تصريح جمركي
Name and surname	نَيم أَنْد سُرْنَيم	الاسم والشهرة
Nationality	ناشُنَلِتي	الجنسية
Number of suite - cases	نَمْبَر أُوف سُوت كَيسِزْ	عدد حقائب السفر

Contents	كُنْتِنْس	محتوياتها
Any prohibited articles?	أَني پْرُهِبِتِدْ آرْطِكْلِزْ	هل تحمل أشياء ممنوعة؟

Approximate value of gold and other objects قيمة الذهب وغيره التقريبية

أپْرُكْسِمَاتْ قَلْيُوْ أُوفْ غُولدْ آنْدْ اوذَرْزْ أُوْبْجَكْتْسْ

Signature	سِغْنِتْشِرْ	التوقيع

في الباص
On the bus
أن ذَ بَـصَ

هل يصل هذا الباص إلى المتحف البريطاني؟

Does this bus go to the British museum?

ضَزْ دِسْ بَصَ غُو تو بْرِتِشْ مْيُوزِيُمْ؟

No, it dosen't. Sorry نُو، إِتْ ضَزِنْتْ، سُري كلا، إنه لا يصل، آسف

Which one does? وِتْشْ وَنْ ضَزْ؟ أي باص يصل إلى هناك؟

Lots of them do but not this one باصات عديدة ما عدا هذا الباص

لُتْس أُوفْ ذَمْ دُو بَطْ نَطْ دِسْ وَنْ

Wait for it here وَيْتْ فورْ إِتْ هِيرْ انتظره هنا

It will come in five minutes إنه يصل بعد خمس دقائق

إِتْ وِلْ قَمْ إِنْ فَيْفْ مِنِتْسْ

Are you going to Regent Street? هل أنت ذاهب إلى شارع ريجنت؟

آر يُو غُوِنْغ تُ رِيجِنْتْ سْتريتْ؟

Yes, I am يَسْ آيَمْ نعم، إنني ذاهب

What is the fare, please وَطْ إِزْ ذَ فير پْليز كم الأجرة من فضلك

Three shillings ثْري شِلِنْغْزْ ثلاثة شلنات

كم تستغرق الرحلة إلى هناك (من وقت)؟

How long does it take to reach there?

هاوْ لُنْغ دَزِتْ تيكْ تُ رِيتشْ ذَيرْ

It depends on the traffic إن هذا يتوقف على حركة السير

إت دِبَنْدز أُونْ ذَ ترَفِكْ

Because I am a hurry بِكُوز آيم إن إي هَري لأنني مستعجل

أجل، يجدر بك أن تتحلّى بالصبر يا عزيزي

Well, you have to be patient, my dear

وِلْ، يُو هافْ تُ بِي بَيْشَنْتْ مآي دِير

Do I get off here! دُو آي غَتْ أُوفْ هِير هل أترجّل (أنزل) هنا؟

What number are you going to? ما هو رقم الشارع المتوجّه إليه؟

وَطْ نَمْبَر آر يُو غُوِنْغ تُ؟

I am going to number 171 إلى رقم ١٧١

آيم غُوِنْغ تُ نَمْبَر وَنْ سِفَنْ وَنْ

It will be at the next stop هذا يصبح عند الموقف الثاني

إتْ وِلْ بِي آتْ ذَ نَكْسْتْ سْتُبْ

Thanks ثانْكس شكراً

Here you are, mister تفضل، يا أستاذ (ها قد وصلنا)

هِير يُو آر، مِسْتِرْ

ما رقم الباص الذي يصل إلى السفارة السعودية؟

What bus number goes to the Saudi Embassy?

وَطْ بَصْ نَمْبَر غُوز تُ ذَ سَعُودي إمْبَسِي

Where is it? وَيرْ إزِتْ؟ أين تقع؟

It is on Belgrave Street إنها تقع في شارع بلغريف

إِتز أُون بلْغريفْ سْتريتْ

Sorry, I don't know سُري، آي دُنْت نَو إنني لا أعرف، متأسف

You had better ask the policeman من المستحسن أن تسأل الشرطي

يُو هاد بتَر آصْق ذ پُوليسْمَنْ

He will tell you هِي وِلْ تلْ يُو هو سيخبرك

اتبه كي لا تصعد إلى باص مغلوط

Be careful so as not to ride on the wrong bus

بِي كيرْفُلْ سُو آز نَطْ تُ رَيْض أُونْ ذَ رُنْغ بَصْ

What will happen if I do? وماذا يحدث لو فعلت؟

هُوَط وِلْ هَپْنْ إِفْ آي دو

لا شيء في الواقع سوى كثيراً من الوقت والمتاعب

Nothing really but much time and trouble

نَثِنْغْ رِيَلي بَطْ مَطْش طَيْم آَنْد تْرَبْلْ

I'll do as you told me then إذاً سأفعل كما قلت لي

آيِل دُو آز يُو تُولْد مِي ذَنْ

Goodbye غُدْبآي مع السلامة

في محطة سكة الحديد
At the railway station
آت ذَ ريلوَيْ سْتَيشُنْ

Good morning	غُدْ مُورنِنْغ	صباح الخير
Hi, mister	هآي مِسْتِرْ	أهلاً بك يا أستاذ!

Can I have three tickets, please? هل يمكنني الحصول على ثلاث تذاكر؟

كان آي هاف ثْرِي تِكِتْس پْلِيز؟

Where are you going?	وير آر يُو غُوئنغ	(إلى) أين أنت ذاهب؟

I want to go to Manchester أودّ الذهاب إلى مانشستر

آي وُنْت تُ غُو تُ مَنْشِسْتِر

That's a long way to go هذه رحلة طويلة

ذاتْسْ إي لُنْغ وايْ تُ غُو

لا يهم. إنني موجود هنا في إجازة

Ir doesn't matter. I am here on vacations

إتْ ضَزِنْتْ مَتَرْ. آيَم هِير أُون فَكيشُنْزْ

وأود أن أشاهد أكبر عدد ممكن من الأماكن

And I would like to see as many places as I could

أَنْد آي وُد لَيْق تُ سِي آز مَني پْلَيسِزْ آز آي كُدْ

With pleasure, sir	وِذْ پْلَجر سير	بكل سرور، يا سيدي

What is the fare per head? كم (ما) هي أجرة الشخص الواحد؟

وَطْ إزْ ذَ فِيرْ پِرْ هِدْ

One sterling fifty pence وَنْ سْتِرْلِنْغ فِفْتِي پِنْس جنيه وخمسون بنساً

Here you are, mister هير يُو آر مِسْتِر هاك المبلغ يا أستاذ

When does it leave? هُونْ ضَزِت لِيفْ؟ متى ينطلق (يغادر)؟

من الأفضل لك أن تراجع جدول المواعيد

You had better check the timetable

يُو هادْ بِتَرْتْشَكْ ذَ طَيْم تِيْبِلْ

Allright, I will آولْرَيْط آي وِلْ حسناً، إنني سأفعل

أتمنى أن أقوم بهذه الرحلة خلال يوم واحد

I hope to make the trip in one day

آي هُوب تُ مَيْكْ ذَ تْرِبْ إِن وَنْ دَيْ

Of course you can أوف كُورْس يُو كان يمكنك ذلك بالتأكيد

The trains work till midnight القطارات تعمل حتّى منتصف الليل

ذَ تْرِينْز وِيرْك تِلْ مِدْنَيْط

That's fine ذاتْس فَيْن هذا شيء عظيم!

Do you have any luggage? دُيُو هاف أني لَقِجْ هل عندك أمتعة؟

No, but my handbag ليس عندي منها سوى حقيبة يدي

نُو بَطْ مآي هانْدْباغ

Which one goes to Manchester? أي قطار متوجّه إلى مانشستر؟

وِتْش وَنْ غُوز تُ مَنْشِسْتِرْ

The one by the next platform القطار المتوقّف بجانب الرصيف الثاني

ذِ وَنْ بآي ذَ نِكْسْتْ بْلاتْفُورْم

الرجاء أن تحفظ التذاكر في مكان أمين

Please keep the tickets in a safe place

بْلِيز كِيب ذَ تِكِتْس إن إي سيف بْلِيس

O.K., I will	أوكى، آي وِلّ	حاضر، إنني سأفعل ذلك
Do they serve tea on the train?		هل يقدمون شاي داخل القطار؟

دُ ذي سيرْف تِي أُون ذَ ترَيْنْ

Yes, they, do	يَسْ ذَيْ دُو	نعم
There is a cafteria aboard		توجد كفتيريا على متن القطار

ذير إزْ إي كَفِتَيريا أَبُورْد

That's great	داتْس غْرِيَت	هذا شيء عظيم

إنهم يقدمون ساندوشاً وحلويات أيضاً

They serve sandwiches and cakes as well

ذَيْ سيرْف سانْدِوِتْشِز أَنْد كَيكْسْ آزوِلْ

Thanks a lot, mister	ثانكس إي لُتْ مِسْتِرْ	شكراً جزيلاً يا أستاذ
Have fun	هاف فَنْ	أتمنى لك وقتاً ممتعاً

استئجار سيارة ركاب
Hiring a Taxi
هَيرِنْغ أيْ تَكْسِي

Let's go! لَتْسْ غُو هيّا بنا (نذهب)

Wait a minute, mister لحظة من فضلك يا أستاذ

وَيْتْ إي مِنِت، مِسْتِرْ

What do you mean? وَطْ دُ يُو مِين؟ ماذا تعني؟

إنني بانتظار راكب ليخرج من هذا المنزل

I am wating for a passenger to come out of this house

آيَم وِيتِنْغ فُور إي پَاسِنْجر تُ قَمْ أَوْتْ أُوفْ دِسْ هَوْس

ألم تحضر من قبل إلى مكتب المدينة لسيارات الركاب؟

Haven't you come from the City Taxi Service?

هَفِنْت يُو قَمْ فْرَمْ ذَ سِتي تَكْسي سيرفِس؟

Yes, I did. How did you know? بلى أرسلت من هناك. وكيف عرفت ذلك؟

يسّ آي دِدْ. هاوْ دِد يُو نُو؟

إذاً أنا هو الراكب الذي كنت بانتظاره

I am the passenger you were waiting for

آيَم ذَ پَاسِنْجر يُو وَيز وِيتِنْغ فُوز

Really, I didn't know this هذا صحيح! إنني لم أعرف ذلك

رِيلي. آي دِدِنْت نُو دِس

Where do you want to go, sir? إلى أين تريد أن تذهب يا سيدي؟

وير دُ يُو وَنْتْ تُ غُو سيرْ؟

الرجاء أن تنقلني إلى المطار Please take me to the airport

پْلِيز تيك مِي تُ ذَ أَرْپُورْت

ولكن مرّ أولاً على شركة الطيران But pass first by the Airlines agency

بَطْ پآص فيرْست بآي ذَ إرْلآيْنْز إيجَنْسِي

أية شركة طيران؟ وَطْ إيرلَيْن؟ What airline?

شركة الخطوط الجوية البريطانية (بواك) هل تعرف أين تقع؟

BOAC. Do you know where it is?

بُواك. دُو يُو نُو وير إِتِزْ؟

نعم، إنني أعرف يس آي دُو (نُوْ) Yes, I do (know)

هل يمكنك أن تسرع قليلاً؟ Can you hurry up a bit?

كان يُو هَرِي أَبْ إي بِتْ؟

نعم أستطيع أن افعل ذلك ولكن ضمن حدود أنظمة السير

I would but within the linits of traffic rules

آي وُدْ بَطْ وِذِنْ ذَ لِمِتْس أوف تْرَفِك رُولْز

طيب! اعمل جهدك آولْرَيْط، دُو يُور بِسْت Allright, do your best

لا أريد أن تفوتني الطائرة I don't like to miss the plane

آي دُنْت لَيْق تُ مِسّ ذَ پْلين

متى تنطلق؟ ونْ ضَزِت تيك أوفْ؟ When does it take off?

بعد ربع ساعة من الآن فِفْتِين مِنِتْس فْرَمّ ناوْ Fifteen minutes fron now

لا تقلق بالاً إذ لديك متسعٌ من الوقت للحاق بها

Don't worry. You've plenty of time to catch it

دُنْت وُرِي. يُو هاف پْلِنْتِي أُوف طَيْم تُ كاتْشِت

I hope so	آي هُوب سُو	هذا ما أتمناه
Here we are	هِير وِي آر	تفضّل يا أستاذ، لقد وصلنا
How much do I owe you?		كم يتوجب عليّ أن أدفع لك؟
	هاوْ مَطْش دُ آي آوْ يُو	
Let me see	لتْ مِي سِي	دعني أفكّر قليلاً
		حَسناً، يتوجب عليك جنيه و٣٠ بنساً
Well, you owe me one sterling and 30 pences		
	ولْ، يُو آوْ مِي وَنْ سْترْلِنْغ أَنْد ثِيرْتي پنْسِزْ	
Are you sure!	آر يُو شُور	هل أنت متأكد؟
Of course, I am	أوفْ كُورْس آيم	طبعاً
Here you are	هِير يُو آر	تفضل (هذا المبلغ)
And here's 30 pences for you		وهذه ٣٠ بنساً إكرامية لك
	أَنْد هِرز ثِيرْتي پَنْس فُور يُو	
Thanks	ثانْكس	شكراً
To slow down	تُ سْلُو دَوْن	يبطء، يتمهّل
To surpass	تُ سُرْپاس	يتجاوز
To overcharge	تُ آوفَرْ تْشآرَج	يتقاضى أكثر من الأجرة المحددة
Official tarrif	أوفِشَل تارِفْ	التعريفة الرسمية
Croos-road	كْرُسّ رُود	منعطف طرق
To turn to the right/left		ينعطف إلى اليمين / اليسار
	تُ تيرْن تُ ذَ رَيْط/لفْت	
To bargain	تُ بآرْغن	يساوم

To argue with	تُ آرْغيُو وِذْ	يجادل، يناقش
To reach a place	تُ رِيْشْ إي پْلِيس	يصل إلى مكان ما
To get out of	تُ غَتْ أوْت أوف	ينزل/ يترجّل من
No honking	نُو هُونكِنْغ	ممنوع التزمير
To hurry up	تُ هَرِي اپّ	يعجّل، يسرع الخطى
To be cautious	تُ بِي كُوشَص	يكن حذراً
To put in the trunk	تُ پُتْ إن ذَ تْرَنْك	يضع في صندوق السيارة

Driving licence No	**دْرَيْفِنْغ لَيسنْس نَمْبَرْ**	**رخصة قيادة سيارة رقم**
Name and surname	نَيْمْ أَنْد سُرْنَيم	الاسم والشهرة
Date of birth	ديت أوفْ بِيرْث	تاريخ الولادة
Place of birth	پْلَيس أوفْ بِيْرث	مكان الولادة
Model of car	مُدل أوفْ قآرْ	موديل (ماركة) السيارة
Plate number	پْليتْ نَمْبَرْ	رقم اللوحة
Chassis number	تْشاسِيْز نَمْبَرْ	رقم الهيكل
Engine number	إِنْجِنْ نَمْبَرْ	رقم المحرك
Number of seats	نَمْبَر أُوفْ سِيتْس	عدد المقاعد
Number of cylinders	نَمْبَر أوفْ سِلِنْدَرْزْ	عدد الاسطوانات
Capacity (H.P)	كَپَسِيتي (هُورْس پَوَرْ)	طاقتها (عدد الأحصنة)
Colour	قَلَرْ	لونها
Date issue	دَيْتْ أُوفْ إِشُدْ	تاريخ الإصدار

استئجار سيارة
Rent a car
رنْت إي قــآر

Vocabulary: **مفردات:**

English	Pronunciation	Arabic
To hold a driving licence	تُ هُولْد إي دْرَيْفِنغ لَيْسَنْس	يحمل رخصة قيادة سيارة
Holder of a licence	هُولْدَر أوف إي لَيْسَنْس	حامل رخصة
Valid till 1993	ڤالِد تِلْ نَيْنتِين نَيْنْتي ثْرِي	صالحة لغاية ١٩٩٣
To rent a car	تُ رِنْت إي قآر	يستأجر سيارة (خاصة)
To hire a car	تُ هيرْ إي قآر	يستأجر سيارة (أجرة)
Rate of rent per day/per month	ريت أوف رِنْت پِر دَيْ/ پِر مَنْث	بدل الإيجار في اليوم/ في الشهر
Lump sum	لَمْپ صَمْ	مبلغ مقطوع
Against guarantee	أغِيْنسْت غَرَنْتِي	لقاء كفالة/ ضمانة
Duration of contract	دْيُرَيْشِنْ أوف كُنْتْرَكْت	مدة العقد
To renew	تُ رِنْيُو	يجدد
By mutual agreement	بآي مْيُوتْشُوَلْ أغْرِيمَنْت	بموجب اتفاق متبادل
To assume full responsibility	تُ أسْيُوم فُلّ رِسْپُنْسِبِلِتي	يتحمل كامل المسؤولية عن
Against third parties	أغِيْنْسْت ثيرْد پآرْتِز	ضد فرقاء عن (أطراف) ثالثين

Against all risks	أغيْنست آول رِسْكْس	ضد جميع الأخطار
To undertake a driving test	تُ أَنْدَرْتيك إي دْرَيفِنْغ تيسْت	يخضع لفحص قيادة سيارة
To observe traffic regulations	تُ أوبْزِرْف تْرَفك رغُليشِنز	يراعي حرمة قوانين السير
To be liable for damages	تُ بي لَيَبْلِ فُور دَمَدْجِز	يكون مسؤولاً عن الأضرار
To proovide banking guarantee	تُ بْرُفَيْد بانْكِنْغ غرَنْتي	يقدم تأميناً مصرفياً
Date of expiry	دَيْتْ أوف إكْسْبَيرِي	تاريخ الانتهاء
To undertake mechanical check up	تُ أَنْدَرْتيك مِكَنِكَل تْشِيكْ أَپ	يتعهد بإجراء فحص ميكانيكي شامل
To pledge	تُ بْلِدْج	يلتزم ويتعهّد بـ
Written agreement	رِتَنْ أَغْرِيمَنْت	إتفاقية مكتوبة
No traffic violations	نُو تْرَفِك ڤَيْلِيشَنْز	ممنوع (لا) مخالفات سير
Familiar with	فَمِيلْيَرْ وِذْ	ملمّ بـ، مطّلع على
To take hold of a car	تُ تيك هُولْد أُوف إي قَار	يستلم سيارة
To hand over a car	تُ هاند آوْفَرْ إي قَار	يسلّم سيارة

Useful sentences	محادثة مفيدة :

هل (أن) اتفاقية الإيجار جاهزة، يا أستاذ؟

Is the rent agreemnt ready, mister?

إزْ ذَ رَنْت أَغْرِيمَنْت رِدي مِسْتِرْ

Yes, it is | يس إتز | نعم، إنها جاهزة

I'll sign it, where is it? | آيل سَيْن إت هُويز إزِتْ | إنني سأوقعها، أين هي؟

Here it is, mister | هِيرْ إتزْ مِسْتِرْ | ها هي، تفضل

الرجاء أن تقرأها بعناية قبل أن توقعها

Please read it carefully before you sign it

پْلِيزْ رِيدِتْ كِيرْفُلِي بِفُورْ يُو سَيْن إت

I will | آي وِلْ | سوف أفعل ذلك

That's fine. Agreed then | ذاتْس فَيْن. أَغْرِيد ذَنْ | هذا عظيم! اتفقنا إذن

هل لديك أي مانع إذا دفعت لك الأجرة بموجب شيك؟

Do you mind paying the rent by cheque?

دُو يُو مَيْنض مآي پَيْنغ ذَرِنْتْ بآي تْشِكْ؟

No, not at all | نُو نَط آتْ آولْ | كلا، لا مانع لديّ أبداً

Here's the key of the car | تفضل؛ هذا هو مفتاح السيارة

هِيرز ذَ كِي أُفْ ذَ قآرْ

Thanks | ثانْكس | شكراً

The oil pump is full | ذَ آول پَمْپ إزْ فُلْ | إن طلمبة الزيت ملآنة

What about the gasoline tank? | وماذا عن خزان البنزين؟

هُوَطْ أَبَوْت ذَ غازْلِين تَانْكْ

This needs to be filled up | ذِس نِيْدز تُ بِي فِلْد أَپْ | هذا يجب أن يملأ

O.K., I'll do that | أوكِيْ آيل دُو ذات | حاضر. سوف أفعل ذلك

في وكالة سفريات
At Travel Agency
آت ترَفل أجنسي

Vocabulary		مفردات:
Ticketing officer	تِكِتِنغ أوفِسَرْ	مأمور قطع التذاكر
Reservation desk	رَزرْفِيْشِن دَسْكْ	طاولة الحجز
Information desk	إنْفُرْميشِنْ دَسْكْ	طاولة الاستعلامات
Receptionist	رسِبْشِنِسْتْ	موظف/ موظفة استقبال
To reserve tickets	تُ رِزيرْفْ تِكِتْسْ	يحجز تذاكر سفر
One - way ticket	وَنْ وَايْ تِكِتْ	تذكرة ذهاب
Round - trip tiket	رَونْض تْرِبْ تِكِتْ	تذكرة ذهاب وإياب
Time of departure	طَيْم أوفْ دِپآرْطشَرْ	وقت الرحيل / المغادرة
Time of arrival	طَيْمْ أوفْ أرَرَيْفَلْ	وقت الوصول
To confirm flight number	تُ كُنْفِيرْمْ فْلَيْطْ نَمْبَرْ	يثبت رقم الرحلة
Not to be late	نَطْ تُ بِي لَيْتْ	أن لا يصل متأخراً
To inquire about	تُ إنْكوَيَرْ أبَوْتْ	يستفسر عن!
Required documents	رِكْوَيَرْدْ دُكِمَنْتْسْ	وثائق مطلوبة
To pay in advance	تُ پَيْ إنْ أدْفانْسْ	يدفع مسبقاً (سلفاً)
Permissible weight	پَرْمِسِبِلْ وَيْتْ	الوزن المسموح به
Overweight	آوْفَرْوَيْتْ	وزن زائد عن الوزن المسموح

To carry with	تْ كَري وِذْ	يحمل معه، يجلب
To bring with	تُ بْرِنْغ وِذْ	يجلب معه
To offer discount	تْ أوفَرْ دِسْكَوْنـتْ	يعطي حسماً
Fare	فَيرْ	أجرة (سفر)
Date of expiry	دَيْتْ أوفْ إكْسـپَيْرَيْ	تاريخ الانتهاء
To ask for details	تْ آسْق فُوز دِتَيلْز	يطلب الحصول على تفاصيل
To prohibit	تْ پْرُهِبِتْ	يمنع
To permit/allow	تْ پِرْمِتْ/ أَلّاوْ	يسمح
To satisfy	تْ سَتِسْفآي	يرضي
To surprise with good news	تْ سُرْپْرِيزْ وِذْ غُدْ نْيُوزْ	يفاجيء بأخبار سارّة
Delightful journey	دِلَيْطفُلْ دْجَيرْني	رحلة ممتعة

Useful Sentences **جمل مفيدة:**

هل أستطيع أن أحجز مقعداً واحداً على الطائرة المغادرة الليلة؟

Can I book one seat on the flight departing tonight?

كانْ آيْ بُكْ وَنْ سِيتْ أُونْ ذَ فْلَيْطْ دِپآرْتِنْغ تُنَيْط

What flight? — وَطْ فْلَيْطْ — أية رحلة ـ أية طائرة؟

The flight going to the States — الطائرة المتوجّهة إلى أميركا

ذَ فْلَيْط غُوِنْغ تُ ذَ سْتَيْتْسْ

What can I do for you please? — تفضل، هل يمكنني أن أساعدك؟

واتْ كانْ آيْ دُو فُرْيُو پْلِيزْ؟

I want to travel to London | أريد أن أسافر إلى لندن

آيْ وانْتْ تو ترافل تو لنْدُن

When would you like to travel? | متى تريد أن تسافر؟

ونْ وودْ لايْك تُو ترافِلْ؟

After tomorrow if possible | بعد غدٍ إن أمكن

آفْتِرْ تُمورُوو إفْ پوسِّيبِلْ پْلِيزْ

أريد بطاقتي سفر إلى لندن ذهاباً وإياباً

I want two return tickets to London

آيْ وانْتْ توو ريتورْن تِكِتْسْ تُوْ لنْدنْ

هل تريد أن تحجز درجة أولى أم درجة سياحية؟

Do you wish to make a reservation first class or economy?

دُو يو وِشْ تو مَيْكْ أيْ رِيزِرْفايْشِنْ فِرْسْتْ كلاس أورْ إكُنمي

How much is an economy class ticket? | كم ثمن البطاقة العادية؟

هاوْ مَتْشْ إِزْ آنْ إكُنمي كْلاسْ تِكِتْ؟

Which one is cheaper? | أيهما أرخص؟

وِتْشْ وَنْ إزْ تْشِيپِرْ؟

What is the flight number? | ما هو رقم الرحلة؟

واتْ إزْ ذي فْلايْتْ نَمْبَرْ؟

What is the departure time? | متى تقلع الطائرة؟

واتْ إز ذي ديپارْتْشورْ تايْمْ؟

Yes, certainly. | يسْ سيرْتِنْلي | نعم، بالتأكيد.

How much luggage have you? | كم عندك من الأغراض؟

هاوْ مَتْشْ لَغَدْجْ هافْ يُو؟

U have two suitcases آي هاف تُو سُوتْكَيْسِز عندي حقيبتان

إن الوزن المسموح به هو (بحدود) الثلاثين كلغم

The permissible weight is 30 kilogrammes

ذِ پرْمِسِبِل ويت إزْ ثيرْتي كِيلُغرامْز

إنني أعرف ذلك، وسأدفع لك عن الوزن الزائد (الإضافي)

I know that. I'll pay for the overweight O.K

آي نُو ذاتْ. آيْل پَيْ فُور ذَ آوْفَرْوِيْتْ آوكَى

When should I be at the airport? متى أن يجب أن أكون في المطار؟

وِنْ شُودْ آيْ بي أَتْ ذَ آيْرْ پُورْت؟

يقتضي أن تكون في المطار قبل الساعة الثانية عشرة

You have to be at the airport by twelve

يُو هافْ تُ بِي آتْ ذَ إيرْپُورْتْ بآيْ تْوِلْفْ

I'll carry my handbag in my hand إنني سأحمل الحقيبة اليدوية باليد

آيْل كري مآيْ هانْدباغ إِن مآيْ هانْد

إذا طرأ أي تغيير على الوقت المحدد فإننا سنبلغك عنه

In case the time has been changed we'll inform you

إن كَيْس ذَ طَيْم هاز بِينْ تْشِيْنْجد وِيلْ إِنْفُورْم يُو

Very good. Here's my phone number حسناً جداً. هذا هو رقم هاتفي

فِرْي غُدْ. هِيرز مآي فُونْ نَمْبَرْ

Thanks ثانْكْسْ شكراً

قبل أن تذهب، بإمكاني أن أذكّرك إذا أردت

Before you go, I can remind you, if you like

بِفُورْ يُو غُو آيْ كانْ رِمَيْنْض يُو إِفْ يُولَيْق

What is the arrival time? متى تصل الطائرة؟

وَتْ إزْ ذي أرّايْفَالْ تايْمْ؟

Can I change my booking? هل أستطيع تغيير الحجز؟

كانْ آيْ تْشِنْجْ بُكِنْغْ؟

Is there another flight? إزْ ذَيرْ أنَذِرْ فلايْتْ؟ هل توجد رحلة أخرى؟

No, don't bother yourself, please لا، لا، لا تتعب نفسك، أرجوك

نُو دُنْت بُوذَرْ يُورْسَلْفْ، پْلِيزْ

قد أتصل بكم هاتفياً للتثبت من الرحلة

Probably I might call to confirm the flight

پْرُبَبْلِي آيْ مَيْطْ كُولْ تُ كُنْفِيرْمْ ذَ فْلَيْطْ

أرجوك أن تتصل بنا هاتفياً في أي وقت تشاء

Please give us a call, any time you like

پْلِيزْ غِيفْ أَصْ إِي كُولْ أَني طَيْمْ يُو لَيْقْ

What are your working hours? ما هي أوقات دوامكم؟

هْوَطْ آرْ يُورْ وِيرْكِنْغ أَوَرْزْ

Don't worry دُنْت وَرّي لا تشغل بالك

We work round the clock إننا نعمل على مدار الساعة

وِي وِيرْكْ رَوْنْدْ ذَ كْلُكْ

Fantastic! فانْتَسْتِكْ عظيم!

Do I need a Visa? دُو آيْ نِيدْ إِي ڤِيزا؟ هل أحتاج إلى ڤيزا؟

Can you book me into a hotel? هل يمكنك أن تحجز لي في الفندق؟

كانْ يو بوكْ مي إنْتُو أيْ هُتِلْ؟

أهم إشــــارات الســـــير
The most important traffic signs are
ذَ مَصْتْ أَمْپُرْتَنْتْ تْرَفِكْ صَينز آرْ

One - way traffic	وَنْ وَايْ تْرَفِكْ	الســير مسموح في اتجاه واحد
Traffic permitted in two directions	تْرَفِكْ پِرمِتْدْ إِنْ تُو دَيْرَكشَنْز	الســير مســموح في الاتجاهين
Give Way	غِيفْ وَايْ	إفسح الطريق
Danger! Reduce speed	دَنْجِز! رِدْيُس سْپِيدْ	خطر! خفّف السرعة
Give way	غِيفْ وَايْ	الأولوية للاتجاه الآخر
No honking!	نُو هُنْكِينْغْ	ممنوع التزمير!
Stop! Children	سْتُوبْ! تشِيلْدْرِنْ	قف! أولاد
Road Clear	رُوْدْ كْلِيرْ	طريق سالكة
Danger!	دَنْجَرْ	خطر!
Circular road	سِيْركولَرْ رُودْ	طريق دائري
Dangerous climb down	دَنْجَرْ كْلَمْبْ دَاون	طريق شديدة الانحدار
Dangerous climb up	دَنْجَرُسْ كْلَمْبْ أَبْ	طريق شديدة الارتفاع

Traffic signs and guidances: — **إشارات مرور وتوجيهات**

تْرَفِك صَيِنز أَنْد غَيْدَنْسِزْ

Low bridge	لُوْ بْرِدْج	جسر واطيء
Level crossing	لَفَلْ كْرُسِنْغْ	عبور منبسط

Make way	مَيْك وايْ	افتح الطريق (لغيرك)
No tresspassing	نُو تْرِسْبَصِنْغ	ممنوع التجاوز
Pedestrians	بِدسْترِيَنْز	للمشاة
No waiting	نُو وِيْتِنْغ	ممنوع الانتظار
No exit	نُوْ إِغْزِتْ	ممنوع الخروج
Slippery road	سْلِبِرِيْ رُوْدْ	شارع منزلق
Slow down	سْلُو دَوْنْ	خفف السرعة
Turn left/right	تيِرْنْ لَفْتْ/ رَيْط	در شمالاً/ يميناً
Reduce speed	رِدْيُوسْ سْبِيدْ	خفف السرعة
Turn off/on light	تيِرْنْ أُوفْ/ أُونْ لَيْطْ	افتح/ اطفىء الضوء
Heavy duty vehicles	هفي دْيُوتي ڤِهِيكْلز	شاحنات النقل الثقيلة
Public works ahead	پَبْلِكْ ويرْكسْ أَهَدْ	أشغال عامة أمامك
No crossing here	نُو كْرُسِنْغ هِير	ممنوع المرور من هنا
No passage	نُو پَصِذْج	ممنوع المرور
Pedestrians	پَدِسْترِيَنْز	العبور للمشاة
No road crossing	نُو رُودْ كْرُسِنْغ	ممنوع عبور الطريق
No traffic in this direction نُو تْرَفِك إِن ذِسْ دِيْرِكْشِنْ		ممنوع السير في هذا الاتجاه
One way traffic	وَنْ وَايْ تْرَفِكْ	السير في اتجاه واحد
Blind road	بْلَيْنضْ رُوْدْ	طريق مقفلة
Attention! Death danger	أَتَنْشَنْ! دَثْ دَيْنْجَرْ	انتبه! خطر الموت

في الكـــاراج
At the garage
آت ذَ غَرَاج

Steering	سْتِرِنْغ	مقود السيارة
Clutch	كْلاتّش	كلتش، دوبرياج
Wiper	وَيْبِر	مسّاحة
To speed up	تُ سْپِيد أَپ	يسرع
Side - mirror	صَيْد مِرُر	مرآة جانبية
Control panel	كُنْتْرُول پَنِل	لوحة التحكم
Panel lighting	پَنِل لَيْطِنْغ	لوحة الضوء غير المباشر
Windshield	وِنْدشِيلْد	زجاج أمامي
Fender	فِنْدَر	رفراف
To switch on/off	تُ سْوِتْش أُون/ أُوف	يشغّل/ يطفيء الحركة
Trunk	تْرَنْق	صندوق السيارة
Chocked - up pipe	تْشُوكْد أَپ پَيْپ	أنبوب مسدود
Electric circuit	إِلَكْتِرِك سِيرْكِوت	وحدة/ دورة كهربائية
Lifter	لِفْتَر	رافعة
To untighten the screws	تُ أَنْطَيْطِن ذَ سْكرُز	يحلحل البراغي
Water reservoir	وُوتَر رِزِرْفْوار	خزان مياه
Gear	غِير	تعشيقة
To shift gear	تُ شِفْت غِير	يغير/ يحوّل التعشيقة
Repairing tool kit	رِپِيرِنْغ تُول كِتّ	عدة تصليح

ما بها، ماذا حلّ بسيارتك يا أستاذ؟

What's wrong with your car, mister?

هُوَطْص رُنْغ وِذ يُور قآر، مِسْتِر

I don't know آي دُنْت نُوْ لست أدري

It broke down in the middle of the road لقد تعطّلت في منتصف الطريق

إت بْرُوك دَوْن إن ذَ مِدِلْ أوف ذَ رُوْد

I have to check it آيْ هاف تُ تْشِكْ إت يجب أن أفحصها

Go ahead, please غُوْ أَهدْ پْلِيز تفضل افحصها، من فضلك

The oil pump is dirty ذِ آوِيْل پَمْپ إزْ ديرْتي مضخة الزيت وسخة

Please clean it پْلِيز كْلِين إت أرجوك أن تنظفها

Don't foget to change the oil لا تنسى أن تغيّر الزيت

دُنْتْ فُرْغِتْ تُ تْشَينْج ذَ آوِيْل

One of the plugs is burnt إحدى الشمعات محترقة

وَنْ أُوف ذَ بْلَغْزْ إزْ بيرْنت

Fix a new one in its place ركّب شمعة جديدة مكانها

فِكْس اي نْيُو وَنْ إن إتْس پْلِيْس

دوّاسة السرعة يلزمها ضبط (تعديل)

The accelerator needs some adjustment

ذِ أكْسِلِيرَيْتُور نِيدْز صَمْ أَدْجَصْتْمَنْت

The right - side front light is out الضوء الأمامي الأيمن محروق

ذِ رَيْط صَيْد فْرُنْت لَيْط إزْ أَوْت

What about the rear ones? وكيف هو وضع الأضواء الخلفية؟
هْوَطْ أَبَوْت ذَ رِيز وَنْز

They are allright ذَيْ آر آولْرَيْط إنها في حالة جيدة

The exhaust - pipe is used up إن ماسورة العادم غير صالحة
ذِ إغْزُوسْت يَيْپ إزْ يُوزْد أَپ

What do you mean? هْوَطْ دُ يُو مِين ماذا تعني؟

I mean that it needs to be replaced أعني بأنه ينبغي استبدالها بأخرى
آي مِين ذات إت نِيدْز تُ بي رِپْلَيْسْد

It is useless إتِز يُوزْ لِسْ لا فائدة ترجى منها

Please tighten all the bolts and nuts الرجاء أن تشدّ جميع البراغي والعزقات
پْلِيز طَيْتِن أولْ ذَ بُلْتس آند نَطْس

O.K., at your service, sir حاضر، أنا تحت أمرك، سيدي
أوكَي، آت يُور سيرْفِسْ، سير

كم يوم يلزمك لإنجاز هذا العمل؟

How many days do you need to finish it?

هاوْ مَنِي دَيْز دُو يُو نِيد تُ فِنِش إت

حسناً، يلزمني أربعة أو خمسة أيام، على الأقل

Well, four or five days, at least

وِلّ، فُور أور فَيْف دَيْز، أَت لِيسْت

When shall I come back for it? متى تريدني أن أرجع لكي أستلمها؟
هْوِنْ شَلّ آي قَمْ باك فُورِت

You may come next Friday يمكنك أن تأتي يوم الجمعة القادم
يُو مَاي قَمْ نِكْست فْرَيْدَيْ

سوف أبذل جهدي	آيل دُو مآي بَسْت	I'll do my best
قد أكون مشغولاً	آي مَيْط بِي بِزِي	I might be busy

لا يهم، تعال في اليوم الذي يليه It doesn't matter, come the day after it

إت ضَزِنْت مَتَر، قَمّ ذَ دَيْ أَفْتَر إت

تحذيرات يومية عامة
General Daily Cautions
جَنرَلْ دَايلي كُوشِينز

Ring the bell twice	رِنْغ ذَ بلْ تْوَيْصْ	رنّ الجرس مرتين
Entry permitted	آنتري بْرِمِتْدْ	الدخول مسموح
No smoking	نُو سْمُوكِنْغ	ممنوع التدخين
No entry	نُو إنْتري	ممنوع الدخول
No exit	نُو آغْزِتْ	ممنوع الخروج
No garbage on ground نُو غاآرْبِجْ أُونْ غْرَوْنْدْ		ممنوع رمي النفايات على الأرض
Turn to the right	تيرْنْ تُ ذَ رَيْطْ	دُرْ نحو (خذ جهة) اليمين
Be aware of paint (attention to paint) بِوَيْرْ أُوفْ پِنْتْ (أَتَنْشِنْ تو پِنْتْ)		إحذر الدهان
No touching	نُو طَتْشِنْغ	ممنوع اللمس
Exit	إكْسِتْ	خروج
Entry	إنْتْري	دخول
To rent	تُ رَنْتْ	(بيت) للإيجار
Closed	كْلُوزْدْ	مقفل
Open	أُوپِنْ	مفتوح
Busy (occupied)	بِزي (أَكْيُوپَايْدْ)	مشغول
Drinking water (fresh water)	دْرِنْكِنْغ وُوتَرْ	مياه صالحة للشرب

Enter without knocking	إنْتَر وِذَوْتْ نُكِنْغْ	ادخل بدون أن تدق
Arrived on time	أرَرَيْفِضْ أونْ طَيمْ	وصل في الوقت المحدد
It's time to leave	إتز طَيْمْ تُ لِيفْ	حان وقت الرحيل
Time passes quickly	طَيم بآصِيز كُوِكْلِي	إن الوقت يمرّ بسرعة
He has (the) time	هِي هاز ذَ طَيْمْ	لديه متسع من الوقت
Don't get off the train	دُنْتْ غَتْ أوف ذَ تْرَيْنْ	لا تنزل من القطار

لا تصعد إلى القطار وهو يتحرك

Don't embark on the train while moving

دُنْتْ إمْبآرْكْ أونْ ذَ تْرَيْنْ وَيْلْ مُوفِنْغ

يرجى من الركاب عبور الممرات الأرضية من أجل الخروج أو الانتقال من رصيف إلى آخر.

Passengers are requested to cross the underground passages in order to depart or to move from one embankment to another

بآصِنْجِرْزْ آر رِكْوَسْتِد تُ كْرُسْ ذَ أنْدَرْ غْرَوْند بآصِدْجِس إنْ آورْدَرْ تُ دِبآرْتْ أورْ تُ مُوفْ فْرَمْ وَنْ إمْبانْكمَنْت تُ أنَظَرْ

في المدينة
In the city
إنْ ذَ سِتي

Royal Palace	رُوَيَلْ بَلَسْ	قصر ملكي
Ministries	مِنِسْتْرِزْ	وزارات
Public departments	پَبْلِكْ دِپَآرْتْمَنْتْسْ	دوائر رسمية
House of parliament	هَوْس أُفْ پَارْلِمَنْتْ	مبنى برلمان
Museum	مُيوزْيُمْ	متحف
Monument	مُنْيُمَنْتْ	نصب تذكاري
Public square	پَبْلِكْ سْكْوَيْرْ	ساحة عامة
Motor - cars	مُتَرْ قَآرْزْ	سيارات
Trucks	تْرَكْسْ	شاحنات
Busses	بَصِزْ	باصات
Trains	تْرينْزْ	قطارات
Stations	سْتَيْشُنْزْ	محطات
Airport	أَرْپُورْتْ	مطار
Public garden	پَبْلِكْ غَآرْدِنْ	حديقة عامة
Zoo	زُو	حديقة حيوانات
Industries	إنْدَصْترِزْ	مصانع
Factories	فاكْتُرِزْ	معامل
Workshops	وَيرْكْ شُبْسْ	مشاغل
Business centers	بِزْنِس سِنْتَرْزْ	مراكز تجارية
Companies	كُمْپَنِيزْ	شركات

Police stations	پُلِيس سْتَيشُنْز	مراكز الشرطة
Traffic signs	تْرَفِكْ صَيْنز	إشارات سير
Universities	يُنِيفِرْسِتِيْز	جامعات
Colleges	كُلِدْجِسْ	كليات
Institutes	إِنْسْتِتْيُتْس	معاهد
Schools	سْكُولْز	مدارس
Kindergardens	كِنْدِرْغَآرْدِنْز	دور حضانة/ حدائق أطفال
Streets	سْتْرِيتْس	شوارع
Pavements	پَيفْمَنْتْس	أرصفة
Jeweller	دْجُولَرْ	بائع مجوهرات
Goldsmith	غُولْدسْمِث	صائغ
Super - market	سُوپِرمَآرْكِتْ	سوبرماركت
Tobacconist	تُباكُنِسْتْ	بائع سجاير
Grocer	غْرُوسَرْ	بقال
Pharmacy	فَآرْمَسِي	صيدلية
Bookstore	بُكْسْتُورْ	مكتبة
Stationery Supplier	سْتَيشِنِري صُپلايَرْ	بائع قرطاسية
Watchmaker	وُوتْشْمِيكَرْ	ساعاتي
Shoemaker	شُومِيكَرْ	مصلّح أحذية
Carpenter	قَآرْپَنْتَرْ	نجار
Painter	پِينْتَرْ	دهّان
Electrician	إِلِكْتْرِشَنْ	كهربائي
Mechanic	مِكانِكْ	ميكانيكي
Lawyer	لُويَرْ	محامٍ
Engineer	إِنْجِنِيَرْ	مهندس

Draftsman	دْرافْتْسْمَنْ	رسّام هندسي
Professor	پْرُفِسَرْ	أستاذ جامعي
Teacher	تِيتْشَرْ	معلم مدرسة
Bus stop	بَصْ سْتُپْ	موقف باص
Barber	بارْبَرْ	حلاّق
Harbour	هآرْبُرْ	ميناء
Butcher	بُتْشِرْ	لحّام
Light - house	لَيْط هَوسْ	منارة
Theatres	ثِيتَرَزْ	مسارح
Movie theatres	مُوفِي ثِيتَرَزْ	دور سينما
Horse - track	هُورْسْ تْرَاكْ	ميدان سباق خيل
Restaurants	رِسْتُرَنْتْسْ	مطاعم
Night clubs	نَيْطْ قْلَبْزْ	أندية ليلية
Tea rooms	تِي رُومْزْ	صالات شاي
Playgrounds	پْلَيْغْرَوْنْدْزْ	ملاعب رياضة
Inhabitans	إِنْهَبِتَنْسْ	سكّان
Buildings	بِلْدِنْغْزْ	أبنية
appartments	أَپَآرْتْمَنْتْسْ	شقق سكنية
Trees	تْرِيزْ	أشجار
Water - fountains	وُتَرْفَوْنْتِنْزْ	نافورات ماء
Tennis - courts	تِنِسْ كُورْتْسْ	ملاعب كرة مضرب
Laboratory	لابْرَتُرِي	مختبر
Flourist	فْلُورِسْتْ	بائع زهور
Perfumery	پَرْفِيُومَرِي	محل لبيع العطور
Fishmonger	فِشْمَنْغَرْ	بائع سمك

Publisher	پَبْلِشَرْ	ناشر
Printing - press	پْرَنْتِنْغ پْرِسّ	مطبعة
Banks	بانْكسْ	مصارف
Stock exchange	سْتُقْ إكْشَيْنْجْ	بورصة
Radio station	ريدْيُو سْتَيْشُنْ	دار إذاعة
TV station	تي ڤي سْتَيْشُنْ	محطة تلفزيون
Newspapers	نْيوزپَيْپَرزْ	صحف

في الفنــدق
At the hotel
آت ذَ هُوتيلْ

Useful vocabulary: ١ ـ مفردات مفيـدة

English	Pronunciation	Arabic
Room	رُوم	غرفة
Pillow	پِلُوْ	وسادة/ مخدّة
Blanket	بْلانْكِتْ	بطانية
Cushion	كُشِنْ	مســند
Single - bedstead	سِنْغِلْ بِدْسْتِدْ	سرير لشخص واحد
Overlooking beautiful view	آوْفَرْ لُكِنْغْ بْيُوتِفُل ڤْيُو	مطلّ على منظر جميل
Air - conditioned	إيركُنْدِشِنْد	مُكَيف هواء
Message	مَسِـذْجْ	رسالة (قصيرة)
Dirty pillow - cover	ديرْتي پِلُوْ كَفَرْ	غطاء وسادة قذر ـ (وسخ)
Room - girl	رُوم غَيْرْلْ	فتاة ترتب الغرف وتنظفها
To clean	تُ كْلِينْ	ينظف
Wardrobe	وُورْدْروبْ	خزانة
Bath-Room	باثْ رُومْ	حمام
Laundry bag	لَنْدْري باغْ	كِيس الغسـيل
To iron (something)	تُ آيرُن صَمْثِنْغ	يكوي (شيئاً)

To lock a door　　تُ لُقْ إِى دُورْ　　يقفل الباب

To make a long distance call　　يجري مخابرة خارجية

تُ مَيْكْ إِي لُنْغْ دِسْتَنْسْ قُولْ

To tip the porter　　تُ تِبْ ذَ پُورْتَرْ　　يعطي البواب/ الحمّال إكرامية

To miss something　　تُ مِسْ صَمْثِنْغْ　　يفقد/ ينسى شيئاً

To look for something missing　　يفتش عن (شيء ما)

تُ لُكْ فُور صَمْثِنْغْ مِسِنْغْ

Waste - paper basket　　وسْت پِيَر بَاسْكِتْ　　سلّة المهملات

Napkins　　نَاپْكِنْزْ　　محارم ورق

Faucet　　فُوسِتْ　　حنفية ماء

Out - of - order　　أَوْتْ أُوفْ آورْدَرْ　　عاطل عن الحركة

The postman brought you:　　ساعي البريد جلب لك:

ذَ پُوسْتْمَنْ بْرُوتْ يُو

A letter from home　　إى لَتَرْ فْرَمْ هُومْ　　رسالة من العائلة

A telex from your company　　تلكس من شركتك

اى تِلِكْسْ فْرَمْ يُورْ كُمْبَنِي

A knowledgement of bank account　　تثبيت حساب مصرفي

إِيْ كْنُلِدْجْمَنْتْ أُوفْ بانْكْ أكَكَوْنْت

To issue a cheque　　تُ إِشُوْ إِي تْشِيكْ　　يصدر / يعطي شيكاً

To draw a cheque　　تُ دْرُو إِي تْشِكْ　　سحب / يصرف شيكاً

Rent is due　　رِنْت إِزْ دْيُو　　إستحق (دفع) الإيجار

Overdue phone bill　　فاتورة الهاتف استحقت (منذ كذا يوم)

آوفَرْ دْيُو فُونْ بِلْ

English	Pronunciation	Arabic
To go to bed early/late	تُ غُو تُ بدْ إيرْلي/ لَيْتْ	ينام باكراً/ متأخراً
To stay late by night	تُ سْتَيْ لَيْتْ بآيْ نَيْطْ	يسهر طويلاً أثناء الليل
To put off the light	تُ پُطّ أُوفْ ذَ لَيْطْ	يطفىء النور
To allow	تُ ألّاوْ	يسمح
To prohibit	تُ پْرُهِبِتْ	يمنع
Open!	أُوپَنْ	مفتوح
Closed!	كْلُوزدْ	مقفل
Open the door	آوْپَن ذَ دُور	افتح الباب
Close the gate	كْلُوز ذَ غِيتْ	إقفل البوابة
Shut the window	شَطّ ذَ وِنْدوْ	اغلق الشباك
Lock the gate	لُقّ ذَ غيتْ	إقفل البوابة

Useful sentences — ٢ ـ عبارات مفيدة:

English	Pronunciation	Arabic
Good morning mister	غُدْ مُورْنِنْغ مِسْتر	صباح الخير يا أستاذ
Good morning, sir	غُدْ مُورْنِنْغ سير	صباح النور يا سيدي
Can I help you?	كانْ آيْ هِلْپ يُو	هل يمكنني أن أساعدك؟

هل تريد غرفة لشخص واحد أم لشخصين؟

Do you want single room or double room?

دُو يُو وُنْتْ سِنْغُلْ رومْ أُورْ دابِلْ رومْ

أريد غرفة بسرير واحد مع حمام

I need a room with a single bed and bathroom

آي نِيد إي رُوم وِذ إي سِنْغُلْ بَدّ أنْد بَاثْرُومْ

كم هي المدة التي ستقضيها هنا يا سيدي؟

How long are you going to stay, sir?

هاو لنغ آر يو غوِنغ تُ سْتَيْ سيرْ

Two weeks for the duration of my vacation أسبوعين طيلة فترة إجازتي

تُو وِيكز فُورْ ذَ ديُريشِنْ أُفْ مآيْ فَكيشِنْ

هل تريد الغرفة مع الطعام يا سيدي؟

Do you want it with meals, (full board) sir?

دُو يُو وُنْتْ إتْ وِذ مِيلْز، (فُولْ بورذ) سير؟

I'll take breakfast and lunch only أتناول الفطور والغداء فقط

آيْل تيك بْرَكْفَسْت أَنْد لَنْش أُونْلي

I'll eat supper outside سوف أتناول العشاء في الخارج

آيل إيت سوپَرْ أوتْصَيْد

It doesn't matter, sir إت ضَزَنْت مَتَر سير هذا ليس مهمّاً يا سيدي

Do as you wish دُو آز يُو وِشْ إفعل ما تريد

How much do you charge per night? كم أجرة الليلة؟

هاوْ ماتْشْ دُو يُو تْشارْدْج پرنايْتْ؟

The rent is seventy pounds a day أجرة الغرفة سبعون جنيهاً في اليوم

ذَ رِنْتْ إزْ سِفِنْتي پَوْندز إي دَيْ

That's allright ذاتْس آولْرَيْت موافق

What is the room number? واتْ إزْ ذَ رومْ نَمْبِرْ؟ ما هو رقم الغرفة؟

Here's the key to the room هِيْرز ذَ كِي تُ ذَ رُومْ هذا هو مفتاح الغرفة

It is on the fifth flat, number 521 تقع في الطابق الخامس، رقم ٥٢١

إتِزْ أونْ ذَ فِفْثْ فلاتْ نَمْبَر فَايْف تُونْتي وَنْ

How do I go upstairs? هاوْ دُ آي غُو أَپْسْتِيرْزْ كيف أصعد إلى فوق؟

Take the lift, sir إصعد بواسطة المصعد يا سيدي

تيك ذَ لِفْت، سير

Is there a telephone set in it? هل يوجد فيها جهاز هاتفي؟

إزّ ذير إي تِلِفُن سِتّ إِنتْ

Of course there is أوف كُورْس ذير إزْ طبعاً

Thanks ثانْكسْ شكراً

May I see the room? ماي آي سِي ذَ روم؟ أودُّ أن أرى الغرفة؟

استعلامات! من فضلك! هنا غرفة ٥٢١.

Reception! Please! This is room 521

ريسِپْشنْ! پْلِيزْ! ذِسْ إِذْ رُوومْ فَيْفْ توُنْتي وَنْ

Do you have Carpet prayer? هل يوجد عندكم مصلاة (سجادة صلاة).

دُو يُو هاڤْ قَآرْپِتْ پْرَايَرْ

نعم يوجد! من فضلك اطلب رقم ٥ خدمة الغرف لإرسالها لكم.

Yes their is! Please call number 5, Room service to send it to you

يِسْ ذِير إِذْا قُولْ نَمْبَر فَايْفْ، رُوومْ سِرفِسْ تُو سِنْدِتْ تُو يُو

من فضلك! هل تسمح بإيقاظي في الساعة ٦ صباحاً؟

Please! Do you get me up at six oclock morning?

پْلِيزْ! دُو يُوجِتْ مِي آپْ آتْ سِكْسْ أوكْلُكْ مُورْنِنْغْ؟

من فضلك هنا غرفة ٥٢١، أنا موجود حالياً في المطعم.

Please, here is room 521, I am now in the restaurant

پْلِيزْ، هير إزْ رومْ فِايَفْ تُونْتي وَنْ، آيْ آمْ ناوْ إِنْ ذَ رَسْتُورانْتْ

إذا زارني أو اتصل بي أحد أرجو إعلامي في المطعم.

If any visit or call for me, Please inform me in the restaurant

إِفْ أَنِي فِزِتْ أُور قُوْل فُوز مِي، بْلِيزْ إِنْفورْمْ مِي إِنْ ذَ رَسْتُورانْتْ

I won't depart soon	آي وُنْت دِپَارْط سُونْ	لن أرحل عمّا قريب

Don't worry	دُنْتْ وُري	لا تقلق

إنني سأعلمك قبل رحيلي بيومين

I'll let you know two days before I check out

آيْلْ لِتْ يُو نُوْ تُو دَيْزْ بِفُور آيْ تْشَكْ أَوْتْ

This is the key to your room	هذا هو مفتاح غرفتك

ذِسْ إِزْ ذَ كِي تُ يُورْ رُوم

هل يمكنك أن تحوّل الخط إلى غرفتي؟

Can you transfer the call to my room?

كان يُو تْرنْسفير ذَ قُول تُ مآي رُوم؟

By all means	بآي آوْل مِينْز	بكل تأكيد

نعم، عندنا مياه ساخنة على مدار الساعة

Sure (of course)	شور (أُوْف كورْسْ)	بكل تأكيد

Yes, we do have hot water round the hour

يسْ وِي دُ هافْ هُتْ وُوتَر رَوْند ذ أوَرْ

You can take a bath whenever you like	يمكنك أن تستحم ساعة تشاء

يُو كانْ تيكْ إي باث ونِفَرْ يُو لَيْكْ

That's all, for the time being	هذا كل شيء في الوقت الحاضر

ذاتْس آوْل فُور ذ طيَم بِينْغْ

محتويات شقة سكنية
Contents of living appartment
كُنتَنْتْسْ أوف لِفِنْغ أَپآرْتمَنْتْ

English	Pronunciation	Arabic
Main entrance	مين إنْترَنْس	مدخل رئيسي
Corridor	كُرِدُور	ممشى، ممرّ
Main hall	مَيْن هُول	صالة رئيسة
Sitting - room	سِتِنْغ رُوم	غرفة جلوس (استراحة)
Parlour	پآرْلُر	صالون (للاستقبال)
Bed - room	بَدْ رُوم	غرفة نوم
Dining - room	ضَيْنِنْغْ رُوم	غرفة طعام
Maid's room	مَيْدْز رُوم	غرفة خادمة
Provisions room	پْرُفِجِنْز رُومْ	غرفة مؤونة
Bath - room	باث رُوم	حمّام
Toilet	تُويْلِتْ	بيت خلاء
Chandelier	تْشانْدلِيَر	ثريّا
Portrait	پُورتْريت	لوحة زيتية
Dining - table	ضَيْنِنْغ تَيْبْلْ	مائدة طعام
Bed	بَدْ	سرير
Mattress	مَتْرَسْ	فرشة
Pillow	پِلُوْ	وسادة، مخدّة
Cushion	كُشِنْ	مسند
Carpet Prayer	قآرْپِتْ پْرَيَر	مصلاة (سجادة صلاة)
Carpet	قآرْپِتْ	سجادة

Mat	ماتْ	حصيرة
Balcony	بَلْكُني	شرفة
Wardrobe	وُورْدرُوبْ	خزانة ثياب
Arm - chair	آرْم تْشَيْز	مقعد ذو ذراعين
Easy - chair	إيزي تْشير	مقعد مريح
Lounge	لَوْنذْخ	غرفة جلوس
Laundry - room	لُونذري رُوم	غرفة الغسيل
Wall - cabinet	وُول كَبِنِتْ	خزانة حائط
Video set	فِيذْيُوْ سَتْ	جهاز فيديو
Television	تِلِفِجِنْ	جهاز تلفزيون
Radio - set	ريذْيُوْ سَتْ	جهاز راديو
Telephone	تِلِفُنْ	هاتف
Shelves	شَلْفِزْ	رفوف
Chairs	تْشَيرْز	كراسي
Kitchen	كِتْشِن	مطبخ

Kitchen utensils:	**كِيتْشِن يُوتِنسِلْز**	**أواني مطبخ**
Kitchen table	كِتْشِن تَيْبِلْ	طاولة مطبخ
Refrigerator	رِفْرِجرَيْتَر	ثلاّجة ، برّاد
Vacuum cleaner	ڤاكيُم كْلِينَرْ	مكنسة كهربائية
Washing - machine	وُوشِنْغْ مَشِين	غسّالة
Garbage bin	غَارْبِخ بِنْ	علبة نفايات
Squeezer	سْكوِيزَرْ	عصّارة
Beater	بِيتَرْ	خفّاقة
Gas oven	غاز آوفِنْ	فرن غاز

Curtains	كَيرْتِنْز	برادي، بردايات
ladder	لَدَرْ	سلّم
Oven	آوْفِنْ	فرن
Spoon	سْپُون	ملعقة
Fork	فورْك	شوكة
Knife	نَيْفْ	سكين
Tea - spoon	تي سْپُون	ملعقة صغيرة
Table - spoon	تيْبُلْ سْپُون	ملعقة كبيرة
Plate	پْلَيْت	صحن
Saucer	سوسِرْ	صحن/ شاي - قهوة
Tea - cup	تي قَپْ	فنجان شاي
Coffee - cup	قُفِي قَپْ	كوب قهوة
Glass	غْلاسْ	كوب، قدح (كباية)
Mixer	مِكْسِرْ	مازجة، خلاطة
Freezer	فْرِيزِرْ	ثلاّجة
Juice - squeezer	دْجُوسْ سْكوِيزِر	عصّارة عصير
Mincing - machine	مِنْسِنْغْ مَشِين	ماكنة لفرم اللّحم
Kettle	كِيتِلْ	غلاّية شاي/ قهوة
Pot	پُتْ	قدر/ طنجرة
Jug	دْجَغْ	إبريق
Jar	دْجارْ	جَرّة
Sieve	سِيفْ	منخل
Egg - beater	إغْ بِيتَرْ	خلاّطة بيض
Soup - plate	سُوپْ پْلَيْتْ	صحن شورباء

استئجار شقة سكنية
Renting an appartment
رِنْتِنْغْ أَن أَپَآرْتَمَنْت

هل عندكم شقة للإيجار، يا أستاذ؟

Have you any appartment for rent, mister?

هاف يُو أَني أَپَآرْتَمَنْت فُور رِنْت مِسْتِرْ؟

Do you want a furnished one, sir? هل تريد شقة مفروشة، يا سيدي؟

دُو يُو وُنْت إِي فيرْنِشْد وَنْ سيرْ؟

لِمَ لا، إذا كانت إيجاراتكم معقولة

Why not, if tour rents are reasonable

هْوَاي نَطْ، إِفْ يُورْ رَنْتْسْ آر رِزْنَبْلْ

Do you need a large one, sir? هل أنت بحاجة لشقة كبيرة يا سيدي؟

دُو يُو نِيْد إِي لآرْج وَنْ، سيرْ

حسناً، ليس عندي عائلة كبيرة، إذا جاز التعبير

Well, I don't have a large family, so to speak

وَلْ، آي دُنْت هافْ إِي لآرْج فَمِلي، سُو تُ سْپِيك

شقة فيها غرفتان للنوم تكفيني

An appartment with two bedrooms will do

أَنْ أَپَآرْتَمَنْت وِذ تُو بِدْ رُومْزْ وِلْ دُو

As you wish, sir آز يُو وِشْ، سيرْ كما تريد، يا سيدي

For how long do you want it, sir? ما هي مدة الإيجار يا سيدي

فُور هاوْ لُنْغ دُو يُو وُنْتْ إِتْ، سيرْ؟

Two months, at least تومانْث آتْ لِيــسْتْ شهران على الأقل

Fair enough فيرْ أَنَفْ جميل جداً

I'll sign the lease now, if you like سأوقع عقد الإيجار الآن، إذا شئت

آيْل صَيْن ذُ لِيزْ ناوْ إفْ يُو لَيْق

حاضر ولكن بإمكانك أن تدفع لي الإيجار فيما بعد

O.K., but you may pay the rent later on

أوكِي، بَطْ يُومَيْ بَيْ ذَ رِنْتْ لَيْتَر أُونْ

I'll give you some money in advance سوف أعطيك مبلغاً على الحساب

آيْلْ غِفْ يُو صَمْ مَني إنْ أدْفانْسْ

As you wish, sir آزْ يُو وِشْ سِيرْ كما تريد يا سيدي

Here's the receipt, mister. هِيرْز ذَ رِسِيتْ مِسْتِرْ تفضل هذا الإيصال.

حالما أنتقل إليها سأدفع لك الرصيد.

As soon as I move into it, I'll pay you the balance.

آزْ سُونْ آزْ آيْ مُوفْ إنْتُوْ إِتْ، آيْلْ بَيْ يُو ذَ بَلَنْسْ

Let me give you the key. لَتْ مِي غِفْ يُو ذَ كِي دعني أعطيك المفتاح.

What number and on which floor? ما هو رقمها وفي أي طابق؟

هُوَطْ نَمْبَر أَنْدَ أُونْ هُوِتْشْ فْلُورْ

Number 7 on the fourth floor. رقمها ٧ في الطابق الرابع.

نَمْبَر سَفِنْ أُونْ ذَ فُورْثْ فْلُورْ

استئجار غرفة مفروشة
Renting a furnished room
رنتِنْغ إي فيرنيشْدْ رُومْ

لقد حجزت غرفة مفروشة الأسبوع الماضي بواسطة التلكس

I reserved a funished room last week by telex

آي رِزيرْفْد رُومْ لاَصْتْ وِيكْ بآيْ تلكْسْ

What's your name, please? ما هو اسمك من فضلك؟

هْوَطْصْ يُورْ نَيْمْ پْلِيزْ؟

I am... آيم . . . اسمي . . .

Oh, yes. Welcome to you, Mr. أي نعم. أهلاً وسهلاً بك يا سيد. . .

آوْ يَسْ وِلْقَمْ تُ يُو مِسْتِرْ

Is it ready, mister? إِزِت رِدي مِسْتِرْ هل هي جاهزة يا أستاذ؟

Yes it is. All clean and tidy. نعم إنها جاهزة، نظيفة ومرتبة.

يَسْ إِتِزْ آولْ كْلِينْ آنْدْ طَيْدِي

عظيم! متى يمكنني أن آتي للإقامة فيها؟

Fine. When can I come and stay in it?

فايْنْ هْوَنْ كانْ آيْ قَمْ أَنْدْ سْتَيْ إِنِتْ

Right now, if you like رَيْط ناوْ إِف يُو لَيْق منذ هذه اللحظة إذا شئت

Alone? أَلُوْن لوحدك؟

Yes all alone by myself. أجل، إنني وحيد.

يسْ أولْ أَلُونْ بآيْ مايْسلْف

Aren't you married? أَرْنتْ يُو مَرِدْ ألست متزوجاً؟

Unfortunately no, I am not. لسوء الحظ، لا، لست متزوجاً.

أَنْفُرْتْشْنْلي نُو آيَمْ نَطْ

What do you do, mister? هُوَطْ دُو يُو دُو مِسْتِرْ ماذا تشتغل يا أستاذ؟

I go to the university آي غُو تُ ذَ يُنِفَرْسِتي إنني أذهب إلى الجامعة

Would you like some tea? هل تحب أن تشرب فنجان شاي؟

وُدْ يُو لَيْكْ صَمْ تِي؟

Would you like some coffee? هل تحب أن تشرب قهوة؟

وُدْ يُو لايْكْ صَمْ قُفِي؟

آخذ شاي إن لم يكن عندك قهوة.

I'll take tea if you don't have any coffee.

آيَلْ تيك تِي إِفْ يُو دُنْت هافْ أَني قُفي

عندي قهوة. ومن ذا الذي قال لك أن ليس عندي قهوة؟

Yes we have. Who told you we don't have?

يَسّ وِي هافْ. هُو تُولْد يُو وِي دُنْت هافْ. يسّ وِي هافْ

إذاً إنني أفضّل القهوة لو سمحت.

Then I prefer coffee, if you don't mind.

ذَنْ آيْ بْرِفيرْ قُفي إِفْ يُو دُنْت مَيْنض

With great pleasure وِذْ غْرِيت پْلَجِرْ بمنتهى السرور

تعابير مفيدة
Useful expressions
يُوزْفُلْ اكْسپرِشُنْز

What's the time?	هُوَطْس ذَ طَيْمْ	كم الساعة؟
It is eight o'clock.	إِتِزْ إِيتْ أُوقْلَكْ	إنها الساعة الثامنة.
What bus goes there?	هُوَطْ بَصّ غُوزْ ذَيرْ	أيّ باص يذهب هناك؟
Bus number 17.	بَصّ نَمْبَر سَفْنْتِينْ	الباص رقم ١٧.
Is this your suitcase?	إِزْ ذِسّ يُورْ سُوتْكِيسْ	هل هذه حقيبة ثيابك؟
No, it is not.	نُو إِتِزْ نَطْ	كلا.

The black one is mine. — الحقيبة السوداء (هي) حقيبتي.

ذَ بْلَكْ وَنْ إِزْ مَيْن

What's your address?	هُوَطْصْ يُورْ أَدْرِسْ	ما هو عنوانك؟
I'm staying at the hotel.	آيْمْ سْتِيِنْغْ آتْ ذَ هُوتِيلْ	إنني مقيم في الفندق.
What hotel (= which one)?	هُوَطْ (وِتْش) هُوتِيْلْ	أي فندق؟
The Windsor	ذُوِنْدسُرْ	فندق وندسور.

Taxi! Take me to the airport please — تاكسي! خذني إلى المطار من فضلك

تَكْسي! تَيْكْ مِي تُ ذَ إِيَرْپُرتْ پْلِيزْ

What's the fare?	هُوَطْصْ ذَ فَيَرْ	كم الأجرة؟

الأجرة شلن واحد عن كل كيلومتر.

The fare is one shilling per kilometre.

ذَ فَيَرْ إِزْ وَنْ شِلِنْغْ پِرْ كِيلُمِتَرْ

Take me back to the hotel. تَيْكْ مِي باكْ تُ ذَ هُوتِيْلْ. أعدني إلى الفندق.

Wait for me, please. ويت فُور مِي پْلِيز انتظرني من فضلك.

I'll return in a minute. آيْل رِيتِرْن إِنْ إِي مِنِتْ. سوف أعود بعد لحظات.

This is very cheap. دِسْ إِزْ فَرِي تْشِيبْ. هذا (شيء) رخيص جداً.

I have a cheaper one. آيْ هافْ إي تشِيبَرْ وَنْ. عندي (واحد) أرخص (منه).

Where can I buy a bus ticket? أين يمكنني شراء تذكرة (للركوب في الباص)؟

هُويرْ كان آيْ بآيْ إِى بَصْ تِكِتْ

From any slot - machine. فْرَمْ أَنِي سْلُتْ مَشِين. من أية آلة ميكانيكية.

Put the coin into the slot. ضع القطعة النقدية في ثقب الآلة.

پُتْ ذَ كُوْيِن إِنْتُ ذَ سْلُتْ

Important - unimportant. إِمْپُورْتَنْت ـ أُنِمْپُورْتَنْتْ. مهمّ ـ غير مهمّ.

Necessary - unnecessary. نَسيزي ـ أَنْنَسيزي. ضروري ـ غير ضروري.

Carefully. كَيْرْفُلِي بانتباه، بتأنٍ.

Turn to the right - left. تيرْن تُ ذَ رَيْطْ ـ لَفْتْ. در لجهة اليمين ـ اليسار.

Go to the end of the road. غُو تُ ذَ إِنْد أُوفْ ذَ رَوْدْ. اذهب إلى نهاية الطريق.

The bus doesn't pass over the bridge. الباص لا يمرّ فوق الجسر.

ذَ بَصْ ضَزِنْت پآصْ آوفَر ذَ بْرِدْج

The omnibus does. ذِ أُومْنِيْبَصْ ضَزْ. القطار الخفيف يمرّ.

Let's go to the club. لِتْس غُو تُ ذَ قْلَبْ. هيّا بنا نذهب إلى النادي.

Let's go to the theatre. لَتْس غُو تُ ذَ ثِيْتَر. هيّا بنا نذهب إلى المسرح.

Let's go to the movies. لَتْس غُو تُ ذَ مُوفِزْ. هيّا بنا نذهب إلى السينما.

It is too late. إِتِزْ تُو لَيْتْ إن الوقت متأخر جداً.

لا يزال الوقت باكراً للذهاب. إتِز سْتِلّ إيرْلي تُ غُو *It is still early to go.*

أمامنا متسع كبير من الوقت لنذهب. We have much time to go.

وي هافْ مَعْلشْ طَيْمْ تُ غُو

دعنا نشرب شاي الآن. لتْس هافْ صَمْ تِي ناو Let's have some tea now.

عندي موعد معه. I have an appointment with him.

آي هافْ أن أَپُوِنتمَنْتْ وِزْ هِمْ

إنه مشغول الآن. هِي إِز بِزي ناوْ He is busy now.

أي ساعة تفتح؟ وَطْ طَيمْ دُ يُو آوپن What time do you open?

أفتح الساعة التاسعة وأقفل الساعة السابعة. I open at 9 and close at 7.

آيْ آوپِنْ آتْ نَيْنْ أَنْدْ كْلُوزْ آتْ سَڤِنْ

نحن لا نشتغل بعد ظهر يوم السبت. .We don't work (on) Saturday afternoon

وِي دُنْت ويرك أُون صَتَرْدَيْ أَفْتَرْنُونْ

نحن نقفل أيام الآحاد. وِي كْلُوز أُونْ صَنْدَيْزْ We close on Sundays.

هل يمكنك الإنتظار لحظة (فترة) جُوتْ آمِينِتْ Got a minute!

أجب من فضلك على الهاتف پليزْ آنْصَرْ ذَا فُونْ Please, answer the phone

تفضل واجلس لحظة، سيراك المدير خلال دقائق

If you will take a seat, the manager will see you in a minute

إِفْ يُوْ وِلْ تِيكْ آ سِيتْ ذا مَنِجِرْ وِلْ سِي يو آ مِنِيتْ

هل يمكنني أن أراك لفترة بسيطة؟ May I see you for a minute?

ماي آي سِي يُو فوز آ مِينيتْ؟

إذا لم نرد عليك خلال أسبوع يمكنك أن تعاود الإتصال بنا ثانية

If you don't hear from us in a week, please give us a call

إفْ يو دُونْتْ هِيْر فْرُومْ أصْ إن آ ويكْ، پليزْ جِڤْ أصْ آ كُولْ

أشكرك كثيراً ثانْكْ يو ڤِري ماتْشْ thank you very much

ما هي المرحلة العلمية التي وصلت إليها

How much education have you had?

هاوْ ماتْشْ إيذيوكيشَنْ هاف يوهَاذ؟

هل عملت في مكتب من قبل؟ Have you worked in an office before?

هافْ يوُ وُرْكيد إنْ آنْ أوفيس بيفورْ؟

متى يمكنك أن تبدأ العمل؟ When would you be available to start

هُوينْ وُوذ بِي آفِيلاَ بُولْ تُو إسْتَارْتْ؟

يمكنني أن أبدأ في الحال.آيْ كان استارت آتْ وانْزْ (وانسْ) . I can start at once

شكراً لهذه الدعوة مقدماً Thank you for this invitation in advance

ثانْكْ يُو فُوْر ذث إنْفِيتِيشان إنْ أَذْفَانْسْ

إنني أتفق معك آي أَجْري وِذ يُو I agree with you

أنت على حق تماماً يو آرْ كومپاتْلِي رَايْتْ You are completely right

أعتقد أنك لست على حق آي ثِينْك يور نات رايت I think you're not right

إنني واثق أنك فهمت الموضوع بشكل خاطئ

I am sure, that you understand it in a wrong way wrongly

آيامْ شورْ ذَاتْ يُو أنْدَرْسْتَانْد إت إنْ آي رونْغْ واي روْنجلي

إنك تنظر للأمر من طرف واحد فقط You look at from one side only

يُولُوك آتْ فْرُوم وان سايْدْ أُونْلِي

لا أستطيع أن أتفق معك بهذا الخصوص I can't agree with you about this

آي كَنْت اجْري وِذْ يُو أَبَاوْتْ ذِثْ

لقد أتيت لأودعكم I have come to say good-bye

آيْ هافْ كَمْ تو سايْ جُوذْ ـ بايْ

الأسواق والمحلات التجارية
Markets and Commercial Stores
مَارْكِتْسْ آنْدْ كومَرْشَلْ سْتُورِزْ

تفتح أسواق لندن يومياً، باستثناء أيام الآحاد والأعياد الرسمية.

من المستحسن أن تتسوّق في أيّ يوم من أيام الأسبوع ما عدا يوم السبت، إذ إنك بذلك توفّر على نفسك مشقّة الانتظار طويلاً من جرّاء الازدحام الخانق الذي تشهده المحلات الكبرى في مثل هذا اليوم.

كما أننا ننصحك بأن تحمل معك جواز سفرك كلّما ذهبت للتسوّق من إحدى المحلات الكبرى، بحيث تعفى من الضريبة المفروضة على شراء المواد الاستهلاكية، تسمى ضريبة القيمة المضافة (في. أيْ. تي VAT) وهي ضريبة تضاف إلى قيمة فاتورة البضائع المشتراة، وهي قابلة للإسترداد، تتراوح ما بين 7 و12٪ بالمئة، والتي تستردّها حينما تنوي العودة إلى بلدك.

هذا ويوجد في لندن، إضافة إلى المحلات الكبرى، عدد من الأسواق المكشوفة التي يمكنك أن تشتري منها ما شئت من أنواع السلع، وبأسعار معتدلة للغاية.

تفتح معظم المتاجر والمحلات الكبرى والسوبرماركت أبوابها أمام الزبائن من التاسعة صباحاً حتى الخامسة والنصف مساءً، وبعضها يبقى مفتوحاً حتى السابعة مساءً، وأحياناً على مدار الساعة. ما عدا أيام الآحاد والأعياد الرسمية.

هناك أسواق كثيرة في لندن، وكل واحدة من هذه الأسواق مخصصة لبيع نوع معين من البضائع موزعة على أسواق متعددة منها: شارع نايت بريدج Knights Bridge حيث توجد محلات هارولدز هاوس أوف فْريزَرْ ـ هارولْدْزْ House of Frazer (Harolds).

المجوهرات والملابس والأحذية يكاد عرضها وبيعها أن يكون مقتصراً على شوارع أوكسفورد وريجنت ـ وبيكادللي وبوند.

أما المواد الاستهلاكية من مواد غذائية وأجبان وألبان ومختلف أنواع السلع تجدها في شارع نيوكليدونيان المشهور بأسعاره الشعبية بدليل أنه يبقى مكتظاً بالزبائن طوال ساعات النهار. أما الفواكه والخضار تجدها أيضاً في شارع برويك وريوبرت.

أما اللحوم والدواجن والأسماك تجدها في شارع ليدنهول (Ledenholl)، أما المطاعم فتجدها منتشرة في شارع إدغار رود edgward Road وغيره من شوارع لندن المتعددة.

أما مراكز اللهو والتسلية تجدها في شارع ليستر سكوير Lester Square، كما أن النوادي الليلية ومراكز الترفيه والسهر موزعة في شارع سوهو Soho.

وعند الوصول إلى لندن يستحسن شراء خريطة لندن السياحية وغيرها من المناطق البريطانية، إذ أنها تتضمن أسماء المراكز السياحية والمنتزهات، والأسواق، والفنادق والمطاعم وغيرها من أسماء الشوارع الكائنة فيها.

العملة المحلية: الجنيه الإسترليني Sterling Pound يساوي 100 بِنْس Pences. وكل جنيه استرليني يعادل بالدولا الأميركي 1,67$.

أما العملة الجديدة الموحدة لإتحاد الدول الأوروبية المشتركة هي (يورو ـ Euro) وكل يورو واحد يعادل 1,17 $.

في محل الملابس الرجالية
At Gents' wear
آت ذجِنتْسْ وَيَرْ

Vocabularies		مفردات :
Suit	سُوتْ	بدلة
Necktie	نكْتآي	ربطة عنق
Trench-coat	تْرِنْشْ كُوتْ	معطف مشمع (للشتاء)
Overcoat	أُوفَرْكوتْ	معطف
Night cap	نَيْط كابْ	قبعة للنوم
Pyjamas	بِيجامَزْ	بيجاما
Stockings	سْتُكِنْغْزْ	جوارب
Handkerchifs	هانْدكِرْتْشِيفْسْ	مناديل/ محارم
Smoking	سْمُوكِنْغْ	بدلة رسمية
With slit	وِذ سْلِتْ	مع عروة
Light colour	لَيْط قَلَرْ	لون فاتح
Dark colour	دآرْكْ قَلَرْ	لون غامق
Jacket	ذْجاكِتْ	(جاكيت) سترة
Shorts	شُورْتْسْ	بنطلون قصير
Trousers	تْرَوْزَرْزْ	بنطلون عادي
Braces	بْرايْسِزْ	(تعليقة) حمالة بنطلون
Flannel	فْلَنِلْ	فانيلاً
Tweed jacket	تْوِيْد ذْجاكِتْ	جاكيت من الصوف المجدول

Shirt	شيرث	قميص
Pullover	يُل آوفَرْ	كنزة صوفية
Leather belt	لَذَرْ بِلْتْ	قشاط (حزام) جلد
Short socks	شُورْتْ صُكْسْ	جوارب قصيرة
Button	بِتُنْ	زِرْ
Wallet	وَلِتْ	محفظة جيب
Lace	لأيْسْ	رباط الحذاء
Underwears	أَنْدِرويرْزْ	ثياب داخلية
Collar	كولَرْ	قَبَّة
Lining	لاَيْنِنْ	بطانة
Pocket	پوكِتْ	جَيْب
Sleeve	سْلِيفْ	كُم
Slippers	سلِپَرْز	جيوب
Umbrella	أمْبْرِيلْلا	مظلة
Shoes	شوزْ	حذاء
Slippers	سليپَرْزْ	حفاية

Conversation and Useful expressions: **محادثة وتعابير مفيدة:**

What can I do for you, sir? هل يمكنني أن أخدمك، يا سيدي؟

هْوَطْ كان آي دُو فُورْ يُو سِيرْ

I am looking for some suits. إنني أبحث عن بدلات يا سيدي.

آيَمْ لُكِنْغْ فُورْ صَمْ سُوتْسْ

What size, sir? ما هو المقاس يا سيدي؟

وَاتْ سايْزْ سَيْرْ؟

There are lots of them over there إنك تجد عدداً كبيراً منها هناك.

ذير آر لُتْس أوف ذَمْ آوفَرْ ذَيْرْ

Yes I'll show you our selection نعم سأطلعك على التشكيلة الموجودة.

يسْ آيل شُوي يُو آوَرْ سَلَكْشِنْ

يمكنك اختيار اللون والشكل والنوع الذي يعجبك.

You may choose the colour and model you like

يُو مَيْ تْشُوزْ ذَ قَلَرْ أَنْدْ مَودِلْ يُو لَيْكْ

I tried the trousers on آي تْرآيد ذَ تْرَوْزَرْز أونْ إنني جرّبت البنطلون

But the legs are a bit long ولكن رجليه طويلتان قليلاً

بَطْ ذَ لَغْزْ آرْ إي بِتْ لُنْغْ

ولا يهمك، إذاً بإمكاني أن أقصّرهما لك

Don't worry, I can shorten them for you

دُنْت وُري، آيْ كانْ شُورْتن ذَمْ فُور يُو

شكراً، واعطني تلك السترة المحبوكة، من فضلك.

Thanks, And give me that tweed jacket, please.

ثانكسْ، أَنْد غِيْف مِي ذات تْوِيد دْجاكِتْ پْلِيزْ

هل تلزمك أية سترة جلدية يا أستاذ؟

Do you need any leather jackets, mister?

دُو يُو نِيد أَنِي لِذَر دْجاكِتْ مِسْتَرْ

Good leather? غُدّ لِذَر جلد جيد؟

Go and look at them غُو أَنْد لُكْ آتْ ذَمْ اذهب وانظر إليها

They are leather-made of genuine quality إنها مصنوعة من الجلد الأصلي

ذَيْ آر لِذَرْ ـ مَيْدْ أوفْ جَنْيُون كْوَلِتي

أعطني نصف دزينة قمصان من فضلك

Let me have half a dozen of shirts, please

لَتْ مِي هاف هآف إي ضَزِنْ أوفْ شيرْتسْ بْلِيزْ

Give me various colours أعطني إياها من ألوان متنوعةٌ

غِفْ مِي ڤآرْيَسْ كَلَرْزْ

That will be all for the time being هذا هو كل شيء في الوقت الحاضر

ذاتْ وِلّ آولْ فُور ذَ طَيْم بِيْنْغْ

سوف تصلني أزياء جميلة الأسبوع القادم

I am having fine fashions next week

آيَم هاڤِنْغْ فَيْنْ فاشنْزْ نِكْسْتْ وِيكْ

I'll come to look at them so long سوف أحضر لمشاهدتها إلى اللقاء

آيْلْ كَمْ تُ لُكْ آتْ ذَمْ سُو لُنْغْ

Good afternoon غُودْ أفْتَرنُونْ مساء الخير

Welcome sir, can I help you? أهلاً وسهلاً يا سيدي، هل يمكنني أن أساعدك؟

وِلْكَمْ سَيْرْ، كانْ آيْ هَلْبْ يُو

من فضلك هل تسمح (هل يمكنني) أن ألقي نظرة على البلُوڤرات عندكم؟

Could I have a look at your pullovers please?

كُودْ آيْ هافْ إي لوكْ آتْ يُور بلُوڤَرْزْ پْليزْ

Please! I want to buy a suit من فضلك أريد شراء بذلة

پْليزْ آيْ وُنْت تُو بايْ إي سُوتْ

نعم يا سيدي أي نوع يعجبك (ترغب)؟

Yes, sir, what kind would you like?

يَسْ سَرْ، واتْ كايْنْدْ وُودْ يُو لايْك

هل يُعجبك هذا؟ Do you like this one? دُو يُو لآيْك ذِيْس وانْ؟

من فضلك هل عندكم نوع آخر؟ Have you got any thing else please?

هافْ يُو غُوتْ آني ثِنْغ ألْس پليزْ

عندنا موديلات (تشكيلة) أنيقة جداً

We do have very nice models (selection)

وِي دُو هافْ ڤري نايْس مودِلْز (سَلَكْشِنْ)

هل ترغب (تريد) أن تقِيسْ بعضاً منها؟

Would you like to try on some of them?

ووذ يُو لايْكْ تُو تراي أُون سامْ أوف ذَامْ

نعم، أرني ما يوجد عندكم، من فضلك؟

Yes, show me what you have please?

يسْ، شُو مي هواتْ يو هاف پليزْ

من فضلك دعني آخذ مقاسَك؟

Let me take your measurement (size) please?

لِتْ مِي تَايْكْ يُور مَيْجُورْمَانْتْ پلِيْز

نعم، سأطلعك على التشكيلة التي لدينا.

Yes, I'll show you our selection.

يَسْ آيلْ شُويْ يُو أوَرْ سِيلكْشِنْ

أعتقد هذه البذلة تناسبك. I think this one will suit you fine.

آيْ ثِنْكْ ذِيسْ وانْ وِيلْ سُوْتْ يُو فايْنْ

من أي نوع من الأقمشة؟ In wich material?

إنْ وِتْشْ مَتِريال

أين غرفة القياس؟ Where is the fitting room? وِيرْ إزْ ذي فِتِنغْ رومْ؟

أرغب في شراء قميص، ولكن يؤسفني أنني لا أعرف مقاسي.

Yes, I'd like a shirt, but I am afraid I don't know my size.

يَسْ، آيْدْ لايْكْ أيْ شِرْتْ، باتْ آيْ يَمْ إيفْرَيْدْ آيْ دُونْتْ نُوو مآيْ سَايْزْ

لحظة من فضلك يا سيدي سآخذ مقاسك

Just a moment, sir, I'll measure you

دجاسْتْ أيْ مُومِنْت سَيرْ، آيْلْ مَيْجُورْ يُو

إنك بحاجة إلى مقاس ١٦. ولكن أي لون ترغب (تريد)؟

You want size 16 but what colour did you wan?

يُو وَنْتْ سايْزْ سِكْسْ تِين، باتْ هواتْ قُلَرْ دِيدْ يُو وُنْتْ

I do not like the colour. هذا اللون لا يُعجبني. آيْ دُو ناتْ لايْكْ ذِي قُلَرْ

Do you like this one? دُو يُو لايْكْ ذِيسْ وانْ هل يعجبك هذا؟

How about this one? هاوْ أباوْت ذيسْ وانْ ما رأيك في هذا؟

I want that white shirt أريد هذا القميص الأبيض

آيْ وُنْتْ ذَاتْ وايْتْ شِرْتْ

Oh, that's very nice, how much is it? آه، إنه جميل جداً، كم هو ثمنه؟

أوه، ذاتْسْ فِري نايْسْ، هاوْ ماتْشْ إزْ إتْ

That seems rather expensive إنه (هذا) يبدو غالي الثمن

ذاتْ سِيمْزْ رَيْذِرْ اكْسْپَنْسِفْ

All right, I'll take it إنه يعجبني (وهو كذلك) سأشتريه

أولْ رايْتْ، آيْلْ تَيْكِتْ

Thank you ثَانْكْ يُو شكراً

بعض الألـــوان
Some colours
صَمَ قَلَرْز

White	وَيْط	أبيض
Black	بْلاكْ	أسود
Red	رَدْ	أحمر
Yellow	يَلُوْ	أصفر
Green	غْرِينْ	أخضر
Blue	بْلُو	أزرق
Scarlet	سْقَآرْلِتْ	قرمزي
Pink	پِنْك	وردي
Brown	بْراوْنْ	بني
Honey	هَني	عـــلي
Grey	غْرَيْ	رمادي
Silver	سِلْفَرْ	فضي
Blonde	بْلُنْدْ	أشقر
Light colour	لَيْط قَلَرْ	لون فاتح
Deep colour	دِيبْ قَلَرْ	لون غامق
Chestnut	تْشَسْتْنَطْ	كستنائي
Violet	ڤَيولِتْ	بنفسجي
Orange	أورَنْج	برتقالي
Golden	غُولْدِنْ	ذهبي
Ruby	رُوبي	عقيقي
Ivory	آيْڤُري	عاجي

عند بائع الملابس النسائية
At Ladies' wear
آت لَيدِزْ وَيَرْ

Vocabularies:		مفردات:
Night - dress	نَيطْ ـ ذرِسْ	فستان سهرة
Nighty-dress	نَيطي ـ ذرِسْ	فستان سهرة
Uniform	يُنِفُورْمْ	زي رسمي
Party robe	پارْتي رُوبْ	فستان للحفلات
Evening dress	إيفْنِنْغْ ذرِسْ	ثوب للسهرة
Silk shawl	سِلْك شُولْ	شال حرير
Hat	هاتْ	قبعة
Wig	وِجْ	باروكة شعر مستعار
With feathers	وِذ فِيذَرْزْ	ذات ريش (مزدانة بـ)
With coloured ribbons	وِذ قَلَرْد رِبُنزْ	ذات شرائط ملونة
Puffed dress	بَفِضْ ذرِسْ	فستان فضفاض
Long skirt	لُنغْ سْكَيرْتْ	تنورة طويلة
Buttonhole	بَتُنْهُولْ	عروة
Underwear	أَنْدَروير	ملابس داخلية
Puffy sleeves	بَفي سْلِيفْز	أكمام فضفاضة (واسعة)
Velvet	فِلْفت	مخمل
Drapery	دْريپري	جوخ
Silk	سِلْك	حرير

Cotton	كُتْنْ	قطن
Flannel	فْلَنِلْ	فانيلا
Wool	وُولْ	صوف
Underskirt	أَنْدَرْسكيرْت	تنورة داخلية
Underwear	أَنْدَروير	ثياب داخلية
Glove	غْلُفْ	قفاز
Leather gloves	لذَرْ غْلُفْزْ	قفازات جلدية
Overcoat	آوْفَرْكُوت	معطف
Raincoat	رِيْنْ كُوتْ	معطف
Veil	فَآيْلْ	حجاب
Fur	فورْ	فرو
Robe	روبْ	ثوب
Cloth	كْلُثْ	قماش
Blouse	بْلاوُزْ	بلوزة
Slip	سْلِيپْ	قميص داخلي
Scarf	سْكارْفْ	وشاح
Dress	دْرِسْ	ثوب نسائي
Night dress	نايْتْ دْرِسْ	ثياب للنوم
Skirt	سْكورْتْ	تنورة
Purse	پورْسْ	جزدان
Handbag	هانْدباغْ	محفظة يد
Bra	بْرا	صدرية
Stocking	سْتوكِنْغْ	جوارب نسائية
Tights	تايْتْسْ	جورب نسائي طويل
Bracelet	بْرَيْسْلِتْ	إسوارة

Earings	إيرِنْغز	حلق
Comb	قُومْب	مشط
Belt	بِلْتْ	حزام
Shoe	شُوْ	حذاء
Boot	بوُتْ	حذاء طويل
Slippers	سِلِپَرْز	شبشب
Handkerchief	هانْد كِرْتشِيْف	محرمة
Ribbon	ريبُونْ	شريط

Useful Sentences: **جمل مفيدة:**

Good day, Miss. غُدْ دَيْ مِسّ نهارك سعيد يا آنستي.

Welcome to you, Madam. أهلاً وسهلاً بك يا سيدتي.

وِلْقَم تُ يو مادَم.

May I help you, madam? هل تسمحي لي بمساعدتك يا سيدتي؟

مَيْ آي هَلْپ يُو مادَم؟

I like to buy an evening dress. إنني أود أن أشتري فستاناً للسهرة.

آي لأيْكْ تُ بآي أَن إيفْنِنْغ دْرِسّ

I'll show you some. آيَل شُوْ يُو صَمّ إنني سأعرض أمامك بعضها.

هل عندك فساتين أكثر أناقة من هذه؟

Do you have any more elegant ones?

دُو يُو هاف أني مُور إلِغَنْتْ وَنْز

This one is the latest fashion. هذا أحدث زيّ (طراز).

ذِس وَنّ إزْ ذَ لَيْتَسْت فاشِنْ

How mush is it, please? هاوْ مَطْش إِزِتْ پْليز   كم ثمنه، من فضلك؟

One hundred fifty sterlings.   مائة وخمسون جنيهاً.

وَنْ هَنْدرِدْ فِفْتي سْتِرْلِنْغز

And I want this dress.   كما أنني أريد أن أشتري هذا الفستان.

أَنْد آي وُنْت ذِس دْرِسّ

هل عندك تنانير سكتش (ذات تربيعات مزركشة)؟

Do you have any scotch skirts?

دُو يُو هاف أَني سْكُتْش سْكِرْتْسْ

I have plenty of them, madam.   عندي أنواع كثيرة منها يا سيدتي.

آي هاف پْلَنْتي أوف ذَمْ مادَم

إختاري من بينها التي تعجبك يا سيدتي.

Choose the one you like, madam.

تْشُوز ذَ وَنْ يُو لاَيْكْ مادَم

May I try this one, miss? آنستي، هل تسمحي لي بأن أجرّب هذه التنورة؟

مَيْ آي تْرآي ذِس وَنْ، مِسّ

بكل تأكيد. هناك غرفة خاصة لتجربة الملابس.

By all means. You find the fittings room over there.

بآي آولْ مينْز. يُو فَيْند ذَ فِتِنغز رُوم آوفَرْ ذَيْرْ

It is a little bit long.   إنها طويلة قليلاً.

إِتز اِي لِتِل بِتّ لُنْغْ

هذا لا يهمّ. أستطيع أن أقصرها لك.

It doesn't matter. I can shorten it for you.

إِت ضَزِنْت مَتَر. آيْ كان شُورْتِن إِت فُور يُو

Do you have other hats than these? هل عندك قبعات أخرى غير هذه؟

دُو يُو هاف أَظَر هاتْس ذان ذِيس

Yes, I have some in the cabinet. نعم عندي غيرها في الخزانة.

يَسْ، آي هافْ صَمْ إن ذَ كَبِنتْ

I'll take the hat with feathers. أشتري القبعة المزدانة بالريش.

آيْل تيك ذَ هات وِذ فيْذَرز

As you wish, madam. آزْ يُو ويش مادَامْ تحت أمرك يا سيدتي.

That's all now. ذاتْس آولْ ناوْ هذا كل شيء الآن.

I shall visit you again,miss! آنستي، سوف أزورك ثانية!

آيْ شَلْ فيزيتْ يُو أَغَيْنْ، مِسْ!

سوف أكون مسرورة جداً لمشاهدتك ثانية، يا سيدتي.

I'll be very glad to see you again, madam.

آيْل بِي ڤري غلاذ تُ سِي يُو أَغين مادَم

Where do I pay now? هُوير دُو آي پَيْ ناوْ والآن، أين أدفع؟

Here هِيرْ هنا

Yes, please pay here. يسْ پْليز پَيْ هِيرْ نعم، الدفع هنا من فضلك.

Here you are, miss. تفضلي، ها هي الفلوس، آنستي.

هِير يُو آر مِسْ

Thank you so much. ثانك يُو سُو مَطْشْ أشكرك جداً.

How kind you are, miss! كم أنت لطيفة يا آنستي!

هاو كَيْند يُو آرْ، مِسْ!

عند بائع ثياب الأولاد
At the children's wear
آت ذَ تْشِلْدرِنْز وَيز

هل لك أن تعطيني أربعة بنطلونات ذجِينْز إذا سمحت؟

Can I have four pairs of Jeans, please?

كان آيْ هاف فُور پَيرز أُوف ذجِنْز پْلِيز

All dark colours, mister? كلها من اللون الغامق (الداكن) يا أستاذ؟

آوْل دآرْق قَلَرْز مِسْتِرْ

No, not necessarily. نُو نَطْ نَسْسرِلي كلا، هذا ليس ضرورياً.

إثنان لونهما غامق وإثنان من اللون الفاتح.

Make them two darks and two lights.

مَيْكْ ذَمْ تُو دآرْقس آنْد تُو لَيْطسْ

As you say, mister. آز يُو سي مِسْتِرْ تحت أمرك، سيدي.

أعطني نصف دزينة قمصان قطنية بنصف كِمّ (أكمامها قصيرة).

Let me have half a dozen of T-shirts, please.

لَتْ مِي هافْ هآف إِى ضَزِنْ أوفْ تي شيرْتس پْليز.

What else, mister? وغير هذا، يا أستاذ؟ (هل تريد شيئاً آخر).

هْوَطْ إِلْس مِسْتِرْ

Do you have any football boots? هل عندك أحذية لكرة القدم؟

دُ يُو هاف أنِي فُتْبول بُوتْس

How many boots do you want? كم حذاء تريد؟

هاوْ مَني بُوتْسْ دُو يُو وُنْت

Two, one 40 and one 38. إثنان، واحد قياس ٤٠ والثاني قياس ٣٨.

تُو، وَنْ فُورْتي آند وَنْ ثرْتي أَيْتْ

Do you have any pijamas? أيوجد عندك بيجامات؟

دُو يُو هافْ أني بِيجامَز.

Yes, I have. يس آي هافْ نعم عندي

أعطني واحدة قطنية وأخرى صوفية من فضلك.

Give me one cotton and one flannel, please.

غِفْ مِي وَنْ قُتْن آند وَنْ فْلَنِل پْليز

And give me three pairs of stockings. وأعطني ثلاث جوارب طويلة.

أَنْد غِفْ مِي ثْري پيرْز أوف سْتُكِنْغز

Wool or cotton? وُول أُورْ قُتْن قطنية أم صوفية؟

All cotton please. آولْ قُتْن پْليز كلها قطنية، أرجوك.

And I need a dozen handkerchiefs. وأحتاج إلى دزينة مناديل (محارم).

أَنْد آيْ نِيدْ إي ضَزن هانْدكِرْتشِيفْسْ

With pleasure, sir. وِذْ پْلَجَرْ سيرْ بكل سرور، يا سيدي.

كم يتوجب علي أن أدفع لك لقاء كل هذه الأغراض.

How much do I have to pay you for the whole lot, mister?

هاوْ مَتْش دُو آي هاف تُ پَيْ يُو فُورْ ذَ هُول لُتْ مِسْتَرْ؟

Pay at the cashier's, please. الرجاء أن تدفع لأمين الصندوق.

پَيْ آتْ ذَ كشيرْز، پْليز

في المصبغة
At the Laundry
آت ذَ لاوْنذري

صباح الخير غُوذْ مورْنينْغ Good morning

من فضلك عندي هذه الملابس للغسيل والكي

Please I have this clothes for washing and ironing

پْليزْ آيْ هافْ ذِسْ كْلوذِسْ فورْ وُوشِنْغ آنْذْ آيْرُنِنْغ

كم قطعة عندك يا سيدي؟ How many pieces, have you sir?

هاوْ مَني پيسِزْ هافْ يُو سَرْ؟

عندي ثلاث قمصان وبنطلونان للغسيل والتنظيف والكي.

I have three shirts and two trousers for washing, cleaning and ironing.

آيْ هافْ ثْري شيرْتْس آنْذْ تو تْراوْزِزْسْ فور وُوشِنْغ، كْلينْنْغ أند أيْرونِنْغ.

كذلك عندي هذه البيجاما، كلسات (جوارب) وملابس داخلية للغسيل والكي

I have also this pyjama, these socks and under wear for washing and ironing

آيْ هافْ أولْسو ذِسْ پيجاما، سُكْسْ آنْذْ آندرْ وَيْرْ فورْ ووشِنْغ آنْذْ آيرونِنْغ

من فضلك عندي أيضاً هذه البدلة للسهرة، تنظيف وكي أرجو الاهتمام بها جيداً

I have also an evening suit, take care of please, and do it Properly

آيْ هافْ أولْسو آن اِڤِنْنْغ سْوِيت تَيْكْ كيرْ أوْفْ پليزْ، أند دو إت پروپرلي.

ماذا تحتاج هذه البدلة يا سيدي؟ What does it need this suit, sir?

وَاتْ دَازْ إتْ نِيدْ ذِسْ سويت سَيْرْ؟

فقط تنظيف وكي   أوْنلي كلينْغ آنْدْ أيرونينْغ   Only cleaning and ironing

عندي أيضاً قميص حرير، وجاكيت وكرافات عدد ٣ للتنظيف واكي أرجو الانتباه جيداً أثناء التنظيف للحفاظ على الألوان

I have also a silk shirt, jaket and three ties for cleaning and ironing, Please take care of to proteet the colours

آيْ هافْ أولسو أيْ سِلْكْ شِرْتْ، ذجاكِتْ آنْدْ ثْرِي تَايْزْ فورْ كلِينْغ آنْدْ آيرونِنْغ، پْلِزْ تَيْكْ كَيرْ أوفْ تَوْ پْروتَكْتْ ذَ كَالُرْزْ.

أرجو عدم التأخير لأنني مسافر غداً أو (بعد غد)

Please don't be late because I am leaving tomorrow or after tomorrow.

پلِزْ دونتْ بي ليْت بيكوزْ أيْ يَمْ لِيفْنْغ تومورْو أورْ آفْتَرْ تومورو.

من فضلك كم الأجرة؟   پْلِزْ هاوْ مانْشْ أولْ!   Please, how much all!

المبلغ خمسة وعشرون جنيهاً استرالياً يا سيدي!

The sum is twenty five sterling pounds

ذَ سام إزْتْوِنْتِي فايْفْ سْتَرْلِنْغ پاوْنْدْ سَيزْ.

حسناً سأدفع القيمة مسبقاً (مقدماً)   Well I pay the sum in advance

وِلْ، آيْ پَيْ ذَ سام آدْفَنْسْ

إذن يجب أن تدفع الكلفة مضاعفة يا سيدي، والتسليم في نفس اليوم بعد الظهر، مساءً، أو صباح الغد.

Then you have to pay double and we deliver all at after noon, or at 7 p. m. or tomorrow at 10 a. m.

ذَانْ يو هافْ توْ پَيْ دابِلْ آنْدْ وي دِلِفَرْ أولْ آتْ آفتِرْ نونْ أورْ (سِفِنْ پي ـ أمْ) أوْرْ تُومُورُو مورنِينْغ (آتْ تَنْ أوْ كلوْك إن ذا مورنِينْغ).

Welcome madame, what do you have? تفضلي سيدتي ماذا يوجد عندك؟

وِلْقَمْ مَدامْ، واتْ دُو يوهَافْ؟

يوجد عندي تنورة وبلوزة مع جاكيت وبنطلون وشال للتنظيف والكي

Please I have a skirt, a trouser, a blouse and a jacket and one shawl for cleaning and ironing.

پْلِزْ آيْ هافْ أيْ سْكَيرْتْ أيْ بلوزْ وِذْ ذْجَاكِتْ، ايْ تَراوْزِرْ آنْدْ وَنْ شُولْ فُورْ كلِينْغْ آند آيْرونْغْ

عندي أيضاً معطف فرو وفستان سهرة، أرجو الانتباه لتنظيفها وكيها.

I have a fur coat, please take care of, while cleaning and ironing.

آي هاف أيْ فورْ كوُوتْ، پْلِيزْ تيْك كَيْرْ أوفْ، وْل كلينْغْ آنْدْ آيرونْغْ.

متى يمكننا استلامها؟ من فضلك مستعجل.

At what time may I receive it? It's urgent.

آتْ وَاتْ تايْمْ مَيْ آيْ رِسيفْ إتْ؟ إتزْ أيرْجَنْتْ.

عند بائع الأحذية
At the footwear shop
آت ذَ فُتْوِيرْ شُبْ

Please show me that brown shoes. أرني ذاك الحذاء البني اللون من فضلك.

پْلِيز شُوْ مِي ذات بْرَوْن شوز

Is it leather? إِزِت لَذَرْ هل إنه جلد؟

It is genuine leather, sir. إِتِزْ دْجِنْيُوِنْ لَذَرْ سِيرْ أجل أصلي، يا سيدي.

Do you have any other colours? هل عندك ألوان أخرى؟

دُو يُو هاڤ أني أَظَرْ قَلَرْز

Yes, I have. يس آيْ هاڤْ نعم عندي.

What size, sir? هْوَطْ صَيْز سِيرْ ما القياس يا أستاذ؟

Size Forty. صايْزْ فورتي قياس ٤٠.

Try it on, please. تْرآيْ إِتْ أُونْ، پْلِيز جرّبه من فضلك.

Yes, it fits well. يس إِتْ فِتْس وِلّ نعم، إنه مناسب جداً.

I need a pair of shoes for ladies. يلزمني زوج أحذية للسيدات.

آي نِيد إي پِيَر أُوڤ شُوز فُور لَيدِزْ

What colour and what size? ما اللون وما القياس؟

هْوَطْ قَلَرْ أَنْد هْوَطْ صَيْز

Violet, if you have any. اللون بنفسجي إذا كان عندك.

ڤْيولِتْ إِفْ يُو هاڤْ أني

She wears size 39. شِي وِيرْز صَيْز ثِيرتي نَايْنْ إنها تلبس قياس ٣٩.

Do you need any shoes for children? هل تلزمك أية أحذية للأولاد؟

دُو يُو هاڤ أني شُوز فُور تْشِلْدرِنْ

Yes, I need three pairs of them نعم أريد ثلاثة أزواج منها

يسْ آي نِيدْ ثْرِي پيرز أُوف ذم

Same size? سَيْم صَيْز من القياس ذاته.

No, each of different size. كلا، أريدها من ثلاثة قياسات مختلفة.

نُو، إيْتش أوفْ دِفَرنْت صَيْز

أعطني واحداً أسود اللون وواحداً بني اللون والثالث من اللون الرمادي.

Give me one black, one brown and the third grey.

غِفْ مِي وَنْ بْلَكْ، وَنْ بْرَوْن أَنْد ذَ ثيرْد غْرَيْ

How much is the lot? كم هو مجموع قيمة كل هذه الأحذية؟

هاوْ مَطْشْ إزّ ذَ لُتْ

The cashier will tell you, sir. أمين الصندوق سوف يخبرك يا سيدي.

ذَ كشِيْر وِلْ تَلّ يُو سيرْ

Shoe-laces. شُوليْسِز ربطات (شرايط) أحذية.

Shoe polish. شُو پُولِش بويا لتلميع الأحذية.

To polish. تُ پُولِش يمسح (يلمّع) حذاء.

High heel - High heels هايْ هيلْ ـ هآي هِيلْز كعب عالي ـ كعاب عالية.

Medium heel - Medium, heels كعب متوسط ـ كعاب متوسطة العلو

ميْديم هيلْ ـ ميدْيَم هِيلْز

Shoe - brush شُو بْرَشْ فرشاة أحذية

Shoe - rack شُو راك رفّ لصف الأحذية

Long laces لُنْغ ليْسِز ربطات طويلة

Tight طَيْط ضيق ـ ضيّقة

Comfortable كُمْفُورْتَبْلْ مريح ـ مريحة

عند بائع الأحذية النسائية
At the footwear ladies shop
آت ذَ فُتْوَيز لِيدِيز شوپ

Good morning غُوذ مُورْنِينْغ صباح الخير

Yes, madame can I help you? نعم، يا سيدتي هل يمكنني أن أساعدك؟

يَسْ مادامْ كانْ آيْ هَلْبْ يُو

I'm looking for a pair of green shoes. إنني أبحث عن حذاء أخضر.

آيَمْ لوكِينْغ فوزْ اى پَيرْ أوف غْرِين شوزْ

To wear with a green dress. يناسب ثوبي الأخضر.

تو وَيرْ وِذْ إى غْرِين دْرَسْ

What size is it please? وَاتْ سايْزْ إزْ إتْ پْلِيزْ من فضلك ما هو المقاس؟

Are they leather? آرْ ذاي لِيْذِرْ هل هي مصنوعة من الجلد؟

I like the style. آيْ لايْكْ ذَ سْتايْلْ هل الموديل يعجبني.

Yes, they're very nice. يَسْ ذَيْر ڤَري نايْسْ نعم إنه لطيف جداً.

Do they fit all right. دو ذايْ فِيتْ أُولْ رايْتْ هل المقاس مضبوط (مناسب).

I feel a bit tight actually? أشعر أنها ضيقة فعلاً إلى حد ما؟

آيْ فيلْ إيْ بتْ تايتْ أكْشُوَلي

Have you a larger size? هل يوجد عندك قياس أكبر؟

هاف يو إيْ لازْجِرْ سَايْزْ

No, we haven't I am sorry. كلا. ليس لدينا مع الأسف.

نو، وِي هَافِنْتْ، آيَمْ صُري

I'll leave it then, thank you very much. إذاً سأتركه مع جزيل الشكر.

أيِلْ ليف إتْ ذان، ثانْكْ يو ڤَري ماتش

عند البقــال
At the grocer's
آت ذَ غْرَوْسرْز

Vocabulary:		مفردات :
Lentils	لِنْتِلْز	عدس
Chick - peas	تْشِك پِيز	حمّص
Broad - beans	بْرُود بِيْنْز	فول
Peas	پِيز	بازيلاء
Beans	بِيْنْز	لوبياء
Rice	رَيْص	رزّ
Sugar	شُغَرْ	سكر
Tea	تِي	شاي
Coffe	كُفِي	قهوة . بنّ
Nescafe	نِسْكافِي	نسكافة
Milk - powder	مِلْك بَوْدَر	حليب بودرة
Cheese	تْشِيز	جبن
Butter	بَطَر	زبدة
Cigarettes	سِغَرِتْس	سجاير
Vegetable oil	ڤِدْجِتَبل أُوِيلْ	زيت نباتي
Olive oil	أُولِڤ أُوِيلْ	زيت زيتون
Black olives	بْلَكْ أُولِڤْز	زيتون أسود
Green olives	غْرِين أُولِڤْز	زيتون أخضر

Tooth - paste	تُوث پيسْت	معجون أسنان
Shaving cream	شَيڤِنْغ كْرِيم	معجون حلاقة
Tooth - brush	تُوث بْرَشْ	فرشاة أسنان
Shaving brush	شَيڤِنْغ بْرَشْ	فرشاة حلاقة
Blades	بْلَيدْز	شفرات حلاقة
Soap	سُوپْ	صابون
Jam	دْجامْ	مربّى
Bean	بِينْ	فاصوليا
Corn	كورْنْ	ذُرة
Flour	فْلاوِرْ	طحين
Garlic	چَارْلِيك	ثوم
Musturd	ماسْتارْدْ	خردل
Onion	أونْيون	بصل
Vinegar	ڤِينجارْ	خلّ
Salt	سُولْتْ	ملح
thyme	تايْم	زعتر
Weat	وِيْت	قمح
Mayonnaise	مَيونَيْز	مايونيز
Ginger	دْجِنْجِرْ	زنجبيل
Pepper	پَيپَرْ	بهار
Cinnamon	سِينَمُنْ	قرفة
Toilet - paper	تُويْلِت پيپَرْ	ورق حمّام
Napkins	نَاپْكِنْز	محارم ورق
Ghee	غِي	سمنة
Raisins	رَيزِنْز	زبيب

Dates	دَيْتْس	تمر ـ بلح
Dried figs	دْرآيْد فِغْز	تين مجفف
Dried fruits	دْرآيْد فْرُوتْس	فواكه مجففة
Biscuits	بِسْكِتْس	بسكويت
Cigars	سِغَارْز	سيقار
Eggs	إغْز	بيض
Frozen meat	فْرُوزِن مِيت	لحوم مجلدة
Frozen fish	فْرُوزِن فِشّ	سمك مجلد
Chickens	تْشِكِنْز	فراريج
Canned foodstuff	كانِدفُدسْتَفْ	مأكولات معلبة

Useful Sentences: — جمل مفيدة:

Give me one pound (of) cheese. — أعطني كيلو ـ رطلاً من الجبن.

غِف مِي وَنْ پَوْند أوف تْشِيز

Weight for me three pounds (of) rice. — زن لي ثلاثة أرطال من الرز.

وَيْ فُور مِي ثْرِي پَوْنْدز (أوفْ) رَيْص

Here you are. — هِيرْ يُو آرْ — تفضل.

And one pound of sugar. — أَنْد وَنْ پَوْنْد شُغَرْ — ورطل واحد من السكر.

Can I have one packet-of tea? — هل لي أن أحصل على باكيت شاي؟

كان آيْ هاف وَنْ باكِتْ أوفْ تِي؟

Here you are, mister — هِيرْ يُو آرْ مِستر — تفضل هذه هي يا أستاذ

No, I want tea bags — لا، لا، إنني أريد شاي في الأكياس

نُو، آيْ وُنْت تِي باغْز

I also need one bottle of olive oil. ويلزمني أيضاً قنينة زيت زيتون.

آي آوْلسُو نِيد وَنْ بَتْلْ أوفْ أُولِفْ آوِيلْ

One bottle of vinegar. وَنْ بَتِلْ أوفْ فِنَغَرْ قنينة خلّ.

One bottle of vegetable oil. وَنْ بُتِلْ أُوفْ فَدْجِتَبِلْ آوِيلْ وقنينة زيت نباتي.

Let me have one big fish. أعطني سمكة كبيرة من فضلك.

لِتْ مِي هافْ وَنْ بِغْ فِشْ

And three chickens. أَنْد ثْرِي تْشِكِنْز وثلاثة فراريج.

Do you need any meat, mister? هل يلزمك لحمة يا أستاذ؟

دُو يُو نِيد أَنِي مِيت مِسْتِرْ

نعم، أعطني ثلاثة أرطال منها، لو سمحت.

Yes, I do. Let me have three pounds, please.

يَسْ آيْ دو. لَتْ مِي هاف ثْرِي پَوْنْدز پْلِيز

Mince one pound for me, please. أفرم لي رطلاً واحداً منها، من فضلك.

مِنْسْ وَنْ پَوْند فور مِي، پْلِيز

With pleasure, sir. وِذْ پْلَجَرْ سِير بكل سرور، سيدي.

And I need one box of matches. ويلزمني علبة عود ثقاب.

أَنْد آي نِيد وَنْ بُكْس أُوفْ ماتشِز

And give me one carton of cigarettes. وأعطني كرتونة سجاير واحدة.

أَنْد غِفْ مِي وَنْ كارْتُن أُوفْ سِغَرِتْس

What kind? هْوَطْ قَيْند أي صنف؟ (ما نوعها؟)

Do you have Davidoff? دُو يُو هاف دَفِدُوف عندك دفِدُوف؟

Yes, I do have them. يسْ آيْ دُو هاف ذَمْ نعم، عندي.

Anything else? أَيْنِثْغْ الْس أي شيء آخر؟

I am not sure. آيَمْ نَطْ شُورْ لست متأكداً.

Let me think, please. دعني أفكر قليلاً إذا سمحت (من فضلك)

لَتْ مِي ثِنْك، پْلِيز

Take your time, mister. على الرحب والسعة (خذ وقتك) يا أستاذ.

تيك يُورْ طَيْم، ميسْتِر

آه، نعم، تذكّرت. أريد معجون أسنان.

Oh, yes, I need one tooth - paste.

آوْ، يس، آي نِيد وَنْ تُوث پَيْسْت

What brand? هْوَطْ بْرانْد ما الماركة؟

Kolynos, if you have it. كولينوس، إذا عندك.

كُلِنُوس، إف يُو هاف إتْ

How many tubes? هاوْ منِي تْيُوبْز كم أنبوباً تريد؟

Three, please. ثري، پْلِيز ثلاثة، من فضلك.

وأعطني فرشاة واحدة للأسنان إذا سمحت.

And let me have tooth brush, please.

آند لتْ مِي هاف إي توث بْرَش، پْلِيز

Any blades? أني بْليدْز أتريد شفرات؟

No, I don't think so. نُوْ آيْ دُنْت ثِنْك سُو كلا، لا أظن (ذلك).

That's all for today. ذاتْس أولْ فُورْ تُدَيْ هذا كل شيء اليوم.

As you say, sir. آز يُو سي سِيرْ تحت أمرك، يا سيدي.

Please pay at the cashier's. الرجاء أن تدفع على الصندوق.

پْلِيز پَيْ آتْ ذَ كَشِيرْز

O.K., I will. أُوكَيْ آيْ وِلْ حاضر، سوف أفعل.

فاكهــة
Fruits
فْرُوتْـــس

Fruit - tree	فروت تْرِي	شجرة فاكهة
Black currants	بْلَكْ قَرَنْتس	عناب
Pears	پِيرز	إجاص
Apples	أَپِلْز	تفاح
Bananas	بَنَانَاسْ	موز
Plums	پْلَمْز	خوخ
Cactus	كاكْتَس	صبّار
Peaches	پِيْتْشِز	دزاق
Apricots	أَپْرِكُتْس	مشمش
Pineapples	پَيْنَأَپِلْز	أناناس
Mango	مَنْغُو	مانْغا
Mulberry	مَلْبِرِي	توت
Sweet - melon	سْوِيت مِلُن	شمّام . دلاع
Water - melon	وَوُتَرْ مَلُنْ	بطيخ
Cocoa - nut	كُو كُوْنَطْ	جوز هند
Dates	دَيْتْس	تمر / بلح
Oranges	أُورِنْجِس	برتقال
Raisins	رَيزَنْزْ	زبيب
Almond	أَلْمُونْدْ	لوز
Melon	مَلُنْ	دلاع ـ شمّام

Seed	سِيدْ	بذرة
Lemon	لِمُنْ	ليمون حامض
Strowberry	سْتْروبِري	فريز . فراولة
Juice	جُوسْ	عصير
Cherries	تْشِرِز	كرز
Grapes	غرِيپْس	عنب
Olive	أُلِفْ	زيتون
Figs	فِغْزْ	تين
Blackberry	بْلَكْبري	عوسج
Grapefruit	غْرِيپْ فْرُوت	جريب فروت
Tangerines	تَنْجِرِينْز	كلمنتين

خضـــار
Vegetables
فِذجتبِـلْـز

Cabbage	كَبْدج	ملفوف
Cauliflower	كَلِفْلَوَرْ	قنبيط
Parsley	پآرزلي	بقدونس
Tomatoes	تُماتُوسْ	بندورة؛ طماطم
Beans	بِينْز	لوبياء
Carrots	كَرُتْـس	جزر
Oats	آوْتـس	شوفان
Celery	سلَرِي	كرفس
Green pepper	غْرِين پِـپَر	فلفل أخضر
Okra	أُوكرا	بامياء
Spinach	سْپِنَتْش	سبانخ
Peas	پِيز	بازيلاء ـ جلبان
Lettuce	لِتَص	خسّ
Cucumber	كْيُوكَمْبر	خيار
Marrow	مَرُوْ	كوسا
Beet	بِيت	شمندر
Asparagus	أَسْپَرَغُس	هليون
Garlic	غآرْلِك	ثوم
Green onions	غْرِين أُونْيَنْز	بصل أخضر
Onion	أونْيُونْ	بصل

Ginger	ذجِنجِز	زنجبيل
Turnip	تيرْنِپ	لفت
Mint	مِنْتْ	نعناع
Green mint	غْرِين مِنْت	نعنع أخضر
Chervil	تْشِيرفِل	كزبرة خضراء
Artichoke	آرتيشوكْ	أرضي شوكي
Beet	بِيتْ	سُلق
Corn	كورْنْ	ذُرة
Radish	رَدِيش	فجل
Potato	پوتَايْتو	بطاطا

انــواع اللحــوم
Kinds of meat
ڤَيندز أُوڤ مِيت

Beef	بِيف	لحم بقر
Motton	مَتْن	لحم ضان (خروف)
Veal	ڤِيلْ	لحم عجل
Lean meat	لِين مِيت	لحم طريء
Rib	رِبّ	ضلع
Leg meat	لِغْ مِيت	لحم فخذ
Steak slices	سْتيك سْلَيْسِز	شرحات من اللحم الطريء
Roast meat	رُوسْت مِيت	لحم للروستو
Liver	لِڤر	كبد
Kidney	كِدْني	كلى
Heart	هآرْت	قلب
Brain	بْرَيْن	نخاع
Tongue	تَنْغ	لسان
Fatless meat	فاتْلسّ مِيت	لحم غير مدهن
Minced meat	مِنْسد مِيت	لحم مفروم
Fat	فات	دهن ، شحم
Spleen	سْپلين	طحال
Sausages	سوسَجِسْ	سجق ـ مقانق

عنـد اللحـام
At the butcher's
آت ذَ بَتْشِرْز

أعطني ثلاثة أرطال لحم غنم من فضلك.

Give me three pounds (of) motton, please.

غِفْ مِي ثْرِي پَوْنْدز (أوفْ) مَتْن، پْلِيز

Do you like a piece of fat with it? هل تريد قطعة من الدهن؟

دُو يُو لَيْق إي پِيسْ أوف فاتْ وِذِت

Just a little piece. ذْجَصْت إِى لِتِل پِيسْ قطعة صغيرة فقط.

And let me have four pounds of beef. واعطني أربعة أرطال من لحم البقر.

آنْد لتْ مِي هاڤ فور پوْندز أُوفْ بِيف

Be sure that it is not fatty. أرجوك أن لا تكون اللحمة مدهنة.

بِي شُورْ ذات إِتِزْ نَطْ فاتِي

Do you want it all lean? هل تريدها كلها أن تكون طرية؟

دُو يُو وُنْتْ إِتْ أُوْلْ لِين

Yes, please. يسْ پْلِيز نعم، أرجوك.

I want another two pounds of beef. واعطني رطلين آخرين من اللحم البقري.

آيْ وُنْت أَنَظَرْ تُو پَوْنْدز أوُفْ بِيف

As you wish, sir. آز يُو وِشْ سيز تحت أمرك يا سيدي.

Please mince it for me. پْلِيز مِنْس إِت فُورْمِي أرجوك أن تفرمهما لي.

What do you want it for, mister? لماذا تريد أن تستعملها يا أستاذ؟

هْوَطْ دُو يُو وُنْت إِت فُور مِسْتِر

For making a meat - pie. — أريدها لصنع فطيرة باللحم.

فُور ميكِنْغ إى مِيت پآيْ

What else, sir? — هُوَطْ إلْس سِرْ — أي شيء آخر يا سيدي؟

Do you have any kidneys? — هل عندك كلي؟

دُو يُو هاف أَني كِدْنِزْ

Yes, I do have. — يس آيْ دُو هاف — نعم عندي.

Beef or mutton? — بِيف أُورْ مَتْنْ — بقر أم غنم؟

It doesn't make any difference. — لا فرق عندي.

إتْ ضَزِنْت مَيْكْ أَني دِفِرَنْس

Right you're, mister. — رَيْط يُو آر مِيسْتِرْ — تحت أمرك يا أستاذ.

That's all for today. — ذاتْس أُولْ فُور تُ دَيْ — هذا كل شيء اليوم.

Please pay at the cashier's. — الرجاء أن تدفع على الصندوق.

پْلِيز پَيْ آت ذَ كَشْيَرْز

في المكتبة
At the bookshop
آت ذَ بُوكْشُبْ

Useful vocabulary:		مفردات مفيدة:
Typing paper	طَيْبِنْغْ پِيْپَرْ	ورق طباعة (آلة كاتبة)
Writting - pad	رَيْطِنْغْ باد	دفتر ورق رسائل
Stationery supplies	سْتيشِنري صَپْلاَيْز	(لوازم) قرطاسية
Drawing paper	دْرُوِنغ پِيْپَرْ	ورق رسم
Wall - paper	وُول پِيْپَرْ	ورق جدران
Pins	پِنْز	دبابيس
Drawing set	دْرُوِنْغْ سِتْ	أدوات رسم (مجموعة كاملة)
Engineering set	إنْجِنِيرِنْغ سِتْ	أدوات هندسية (مجموعة كاملة)
Clips	كْلِپْس	مشابك ورق
Coloured paper	قَلَرْد پِيْپَرْ	ورق ملون
Ordinary envelopes	آرْدِنْري أَنْفِلَپْس	مغلّفات عادية
Airmail envelopes	إيرْمَيل أَنْفِلَپْس	مغلّفات طائرة
All sorts of	أُولْ صُورْتس أوف	جميع الأنواع
All sizes	آوْل صَيْزِس	(عندنا) جميع القياسات
What colour?	هُوَطْ قَلَرْ؟	(ما اللون؟)
What size?	هُوَطْ صَيْزْ؟	(ما القياس؟) أي قياس؟

Dictionaries	دِكْشِنَريز	قواميس
Children books	تْشيلْدرِنْ بوكْس	كتب أطفال
Stories - Novels	ستورِزْ ـ نوڤِلْز	قصص ـ روايات
By piece	بآيْ پِيس	(البيع) قطعة قطعة
A dozen	إي ضَزِنْ	دزينة (دستة)
Ink - stand	إِنْك سْتانْد	محبرة
Typewriter	طَيْبْرَيْطَرْ	آلة كاتبة
Electric typewriter	إِلَكْتِرِك طَيْبْرَيْطَرْ	آلة كاتبة كهربائية
A ream of paper	إى رِيم أُوف پيپَرْ	رزمة ورق
Calculator	كَلْكُلَيْتَر	آلة حاسبة
Photo - copying machine	فُوتَكِپِينْغْ مَشِين	آلة نسخ (تصوير وثائق إلخ)

Useful Sentences: جمل مفيدة:

Hello, sir.	هلو سِرْ	أهلاً بك يا سيدي.
Good morning, mister.	غُدْ مُورْنِنْغْ مِسْتِرْ	صباح الخير يا أستاذ.
Do you have any simplified stories?	دُو يُو هاف أَني سِمْپلِفآيْد سْتُورِز	هل عندك قصص مبسّطة؟
For adults or for chidlren?	فُور أَدُلْتِصْ أُورْ فُور تْشِلدْرِنْ	للراشدين أم للأولاد؟
Can I see both, please?	كان آيْ سِي بوثْ پْلِيز	أرني الصنفين من فضلك؟
Here you are.	هِيرِيُو آر	تفضل.

I'll take six for the children books. أشتري ست قصص للأولاد.

آيل تيك سِكْس فُور ذَ تْشِلْدرِنْ بوكْسْ

And three for myself. أَند ثْرِي فُور مآيسلف وثلاث منها لنفسي.

Do you need any illustrated series? هل تلزمك أية مسلسلات مصوّرة؟

دُو يُو نيد أني إلِسترِيْتِدْ سِيرز

كلا، وإنما يلزمني بعض الروايات إذا كان عندك منها.

No, but I'll take some novels if you have them.

نُو بَطْ آيل تَيْك صَمْ نُوفِلْز إف يُو هاف ذَمْ

يمكنك أن تختار ما يحلو لك منها.

You may choose whichever you like.

يُو مَيْ تْشُوز وِتْشِفر يُو لَيْق

Where are they? هُوير آر ذَيْ أين هي؟

They are displayed over there. إنها معروضة هناك.

ذَيْ آر دِسْپلَيد آوفِر ذير

Let me see that dictionary, please? أرني ذاك المعجم من فضلك؟

لَتّ مِي سِي ذات دِكْشِنري، پْلِيز

هل عندك قواميس انجليزي - عربي؟

Do you have any English - Arabic dictionaries?

دُو يُو هاف أني أرَبك إنغلِش دِكْشِنَرِز

Yes, I do have. يِسّ آيْ دُو هاف نعم عندي.

I also have arabic stories. كذلك يوجد عندي قصص بالعربية.

آيْ آولْسو هاف أَرَبك سْتُورِز

Really, that's great. رِيلي ذاتْسْ غْرِيت. صحيح، هذا شيء عظيم.

What else, mister? هُوَطْ إلْس مِسْتِرْ أي شيء آخر يا سيدي؟

Do you have any tourist maps? هل عندك خرائط سياحية؟

دُو يُو هاف أني تُورِسْت مابْس

Yes, I have a good selection of them. نعم، عندي مجموعة كبيرة منها.

يس آيْ هاف إي غُدْ سِلِكْشَنْ أوف ذَمْ

I'll take three of them. آيْل تيك ثْرِي أوف ذَمْ أشتري ثلاث خرائط.

خريطة لندن وخريطة ويلز وخريطة اسكتلندا.

One of London, one of Wales and one of Scotland.

وَنْ أوف لَنْدن، وَنْ أوف ويلْز آنْد وَنْ أوف سْكُتْلَنْد

عندي أحدث كتاب ألّفه هيكل إذا كنت تحبّ قراءته.

I have Haikal's latest book, if you like to read it.

آيْ هاف هَيْكَلْز لِيتِسْت بُكْ، إف يُو لَيْق تُ رِيدِت

Yes, I like to buy it يسْ آي لَيْق تُ بآيتْ نعم، إنني أحب أن أشتريه

How much is it? هاو مَطْش إزِت كم ثمنه؟

Thirty pounds. ثِرْتي پَوْنْدْز ثلاثون جنيهاً.

That's all, mister. ذاتْس آولْ، مِسْتِرْ هذا كل شيء، يا أستاذ.

Can I have the bill, please? هل تسمح لي بالفاتورة يا أستاذ؟

كان آيْ هاف ذَ بِلْ، پْلِيز

Here you are, mister. هِير يُو آر مِسْتِرْ هاك إياها يا سيدي.

هل لديك مانع إذا دفعت لك المبلغ بواسطة شيك؟

Do you mind if I pay you by cheque?

دُو يُو مَيْنضْ إفْ آيْ پَيْ يُو بآيْ تْشكْ

No, not at all. نُو، نَطْ آت أُوْل كلا، لا، أبداً.

لــوازم الرياضــة
Sport articles
سْپورْت آرْتِكلْز

أعطني ثلاثة مضارب لكرة المضرب من فضلك.

Give me three tennis rackets please.

غِفْ مِي ثْرِي تِنِسْ راكِتْس پْلِيز

وست طابات. أَنْد سِكْس تِنِس بُولْز And six tennis balls.

هل يوجد عندك شباك لكرة الطاولة؟

Do you have any table - tennis nets?

دُو يُو هاف أَنِي تيبِل تِنِس نِيتْس

نعم يوجد عندي. يِسْ آيْ هافْ Yes, I have.

كم شبكة تريد؟ Haw many do you want?

هاوْ مَنِي دُو يُو وُنْت.

شبكة واحدة تكفيني. وَنْ إِزْ إِنَفْ One is enough.

وأعطني معها أربع طابات ومضرب واحد.

Give me four balls and one racket with it.

غِف مِي فُور بُولْز أَنْد وَنْ راكِت وِذِث

أي شيء آخر يا أستاذ؟ أَنِيثْغْ إِلْسْ مِسْتِرْ Anything else, mister?

أي نعم، أعطني لعبة بدمنتون.

Oh, yes. Give me a badminton game set.

آوه، يِسْ، غِفْ مِي إِى بَدْمِنْتُن غَيْمْ سَتْ

It is complete with pawns and dices. إنها كاملة مع الحجارة والنرد.

إِتِز كُمْپلِيت وِذ پُوْنْز أَنْد دَيْصِز

That's fine. ذاتْس فَيْن عظيم.

واعطني بنطلوناً قصيراً (لكرة المضرب).

And give me one pair of (tennis) shorts.

أَنْد غِڤ مِي وَنْ پَيْر أُوڤ تِنِس شُورْتس

هل يوجد عندك أحذية كرة المضرب للأولاد؟

Do you have any tennis shoes for chidlren?

دُو يُو هاڤ أَني تِنِس شُوز فُور تْشِلْدِرِنْ

Yes, I have. يِسْ آيْ هاڤ نعم يوجد.

Give me three pairs of them. أعطني ثلاثة منها.

غِڤْ مِي ثْرِي پَيْرز أُوڤ ذَمْ

Two size 12 and one size 10. إثنان قياس ١٢ وواحد قياس ١٠.

تُو صَيْز تْوَلْڤ أَنْد وَنْ صَيْز تَنْ

Here you are, mister. هِير يُو آرْ مِسْتِرْ ها هي، تفضل يا أستاذ.

Thanks. ثانْكْسْ شكراً.

ألعاب رياضية
Sports
سْپورْتس

Boxing	بُكْسِنْغْ	ملاكمة
Boxer	بُكْسِرْ	ملاكم
Wrestling	رِسْلِنْغْ	مصارعة
Wrestler	رِسْلِرْ	مصارع
Weight - lifting	وَيْت لِفْتِنْغْ	رفع أثقال
High - jumping	هآيْ دْجَمْپِنْغْ	القفز العالي
Football	فُتْبُولْ	كرة قدم
Footballer	فُتْبُولَرْ	لاعب كرة قدم
Swimming	سْوِمِنْغْ	سباحة
Swimmer	سْوِمَرْ	سبّاح
Table - tennis	تَيْبُلْ تِنِسْ	كرة الطاولة
Tennis	تِنِس	كرة المضرب
Tennis court	تِنِسْ كُورْت	ملعب تنس
Playground	پْلَيْغْرَوْند	ملعب
Skiing	سْكِيِنْغْ	تزلج
Cricket	كْرَكِت	كركت
Water - polo	وُوتَر پُولُوْ	كرة الماء
Cycling contest	سَيْقْلِنْغْ كُنْتَسْتْ	سباق دراجات هوائية
Motorcar contest	مُوتُرْقَآر كُنْتَسْتْ	سباق سيارات
Motorcycling contest	مُوتُرْسَيْقْلِنْغْ كُنْتَسْتْ	سباق دراجات نارية

Board game	بورْدْ چَيْمْ	لعبة طاولة الزهر
Basket - ball	بآصْكِت بُول	كرة السلة
Volley - ball	فُلِي بُول	الكرة الطائرة
Rugby	رُغْبِي	لعبة الرغبي (كرة بيضاوية الشكل)
Base - ball	بَيْزْ بُول	لعبة أميركية مشابهة لكرة القدم ولكن باليد
Squash	سْكْوَاشْ	(سكواش) لعبة تُلعب بكرة مطاطية صغيرة
Badminton	باذْمِنْتُن	لعبة رياضية مشابهة للتنس
Circle	سيرْكِل	حلبة (ملاكمة)
Referee	رِفري	حكم
Player	پْلَيَر	لاعب
Net	نتْ	شبكة
Racket	راكِتْ	مضرب
Gloves	غْلُفِزْ	قفازات
Whistle	وِسِل	صفّارة
Goal - keeper	غُول كِيپَر	حارس مرمى
Match	ماتْش	مباراة (كرة قدم مثلاً)

What sports do you play? — أي ألعاب رياضية تمارس

وَتْ سْپورْتْس دُ يو پلايْ؟

من هو فريق كرة القدم المفضل لديك؟

Wich is your favorite football team?

وِتْشْ إزْ يورْ فَافْرِتْ فوْتبوْلْ تيمْ؟

Can i hire rackets? — هل أستطيع أن أستأجر مضارب؟

كانْ آي هَيَرْ رَكِتْسْ؟

I like tennis best of all — أحب لعبة التنس أكثر

آي لايْكْ تِينِسْ بَسْتْ أوفْ أولْ

هل ترغب الذهاب لصيد الأسماك غداً؟

Do you like to go fishing tomorrow?

دُو يُو لايْكْ تُو جُو فيشينْغْ تُومُورُو؟

Do you know how to play chess? هل تعرف لعبة الشطرنج؟

دُو يُو نُو هاوْ تو بْلَيْ تْشَسْ؟

Let us play chess لِتْ آسْ بْلَيْ تْشَسْ هيا نلعب الشطرنج

I like board game آيْ لايْكْ بُورْدْ جَيْمْ أحب لعبة طاولة الزهر

I lost it آيْ لوسْتْ إتْ لقد خسرت في هذه اللعبة

Shake the dice weel please هِزْ الزهر جيداً من فضلك

شَيْكْ ذَ دَايْسْ وِلْ بْليزْ

You play this game very well أنت تلعب هذه اللعبة جيداً

يُوْ بْلَيْ دِسْ غَيْمْ فري وِلْ

Please teach me how to play this game من فضلك علمني هذه اللعبة

بْلِيزْ تيتْشْ مي هَاوْ تو بْلَيْ دِسْ غَيْمْ

I desire to go swiming أرغب الذهاب للسباحة

آيْ ديزايرْ تُو غُو سْويمِنْغْ

Is there horse-race today? هل يوجد هناك سباق للخيل اليوم؟

إزْ ذَيْرْ هُورْسْ ـ رَيْسْ تُدايْ؟

Do you know to play any other game? هل تعرف أي لعبة أخرى؟

دُو يُو نُوْ تُو بْلَيْ أني أَذِرْ جَيْمْ؟

I can't remember آيْ كانْتْ رِمَمْبَرْ لا أستطيع أن أتذكر

تعابير إسلامية
Islamic expressions
إسْلامِكْ أكْسْبِرِشِنْز

Allah (God)...	غاذ	الله

بسم الله الرحمن الرحيم

In the name of Allah, the most merciful, the most compasionate

الله، ذَموسْتْ ميرْسِفُولْ، ذَمُوسْتْ كُومْپاشِنِتْ

The Prophet Mohammed	ذَپْرُفِتْ محمد (ﷺ)	النبي محمد (ﷺ)
The corners of Islam	ذَكُورْنيرْزْ أُفْ إسْلامْ	أركان الإسلام

The Prophet Mohammed said: قال رسول الله محمد (ﷺ):

ذَپروفِتْ محمد سِدْ:

The corners of Islam are five أركان الإسلام خمسة

ذِيْ كورْنِرزْ أُف إِسْلام آرْ فايْفْ

١ ـ شهادة أن لا إله إلا الله، وأن محمد رسول الله

1 - Oath: that there is no God but, Allah, and that
Mohammed is the Prophet of Allah

١ ـ أُوثْ: ذاتْ ذَيْرْزْ نُو جاَدْ بَتْ اللّهْ، آنْدْ ذاتْ مُحَمدْ إِزْ ذَ پْرُوفِتْ أُفْ اللّهْ

2 - The Prayer	٢ ـ ذَ پْرَايَرْ	٢ ـ الصلاة
3 - The alms	٣ ـ ذَ أُلْمْسْ	٣ ـ الزكاة
4 - Fast of Ramadan		٤ ـ صوم رمضان

٤ ـ فاسْتْ أُوفْ رَمضانْ

5 - The pilgrimage	٥ ـ ذَ پِلْجْرِيمَدْجْ	٥ ـ الحج

Fasting	فاستِنْغ	صيام - صوم
To fast	تُ فَسْتْ	يصوم
Allution	أَلّوشِنْ	الوضوء
Warship	وُوَرشِيبْ	عبادة
Purity	پْيورتي	طهارة
Minstruous	مِنْسْترِيُسْ	حائض (حيض)
Take the Oath	تَيْكْ ذَ أُوثْ	أُقسم اليمين
The Glarious Korän	ذَ غْلُورِيَسْ قُرآنْ	القرآن الكريم
Purity is intrance to prayer		الطهارة مفتاح الصلاة
	پْيورِتِيْ إِذْ ذَا إِنْترَانْسْ تو ذْبْري	
There no gad but Allah	ذَيْرْ نُو جَآدْ بَتْ الله	لا إله إلا الله
Islam	إسلام	الإسلام
I ask the almighty God forgivness		أستغفر الله العلي العظيم
	آيْ آسْكْ ذ ألمايْتي جاذْ فُورْجِفْنِسْ	
May God reward you	ماي جاد ريوازْدْيُو	جزاك الله خيراً
Judgement day	جَاذْ جُمَنْتْ داي	يوم القيامة (يوم الدين)
Al-Kaaba	الكعبة	الكعبة
Prayer carpet	پْرَيْرْ كارپِتْ	سجادة الصلاة
To Pray	تو پْرَيْ	يصلي
God is great	جاذ إزْ غْرِيْتْ	الله أكبر الله أكبر (تكبير)
Mosque	موسْكِيْ	مسجد
Prostration	پْرُوْسْتْرِيْشِنْ	سجود
Paradise	بارَادَايْزْ	الجنة (الفردوس)
Gift from God	جِفْتْ فْرامْ غَدْ	نعمة من الله

Say. He is God, the one and only		قل هو الله أحد
	سَيْ. هِي إزْ غَاذْ، ذَ وَنْ آنْدْ أُونلي	
God has power over all things		الله على كل شيء قدير
	غَذْ هازْ بَاوَرْ أوفَرْ أُولْ ثِنْغزْ	
Essalam Aliykom	إسْلام ألَيْكُمْ	السلام عليكم
God will	غاذْ وِيلْ	إن شاء الله
God is the best to take care		الله خير حافظ
	غَاذْ إزْ ذَبَسْتْ تُوتَيْكْ كَيْرْ	
Repentance	رِيبُنْتانْسْ	التوبة
Path	بَاثْ	الصراط
Charuty	شيروتي	زكاة
Wills	وِيلزْ	قدير
Hanaurable	هُونُورَبِلْ	كريم
Apostle	آبُوسْتُلْ	رسول
Spirit	سْبِرِيتْ	روح
Gather	غاذَرْ	الحشر
Day light	دايْ لايْتْ	ضحى
Righteausness	رايْتُوسْنيسْ	تقوى
Break the fast	بْرَيْكْ ذَ فَاسْتْ	يفطر
Victory from God and a speedy help		نصر من الله وفتح قريب
	فِكْتُوري فْرُمْ جَاذْ آنْدْ أيْ سِيدي هِلْبْ	
In God we trust	إنْ جاَذْ وي تْرَسْتْ	توكلنا على الله
The most distant mosque		المسجد الأقصى
	ذَ مُوسْتْ ديستانْتْ موسْكْ	

Dome of the rock Mosque of Jerusalem مسجد قبة الصخرة في القدس

دُمْ أُفْ ذَ روُكْ مُوسْكِيْ أوُفْ جيروزَلِمْ

Always remember the greatness of God تذكر عظمة الله في كل وقت

أُوْلوِيزْ رِمِمْبِرْ ذَ غْريتْنِسْ أفْ جَآدْ

Great Bairam	غْريتْ بَيْرَمْ	عيد الأضحى
Muezzin	مؤذّن	مؤذن
To call for prayer	تو كُولْ فُورْ بْرَايَرْ	يدعو إلى الصلاة
To go on pilgrimage	تو غو أُنْ بِلْغْرِيمَدْجْ	يؤدي فريضة الحج
Imam	إمام	إمام
Believer	بيلِيفَرْ	مؤمن
Pagoms	باجَمْسْ	مشركين (كفار)
Evil	إيفِلْ	شيطان
Hell	هِلْ	جهنم
Gardens	غازدِنْسْ	جنان (جنات)
Sky	سكايْ	سماء
Angel	أَنْجِلْ	ملاك
Clergy man	كْلَيْرجي مانْ	رجل دين (شيخ)

المهـــــن
The Professions
ذِ پْرُفَّشَنْز

Doctor	دُقْتَر	طبيب
Engineer	إنْجِينِيَرْ	مهندس
Civil engineer	سِفِل إنْجِنيَرْ	مهندس مدني
Mechanical engineer	مِكَنِكَل أَنْجِنِيَرْ	مهندس ميكانيك
(Computer) programmer	پْرُغْرَامَرْ	مبرمج (كومپوتر)
Lawyer	لُويَرْ	محام
Surveyor	سُرْفَيْرْ	مسّاح
Architect	آرْشِتَكْت	مهندس معماري
Draftsman	دْرافْتْسْمَن	رسّام هندسي
Professor	پْرُوفَسَر	أستاذ جامعي
Mechanic	مِكَانِكْ	ميكانيك
Electrician	إلكْتْرِشَن	كهربائي
Carpenter	قَآرْپِنْتِر	نجار
Watchmaker	وُوتْشْمَيْكِر	ساعاتي
Shoemaker	شُومَيْكِرْ	إسكافي
Plumber	پْلَمَر	معلم أدوات صحية؛ سمكري
Tinsmith	تِنْسْمِث	سمكري؛ تنكجي
Goldsmith	غُولْدسْمِث	صائغ
Blacksmith	بْلَكْسْمِث	حدّاد
Air - pilot	أَيْرْ - پَيْلُت	طيّار، قبطان طائرة

Captain	كَپْتِن	قبطان، ربّان
Farmer	فآرْمِر	مزارع
Photographer	فُتُغْرَفِر	مصوّر
Journalist	دْجُيرنالِسْت	صحافي
Driver	دْرَيْفِر	سائق
Civil servant	سِفِل سِرْفَنْت	موظف حكومي
Salesman	سَيلْزْمَن	بائع متجول
Sailor	سَيْلَر	بحّار
Optician	أُوپْتِشَن	نظّاراتي
Pharmacist	فآرْمَسِسْت	صيدلي
Accountant	أَكَوْنْتَنْت	محاسب
Auditor	أُودِتَر	مدقق حسابات
Electronics engineer	إِلَكْتْرُونِكْس إِنْجِنِيَرْ	مهندس ألكترون/ ألكترونيك
Electrical engineer	إِلَكْتْرِكَل إِنْجِنِيَرْ	مهندس كهربائي
Tailor	تَيْلَر	خياط
Barber	بآرْبَر	حلاق، مزيّن
Cook	كُك	طبّاخ
Glass - setter	غْلاس سِتَر	معلم تركيب زجاج
Computer engineer	كومْپيوتِرْ إِنْجِنِيرْ	مهندس كومبيوتر

عـنـد الحـــــلاق
At the barber's
آت ذِ بآرْبرْز

Good afternoon. غُودْ آفْتَرْ نُونْ مساء الخير.

Hair cut and shave please. قص شعر وذقن من فضلك.

هيرْ قَطْ أنْدْ شَيْف پْلِيزْ

You want to have a shave? أتريد أن تحلق ذقنك؟

يُو وُنْت تُ هاف إي شَيْف؟

No. I want to have a hair - cut. كلا. إنني أريد أن أقصّ شعري.

نُو، آي وَنْت تُ هاف إي هَيْرْ قَطْ.

How shall I cut it sir? كيف تريد أن أقص شعرك يا سيدي؟

هاوْ شَلْ آيْ قَطْ إتْ سيرْ

How would you like it cut? كيف تريد أن تقصه؟

هاوْ وُودْ يو لايْكْ إتْ قُطْ؟

At your service, sir. آتْ يُور سيرْڤِيس سير تحت أمرك يا سيدي.

Have you any hot water? هاف يُو أَنِي هُتْ وَوُتَر هل عندك مياه ساخنة؟

Do you want a shampoo? هل تريد غسل شعرك؟

دُو يُو وُنْتْ إي شامْپو

Yes يَسْ نعم

لأنني أود أن أغسل شعري بعد قَصّه.

Because I like to have a shampoo after my hair - cut.

بِكُوز آيْ لايْكْ تُ هاف إي شامْپُو أفْتَر مآيْ هَيْرْ - قَطْ

هل تفضل شعرك طويلاً أم قصيراً؟

Do you prefer your hair long or short?

دُو يُو پْريفِر يُوز هَيْز لونْغ أوز شُوزت؟

من فضلك لا تقصه قصيراً　Not too short please　نُتْ تُو شوْزتْ پْليز

لا تقصّره، إذا سمحت.　Don't shorten it, will you.

دُنْت شُوزتِن إتْ، وِلْ يُو

الرجاء أن تشذّب الشوارب.　Please trim the moustache.

پْليز تْرِمْ ذَ مُسْتاش

هل تريد زيت شعر؟　Any hair tonic?　أَني هَيْز تُونِك؟

كلا، لا تضع أي زيت شعر على رأسي.

No, don't put any tonic on my hair.

نو دُنْتْ پُوتْ أني تُنِكْ أُن مآيْ هَيْز

الرجاء أن تشذّب السوالف.　Please trim the sideburns.

پْليز تْرِمْ ذَ صَيْدبيرْنز

قصّر (خفّف) الشعر من الخلف.　Shorten it in the back.

شُوزتِن إتْ إنْ ذَ باك

الآن أريد حلق ذقني من فضلك.　Now I would like a shave please.

نَاوْ آي وُود لايْكْ إي شَيْف پْليز

ضع قليلاً من الماء قبل أن تمشطه، من فضلك.

Please put a little water before you comb it.

پْليز پُتْ إي لِتّل وُوتَر بِفُور يُو كُومْب إتْ

أفرق الشعر في الوسط، إذا سمحت.　Part it in the centre, please.

پآرْط إتْ إن ذَ سنْتَر پْليز

I'd like to dye my hair in black? أريد أن أصبغ شعري باللون الأسود؟

آيْدْ لايْكْ تو داي ماي هيرْ إنْ بْلاكْ؟

أريد قص شعري وتسريحه بالمجفف (ساشوار)

A cut and blow dry, please

آيْ قُطْ آنْدْ بْلو دْراي، پْليزْ

I want cologne on my face. أريد كولونيا على وجهي.

آيْ وانْتْ كولونيْ أونْ مايْ فايْسْ

I don't want any cologne on my face. لا أريد كولونيا على وجهي.

آي دونْتْ وانْتْ كولونيْ أنْ مايْ فايْسْ

The boy needs a hair - cut, too. شعر الولد يلزمه قصّ أيضاً.

ذَ بُوي نِيدْزْ إي هَيْرْ قَطْ، تُو

With pleasure. وِذْ پْلَجَر بكل سرور.

Please cut it short all over. الرجاء أن تقصّره من كافة جوانبه.

پْليز قَطِتْ شُورْت آوْل آوْفَر

Give him a shampoo, will you. واغسل رأسه بالشامپو إذا سمحت.

غِفْ هِمْ إي شامْبُو، وِلْ يُو

The water is too cold. ذَ وُوتَر إزْ تُو كُولْد الماء باردة جداً.

Use warm water if you have it. استعمل مياه فاترة إذا كان عندك (إياها).

يُوز وورْم وُوتَر إِفْ يُو هافِت

Yes, I have it. يس آيْ هافِت نعم، يوجد عندي.

He doesn't need any combing. إن شعره لا يحتاج إلى تمشيط.

هِي ضَزِنْت نِيد أني كُومْبِنْغ

That's good for him. ذاتْس غُدّ فُوز هِمْ هذا لخيره وراحته هذا أفضل له.

His head will always be clean. سيبقى رأسه نظيفاً على الدوام.

هِز هدْ وِلْ أُوْلْوِيزْ بِي كْلِين

No, don't use the hair drier. لا ، لا تستعمل آلة تنشيف الشعر (السشوار).

نُو دُنْت يُوز ذَ هَيْرْ ضرآيَر

Use a towel to dry it up. استعمل منشفة لتنشيفه.

يُوز إي تَوِلْ تُ ضرآيت أَپّ

As you wish, sir. آز يُو وِشْ سيز كما تريد يا سيدي.

How much do I owe you? كم يتوجب عليّ دفعه لك؟

هاوْ ماتْش دو آيْ أُوزْ يو؟

Here you are. هِير يُو آر تفضل (هاك الأجرة).

Keep the change. كِيب ذَ تْشينْج احتفظ بالباقي.

Give the change to the boy. غِف ذَ تْشينج تُ ذَ بُوي أعطِ الباقي للولد.

Thanks. ثانْكس شكراً.

Hairdresser's salon هيْردرِيسيْزر صَالُونْ صالون حلاقة

Hairdo هايْردو تسريحة

Comb كُمْبْ مشط

Razor رَيْزَرْ شفرة

Hair spray هَيْرْ سْپرايْ سپراي للشعر

Parting پارْتِنْغ فِرْق

Hair هَيْرْ شعر

The side burns ذِ سايْدِ بورنز السوالف (الجوانب)

A cut and wash أيْ قُطْ آنْدْ وُوْشْ قص الشعر وغسله

Moustache	موسْتاش	شارِب
Barber	بارْبرْ	حلاق رجال
Straight razor	سْتْرَيْت رايْزِرْ	موس
Scissors	سِزُرْزْ	مقص
Shaving cream	شَيْفِنْغْ كْرِيْمْ	معجون حلاقة
Brush	بْراشْ	فرشاة
Tip	تيپْ	إكرامية (بخشيش)
Style	سْتايِلْ	موضة

في صالون تجميل (للسيدات)
At Beauty Saloon
آت بْيُوتي صَالُون

Cosmetics	كُوسْمَتِكْس	أدوات زينة
Dressing - table	دْرِسِنْغ ـ تَيْبِلْ	طاولة (أدوات)
Mirror	مِرُر	مرآة
Hair - net	هَيْرْ ـ نِتّ	شبكة شعر
Hair - pin	هَير ـ پِنّ	دبوس شعر
Comb	كومْب	مشط
Lipstick	لِپْسْتِكْ	أحمر شفاه
Face powder	فَيْس پَوْدَر	بودرة وجه
Nail clipper	نَيْل كْلِپَر	مقلمة أظافر
Tooth - paste	تُوث ـ پَيْست	معجون أسنان
Shaving cream	شَيفِنْغ كْرِيم	معجون حلاقة
Hair lotion	هَيْرْ لوشُن	زيت شعر
Tooth / hair brush	تُوث / هَير بْرَش	فرشاة أسنان / شعر
Blade	بْلَيْد	شفرة حلاقة
Razor	رَيْزور	موسى حلاقة
Eau - de - cologne	أُو ـ دَ ـ كُولُونْي	كولونيا
Ear - ring	إيرْ ـ رِنْغ	حلق، قرط
Bracelet	بْرَسِلِتْ	قلادة معصم
Necklace	نِيكْلَس	قلادة عنق

Ring	رِنْغ	خاتم
Perfume	پرفْيُوم	عطر
Hair drier	هَيْرْ ضْرآيَر	آلة (لتنشيف الشعر)
Latest style	لَيْتَسْت سْتَيْل	آخر / أحدث تسريحة
Curling - pins	كيرْلِنْغ پِنْز	مشابك لتجعيد الشعر
To wash with shampoo	تُ وُوش وِذ شامْپُو	يغسل بالشامپو
To dry up	تُ ضْرآي آپْ	ينشف، يجفّ

Conversation: — **محادثة:**

إن دورك يأتي بعد هذه السيدة يا سيدتي.

Your turn is after this lady, madam.

يُور تيرْن إزّ أَفْتَر ذِس لَيْدي، مَدام

Fine. I can wait. — فَيْن. آيْ كان وَيْت — عظيم. بإمكاني الانتظار.

Please make me a hair - do. — الرجاء أن تسرّح لي شعري.

پْليز مَيْكْ مِي إي هَيْرْ دُو

Have you any style catalogue? — هل عندك كتالوج لتسريحات الشعر؟

هاف يُو أَني سْتَيْل كَتَلُوغْ؟

Yes, I do have. — يسّ آيْ دُو هاف — نعم، عندي.

تجدين آخر تسريحة للشعر في الصفحة العاشرة.

You find the latest hair - do on page 10.

يُو فَيْنضْ ذَ لَيْتِسْت هَيْرْ دُو أُونْ پَيْذج تنْ

It is fantastic. — إِتِز فَنْتَسْتِك — إنها رائعة.

أجمل امرأة في العالم The most beautiful woman in the world

ذَ مُسْت بْيُوتِفُلْ وُمَنْ إِنْ ذَ وُورْلْد

أرجوك أن تغسل لي شعري قبل التسريحة.

I would like you to wash my hair before the hair - do.

آي وُدْ لايْكْ يُو تُ وُوش مآي هَيْرْ بِفُور ذَ هَيْرْ دو

بالصابون أم بالشامبو؟ وِذْ سُوبْ أُورْ شامْپُو؟ With soap or shampoo?

بالشامبو، إذا سمحت. وِذْ شامْپُو پْلِيز With shampoo, please.

أرجوك أن تقصّر شعري قليلاً على كلا الجانبين.

Please shorten it a bit on both sides.

پْلِيز شورْتِن إتْ إي بِتْ أُون بُوث صَيْدْز

أضفره بتجعيدة في أعلى الرأس. Curl it for me on top

كيرْلِت فُور مِي أُون تُپ

هل تودين أن تصبغي شعرك؟ Do you like to have your hair dyed?

دُ يُو لَيْق تُ هاف يُور هَيْرْ ضآيْد؟

كنت أتمنى أن أصبغه ولكن وقتي لا يسمح لي بذلك.

I would like to dye it but I don't have the time.

آيْ وُدْ لَيْق تُ ضآي إِت بَطْ آي دُنْت هاف ذَ طَيْم

ربّما أصبغه في المرة القادمة Perphaps I shall dye it next time

پِرْهَپْس آي شَلْ ضآي إِتْ نِكْسْتْ طَيْمْ

كما تشائين يا مدام آز يُو وِشْ مَدام As you wish, madam

هل تودّين تجميل وجهك؟ Would you like a face make - up?

وُدْ يُو لايْكْ إي فَيْس مَيْكْ ـ آپْ

نعم، ولم لا. يِسْ واي نَطْ Yes, why not.

Your hair will dry up in no time إن شعرك سينشف بسرعة

يُور هَيْرْ وِلْ ضْرآي أَبْ إِنْ نُو طَيْم

I have a good hair drier. عندي آلة جيدة (سشوار) لتجفيف الشعر.

آيْ هاف إي غُدْ هَيْرْ ضْرآيَر

Please cut (prune) my finger nails. الرجاء أن تقلمي لي أظافر أصابعي.

پْلِيز كَاتْ (پْرُونْ) مايْ فِنْغِرْ نايلزْ

Tinge (Polish) them with scarlet colour.. إصبغيها لي بطلاء قرمزي اللون

تِنْج (پُولِش) ذَمْ وِذ سْقآرلِتْ كَلَرْ

Please give me a manicure من فضلك أعطني مانيكير (تزيين الأظافر)

پْلِيزْ جِفْ مي أيْ مانِكْيُورْ

أدوات الزينة
Cosmetics
كُزْمَتيكْسْ

Eau du Cologne	أوْ دِ كُولوْنيْ	كولونيا (ماء العطر)
Perfume	پِرْفْيُومْ	عطر
Foundation	فاوْندِيْشِنْ	كريم الأساس
Protection skin cream	پْرُتَكْشِنْ سْكِنْ كْرِيْمْ	كريم مغذي لحماية الجلد
Body cream	بادي كْرِيْمْ	كريم مغذي للجسم
Day cream - Night cream	دَاي كْرِيْمْ - نايْتْ كْرِيْمْ	كريم النهار - كريم الليل
Face Cleaning cream	فَايْسْ كْلِيْنِنْغ كْرِيْمْ	كريم لتنظيف الوجه
Blusher	بْلَشَرْ	بودرة الوجه
Eye shadow	آيْ شَدُوْ	ظل للعيون
Mascara	مَسْكَرا	ملون للرموش
Lipstick	لِيپْسْتِيْك	إصبع أحمر الشفاه
Eyeliner	آي لايْنِرْ	قلم لتكحيل العين
Nail Polish	نِيْل پُلِشْ	طلاء الأظافر
Hair - dye	هِيْرْ دَايْ	صبغة للشعر
Hair - bruch	هِيْرْ بْرَشْ	فرشاة للشعر
Hair pin	هِيْرْ پِنْ	دبوس للشعر
Tweezers	تْوِيزَرْزْ	ملقط شعر
Hairdrier	هِيْرْدْرَيْرْ	مجفف شعر (ساشوار)
Comb	كُوْمْبْ	مشط
Nail file	نِيْل فايْلْ	مبرد أظافر

Nail clippers	نِيْل كْلِيَرْزْ	مقص أظافر
Scissors	سِـزُرْزْ	مقص
Cleaning brush	كْلِينِغْ بْرَشْ	فرشاة لتنظيف الوجه
Oil skin	أُوْيْلْ سْكِنْ	زيت للجلد
Treatment toning lotions	تْرِيْتمِنْتْ تُوْنِنْغْ لوشِنْزْ	مستحضرات تنظيف الوجه
Treatment cleaning milk	تْرِيْتمِنْتْ كْلِينِغْ مِلْكْ	مستحضرات التنظيف بالحليب
Massage cream	مَسَاجْ كْرِيْمْ	كريم للتدليك

المسافات ـ القياسات ـ الكميات ـ الأوزان ـ الأشكال
Distances - Measures - Quantities - Weights - shapes
دِيستَنْسِزْ . مِثْجرزْ . كانْتِتيزْ . وَيتزْ . شَيبِسْ

The measures	ذِ مَجرزْ	القياسات
Centimetre	سَنْتِمِترْ	سنتمر
Metre	مِترْ	متر
Kilometre	كِيلومِترْ	كيلومتر
Millimetre	مِليمِترْ	مليمتر
Foot	فُوتْ	قدم
Inch	إِنْشْ	إنْش
Mile	مايْلْ	ميل
Yard	يارْدْ	يارد

Quantities and wights	كانْتِتيزْ آنْدْ وَيتزْ	الكميات والأوزان
A litre of...	إيْ لِيتَر أوفْ	ليتر من
A pound of...	إيْ پاوند أُفْ	پاوند من
500 hundred grams of...	فايْفْ هاندْرِدْ غْرامْزْ أوفْ	٥٠٠غ من
A kilo g. of...	أيْ كيلُوغرام أوفْ. . .	كيلو غرام من. . .
A portion of...	إيْ پوْرشِنْ أوف. . .	قطعة من. . .
A box of...	أيْ بوكْسْ أوفْ. . .	صندوق من. . .
A slice of...	أيْ سْلايْسْ أُوفْ. . .	شريحة من. . .

Shapes	شَيْبْس	الأشكال
Sphere	سْفيرْ	كرة
Cylinder	سِلِينْدِرْ	أسطوانة
Circle	سِيرْكِلْ	دائرة
Square	سْكوِيْرْ	مربع
Triangle	تْرَيَنْغِلْ	مثلث
Rectangle	رِكْتانْغِلْ	مستطيل
Oval	أوڤال	شكل بيضاوي (إهليلج)
Pyramid	پِيرامِيدْ	هرم
Cube	كْيُوبْ	مكعب
Cone	كُوْنْ	مخروط
Semicircle	سمِيسِيرْكِلْ	نصف دائرة
Hemisphere	هِمِيسْفِرْ	نصف كرة

جسم الإنسان
The body
ذِ بَدِي

Head	هِدْ	رأس
Forehead	فُورْهِدْ	جبين، جبهة
Hair	هَيْرْ	شعر
Eye	آيْ	عين
Eye lashes	آيْ لاشِزْ	رموش
Eyelid	آيْلِدْ	جفن
Eyebrow	آيْبِرُوْ	حاجب
Tear	تِيرْ	دمعة
Ear	إِيرْ	أذن
Nose	نُوزْ	أنف
Mouth	مَوْثْ	فم
Tooth (pl. teeth)	تُوث/ تِيث (جمع)	سنّ/ أسنان
Lip	لِپْ	شفة ـ شفاه
Throat	ثْرُوتْ	حَلْق
Gum	جَمْ	لثة
Cheek	تْشِيك	خد
Face	فَيْسْ	وجه
Chin	تْشِنْ	ذقن
Beard	بِيرْدْ	لحية
Moustache	مُوسْتَاشْ	شارب

Vocal cords	فُوكَلْ كُورْدْ	الحبال الصوتية
Neck	نِكْ	عنق
Back	باكْ	ظهر
Back bone	باكْ بُونْ	عظام الظهر الفقرية
Abdomen	أَبْدُمِنْ	الجذع
Intestines	إِنتِسْتِنْ	الإمعاء الصغيرة
Breast	بريسْتْ	صدر
Bosom	بوزُمْ	ثدي
Vagina	فَجايْنا	عضو المرأة التناسلي
Penis	پينسْ	عضو الرجل التناسلي
Womb	وُومْ	رحم
Anus	آيْنَسْ	دبر
Belly	بَلِي	بطن
Blood	بْلَدْ	دم
Testis	تِسْتِسْ	خصية
Skin	سْكِنْ	جلد
Flesh	فْلِيشْ	لحم
Brain	بْرَيْنْ	دماغ ـ مخ
Lungs	لَنْجِزْ	رئتين
Stomaq	سْتُمَكْ	معدة
Vein	فِيْنْ	شريان
Guts	جَتْسْ	أمعاء
Wrist	رِسْتْ	رسغ
Arm	آرْم	ذراع
Thigh	ثآيْ	فخذ

Leg	لِغْ	ساق
Foot (pt. feet)	فُتْ/ فيت	قدم/ أقدام
Knee	ني	ركبة
Finger	فِنْغر	إصبع
Nail	نَيْلْ	ظفر
Hand	هانْد	يد
Fist	فِسْتْ	قبضة
Ankle	أنكِلْ	كعب
Toe	تُو	اصبع الرجل
Heel	هِيلْ	راحة الكعب
Tongue	طَنْغْ	لسان
Saliva	سالِيڤا	لعاب
Waist	وَيْنْتْ	خصر
Shoulder	شُلْدِرْ	كتف
Heart	هارْتْ	قلب
Bust	باسْتْ	صدر
Hip	هِبْ	ورك
Kidney	كِيدْناي	كِلى - كلوة
Liver	لِيڤَرْ	كبد
Elbow	إلْبُوْ	مرفق، كوع
Palm	پالْمْ	كفّ
Thumb	ثَمْب	الإبهام
Index (finger)	إنْدِكْس فِنْغِر	السّبابة
Middle	مِدِل	الوسطى
Ring finger	رِنْغْ فِنْغر	بنصر

Little finger	لِتِلْ فِنْغِر	خنصر
Skull	سْقَلْ	جمجمة
Human	هيُومان	بشر
The senses	ذَ سَانْسِزْ	الحواس
Humanity	هيُومانِتي	البشرية
Person	پيرسُنْ	شخص
Fellow	فِلُوْ	فرد
Body	بادي	جسم
Soul	سُوْل	روح
Woman	وُمَنْ	إمرأة
Man	مانْ	رجل
Man Kind	مان كايْنْد	البشر
Human race	هُيُومانْ رَيْسْ	الجنس البشري
Creature	كْرِيْتْشَرْ	مخلوق
Nation	نَيْشِنْ	أمة
People	پِيُولْ	شعب - أُناس
Sex	ساكْسْ	جِنْس
Male	مَيْلْ	ذكر
Female	فِيمَيْلْ	أنثى
Boy	بُويْ	ولد - غلام
Chap	تْشَابْ	صبي

The senses	ذَ سانسِيزْ	الحواس
The vision	ذَ فِجنْ	النظر
The hear ting	ذَ هيرَتِنغْ	السمع
The smell	ذَ سْمِلْ	الشم
The touch	ذَ تُوتْشْ	اللمس
The taste	ذَ تِسْتْ	الذوق

الأمـــراض
The Diseases
ذِ دِزِيــز

Diabetes	دَيَبِيتِس	داء السكّري
Pneumonia	نْيُومُونيا	التهاب رئوي
Ulcer	آوُلْسِر	القرحة
Flu - (Influenza)	فْلُو	انفلونزا ـ (إِنْفلُونْزا)
Typhoid	تايْفُئيد	الحمّى ـ تيفوئيد / الحمّى المالطية
Appendictis	أَپِنْدِكْتِس	التهاب الزائدة الدودية
Tremor	تْرِمُر	ورم
Cancer	كانْسِر	داء السرطان
Aids	أَيْدْزْ	إيدز (سيدا)
Abscess	أَبْسِسْ	خرّاج
Hemorrhage	هِمُورِراج	نزيف
Malaria	مَلَيْرِيا	الملاريا
Smallpox	سْمُولْپُكْس	الجدري
Fever	فِيفَر	حمّى، حرارة
Rheumatism	رُومَتِزْم	داء المفاصل
Tuberculosis	تُبِرْكْيُلُوسِز	داء السّل
Anaemia	أَنِيْمْيا	فقر الدم
Headache	هَدِكْ	وجع رأس، صداع
Backache	باكِكْ	وجع ظهر
An allergy	آنْ أَلَلْرْجِي	حساسية

Asthma	آزما	الربو الشعبي
Period pains	پِرْيُودْ پَيْنْز	آلام الدورة الشهرية
Arthritis	آرْثْرِيتِسْ	إلتهاب المفاصل
An inflammation	آنْ إنْفْلامَيْشِنْ	إلتهاب
Infection	إنفِكْشِنْ	عدوى
Pneumonia	نْيومنْيا	إلتهاب رئوي
Get well	غِيتْ وِلْ	يشفى
Blood pressure	بْلودْ پْرَشِرْ	ضغط الدم
Stomachache	سْتُمَكَيك	وجع معدة
Infection	إنْفِكْشَن	التهاب
Nervous breakdown	نيرْفَس بْرِيكْدَوْن	انهيار عصبي
Intestinal infection	إنْتَسْتِنَلْ إنْفِكْشِن	التهاب الأمعاء
Surgery	سيرْجِرْي	جراحة
Medical operation	مَدِكَل أوپَرِيشِن	عملية جراحية
Constipation	كُنْسْتِپَيْشِن	إمساك
Acidity	أسِدِتي	حموضة
Dizziness	دِزِنِسّ	دوخة، زيغان
Cold	كُولْد	زكام
Swell (Swelling)	سْوِلْ (سْوِلِنْغْ)	ورم، تورّم
Myopy	مآيِپي	ضعف نظر، قصر نظر
Burn	بِيرْن	حرق
Wound - injury	وُونْدْ - إنْجِري	جرح
To injure	تُ أنْجُر	يجرح
Patient	پِيشِنْتْ	مريض، مصاب
Acute (chronic- illness)	أكيُوت (كْرُونِك إلْنِس)	مرض (حادّ) مزمن

Fracture	فْرَكْشَر	كسر
Prescription	پْرِسْكرِپْشِن	وصفة طبية (روشتة)
Health insurance	هَلْثْ إنْشُورَنْس	تأمين صحي

Treatments:	تْرِيتْمَنْت	علاجات
First - aid box	فيرسْت إيد بُكْس	علبة إسعافات أولية
Vaccine	ڤَكْسِين	لقاح، طعم
To vaccinate	تُ ڤَكْسِينَيْت	يلقّح
Serum	سِيرُم	مصل ـ أمصال
Heart attack	هارْتْ أتَاكْ	نوبة قلبية
Examination	إكزامينَيْشِنْ	فحص
Bronchitis	برونْشَيْتِس	إلتهاب الشعب الهوائية
Breath deeply	بْريثْ ديپلاي	خذ تنفساً عميقاً
Plasma	پْلازْما	مصل (الدم)
Tablets/pills	تابْلِتْس/ پِلْز	حبوب (دواء)
Paste	پَيْسْت	معجون، مرهم
Liquid/syrup	لِيكْوِد / سِيرُپ	دواء سائل (للشرب)
Injection	إِنْجِكْشِن	حقنة، إبرة
To inject	تُ إِنْجِكْت	يحقن بالإبرة
Mascular injection	مَصْقْيُلَر إِنْجِكْشِن	حقنة / إبرة في العضل
Intraveinous injection	إِنْتْرَڤِيْنُس إِنْجِكْشِن	حقنة/ إبرة في الشريان
Oxygen	أوكْسِجِن	(ماء) أوكسجين
Mercryl	مِرْكرِيْل	محلول مطهّر
Iodine	أيْدَيْن	صبغة اليود

Diagnosis	دَيَغْنُوزِس	تشخيص المرض
Dressing - bandage	دْرِسِنْغ . بانْدِيج	ضمادات
To dress a wound	تُ دْرِسّ إي وُنْد	يضمّد جرحاً
Antidote	إنْتِيْدُوت	مقاوم / مضاد للسموم
Antiseptic	أنْتِسِپْتِك	مطهّر، معقّم
To stitch a wound	تُ سْتِتْش إي وُنْد	يخيط جرحاً بالإبرة، يغرز في الجلد
Stitching	سْتِتْشِنْغ	غرز/ خياطة الجرح بالإبرة
Suppository	صَپْزِتُرِي	تحميلة
Ambulance	أمْبُلَنْس	سيارات اسعاف
Emergency section	إمِرْجَنْسِي سَكْشِن	قسم الطوارىء
Medical doctor	مَدِكَل دُقْتُرْ	طبيب صحة
Dentist	دَنْتِسْت	طبيب أسنان
Dermatologist	دِرْمَتُلُجِسْت	طبيب الأمراض الجلدية
Specialist	سْپَشَيَالِيسْت	إخصائي
Pediatrician	پِدْيَتْرِشَن	طبيب أطفال
Obstrician	أوبْسْتْرِشَن	طبيب نسائي
Surgeon	سِيرْجَن	جرّاح
Anaesthetic	أنسْتِيتِك	بنج
To anaesthetize	تُ أنِيسْتِيْتَيْز	ينج
Anaesthetist	أنِيسْتِتِسْت	طبيب البنج
Certified nurse	سَرْتِفَآيد نِيرْس	ممرضة قانونية
Head nurse	هدْ نُيرْس	رئيس ممرضات
Cotton	قُتْن	قطن
Antibiotics	أنْتِبَيْتِكْس	أدوية مضادة للحيويات

X - Ray	إكْس رَيْ	آلة تصوير أشعة ـ (صورة أشعة)
Check-up	تْشيكْ آبْ	تحليل دم
Laboratery	لابْرَتِري	مختبر
First-aid	فَيرْسْتْ ـ أيْدْ	إسعاف أولي
He is dumb	هي إزْ دَمْ	إنه أخرس
He is deaf	هي إزْ دِفْ	إنه أطرش
You look tired	يُو لوكْ تايِرْدْ	يبدو عليك التعب
Do you have health insurance?		هل لديك تأمين صحي؟
	دُ يو هافْ هَلْثْ إنْشورَنْسْ؟	

عنـد الطبيـب
At the doctor's
آت ذِ دُقْتَرْز

Is the doctor in, please? إزْ ذَ دُقْتَر إن، پْليز؟ هل الطبيب موجود؟

Yes, he is. يسْ، هِي إزْ نعم موجود.

May I see him? مَاي آيْ سِي هِم؟ هل يمكنني مقابلته؟

هل أنت على موعد معه، يا أستاذ؟

Have you an appointment with him, mister?

هاف يُو أنْ أپْويْنْتمَنْت وِذ هِم مِسْتِر؟

No, I haven't نُو آيْ هَفِنْت كلا.

He'll see you in five minutes سوف يستقبلك بعد خمس دقائق.

هِي وِلْ سِي يُو إن فَيْف مِنِتْس

I'll wait. It doesn't matter آيَل وَيْتْ إتْ ضَزِنْت مَتَر سوف أنتظر. لا يهمّ

Will you go in now, please تفضّل ادخل الآن، إذا سمحت

وِلْ يُو غُو إنْ ناوْ پْليز

Good day, doctor غُدْ دَيْ دُقْتَر نهارك سعيد، يا حكيم (دكتور)

Hello هِلُوْ أهلاً بك

What's your problem? وَطْسْ يُور پْرُبْلِم؟ ما الحكاية؟ ما هي مشكلتك؟

I have an awful stomachache أشعر بوجع فظيع في معدتي

آيْ هاف أنْ آوْفُلْ سْتمَقْيْك

Do you have a diarrehea? دُو يُو هاف إي دَيارْيا؟ هل تشكو من الإسهال؟

No, I don't, doctor كلا، لست مصاباً بالإسهال يا حكيم (دكتور)

نُو آي دُنْت دُكْتَرْ

Do you have any fever? دُو يُو هاف أَني فِيفِرْ هل أنت محموم؟

I don't know آي دُنْت نُو لست أدري

I haven't checked (it) آي هَفِنْت تْشَكِدْ إِتْ لم أفحص الحرارة

Open, your mouth, please إفتح فمك من فضلك

آوْپِنْ يورْ مَوْث، پليز

ضع ميزان الحرارة تحت لسانك

Put the thermometer underneath your tongue.

پُطْ ذَ ثِرْمُمِتَر أَنْدَرْنِيث يُور طَنْغْ

Take it out now, please أخرجه الآن لو سمحت

تَيك إِتْ أَوْتْ ناوْ، پْلِيز

Your temperature is 39 plus حرارتك أكثر من (فوق) ٣٩ (درجة)

يُور تمْپِرَتْشَر إِزْ ثِيرْتي نَيْن پَلَصْ

Do you feel any headache? هل تشعر بصداع (بألم في رأسك)؟

دُو يُو فِيل أَني هِدَيْك؟

Yes, I do, but from time to time نعم أشعر ولكن من وقت لآخر

يَسْ آيْ دُو، بَطْ فْرَمْ طَيْم تُ طَيْم

منذ متى وأنت تشعر بهذا الألم؟

Since when have you been feeling this pain?

سِنْس وِنْ هاف يُو بِين فِلِينْغ ذِس پَيْن

Since I fell down two days ago منذ أن وقعت أرضاً قبل يومين

سِنْسْ آيْ فَلْ دَوْنْ تُو دَيْز إِغُوْ

نعم أستطيع المشي ولكن ليس طبيعياً كما كنت

Yes, I can move on it, but not as I normally used to

يَسْ آيْ كان مُوف أُن إت، بَطْ نَطْ آز آيْ نُورمَلي يُوزْد تُ

Because the muscles have stiffened لأن العضلات تصلّبت

بِكُوز ذَ مَصْكِلْزْ هاف سْتِفِنْد

What shall I do, doctor? ماذا يجب أن أفعل، يا (دكتور) حكيم؟

وَطْ شَلْ آيْ دُو دُقْتَر

Get this ointment from the pharmacy اشترِ هذا المرهم من الصيدلية

غِتْ دِسْ آوِنْتمَنْت فْرَمْ ذَ فآرْمَسي

Rub your leg with this ointment ودلّك رجلك (ساقك) به

رَبْ يُور لِغْ وِذ دِس آوِنْتمَنْت

Twice a day تْوَيْص اِي دَيْ مرّتان في اليوم

ستعود رجلك إلى حالتها الطبيعية خلال يومين

Your leg will return to normal in a couple of days

يُورْ لِغْ وِلْ رِتُرْنْ تُ نُورمَل إن إي كَپْل أُوف دَيْز

What's wrong with the boy, mister? ما مشكلة الولد، يا أستاذ؟

وَطْسْ رُنْغ وِذ ذَ بُوي مِسْتِر؟

His fingers got caught in the drawer علقت أصابعه بالدُرْج. (أطبق عليها)

هِز فِنْغَرْز غُتْ كُوْت إن ذَ دْرَوَرْ

And they were bruised أَنْد ذَيْ وِرْ بْرُوزد وقد ترضّضت وازرقّت

What a poor boy! وَطْ إي پُور بُويْ! مسكين! يا حرام!

But the bruise is not so severe غير أن الرضّة ليست بليغة

بَطْ ذَ بْرُوز إز نَطْ سُو سِيڤير

He keeps crying of pain all night إنه يصرخ ويبكي طوال الليل.

هِي كيپس كْرآيِنْغ أوف پَيْن أوْل نَيْط

What a shame! وَطْ إي شَيْم! يا عيب الشوم!

Don't be afraid, my dear دُنْت بِي أَفْرَيْد مآي دِير لا تخف يا عزيزي

He needs iodine only هِي نِيدْز آيَدَيْن أونْلي يلزمه صبغة يود فقط

Everything else is normal إفْرِثِنْغ إلْس إز نُورْمَل كل شيء آخر طبيعي

The bruise will heel soon ذْ بْرُوز وِلْ هِيل سُون الرّضة ستشفى بسرعة

No bandage is needed نُو بانْديْج إزْ نِيدِد لا تغطّها

Your arm doesn't hurt you, does it? ذراعك لا يوجعك، أليس كذلك؟

يُور آرْم ضَزِنْت هِيرت يُو، ضَزِت

No, it doesn't نُو، إت ضَزِنْت كلا، إنه لا يوجعني

أستطيع أن أحرّكه وأن أرفعه إلى فوق وتحت

I can easily move it and lift it up and down

آيْ كان إيزِلي مُوف إت أَنْد لِفْت إت أپ أَنْد دَوْن

Be careful! بِي كَيْرْفُل! انتبه!

Don't wash your fingers with water لا تغسل أصابعك (المرضّضة) بالماء

دُنْت وُوش يُور فِنْغِرْز وِذْ وُوتَر

No, I won't نُو آيْ وُونْت كلا، لن أغسلها

May you be safe pretty soon أتمنى لك الشفاء العاجل

مَاي يُو بِي سَيْف پْرِتي سُون

Thanks a lot. Doctor شكراً جزيلاً يا حكيم (يا دكتور)

ثانْكس أ لُتْ دُقْتَرْ

goodbye غودْباي مع السلامة

Good morning, mister غُد مُورْنِنْغ مِسْتِر صباح الخير يا أستاذ

What's wrong with you? وَطْس رُنْغ وِدْيُو؟ مِمّ تشكو؟ ماذا أصابك؟

I feel myself dizzy all the time إنني أشعر بدوخة طوال الوقت

آي فِيل مآيْسَلْف دِزْي أُوْل ذَطَيْم

Perhaps you are myopic قد تكون مصاباً بضعف (قصر) النظر

پَرِهَپْس يُو آر مَيُوپِك

Have you ever checked your sight? هل فحصت نظرك ذات مرّة؟

هاف يُو إفَر تْشِكْد يُور صَيْت؟

Yes, I did. It was last June نعم فحصته. كان ذلك في حزيران الماضي

يَسّ آي دِذ. إتْ وآز لآصْت دْجُون

Is your blood pressure normal? هل يعمل ضغطك بصورة طبيعية؟

إزْ يُور بْلَضْ پْرِشَر نُورْمَل؟

أنّى لي أن أعرف. إنني لم أفحصه قطّ؟

How do I know. I never checked it

هاوْ دُو آيْ نُو. آيْ نِفَرْ تِشِكِد إِتْ

Let me see لِت مِي سِي دعني أفحصه

I have a pain here آيْ هافْ أيْ پَيْنْ هِيرْ أشعر بألم هنا (بوَجَعْ)

Your blood pressure is normal إن ضغطك يشتغل بصورة طبيعية

يُور بْلَضْ پْرِشَر إزّ نُورْمَل

هل شكوت مرّة من الدودة الوحيدة؟

Have you ever suffered from tapeworms?

هاف يُو إفَر صَفَرِدْ فْرَم تَيْپُوْرْمز

No, not at all, doctor	نُوْ نَطْ أَت أُول دُكْتُرْ	كلا، لا أبداً، يا حكيم

أنصحك باستشارة طبيب اختصاصي في العيون

I advise you to consult an eye specialist

آي أَدْفَيْزْ يُوتُ كُنصَلْت أن آي سْپِشَلِسْت

Thank you, doctor	ثانْك يُو دُكْتُر	شكراً لك، يا حكيم
Good luck!	غُدْ لَقْ	أدعو لك بالتوفيق (موفّق)

Coughing	**قَفِنْغ**	**السّعال**

Good morning, doctor — صباح الخير يا حكيم (يا دكتور)

غُودْ مُورْنِنْغ دُقْتُرْ

Welcome mister	وِلْقَم مِسْتِر	مرحباً بك يا أستاذ
What is the matter?	وَط إِزْ ذَ مَتَر	ماذا بك؟ ما المشكلة؟

لست أدري ماذا أصابني، يا حكيم

I don't know what happened to me, Doctor:

آي دُنْت نُو وَطْ هَپِنْد تُ مِي دُقْتُرْ

Why?	واي؟	لماذا تقول هكذا؟
I couldn't sleep from coughing		لم أستطع النوم من السّعال

آيْ كُدِنْت سْلِيب فْرَمْ قَفِنْغْ

Unbutton your shirt, please — فكّ أزرار قميصك من فضلك

أَنْبَتُوْن يُور شَيْرت پْلِيز

Nothing serious, don't worry — هدّىء من روعك، ليس في الأمر خطورة

نَثِنغْ سِيرِيَس، دُنْت وَرْي

That's good news ذاتْس غُدْ نْيوز هذا خبر سارّ

No, it is not pneumonia كلاّ، إنها ليست نزلة صدرية

نُو، إِتِزْ نَطْ نْيُومُونيا

Perhaps you caught a cold ربّما أصبت بالرشح

پِرْهَپْس يُو كُوت إي كُولْد

Your problem is so simple مشكلتك في غاية البساطة

يُور پْرُبْلم إِزْ سُو سِمْپْل

Thank you, doctor ثانْك يُو دُقْتَرْ شكراً لك يا دكتور

I was worrying so much كنت مشغول البال للغاية

آيْ وآز وُرِينْغْ سُو مَطْش

I shall prescribe same pills سأصف لك بعض الحبوب

آيْ شِلْ پْرِسْكْرايْبْ صَمْ پِلْزْ

You will take two tablets ستأخذ حبتين في اليوم

يُو وِلْ تَيْكْ توْ تابْلِتْسْ

Before or after meals? بِفوُر أُرْ آفْتِرْ ميلْزْ؟ قبل الطعام أم بعده؟

اشرب كوباً من الشاي الساخن وتناول هاتين الحبتين

Take hot tea and these two tablets

تَيْكْ هُتْ تِي أَنْد ذِيس تُو تابْلِتْس

After meals آفْتِرْ ميلْزْ بعد الطعام

Take them before you sleep تَيْكْ ذَم بِفُور يُو سْلِيپ تناولهما قبل النوم

You'll feel better next morning إنك ستشعر بتحسن صباح اليوم التالي

يُووِلْ فِيل بِتَر نِكْست مُورْنِنْغْ

How much do I owe you, doctor? كم يتوجب عليّ أن أدفع، يا حكيم؟

هاو مَطْشْ دو آيْ آوْ يُوْ دُقْتَرْ

One sterling and ten shillings		جنيه وعشرة شلنات
	وَنْ سْتَرْلِنْغْ أَنْدتِنْ شِلِنْغز	
Here you are, doctor	هِير يُو آر دُقْتُرْ	تفضل (المبلغ) يا دكتور

Diabetes	دَيَبِيتِس	داء السكري

Good day, doctor	غُدْ دَيْ دُقْتُرْ	نهارك سعيد، يا حكيم
Hello	هَلُوْ	أهلاً وسهلاً بك

هذه نتيجة فحص السكري، يا حكيم (دكتور).

Here is the result of my glucose, doctor.

هِيرِزْ ذَ رِزُلْتْ أُوفْ مآي غْلُوكُوز، دُقْتُرْ

It's too bad, mister.	اِتِزْ تُو باد مِسْتر	إنها سيئة جداً يا أستاذ.
What shall I do?	وَطْ شَلْ آيْ دُو؟	ماذا يجب أن أفعل؟

ينبغي عليك أن تعيش على نظام أكل صارم.

You ought to live on a strict diet.

يُو آوْت تُ لِفْ أُون إيْ سترِكْت دَيَت

وإلاّ، لا أستطيع التكهن بما سيحدث.

Otherwise, I cannot presume what will happen.

أَظَرْوَيْز، آيْ قَنُطْ پرِزْيُوم وَطْ وِلْ هَپِن

لأن عندك غرامان فوق المعدل الطبيعي.

Because you have two grams above normal.

بِكُوز يُو هاف تُو غرامْز أَبَفْ نُورْمَل

Do you drink alcohol?		هل تشرب (كحول)؟
	دُ يُو دْرِنْكْ أَلْكُهُول؟	

No, not at all. كلا لا أشرب شيئاً على الإطلاق.

نُو نَطْ آت أول

هذا عظيم، لا تشرب قطرة واحدة منه.

That's fine. Don't drink a drop of it.

ذاتْس فَيْن. دُنْت دْرِنْك إي دْرُبْ أُوف إِت

No, I wont. نُو آيْ وُنْت كلا لن أشرب.

You shouldn't eat any sweets. لا تأكل من جميع أنواع الحلويات.

يُو شُدِنْت إِيت أني سْوِيتْس

No starchy foodstuffs at all. ممنوع أكل النشويات منعاً باتاً.

نُو سْتَآرْشي فُدْسْتَفْ آت أُول

كل قدر ما تستطيع أن تأكل من الخضار.

Eat vegetables as much as you can.

إِيت فَدْجِتَبَلْز آز مَطْش آز يُوكان

Can I drink milk, doctor? دكتور، هل يمكنني أن أشرب الحليب؟

كان آي دْرِنْك مِلْك دُقْتُرْ

نعم يمكنك ذلك، ولكن يجب أن يكون خالٍ من الدسم.

Yes, but it should be fatless.

يَسْ، بَطْ إِت شُدْ بِي فاتلِس

كلّ اللحم والسمك والدجاج يجب أن يكون مشوياً.

All meat, fish and chicken must be grilled.

أُول مِيت، فِشْ آنْد تْشِكِن مَسْت بِي غْرِلْد

Stop eating any fried food. كفّ عن أكل الطعام المقلي.

سْتُبْ اِيتِنْغْ أني فْرآيْد فُدْ

إذا أكلت كمية من الرز فلا تأكل خبزاً معه.

If you eat any rice, don't eat any bread with it.

إف يُو إِيت أَني رَيْص، دُنْت إِيت أَني بْرِدْ وِذِت

من الفاكهة، كُل تفاحة واحدة فقط في الأسبوع.

Of fruits, eat just an apple, once a week.

أُوف فْرُوتْس، إِيت دْجَصْت أَن آبِل، وَنْص إي وِيك

كُل عدداً قليلاً من المشمش غير الناضج مرتين في الأسبوع.

Take few unripe apricots, twice a week.

تَيْكْ فْيُو أَنْرَيْپ أَبْرِكُتْس، تْوَيْص إي وِيك

Avoid eating all ripe fruits تجنب أكل الفواكه الناضجة

أَفْوَيْد إِيتِنْغ أُول رَيْپ فْرُوتْس

What about oranges, doctor? دكتور، وما رأيك بالبرتقال؟

وَطْ أَبَوْت أُورِنْجِزْ، دُقْتُرْ

Don't eat any of oranges if ripe. لا تأكل شيئاً من البرتقال إلا إذا كان ناضجاً.

دُنْت إِيت أَني أُفْ أُورِنْجِزْ إِفْ رَايْپْ

يمكنك أن تأكل جريب فروت يوماً بعد الآخر.

You may eat a grapefruit, every day and the other.

يُو مَايْ إِيت إي غْرِيپ فْرُوت، إِفْرِي دَيْ أَنْد ذْ أَظَر

Or half a glass of its juice. أو نصف كوب من عصير الجريب فروت.

أُورْ هَآف إي غْلاس أُوف إِتْس دْجُوس

بإمكانك أن تشرب ثلاثة أكواب من الحليب الخالي من الدسم كل يوم.

You may drink three glasses of fatless milk per day.

يُو مَاي دْرِنْكْ ثْرِي غْلاسِز أُوف فاتْلِسْ مِلْك پِر دَيْ

With tea? وِذ تِي؟ مع شاي؟

Either with nescafe or with tea. إما مع نسكافه أو مع شـاي.

أَيْظَر وِذ نِسْكافي أور وِذْ تِي

It doesn't make any difference. إت ضَزِنْتْ مَيْك أنِي دِفِرَنْس لا فرق.

كل اللحم يجب أن يكون من دون دهن (شحم).

All the meat must be fatless.

أُول ذَميت مَصْت بِي فاتْلِس

Is this clear, mister? إِزْ ذِس كْلِير، مِسْتِر هل هذا واضحٌ يا سيّد؟

Yes, I understand now, doctor. نعم إنني أفهم الآن، يا دكتور.

يَسْ، آيْ أَنْدَرسْتانْد ناوْ، دُكْتُرْ

إذا تقيّدت بنظام الأكل هذا فإن معدّل السكّري (عندك) سيصبح طبيعياً بسرعة.

If you stick at this diet, your glucose will be normal soon.

إِف يُو سْتِكْ آت ذِس دَيَت، يُور غْلُوكُوز وِلْ بِي نُورْمَل سُون

Additional expressions		**تعابير إضافية**
To call a doctor up	تُ كُول إي دُكْتُرْ أَپّ	يتصل بطبيب هاتفياً
To call in a doctor	تُ كُول إِن إي دُكْتُرْ	يستدعي طبيب
To call the doctor	تُ كُول ذَ دُكْتُرْ	يتصلّ بطبيب العائلة
To vomit	تُ فُمِت	يتقيأ
Hardening of arteries	هآرْدِنِنْغْ أُوفْ آرْتِرِز	تصلّب الشرايين
Blood category	بْلَضّ كَتِغوري	فئة الدم
To dilute with water	تُ دِلْيُوت وِذ وُوتَر	يخفّف (كثافة كذا) بالماء

To catch a cold	تُ كاتْش إي كُولْد	يصاب بزكام
To be inflicted with a disease تُ بِي إنْفلِكْتِد وِذْ إي دِيزِيز		يصاب بمرض
To consult a doctor	تُ كُنْصَلْت إي دُكْتَرْ	يستشير طبيباً
Out-patient	أَوْت بَيْشِنْت	مريض خارجي
To undergo an operation تُ أَنْدَرْغُو أَنْ اوبَرِيْشَن		يخضع لعملية جراحية
To be admitted into hospital تُ بِي أَدْمِتِد إنتو هُسْبِتَل		يدخل إلى المستشفى
To be discharged from hospital تُ بِي دِسْشَارْجْدْ فْرَمْ هُسْبِتَل		يخرج من (يغادر) المستشفى
Contagious diseases	كُنْتِيْجُص دِيزِيزِس	أمراض سارية
To be free from disease	تُ بِي فري فْرَمْ دِيزِيز	خالٍ من المرض
Clinic	كْلِنِك	عيادة
To administer a drug	تُ أَدْمِنِسْتِر إي دَرَغْ	يتناول دواء
To feel relaxed	تُ فِيل رِلاكْسِد	يرتاح (يشعر بالراحة)
Disturbed	دِسْتُرْبْد	مضطرب
To need rest	تُ نِيد رِسْت	بحاجة إلى الراحة
I can't breath properly	آيْ كانْتْ بْرِيث بْرُبَرْلي	لا أستطيع التنفس
I would like to have a general check-up آيْ وُودْ لايْكْ تو هافْ إيْ دْجِنِرِلْ تْشِكْ ـ آبْ		أريد إجراء فحص عام
I have no appetite for eating أيْ هافْ نو أبِتِيت فورْ إيتنغ		ليس لدي رغبة (شهية) للأكل

في الصيدلية
In the Pharmacy
إنْ ذَ فارمسي

Chemist	كِميسْتْ	صيدلي
Prescription	بْرِسْكْرِبْشِنْ	وصفة طبية
Drug	دْراجْ	دواء
Medecine	مِدِسِنْ	دواء
Treatment	تْريتْمانْتْ	علاج
Pills	بِلْزْ	حبوب
Syrup	سيروبْ	شراب
Injection	إنْدْجَكْشِنْ	إبرة
Ointment	أوينْتْمانْتْ	مرهم
Vaccine	ڤاكْسينْ	طُعْمْ
Fever	فيفِرْ	حرارة
Indigestion	إنْدِيجِسْشِنْ	عسر هضم
Diarrhoea	دْيارْيا	إسهال
Cough	كاف	سعال
nousea	نُوزِيَا	غثيان
Headache	هدَك	صداع
Tranquilizers	تْرانْكْويلايزِيرزْ	مسكنات
Dizziness	دِزْنِسْ	دوخة
Infectious	إنْفِكْشُوزْ	مُعْدٍ
Befor meals	بِفُورْ مِيلْزْ	قبل الطعام

After meals	آفْتِرْ ميلْزْ	بعد الطعام
Eye is sore	آيْ إز سُورْ	عين متقرحة
I recommend	آيْ رِكومَانْدْ	أنصح
bottle	بَتِلْ	زجاجة
Plasters	پْلاسْتُوْرزْ	لزقات (لزقة)
An Antiseptic	آنْ أنتيسَپْتِكْ	مطهر للجرح
Tooth paste	توثْ پاسْتْ	معجون أسنان
Cotton wool	كوتون وُولْ	قطن طبي
Eye - Drops	آيْ ـ درُوپْسْ	قطرة للعين
Against - Cough	أجايْنْسْتْ ـ كُفْ	ضد السعال
Try this	تراي ذِسْ	جرّبْ هذا
I shall prescribe you	آيْ شَلْ پرِيْسْكْرَايْبْ	سأصف لك
some pills	صَمْ پِلْزْ	بعض الحبوب
Pain	پَايْنْ	ألم
Sick	سِكْ	مريض
ill	إلْ	مريض
Make-up	مَيْكْ ـ آپْ	مستحضر تجميل
deodorant	ذيودُورانْ	مزيل للرائحة
Painkiller	پَيْنكيلِرْ	مُسَكِّنْ
Laxative	لاكْزَاتيفْ	مسهل
Diabetic	ذيابَتِيكْ	مصاب بالسكري
Fainted	فَيْنْتِدْ	مغمى عليه
Sneeze	سْنِيزِي	يعطس
A cold	أيْ كولْدْ	زكام
Capsule	كاپْسُولْ	كبسولة

Burns	بَارْنْز	حروق
First-aid	فيرسْتْ ـ أَيْدْ	أسعافات أولية
blood presure	بْلودْ پراجِرْ	ضغط الدم
heart attack	هارتْ آتاكْ	نوبة قلبية
Examination	إكْزامِيْنيشِنْ	فحص
Anemia	آنيميا	فقر دم
Pneumonia	پْنموْنْيَا	إلتهاب رئوي
Rheumatism	روماتيزم	مرض الروماتيزم
Mumps	مَامْپْسْ	أبو كعب (إلتهاب الغدة النكفية)
Asthma	آزْما	الربو الشعبي
bronchitis	بْرونْشِيتْزْ	التهاب الشعب الهوائية
Ulcer	أوْلْسِرْ	قرحة
Period pains	پيرْيُودْ پانْزْ	آلام الدورة الشهرية (الحيض)
Tuberculois	تيرْكيلُوْزْ	السل الرئوي
An abscess	آنْ آبْسِسْ	خراج
Sore theroat	سوزْ ثْرونْتْ	إلتهاب في الحلق
Ablister	آيْ بْلِيسْتَرْ	بثرة/ قرحة
An allergy	آن آلَرْجي	حساسية
Arthritis	آرْتيرِيتِيزْ	التهاب المفاصل
Antibiotics	آنْتِيْبِيُوتِيكْسْ	مضادات حيوية
Usiful	يوزيفُلْ	مفيد
Decaffeinated	دِيكافِيْنِيتِدْ	مسحوب الكافين
Sting	سْتِنْغْ	لَسْعة
Shaving - cream	شيفِنْغْ ـ كْرِيْمْ	كريم للحلاقة
gloves	غْلُوفْزْ	قفازان

eyeliner	آي لاينِز	قلم كحل
Tooth brush	توث بْراش	فرشاة أسنان
Mascara	ماسكراه	ظلال ملونة للعيون
Baby food	بيبي فُوذ	طعام أطفال
Contact Lences	كُونتاكْتْ لانْسِيز	عدسات لاصقة
Bandage	بانْديْدْج	ضمادة
Soap	صُوبْ	صابون
Rozor blades	روزُرْ بْلاذِزْ	شفرات حلاقة
Iodine	أيُودَيْنْ	صبغة اليود

Useful sentences	يوزِفُلْ سِنْتِنْسِزْ	محادثة مفيدة

من فضلك أين يمكنني أن أجد صيدلية؟

Please where I can find a Pharmacy?

بليز وِيْرْ آي كانْ فايْنْدْ أيْ فارْمَسي

من فضلك، هل توجد صيدلية قريبة من هنا؟

Please, is there a nearby Pharmacy from here?

بليز، إزْ ذَيْرْ أيْ نيرْبايْ فارْمَسي فروم هير؟

Can I help you, sir? هل يمكنني مساعدتك يا سيدي؟

كانْ آيْ هَلْبْ يُوسِرْ؟

نعم، من فضلك، أريد أن تحضر لي هذه الروشتة

Yes, please, I'd like to have this prescription filled

يَسْ، پْليزْ، آيْدْ لايْكْ تُوهافْ ذِسْ پرِسْكرِپْشِنْ فِلْدْ

حسناً، دقيقتان وسأحضرها لك

O.k. i'll take two minutes, I shall prepare it for you

أوكي، أيلْ تَيْك تو مِنِتْس، آي شلْ بْرِيَيْر إِتْ فوْر يو.

Please, here you are تفضل هذه هي أدويتك (الروشتة)

پْليز، هيرْ يو آرْ

Take two tablets four times a day خذ حبتان ٤ مرات يومياً

تَيْكْ توتابْلِتْسْ فوْر تايْمْزْ أيْ داي

هل آخذ الدواء قبل الطعام أم بعده؟

Do I take theme before or after meals?

دُو آي تَيْكْ ذامْ بفورْ أورْ آفْتِرْ مِيلْزْ

Either is O.K. سيّان قبل الطعام أم بعده، لا يهم

إيثِرْ إز أوْكَي

Any questions آني كوِسْتْشِنْ أي أسئلة (استفسارات أخرى)

How much should I take it per day? كم مرة آخذ الدواء في اليوم؟

هاوْ ماتْش شودْ آيْ تيك إتْ پرْ داي

هل أستطيع شراء دواء دون وصفة طبية؟

Can i buy a medicine without a prescription

كانْ آي بايْ أيْ مَدِسِنْ وِذاوْتْ أيْ پْرِسْكْرِپْشِنْ

Have you got a dizziness medicine هل عندك دواء للدوخة

هافْ يُوغُوتْ أيْ دِزْنِسْ مِدِسِنْ

Is it safe for children? هل هذا الدواء مفيد للأطفال؟

إزْ إتْ سَيْفْ فُورْ تْشِلْدْرِنْ؟

I want some pills for diarrhoea أريد بعض الحبوب ضد الإسهال

آيْ وُنْتْ صَامْ پِلْزْ فور دِيارْيَا

عندي عسر هضم I have an indigestion آيْ هافْ آنْ إنْديْجِـشْـشُونْ

جرّبْ هذه الحبوب Try this pills ترايْ ذِسْ پِلْزْ

خذ حبتان من هذا الدواء مرتان في اليوم بعد الأكل

You will take two tablets two times a day after meals

يُو وِلْ تَيْكْ تُو تابْلِتْزْ تُوتايْمزْ أيْ دايْ آفْتِر ميلْز

عندي صداع (ألم في الرأس) I have got a headache

آيْ هافْ جُتْ أي هِدِكْ

منذ أي وقت (متى) تشعر بهذا الألم؟ How long have you had this pain?

هاوْ لونْغْ هافْ يو هاذْ ذِسْ پايْنْ؟

أشعر بهذا الألم منذ أسبوع I have this pain since one week

آيْ هافْ ذِسْ پايْنْ سِنْسْ وَنْ ويكْ

عندي ألم في المعدة I have stomach ache آيْ هافْ ستومِكْ آيْكْ

هل عندك دواء مسكن للألم Do you have got a tranquilizer

دُ يُو هافْ غُوتْ أيْ ترانكولايْزِرْ

أنا أشعر بألم (بوجع) I am in Pain آي آم إنْ پايْنْ

إن قلبي يخفق My heart is throbbing مايْ هارْتْ إزْ ثْرُبِنْغْ

عندي حرارة I have got a temperature

آيْ هافْ غُوتْ إيْ تَمبرَتْشِرْ

أنا مريض I am sick آ يَمْ سِكْ

هل عندك دواء (شيء) ضد السعال

Do you have something against cough

دُ يو هاف سَمْثِنْغْ أجايْنْسْتْ كُوفْ؟

بالطبع، بكل تأكيد انتظر دقيقة Certainly wait a minute

سِرْتِنْلي وَيْتْ أيْ مِنْتْ

المعادن والأحجار الكريمة
Metals and Precious stones
مِيتلزْ آنْدْ پْرِشَصِ سْتُونْز

Diamond	دَيَمُنْد	ماس
Topaze	تُپَاز	توباز
Turquoise	تُورْكْوازْ	فيروز
Emerald	إمَرَلْد	زمرّد
Pearl	پِيْرل	لؤلؤ
Ruby	رُوبي	ياقوت
Garnet	غَآرْنِتْ	عقيق أحمر
Aquamarine	أكوَمَرِين	زبرجد
Amber	آمْبِر	كهرمان
Sapphire	سَفِيرْ	الصّفير
Onyx	أونِيكْس	جزع (أونيكس)
Lapis Lazuli	لاپِس لازولي	لازورد (حجر سماوي الزرقاء)
Jade	جاذْ	جاد (يشب)
Bloodstone	بلاذْسْتون	حجر الدم
Agate	أجَات	عقيق
Beryl	بيريل	بريلْ
Opal	أوپال	أوپال
Quartz	كْوارتْس	مرو
Rose quartz	روزْكْوارتْسْ	مرو وردي
Tourmaline	تورْمالينْ	تورمالين

Morganite	مُورْچانايْتْ	مرغنيت
Copper	كَپر	نحاس
Lead	لدْ	رصاص
Iron	آيَرْنْ	حديد
Zinc	زِنْك	زنك
Brass	بْراس	نحاس أصفر
Mercury	ميرْكُري	زئبق
Aluminium	ألومِنْيُم	الومنيوم
Tin ore	تِنْ آور	قصدير (خام)
Platinium	پْلَتِنْيُم	بلاتين
Gold	چولْدْ	ذهب
Silver	سِلْفَرْ	فضة
Metal	مِتالْ	معدن
Magnesium	ماچْنيزْيُومْ	مغنيسيوم
Carat	كاراتْ	قيراط

المجوهرات
Jewelry
ذجوِيلري

Gold	چولْدْ	ذهب
Ring	رينْغ	خاتم
Ear Rings	إيْرْ رينْچزْ	حلق
Wedding Ring	وِدْنِغ رِنْغ	محبس
Necklace	نِكْلِسْ	عقد
Pearl Necklace	پيْرلْ نيكلايْسْ	عقد لؤلؤ
Bracelet	بْرِيْسْلِتْ	سوار
Ivory	ايْفْري	عاج
Silver	سِلْفِرْ	فضة
Diamond	دايْمُنْدْ	ماس
Jeweler	ذْجُولِرْ	صائغ
Diadem	ذْياديمْ	تاج
Brooch	بْرُوتْشْ	دبوس زينة
Chain	تْشايْنْ	سلسلة
Gem	ذْجيمْ	حجارة ثمينة
Watch gold	ووتْشْ غُولْدْ	ساعة ذهب

عنـد الصـائغ
At the Goldsmiths
آت ذِ غُولْدسْمِث

Hello, good morning, sir — أهلاً، صباح الخير يا سيدي

هَلو، غُدْ مُورنْنِغ سيز

I like to buy a valuable present — أودّ أن أشتري هدية ثمينة

آيْ لَيْق تُ بآيْ ايْ ڤالْيُوبلْ پْريزانْث

A ring, or an ear-ring? إي رِنْغ، أُوْر أن إيْر رِنْغ؟ خاتماً أم حلقاً؟

No, I have something else in mind — كلاّ. إنني أفكر بشراء شيء آخر

نُو، آيْ هاف صَمْثِنْغْ إلْس إِنْ مَيْنض

Yes, I would like to but a necklace — أجل، أودّ أن أشتري عقد (قلادة)

يس، آيْ وُدْ لَيْق تُ بآي إي نِكْلَيْس

Is it real gold? إزْ إِتْ ريلْ جولْدْ؟ هل هذا ذهب حقيقي؟

How many carats? هاوْ مَني كارَاتْسْ؟ كم قيراط؟

هل عندك أية عقد (قلادة) مرصّعة بالحجارة الكريمة؟

Have you any necklaces set with precious stones?

هاف يُو أَني نِكْليسِز سِتْ وِذْ پْرِشِس سْتُوْنْز

نعم بالتأكيد عندي. عندي مجموعة كبيرة منها

Yes, of course. I have a large variety of them

يَسّ، أُوف كُورْس. آيْ هاف إي لآرْج ڤَرَيْتي أُف ذَم

Can I look at some? كان آيْ لُكْ آت صَمْ؟ هل لك أن تريني بعضاً منها؟

With pleasure — وِذ پْلَجَر — بكل سرور

Show me this ring please — من فضلك أرني هذا الخاتم

شُوْ مِي ذِسْ رِنْغْ پْلِيز

May I try this one please? — من فضلك يمكنني أن أجرب هذا؟

مايْ أيْ ترايْ ذِسْ وَنْ پليزْ؟؟

Are you going to offer it as a gift? — هل تنوي أن تقدّمها كهدية؟

آر يُو غُوئِنْغ تُ أُوفِرِتْ آز إي غِفْت

إنني أودّ تقديمها لابنتي بمناسبة عيد ميلادها

I want to offer it to my daughter on her birthday

آيْ وَنْت تُ أُفِرِتْ تُ مآي دُوتَر أُون هير بَيرثْدِي

I'll buy the set with emerald — إنني سأشتري العقد (القلادة) المرصعة بالزمرد

آيْلْ باي ذَ سِتْ وِذْ إمِرَلْد

Don't you like this one? — ألا تحب هذه (القلادة) العقد

دُنْت يُو لايْكْ ذِس وَنْ؟

I like it — آي لايْكْ إت — بلى، إنني أحبها

It is very beautiful — إِتِز ڤِري بْيُتِفُل — إنها جميلة جداً

عنـد السـاعـاتي
At the watchmaker's
آت ذَ وَوُتْشَمَيكَرْز

Automatic watch	أُوتُمَتِك وُوتْش	ساعة أوتوماتيكية
Gold-plated	غُولْد پْلَيْتِد	مطلية بالذهب
Water-Proof	وُوتَر پْرُوف	ضدّ الماء
Stainless steel	سْتَيْنلس سْتِيل	غير قابلة للصدأ
Alarm-clock	أَلآرْم كْلُكْ	ساعة منّبه
Wall-watch	وُولْ وُوتْش	ساعة حائط
To go fast	تُ غُو فاسْت	تقدّم
To go slow	تُ غُو سْلُو	تؤخر
To change the battery	تُ تْشَيْنج ذَ بَتَرِي	يغيّر البطارية
To adjust	تُ أَدْجَسْت	يضبط، يعدّل
To clean the face	تُ كْلِين ذَ فَيْس	ينظف ميناء (وجه) الساعة
Then I'll buy the Orient	ذِنّ آيْل بآي ذَ آورْيَنْت	إذاً سأشتري ساعة أورينت
As you wish, sir	آز يُووِشْ سير	كما تريد يا سيدي
Here you are, mister	هِير يُو آر، مِسْتِر	تفضل خذ الفلوس من فضلك
Thanks	ثانْكس	شكراً
The clock's stopped	ذَ كْلوكْسْ سْتُپْدْ	توقفت الساعة
I think it's a wonderful watch	آي ثِنْكْ إِتْسْ أيْ وَنْدِرْفُولْ وُوتْشْ	أعتقد أنها ساعة رائعة

Show me that «Rolex», please أرني ساعة الرولكس تلك من فضلك
شُوْ مِي ذات رُوْلِكسْ پْلِيز

It is automatic إِتِز أُوتُمَتِك إنها أوتوماتيكية

That's what I need ذاتْس وَطْ آيْ نِيد هذا هو مطلبي

Is it guaranted? إِزِتْ غَرَنْتِيد؟ هل هي مكفولة؟

World-famous وُوْرلد ـ فَيْمُوسْ سمعة عالمية

It is guaranteed for ten years إنها مكفولة لمدة عشر سنوات
إِتِز غَرَنْتِيد فُوُر تِنْ يِيرزْ

How much is it? هاوْ مَطْش إِزِتْ؟ كم ثمنها؟

It costs you five hundred pounds سعرها خمسماية جنيه
إِت كُوسْتس يُو فايْفْ هَنْدْرِدْ پَوْنْدْز

To clean the machine تُ كْلِين ذَ مَشِين ينظف الآلة

Haven't you any cheaper one? أليس عندك واحدة أرخص منها؟
هفِنْت يُو أَنِي تْشِيپَر وَنْ

Yes, I have but of different mark بلى، عندي ولكن من ماركة مختلفة
يَسْ، آيْ هاف بَطْ أُوڤ دِفِرَنْت مارْكْ

Let me see one please لَتْ مي سِي وَنْ پْلِيز أرني واحدة منها إذا سمحت

I have Longines and Citizens عندي لونجين وستزن
آيْ هاف لُنْجِينْز آنْد سِتِزنْز

How much is the Citizin? هاوْ مَطْش إِزّ ذَ سِتِزِنْ؟ كم هو سعر الستزن؟

The Citizen is not very expensive ساعة الستزن ليست باهظة الثمن
ذَ سِتِزِن إِزْ نَطْ ڤِري إِكْسْپَنْسِف

لهذا السبب أودّ أن أشتري لها شيئاً خلاف ذلك

That's why I want to buy her a different one

ذاتس وآي آي ونت تُ بآيْ هير إي دِفرَنْت وَنْ

It costs one hundred and fifty sterlings إن ثمنها ١٥٠ جنيهاً

إت كُوسْتْسْ وَنْ هَنْدْرِدْ أَنْد فِفْتي سْتَيرْلِنْغْزْ

Please wrap it in souvenir paper الرجاء أن توضبها بورق خاص للهدايا

پْليز راپ إتْ إنْ سُفِنِير پَيْپَرْ

Wrap it up راپ إتْ آپ غلّفها (غلّفه)

عنـد المصـوّر
At the Photographer's
آت ذِ فُتُغْرَفِرْز

Useful vocabulary		مفردات مفيـدة
To take a picture of	تُ تَيْك إي پِكْتشَر أُوف	يصوّر، يأخذ صـورة لِـ
To enlarge	تُ إنْلازج	يكبّر
Glossy	غلُسْي	لمّاع، شفاف
Red filter	رِدْ فِلْتِر	فلتر (أشعة حمراء)
Ultra-violet filter	أُلْترا ڤْيولِتْ فِلْتر	فلتر (فوق الأشعة البنفسجية)
To jam	تُ ذْجام	يتعقّد، يتشابك مع/به
To repair	تُ رِپيَرْ	يصلّح
To replace	تُ رِپْلَيْس	يستبدل
a dead flash by an active one		محروق بآخر جديد
	إي دَد فْلاش بآي أَن آكْتِڤ وَنْ	
Shutter is out-of-order		مفتاح ضبط العدسة معطل
	شَطَرْ إزْ أَوْت أُوف آوْردَر	
To set the range	تُ سِـتْ ذَ رَيْنْج	يعيّن المدى
Photographic materials	فُوتُغْرَفِك مَتِرْيَلْز	لوازم التصوير
Film roll	فِلْم رُلْ	فيلم (جديد للتصوير)
To Fix a distance	تُ فِكْس إي دِسْتَنْس	يحدد مسافة ما

This is wrong | ذِسْ إِزْ رُنْغْ | هذا غلط

I think this is right | آيْ ثِنْك ذِسْ إِزْ رَيْطْ | أعتقد أن هذا صحّ (صحيح)

I doubt it | آيْ دَوْت إِت | إنني أشك في ذلك

Conversation | **محادثة :**

Welcome to you, mister | وِلْقَم تُ يُو مِسْتِر | أهلاً وسهلاً يا أستاذ

Hello, good morning | هَلُو غُدْ مُورْنِنْغْ | أهلاً بك، صباح الخير

Please develop this film for me | أرجوك أن تظهّر لي هذا الفيلم

پْلِيز دَفْلُپ ذِس فِلْم فُور مِي

One copy of all the negatives? | صورة واحدة عن كل النسخ السّلبية؟

وَنْ كُپِي أُوف أُول ذَ نِغَتِفْزْ؟

How much do you charge per each? | كم تتقاضى عن كل واحدة؟

هاو مَطْش دُ يُو تْشَآرْج پَير إِيتْش

I charge two shillings per copy | شلنان عن كل نسخة

آيْ تْشَآرْج تُو شِلِنغْز پَير كُپِي

Isn't it too high? | إِزنْت تُو هآي؟ | أليس هذا السعر مرتفعاً جداً؟

No, it is quite normal | كلاً إنه سعر طبيعي (عادي) جداً

نُو، إِتِز كْوَيْت نُورْمَل

طيب! أرجوك أن تظهّر ثلاث صور من كل واحدة

Allright. Please develop three copies of each

أُولْرَيْت. پْلِيز دِفْلُپ ثْرِي كُپِز أُف إِيتْش

When can you have them ready? | متى يمكنك أن تنجزها؟

وِنْ كان يُو هاف ذَمْ رَدي؟

سوف تكون جاهزة غداً بعد الظهر

They'ill be ready by tomorrow afternoon

ذيل بي رَدْي بآي تُمورُوْ أفْترنُون

هل تريدني أن أدفع لك دفعة على الحساب؟

Shall I pay you something in advance?

شَلْ آيْ بَيْ يُو صَمْثِنْغ إِنْ أَدْفانْس؟

You need not if you like — لا يلزمك أن تدفع إذا شئت

يُو نِيد نَطْ إِف يُو لايْكْ

You'll pay when you get them — تدفع عندما تستلمها

يُو وِلْ بَيْ هُونْ يُو غِتْ ذَم

Do you have any slides? — هل عندك صليدز (مربعات ملونة للتصوير)

دُو يُو هاف أني سْلَيْدزْ؟

How many boxes you want? — كم علبة تريد منها؟

هاوْ مني بُكْسِز يُو وُنْت؟

I'll take three boxes — آيْل تَيْك ثْري بُكْسِز — اشتري ثلاث علب

What size? — وَطْ صَيْزْ؟ — ما القياس؟

One 12 mm and two 16 mm — علبة ١٢ مللمتراً وعلبتان ١٦ مللمتراً

وَنْ تْولْف مِلِميِتزْ أَنْد تُو سِكْسْتِين مِلمِيتر

And let me have three film rolls — واعطني ثلاثة أفلام

أَنْد لَتْ مِي هاف ثْري فِلْم رُلْز

Here you are — هِير يُو آر — تفضل، ها هي

Give me one flash, please — واعطني فلاش واحد، إذا سمحت

غِفْ مِي وَنْ فْلاش پْلِيز

What else?	وَطْ أَلْس	أي شيء آخر؟

That's all for the time being — هذا كل شيء في الوقت الحاضر

ذاتْس أُولْ فُور ذِ طَيْم بِينْغ

Can I have a look at the Cannon? — هل لك أن تريني آلة التصوير كنون؟

كان آيْ هاف إي لُكْ آت ذِ كَنُن؟

Which one, the automatic or the normal? — الأتوماتيكية أم العادية

وِتْش وَنْ، ذِ أُوتُماتِك أُور ذِ نُورْمَل؟

Let me see both, please. Show me both — أرني الاثنين لو سمحت

لَتْ مِي سِي بُوث پْلِيز. شُو مِي بُوث

Do you have a better lens than this? — هلا عندك عدسة أفضل من هذه؟

دُو يُو هاف إي بَتَر لِنْس ذان ذِس

Let me see it, please	لَت مِي سِي إِتْ، پْلِيز	أرني إياها، من فضلك
Yes, I do have	يَسْ، آيْ دو هافْ	نعم، عندي
How much is it?	هاوْ مَطْش إِزِت؟	كم سعرها؟
Ten pounds	تِنْ پَوْندز	عشر جنيهات
O.K., I'll buy it	أُوكَي آيْل بآي إِت	حسناً، إنني أشتريها

أرجوك أن تنزع القديمة وتركب الجديدة في مكانها

Please remove the old one and fix this in its place

پْلِيز رِمُوف ذِ آولْدوَنْ أَند فِكْس ذِس إِن إِتْز پْلَيْس

How much do I owe you? — كم يتوجّب عليّ أن أدفع؟

هاوْ مَطْش دُو آيْ آوْ يُو؟

The cashier will tell you — أمين الصندوق سوف يخبرك

ذِ كَشِير وِلْ تِلْ يُو

عنـد النظـاراتي
At the optician's shop
آت ذِ أوبتِشَنز شُب

What can I do for you, Sir? هل بإمكاني أن أخدمك يا سـيدي؟

وَطْ كان آيْ دُو فُور يُو سير؟

Well, my eyeglasses need repairing حسـناً، نظاراتي يلزمها تصليح

وِلْ، مآي آيغلاسِز نِيد رِپَيْرَنْغْ

What's wrong with them? ماذا أصابها (حلّ بها)؟

وَطْـس رُنْغ وِذ ذَم؟

May I have a look at them? هل تسمح بأن تريني إياها؟

مَاي آيْ هاڤ إي لُكْ أَت ذَم

Sure, here you are شُور، هِير يُو آر ها هي، تفضل

يقتضي استبدال إحدى عدستيها بأخرى

One if the lenses needs replacement

وَنْ أوف ذَ لَنْـز نِيدْز رِپْلَيسمَنْت

Please have it replaced پْلِيز هاڤِتْ رِپْلَيْـسْـد استبدلها إذا سمحت

How much does it cost me? هاو مَطْش ضَزِت كُوسْت مِي كم ثمنها؟

Not too much نَطْ تُو مَطْش ليس مبلغاً كبيراً

قبل أن أنسى، هل تبيع نظارات للوقاية من وهج الشمس؟

By the way, do you have any sunglasses?

بآي ذَ وايْ، دُو يُو هاڤ أنِي صَنْ غْلاسِز؟

What colour? وَطْ كَلَر (قَلَر)؟ أي لون (تريد)؟

Any dark colour will do أَني ضـآرْك قَلَر وِلْ دُو يعجبني أي لون داكن

أعطني واحدة بنيّة اللون وأخرى زرقاء داكنة

Give me one brown colour and one dark blue

غِفْ مِي وَنْ بْرَوْن كَلَرْ آنْد وَنْ ضـآرْق بْلُو

Do you need any for the children? هل يلزمك نظارات للأولاد؟

دُو يُو نِيد أَني فُور ذَ تْشِلْدرِن؟

No, Thanks. I don't have any children لا شكراً. ليس عندي أولاد

نُو ثانكس. آي دُنْت هاف أني تْشِلْدرِن

Useful vocabulary:	مفردات مفيدة:

Monocle	مُونُكَل	(مفردة) نظارة بعين واحدة
Sight - glasses	صَيْت غْلاسِز	نظارات للعين
Magnifying - glasses	مَغْنِفايِنْغ غْلاسِز	نظارات مكبّرة (للنظر)
Lens	لَنْس	عدسة
Broken	بْرُكِن	مكسور
Light colour	لَيْط قَلَر	لون فاتح
Dark colour	ضـآرق قَلَر	لون غامق
Scratched lens	سْكراتْشْدْ لَنْس	عدسة مخدوشة
To replace by	تُ رِبْلَيس بآي	يبدّل - يستبدل بـ
To hurt the eye	تُ هيرْت ذَ آيْ	يؤذي العين
To expose to	تُ إكْسبُوز تُ	يعرّض (نفسه) لِـ

عند بائع السجاير
At the tobacconist
آت ذِ تُباكُنِسْت

Give me one packet of cigarette please — أعطني كرتونة سجاير

غِف مِي وَنْ باكِيْتْ أوْف سِيجارِيتْ پْلِيز

Do you want any tobacco? — هل تريد تبغ للغليون؟

دُو يُو وُنْت أني تُباكُو؟

نعم أريد. أعطني كيساً واحداً إذا سمحت

Yes, let me have one bag, please

يَسْ، لِت مِي هاف وَنْ باغ، پْلِيز

What kind? — وَاطْ كايْنْدْ؟ — أي صنف تريد؟

Gold Flake if you have it — غولْد فْليك إذا كان عندك

غُولْد فْلَيْك إِف يُو هافِت

Yes, I have. Here it is — نعم عندي. ها هو، تفضل

يَسْ آيْ هاف. هِير إِتِزْ

وأريد علبة سجاير واحدة ماركة الثلاث خمسات

And I'll take a tin of Three Fives

أَنْد آيْل تَيْك إِي تِنْ أُوف ثْرِي فَيْفْز

Do you have any cigarette holder? — هل يوجد عندك فُسْمَ سيجارة؟

دُو يُو هاف أني سِيجارِيتْ هوْلدِز؟

Do you have any pipe cleaners? — هل يوجد عندك عيدان لتنظيف الغليون؟

دُو يُو هاف أني پَيْپ كْلِينِرْز؟

How many do you want, sir? كم عوداً تريد منها يا سيدي؟

هاوْ مَنِي دُو يُو وُنْت سِير؟

Give me a dozen of them أعطني دزينة واحدة

غِف مِي إي ضَزِن أُوفْ ذَم

Here you are, sir هِير يُو آر سِير ها هي، تفضل يا سيدي

Have you any Ronson lighters? هل عندك قدّاحات ماركة رونسون؟

هاف يُو أني رُونْسُن لَيْتَرْز

No, I don't have, sorry نُو آي دُنْت هاف، سُري كلا، متأسف

I have Dupont أيْ هاف دُوبُنْ عندي ماركة، ديبون

How much is it? هاوْ مَطْش إزِت؟ كم ثمنها؟

Five pounds, sir فَايْفْ پَوْنْدز، سير خمس جنيهات يا سيدي

O.K., I'll buy one أُوكي، آيْل بآي وَنْ حسناً، سأشتري واحدة

How much is all this, mister? كم أصبح مجموع الحساب؟

هاوْ مَطْش إزْ أُولْ ذِس، مِسْتِر؟

Ten pounds five shillings عشر جنيهات وخمسة شلنات

تِنّ پَوْندز فَيْف شِلِنْغز

Here you are, thanks هِير يُو آر، ثَنْكْس تفضل هذا هو المبلغ، شكراً

عند بائع الصحف والمجلات
At the news paper's agent
آت ذِ نيوزپيپرز إيذجنْت

هل عندك صحف عربية يا سيِّدْ؟

Do you have any arabic newpapers, mister?

دُو يُو هاف أني أرَبك نيُوزْ پيْپرْز، مِسْتِر

Yes, a large variety of them, sir — نعم، عندي تشكيلة كبيرة منها

يس، إي لآرج فَرَيتي أوف ذَم، سير

Do you have them daily? — هل تصل إليك يومياً؟

دُو يُو هاف ذَم دَيْلي

Yes, I do — يس، آيْ دُو — نعم

إنها تصل لعندي بصورة منتظمة يومية

They come to me regularly every day

ذيْ كَم تُ مِي رِغْلَرْلي إفْرِي دَيْ

أعطني مجلة الشرق الأوسط من فضلك

Give me the Middle East magazine

غِف مِي ذَ مِدِلْ إيسْت مَغَزِين

Here you are, sir? — هير يُو آر، سير؟ — ها هي، تفضل يا أستاذ

Do you need any English dailies? — هل تلزمك أية صحف بالإنجليزية؟

دُو يُو نِيد أني إنْغلِش دَيْلِزْ؟

I'll take the Sunday Express — سآخذ الصنـدي إكسبرس

آيْل تَيْك ذَ صَنْدي إكْسپرِسْ

We are (we're) just looking round نحن نُلقي نظرة

وِي آرْ (وِيرْ) دْجاسْتْ لوكِينْغْ راوْنْدْ

إحتفظ لي بعدد واحد من جريدة البلاد، إذا سمحت

Keep one of Al - Bilad for me every day, will you?

كِيپ وَنّ أُفْ أَلْبِلاد فُور مِي إفْرِي دَي، وِلّ يُو

O.K., mister أُوكَي، مِسْتِر حاضر، يا أستاذ

Have you any periodicals? هل عندك منشورات دورية؟

هاف يُو أَني پِرْيُدِكَلْز؟

They are all in English نعم عندي ولكنها كلها بالإنجليزية

ذَيْ آر أُولْ إنْ إنْغلِش

Never mind, forget it نفَرْ مَيْنض، فُرغِيْت إت لا يهم - إنسها

Here you are, mister هِير يُو آر، مِسْتر تفضل سيدي، خذ حسابك

Thanks ثانْكس شكراً

عنـد الإســكافي
At the shoemaker's
آت ذِ شومَيكرز

Good evening, mister غُدْ إيفِنِنْغ، مِسْتِر مساء الخير يا سيد

Welcome to you, sir وِلْكَم تُ يُو، سير أهلاً بك يا سيدي

What have you got in the bag? ماذا تحمل في الكيس؟

وَطْ هاف يُو غَتْ إن ذَ باغ؟

Lots of pairs of shoes لُتْس أُوف پِيْرز أوف شُوز عدّة أحذية

This one needs half souls هذا الحذاء يلزمه نصف نعل

ذِس وَنْ نِيدْز هآف سُولْز

Leather or synthetic? لِذَر أُور سَنْثِيك جلد أم اصطناعي؟

No, not synthetic, please لا، ليس اصطناعياً، أرجوك

نُو نَطْ سِنْثِتِك، پْلِيز

حاضر. عندي أفضل نوعية من الجلد

O.K., I have leather of the best quality

أُوكي، آيْ هاف لِذَر أُوف ذَ بِسْت كْوَلِتي

هذا الحذاء النسائي يلزمه تقصير الكعاب

This ladie's shoes needs shortening of heels

ذِس لَيْدِز شُوز نِيدْز شُورْتِنِنْغ أُوف هِلِيْز

Make them two inches shorter قصّرهما بمعدل بوصتين (إنشين)

مَيْك ذَم تُو إِنْشِزْ شُورْتَر

As you wish, mister آز يُو وِشْ، مِسْتِر تحت أمرك يا سيد

Do you have any lasting colours? هل عندك ألوان ثابتة؟

دُو يُو هاف أني لآصْتِنْغْ قَلَرْزْ

Yes, I do have يَسْ، آيْ دُو هاف نعم عندي

أرجوك أن تغيّر لون هذا الحذاء بلون بني داكن

Please change the colour of this one into dark brown

پْليز تْشَنْج ذَ قَلَر أُوڤ ذِس وَنْ إِنْتُو ضآرْك بْرَوْن

And this one into black (colour) وهذا بلون أسود

أَنْد ذِس وَنْ إِنْتُو بْلَك (كَلَرْ)

Please have the half souls sewed أرجوك أن تخيط نصف النعل

پْليز هاڤ ذَ هآف سُولْز سُيُود

لكن يجب أن أستعمل مسامير لتركيب الكعاب

But I have to use nails in order to repar the heels

بَطْ آيْ هاڤ تُ يُوز نَيْلْز إِنْ أُرْدِرْ تُو رِپَيْرْ ذَ هِيلْزْ

Never mind. That will do لا يهم

نَڤَر مَايْنْدْ. ذات وِلْ دُو

Do you have any shoe laces? هل عندك رباطات للأحذية؟

دُو يُو هاڤ أَني شُو لَيْسِز

أرجوك أن تستبدل رباطاتها جميعاً برباطات جديدة

Please replace all the laces by new ones

پْليز رِپْلَيْس أُول ذَ لَيْسِز بآي نْيُو وَنْز

هل تريد أن أصبغ لك هذه الأحذية؟

Do you want me to polish the shoes for you?

دُو يُو وُنْت مِي تُ پُولِش ذَ شُوز فُور يُو

إصبغ الذي يلزمه صباغة Polish the ones which need polishing

بُولِش ذَ وَنْز هُوتْش نِيد بُولِشِنْغ

حاضر يا سيد رَيْط يُو آر مِسْتَر Right you're, mister

هل باستطاعتك أن تنجز كل هذا العمل غداً؟

Can you finish all this by tomorrow?

كان يُو فِنِش أُول ذِس بآي تُمُورُوْ

يؤسفني القول إنه لا يمكنني ذلك I'm afraid to say that I can't

آيم أفْريد تُ سَيْ ذات آيْ كانْت

بإمكاني أن أنجزه بعد غد

I can have them all finished the day after tomorrow

آيْ كان هاف ذَم أُول فِنِشْد ذَ دَيْ أفْتَر تُمُورُوْ

أي وقت؟ وَطْ طَيْم؟ What time?

الثالثة بعد الظهر آت ثْرِي إن ذَ أفْتَرْنُون At three in the afternoon

حسناً سأحضر في الوقت المحدّد O.K., I'll be here on time

أوكي، آيْل بِي هِير أون طَيْم

هل تريدني أن أدفع لك أتعابك الآن؟

Do you want me to pay you the charges now?

دُو يُو وَنْت مِي تُ پَيْ يُو ذَ تْشآرْجِز ناوْ

إذا كان معك، أكون شاكراً لك إذا دفعت

Please do, if you have the money

پْلِيز دُو، إف يُو هاف ذَ مَني

نعم معي يس آيْ هاف إت Yes I have it

كم تريد؟ هاوْ مَطْش دُو يُو وَنْت؟ How much do you want?

Five sterlings and five shillings		خمس جنيهات وخمس شلنات
	فَيف ستيرْلِنْغز أند فَيْف شِلِنْغز	
Here you are	هِير يُو آر	تفضل المبلغ
Here's the receipt, thanks		تفضل هذا الإيصال وشكراً
	هِيرْز ذَ رِسِيت، ثانكس	
Goodbye	غُدْ بآي	إلى اللقاء

ادوات كهربـائية
Electric appliances
اَلكتِرِك أپلاَيَنصِزْ

English	Pronunciation	Arabic
Vacuum - cleaner	ڤاكيُم كْلينَر	مكنسة كهربائية
Tape - recorder	تَيْپ رِكُورْدَر	آلة تسجيل
Iron	آيرْن	مكواة
Egg - beater	إغْ بيتَر	خفاقة بيض
Heater	هيتَر	سخانة
Transformer	تْرَنْسفُورْمَر	محول
Generator	جِنيرَيْتَر	مولد
Discotheque	دِسْكُوتيك	محل لبيع الاسطوانات
Cassettes	كَسَيْتْس	كاسيتات
Records	رِكُورْدْز	اسطوانات
Loudspeakers	لَوْدسْپيكَرْز	مكبر صوت
Microphone	مَيْكرُفُون	ميكروفون
Transistor	تْرَنْزِسْتَر	راديو ترنزستور
Motor - car radio	مُوتُو كار رَيْدْيو	راديو سيارة
Amplifier	أمْپلِفآيَر	مضخم الصوت/ الموسيقى
Refrigerator	رِفْرِجَرَيْتَر	ثلاجة، براد
Washing - machine	وُوشِنْغ مَشِين	غسالة
Dish - washer	دِشْ وُوشِر	جلاّية صحون
Dryer	ضْرآيَر	نشافة غسيل

ازهـــــار
Flowers
فـــــلَوَرْز

Iris	آيرِس	سوسن
Cyclamen	سِكْلَمَن	بخور مريم
Rose	رُوْزْ	ورد
Hyacinth	هَيَاسِنث	مكحّلة
Pansy	پَنْسي	زهرة الثالوث
Daffodil	دَفُودِل	نرجس
Crysanthemum	كريسَنْثِمُم	أقحوان
Pink	پِنْك	قرنفل
Hollyhock	هوُلِيهُكْ	خطمية
Acacia	أكاشْيَا	أقاسيا
Jasmin	جَاسْمِنْ	ياسمين
Lylas	لَيْلاسْ	زنبق
Gerbera	جَرْبِيرا	جربارة
Gardenia	غَارْدينيا	غاردينيا

المطاعم ومراكز الترفيه والتسلية

في لندن عدد كبير من المطاعم التي تقدّم أطباقاً شهية من المأكولات الغربية والشرقية، بما فيها المطاعم التي تقدّم وجبات سريعة وجاهزة على الطريقة الأميركية، ومطاعم الدرجة المتوسطة التي تقدم وجبات معتدلة الأسعار، والمطاعم الفخمة التي تقدم وجبات تكون باهظة التكاليف في معظم الأحيان.

هذا ويستطيع السائح العربي أن يتأكد من كلفة الغداء أو العشاء قبل تناوله وذلك بمراجعة لوائح الأسعار التي يتحتّم على جميع المطاعم عرضها على المدخل، إضافة إلى الضريبة والزيادة الأخرى التي تضيفها إلى فاتورة الحساب مقابل الخدمة.

وتكثر في لندن المطاعم الشرقية المشهورة بأطباقها المتنوّعة والشهية، منها، على سبيل المثال: مطعم قصر الباشا، والديوان، وفخر الدين، ومرّوش، وبعلبك، والأمير، والمطعم اللبناني، وغيرها.

مراكز التسلية والترفيه:

تعجّ مدينة لندن بدور السينما، والمسارح، والأندية الليلية، والحانات الصغيرة والكبيرة منها، وقاعات العروض الراقصة، وصالات الموسيقى وغيرها.

إن معظم هذه الأماكن تقدّم القهوة والشاي والمرطبات والمشروبات الخفيفة والفطائر الشهية، والوجبات السريعة الخفيفة، أثناء العرض أو الاستراحة.

من المستحسن أن تحجز مسبَقاً، إما طاولة في المطعم الذي تنوي تناول الغداء أو العشاء فيه، وإما تذاكر في المسرح أو الصالة التي تنوي مشاهدة عرض راقص أو موسيقي فيها، وذلك حرصاً على الوقت وعدم الانتظار طويلاً أمام شبّاك التذاكر.

في المطعم
At the restaurant
آتْ ذِ رِستورانْت

Menu	مِنْيو	لائحة الطعام
Napkins	ناپْكِنْز	محارم ورق
Pepper - salt castor	پِپَر ـ سُولْت كاسْتُر	مبهرة ـ مملحة (مرشة بهار ـ ملح)
Table	تيبِلْ	طاولة
Fork	فُورْك	شوكة
Knife	نَيْف	سكين
Small spoon	سْمُول سْپُون	ملعقة صغيرة
Big spoon	بِغْ سْپُون	ملعقة شوربا كبيرة
Table (soup) spoon	تَيْبُل (سُوپ) سْپُون	ملعقة كبيرة (للشوربا)
To order something	تُ آورْدَر صَمْثِنْغْ	يطلب شيئاً
Waiter	وَيْتَر	نادل (في مطعم)
Waitress	وَيْتْرِسّ	نادلة
Clean - dirty	كْلِين ـ ديرْتي	نظيف ـ وسخ
One other than	وَنْ أَظَر ذان	واحد غير (هذا)
Another one	أَنَظَر وَنْ	(واحد) إضافي، ثانٍ
Broad beans	بْرُود بِينْز	فول
Bread	بْرَدْ	خبز
Chick - peas	تْشِكْ پِيز	حمص
Good taste - smell	غُدْ تَيْسْت ـ سْمِلْ	نكهة ـ رائحة طيبة

Bad taste - smell	بادْ تَيْسْت ـ سْمِلّ	نكهة ـ رائحة رديئة
It smells bad	إت سْمِلْز باد	ذات رائحة كريهة
To tip somebody	تُ تِپْ صَمْبَضي	يعطي إكرامية لِـ
To keep the change	تُ كِيپْ ذَ تْشَيْنج	يحتفظ بالباقي (لنفسه)
To pay (in) cash	تُ پَيْ إن كاش	يدفع نقداً
To pay by cheque	تُ پَيْ بآيْ تْشَكّ	يدفع بواسطة شيك

Useful Sentences: **جمل مفيدة:**

Welcome to you, sir	وِلْقَم تُ يُو، سير	أهلاً وسهلاً بك، يا سيدي
Cood (morning - evening)	غُدّ (مُورْنِنْغ ـ إيڤْنِنْغ)	مساء (صباح) النور

Where would you like to sit, sir? أين تودّ أن تجلس يا سيدي؟

وَيَرْ وُد يُو لَيْق تُ سِتْ، سير؟

I have already reserved one table لقد سبق وحجزت طاولة

آيْ هاڤ آولْردي رِزيرْڤد وَنْ تَيْبِلْ

I beg your pardon. I didn't know that عفوك، إنني لم أعرف ذلك

آيْ بَغ يُور پآرْدُن. آي دِدِنْت نُوْ ذات

It is table number 18	إِتِز تَيْبِلْ نَمْبَر أَيْتِين	إنها الطاولة رقم ١٨
Oh, yes, there it is	أُوه، يسّ، ذير إِتِز	أوه، نعم، ها هي هناك

The table by the window إنها الطاولة القريبة من النافذة

ذِ تَيْبِلْ بآي ذَ وِنْدوْ

هل تريد أن تطلب شيئاً الآن، يا سيدي؟

Would you like to order now, sir?

وُد يُو لايْكْ تُ آورْدَر ناو، سير؟

Are you being served? آرْ يُو بِيْنْغْ سَرْفْدْ؟ هل يخدمك أحد؟

هل تسمح لي بإلقاء نظرة على لائحة الطعام؟

Can I take a look at the menu, please?

كان آيْ تَيْك إي لُكْ آت ذَ مِنْيُو، پْلِيز

Of course, here it is أُوف كُورْس، هِير إِتز بالتأكيد، هاك إياها!

What is the main dish for today? ما هو الصحن اليومي؟

وَطْ إِزْ ذَ مَيْن دِشْ فُور تُدَيْ؟

الوجبة الرئيسة اليوم روستو مع خضار مشكّلة ومايونيز

The main dish is roast beef with mixed vegetables and mayonnais

ذِ مَيْن دِشْ إِزْ رَوْسْتْ بِيف وِذ مِكْسِد ڤِدْجِتَبِلْزْ أَنْد مَيُونِيز

عظيم! أرجوك أن تحضر لي وجبة واحدة

Very well then, please bing me one roast beef

ڤِرِي وَلْ ذَنْ، پْلِيز بْرِنْغ مِي وَنْ رَوْسْت بِيف

My wife will take meat pie زوجتي تريد فطيرة باللحمة

مآي وَيْف وِلْ تَيْك مِيت پآي

أحضر لنا شوربة الخضار لو سمحت

Please bring us some vegetable soup

پْلِيز بْرِنْغ أَسْ صَمْ ڤَدْجِتَبِل سُوپ

Do you have any mushroom soup? هل عندكم شورباء بالفطر؟

دُ يُو هاف أَنِي مَشْرُوم سُوپ؟

Yes, we do have يَسْ، وِي دُو هاف نعم يوجد

أرجوك أن تجلب لنا صحن لحم خروف مشوي

Please bring some grilled motton chunks

پْلِيز بْرِنْغ صَمْ غْرِلْد مَتْن تْشَنْكْص

This food tastes wonderful مذاق هذا الطبق طيب جداً

ذِس فُودْ تِيْـنْـسْ وُنْدِرْفُولْ

And one grilled chicken with garlic وفروج مشوي مع ثوم

أَنْد وَنْ غْرِلْد تْشِكِن وِذ غارْلِك

Please bring us some butter من فضلك أجلب لنا زبدة

پْليز بْرِنْغ أَصْ صَمْ بَطَر

عندنا سمك مقلي لذيذ إذا شئتم

We have some delicious fried fish, if you like

وي هاف صَمْ دِلِشَسْ فْرايْض فِشْ، إِف يُو لايْكْ

الرجاء أن تجلب لي سمكة مشوية أخرى

Please bring me another baked fish

پْليز بْرِنْغ مِي أَنَظَر بَيْكْدْ فِشْ

At your service, sir آت يُور سيرْفِس، سير تحت أمرك يا سيدي

What do you have for dessert? ماذا عندكم من الحلويات؟

وَطْ دُو يُو هاف فُور دِزَيْرْت؟

We have cakes, fruits and ice - cream عندنا كاتو وفواكه وبوظة

وِي هاف كَيْكْس، فْرُتْس أَنْد أَيْصكْرِيم

I'll take cakes with tea آيْل تَيْك كَيْكْسْ وِذ تِي اجلب لي كاتو وشاي

Bring her some fruits, please اجلب لها فاكهة، إذا سمحت

بْرِنْغ هير صَمْ فْرُوتْس، پْليز

واجلب ثلاثة صحون من البوظة للأولاد

And bring three ice - creams for the boys

أَنْد بْرِنْغ ثْري أَيْصكْرِيمْز فُور ذَ بُويْز

Bring me the bill, please — هل لك أن تجلب الفاتورة؟

برِنْغ مِي ذَ بِلّ، پْلِيز

Here you are, sir — هِيز يُو آرْ، سير — هاك الفاتورة يا سيدي

Keep the change — كِيپْ ذَ تْشِيْنج — احتفظ بالباقي لنفسك

Thanks — ثانْكس — شكراً

This meal is too expensive — هذه الوجبة غالية جداً

ذِس مِيْل إِزْ تُو إِكْسپَنْسِفْ

But it is a rich meal — بَطْ إِتِز إِي رِتْشِ مِيْل — لكنها وجبة دسمة (غنية)

Your prices are too high — يُور پْرَيْسِز آر تُو هآيْ — أسعاركم غالية جداً

عندنا وجبات رخيصة الثمن إذا شئت

We have some cheap ones, if you like

وِي هاف صَمْ تْشِيپ وَنْز، إِف يُو لَيْق

I guess that the price is reasonable — إنني أتصوّر بأن السعر معقول

آيْ غسّ ذات ذَ پْرَيص إِزْ رِيزْنَبل

It is a moderate one — إِتِز إِي مُدِرِت وَنْ — إنه سعر معتدل

The price depends on the material — السعر يتوقف على المادة

ذِ پْرَيْص دِپِنْدْز أُون ذَ مَتِرْيَل

هذا صحيح، ولكن إلى حدّ ما

That's true, but to a certain extent (limit)

داتْس تْرُو، بَطْ تُ إِي سيرْتَن لِمِتْ

أريد بطاطا مقلية مع كتشاب

I want some fried potatoes with katchup

آي وَنْت صَمْ فْرآيْض پُتَيْتُز وِذ كَتْشَب

Please bring some beef soup أرجوك أن تجلب لي حساء بلحم بقري

پْليز بْرِنْغْ صَمْ بِيف سُوپ

هل تودّ أن تأكل حساء (شورباء) الهليون؟

Would you like to have an asparagus soup?

وُد يُو لَيْق تُ هاف أن أَسْپارَغَس سُوپ

It is quite delicious إِتِز كْوَيْت دَلِشَص إنها شهية للغاية

Your service is excellent يُور سيرْفِس إِزّ إكْسِلَنْت خدمتكم ممتازة

We are here to serve you, sir نحن هنا لكي نخدِمُكَ يا سيدي

وِي آر هِير تُ سيرْف يُو، سير

How nice to hear this! كم هو جميل أن أسمع مثل هذا القول!

هاو نَيْص تُ هِير ذِسّ!

ولهذا السبب فإن أسعارنا أعلى من غيرها

That's why our rates are a bit higher (than others)

ذاتْس هُوآي أَوَرْ ريتس آر إي بِتّ هآيَر ذان أَظَرْز

It doesn't matter إِت ضَزِنْت مَتَر هذا لا يهم

You deserve all this يُو دِزيرْف أُول ذِس إنكم تستحقون كل هذا

Varieties of English meals: منوّعات من الأطباق الانجليزية:

ڤارَيتِز أُوف إِنْغلِش مِيلْز

Baked turkey بَيْكِدْ تيرْكِي ديك رومي مشوي/مطبوخ

Meat and vegetable stew يخنة باللحم والخضار

مِيت أَند ڤِدْجتَبِل سْتيُو

Shepherd's pie	شپَرْدز پآي	طبق لحم مفروم مغطّى بفطيره
Smoked herrings with tartar		سمك رنجه مدخّنْ مع صلصلة الترتار
	سْموكِد هرْنجز وِذ ترتار	
Tuna salad with mayonnaise		سلطة سمك التونا مع ميونيز
	طُونا صَلَض وِذّ مَيُونَيْز	
Sausage rolls	صَصدْج رُلْز	معجّنات المقانق
Beef - tea	بِيف تِي	مرق لحم بقر
Meat - pie	مِيت پآي	صينية من اللحم المفروم المغطّى بفطيرة
Steak and kidney pie	سْتيك آند كِدْني پآي	فطيرة باللحم والكلى
Lancashire hot pot		طبق لحم غنم وبقر وكلاوي وبطاطا بالفرن
	لانكَشَيَرْ هُتْ پُطْ	

همبرغر مع بطاطا مقلية وخلاصة الطماطم (كشاب)

Hamburger with fried potatoes and katchup

هَمْبُرغِر وِذ فْرآيَض پُتَيْتُز أند كتْشُب

Cheeseburger	تْشِيزْبِرْغِر	همبرغِر جبنة
Crills (mixed)	مِكْسد غرِلْز	طبق من المشاوي الخاصة
Partridge pie meat balls		فطيرة الدجاج البري مع اللحم
	پآرْترِدْج پآي مِيت بُولْز	

Soups:	سُوپْس	منوعات من الحساء (الشوربة)
Asparagus soup	أَسْپَرَاغُس سُوپ	شوربة الهليون
Beef consomme	بِيف كَنْسُمّي	حساء لحم بقر مكثفة

Fish soup	فِشْ سُوپ	شوربة السمك
Mushroom cream	مَشْرُوم كْرِيم	شوربة الفطر بالكريما
Cock - a - leekie	قُكْ إي لِيكي	حساء الدجاج مع الكرات
Onion soup	أونْيون سُوپْ	شوربة البصل
Chicken noodle soup	تْشِكِن نُودِل سُوپ	شوربة دجاج مع شعيرية
Lobster soup	لُوبستر سُوب	شوربة الكركند
Cream of potatoe soup	كْرِيم أُوف پْتِيتوْ سُوپ	شوربة بطاطا بالكريما
Tomato with minced meat	تُمَتوْ وِذْ مِنْسْدْمِيت	شوربة طماطم مع لحم مفروم
Mullingatawny	مَلْنْغَتُوْني	شوربة لحم غنم

Varieties of English Cold Drinks **متنوعات من المشروبات الباردة غير الروحية**

ڤارَيِتِيز أُوف قُولْد دْرِنْكس

Blackcurrant juice	بْلَكْقَرَنْت دْجُوس	عصير العناب
Mulberry juice	مَلْبَرِي دْجُوس	عصير التوت
Orange juice	أورانْج دْجوسْ	عصير البرتقال
Lemonade juice	لِمُوْنَيْد دْجُوس	ليموناضة
Pineapple juice	پَيْنَپْل دْجوس	عصير الأناناس
Apple juice	أَپِل دْجُوس	عصير التفاح
Watermelon juice	ووُتَرْمِلَن دْجُوس	عصير البطيخ
Carrot juice	كَرُتْ دْجُوس	عصير الجزر
Ginger ale	دْجِنْجر إيْل	شراب الزنجبيل

Soda water	سُودا وُوتَر	مياه غازية (صودا)
Tonic water	تُونِك وُوتَر	مياه غازية معدنية (مهضمة)
Mixed fruit juice	مِكِيد فُرُوت دْجوس	عصير فواكه مشكّلة

Varieties of English cheese: **متنوعات من الأجبان:**

ڤاريتِز أُوف إنغلِش تْشِيز

Cheddar	تْشِدَرْ	جبنة لذيذة وناعمة (صفراء)
White cottage cheese	وَيْط ڤَتَدْج تْشِيز	جبنة بلدية بيضاء
Golden cottage cheese	غُولْدن ڤِتِدْج تْشِيز	الجبنة الذهبية (بلدية)
Whole - butter country cheese	هُول بَطَرْ ڤَنْطري تْشِيز	جبنة بلدية كاملة الزبدة
Stilton cheese	سْتِلْتُن تْشِيز	جبنة ستلتن
Cheshire cheese	شَشَيِرْ تْشِيز	جبنة شَشَيِرْ (نسبة إلى المنطقة المتجة)

هذا بالإضافة إلى العديد من الأجبان المستوردة من الخارج.

Useful expressions: **عبارات مفيدة:**

Hors d'œuvres	هُورس دُڤُر	مقبّلات
Omelette	أُومِلِتْ	عجّة بيض
Pizza	پِتْزا	فطيرة (باللحم والجبن والصلصة)
Vegetarian pizza	ڤْدْجِتَيرِيَن پِتْزا	فطيرة بالجبن والخضار
Lobster with tartar	لَبْسْتِرْ وِذ تآرْتآر	محار مع صلصة البندورة

Shrimps with tomato sauce جمبري (قريدس) مع صلصلة البندورة

شْرَمْبس وِذ تُمَيتو سُوس

شرائح لحمة معجونة بالبيض والبرغل (أو السميد)

Scallops (with eggs and crushed wheat)

سْكالُبْس وِذْ إِغز أَنْد كْرُشد ويت

Spaghetti with butter سْباغيتي وِذ بَطَر معكرونة بالزبدة

Beef sausages with ketchup مقانق لحم بقري مع كتشب

بيف صُسِدْجِس وِذ كَتْشُب

Fried lobster فْرآيْد لُوبْسْتِر محار (كركدن) مقلي

Smoked salmon سْمُوكْد سَلْمُن سمك سلمون مدخن

Smoked sausage with mustard مقانق مدخّنة مع الخردل

سْمُوكْد صُسِدْج وِذ مَصْتَرْد

Tuna salad with mayonnaise سلطة سمك التون مع مايونيز

تُونا صَلَدْ وِذ مَيُونَيْز

كوكتيل جمبري (قريدس) مع صلصة البندورة

Shrimp cocktail with tomato sauce

شْرِمْب كُكْتَيل وِذ تُمَيتو سُوس

في محلّ الحلويات
At the pastry shop
آت ذِ پِيستري شُپ

Good evening — غُدْ إيفْنِنْغ — مساء الخير

Good evening to you, sir — مساء النور يا سيدي

غُدْ إيفْنِنْغ تُ يُو، سير

Can I have two dozens of cakes? — هل لك أن تعطيني دزينتين من الكاتو

كان آيْ هاف تُو ضَزِنْزْ أوف كَيْكْس

ودزينة واحدة من الفطائر المحشوة بالزبيب

And one dozen (of) raisins rolls

أَنْد وَنْ ضَزِنْ أُوف ريزَنْز رُلْز

What else, sir? — وَطْ إِلْس، سير — وماذا أيضاً، يا سيدي؟

Do you need any chocolate? — هل يلزمك شوكولاته؟

دُو يُو نيد أَني تْشُكْلِتْ

Oh yes, give me twelve bars — نعم يلزمني. أعطني ١٢ لوحاً من الشوكولاتة

آوه يس، غِفْ مِي تْوَلْف بآرْز

Four Cadboury — فُور كَدْبُرِي — أربعة ألواح ماركة كدبوري

Four Crunch — فُور قْرَنْش — أربعة ماركة كرنش

Four Galaxy — فُور غَلَكْسِي — أربعة ماركة غالكسي

من فضلك زن لي ثلاثة أرطال من السكاكر المشكلة (المختلفة)

Please weight three pounds (of) mixed candies

پْلِيزْ وَيْ ثْرِي پَوْنْدْز أُوف مِكْسِد كَانْدِيز

أرجوك أن تضعهم في كيس واحد　Put them in one bag, please

پُطْ ذَمْ إنْ وَنْ باغ، پْليز

هل الكعكات طازجة؟　آر ذَ كُوكِز فْرِشْ　Are the cookies fresh?

طبعاً، طبعاً　أوف كُورْس　Of course

أعطني ثلاثة أرطال، من فضلك　Let me have three pounds, please

لَتْ مِي هاف ثْرِي پَونْدز، پْليز

هل عندك أرغفة من الكاتو؟　Do you have any cake - loaves?

دُو يُو هاف أَنِي كَيْك ـ لُوفْز

نعم، عندي. أخرجناها من الفرن قبل لحظات

Yes, we have. just taken out of the oven

يَس، وِي هاَف. دْجَصْتْ تَيْكن أوْت أوف ذَ آوِفْن

عظيم! اعطني رغيفاً بالزبيب　Fine. Give me one (with) raisins

فَيْن. غِڤ مِي وَنْ (وِذْ) ريزنْز

هل عندك أربعة أرغفة أكبر حجماً منها؟　Do you have any larger ones?

دُو يُو هاف أَنِي لآرْجَر وَنْز

عندي ولكنها ليست محشوة بالزبيب　Yes, we do have, but not with raisins

يَس، وِي دُو هاف، بَطْ نَطْ وِذ ريزنْز

وبماذا هي محشوة؟　وِذ وَطْ آر ذَيْ؟　With what are they?

إنها محشوة بالعَناب　بْلَكْ قَرَنْتس　Black currants

أشتري واحداً　آيْل تَيْك وَنْ　I'll take one

وأشتري رغيفاً ثانياً بالفواكه المشكّلة

And I'll take another one (with) mixed fruits

أَند آيْل تَيْك أَنَظَر وَنْ (وِذْ) مِكْسد فْرُوتْس

قبل أن أنسى، أعطني رطلاً واحداً من الكريما الطازجة

By the way, give me one pound of fresh cream

بآي ذَ وِي، غِفْ مِي وَن پَوْند أُوف فرِشْ كْرِيم

Is the bill ready?	إِزْ ذَ بِلْ رَدي	هل الفاتورة جاهزة؟
Please pay at the cashier's		الرجاء أن تدفع على الصندوق

پْلِيز پَيْ آت ذَ كاشِيرْز

Thanks a million	ثانكس إيْ مِلْيَن	شكراً جزيلاً
Don't mention it	دُنْت مَنْشِنْ إت	لا شكر على واجب
Nuts	نَطْص	(مكسّرات) لوز وبندق وفستق
Almond	أَمُنْد	لوز
Chestnut	تْشِسْتْنَط	كستناء
Peanut	پِينَطْ	فستق سوداني
Nut - Cracker	نَطْ كْراكَرْ	كسّارة لوز وجوز
Walnut	وَوْلْنَط	جوز

Varieties of English pastries: **تشكيلة من الحلويات الإنكليزية**

فاريتِز أوف إنغْلِش پَيسْترِز

Fruit cocktail pie	فْرُوت كُكْتَيل پآي	فواكه متنوعة مغطّاة بفطيرة رقيقة
Lemon meringue pie	لِمُن مرِنْغ پآي	فطيرة بفاكهة المرينغا والليمون
Apple pie	أَپْلْ پآي	تفاح مقطّع فوقه فطيرة رقيقة مخبوز بالفرن
Jam puff	دْجام پَفّ	فطيرة محشوة بالمربّى
Pudding	پُدِنْغْ	طبق حلوى مصنوع من العجين

Blancmange	بَلَنْكمانْج	مهلبية
Table Jelly	تيبِل ذْجلي	طبَق حلوى من الفواكه
Cream caramel	كْريم كَرَميل	كريم كراميل
Chocolate pudding.	تْشُقْلَت پُدِنْغ	طبَق حلوى مصنوع من بودرة الكاكاو.
Fruit sundae	فْرُوت صَنْدى	بُوظة بالكريما والفواكه
Jelly baby	ذْجِلْي بَيْبي	طبَق حلوى مصنوع من الجلاتين
Cakes with raisins	كَيْكس وِذْ ريزِنْز	طبَق حلوى مجهّز مع الزبيب
With blackcurrants	وِذْ بْلَكْكَرَنْتس	مجهز بالعناب
With mixed fruits	وِذْ مِكْسد فْرُوتْس	مجهّز بالفواكه المتنوّعة

في المقهى
In the coffee shop
إنْ ذِ كُوفي شُوپ

Vocabularies:	مفردات :

Cold tea	كُولْد تِي	شاي بارد
Hot tea	هُت تِي	شاي ساخن
Slice of lemon	سْلَيْص أُوف لَمُن	قطعة/ شريحة ليمون
Sugar cubes	شُغَرْ كْيُوبْز	سكر شقف
Tea pot	تِي پُتْ	إبريق شاي
Hot water jug	هُتْ وُوتَر دْجَغْ	إبريق ماء ساخنة
Toast	تُوسْت	خبز محمّص (توست)
Marmalade jam	مَرْمَلَيْدْ دْجام	مربّى أبو صفير
Strawberry jam	سْتْرُبِرْي دْجام	مربّى فريز
Cookies	كُوكِز	كعك رقيق (هشّ)
Cream biscuits	كْرِيم بِسْكِتْس	بسكويت بالكريما
Cinnamon rolls	سِنَمُن رُلْز	فطيرة ممزوجة بالقرفة والعسل
Toffee rolls	تُفِي رُلْز	فطاير توفي
Cake with raisins	كَيْك وِذ رِيزَنْز	حلوى معمولة مع الزبيب
Coffee crackers	قُفِي كْراكَرْز	كعك ممزوج مع البن
To spread butter on bread	تُ سْپِردْ بَطَر أُون بْرِدْ	يضع الزبدة على الخبز

To get together	تُ غَتْ تُغَذَر	يجتمعون معاً (سوية)
In the shade	إن ذَ شَيْد	في الظلّ (الفيء)
Outdoors	آوتْ دوورزْ	في الهواء الطلق
Under a tree	أَنْدَر إي تْرِي	تحت شجرة
By the water fountain	بآي ذَ وُوْتَر فَوْنْتِن	بالقرب من نافورة الماء
To chit-chat	تُ تْشِتْ ـ تْشاتْ	يدردش
Iced tea	أَيْصْد تِي	شاي مثلّجة

Sentences:	جمل:

Welcome to you, gentlemen — أهلاً وسهلاً بكم، يا سادة

وِلْقَم تُ يُو دْجَنْتِلْمَن

Hello — هَلوْ — أهلاً بك

Where would you like to sit, sir? — أين تودون أن تجلسوا يا سيدي؟

وَيَرْ وُد يُو لَيْق تُ سِتْ، سير؟

Can we sit somewhere outside? — هل يمكننا الجلوس في مكان ما في الخارج؟

كان وِي سِتْ صَمْوَير أَوْتصَيْد

Of course, why not? — أُوف كُورْس، هْوآي نَطْ — طبعاً، ولم لا؟

نود الجلوس إلى تلك الطاولة القريبة من البركة

At that table by the waterpool?

آت ذات تَيْبُل بآي ذَ وُوتَرپول؟

We need another chair, please — يلزمنا كرسي أخرى من فضلك

وِي نِيدْ أَنَظَرْ تْشَير، پْلِيز

تحت أمرك، يا سيدي At your service, sir آت يُور سيرْفِس، سير

الرجاء أن تجلب لنا خمسة فناجين شاي Please bring us five teas

پْليز بْرِنْغْ أصّ فَيْف تِيز

واجلب لنا أيضاً خبز محمص مع زبدة ومربّى وأبو صفير

Bring some toast with butter and marmelade

بْرِنْغ صَمْ تُوسْت وِذ بَطر آنْد مَرْمَلَيْد

هو سيأخذ فطيرة بالقرفة والعسل He'll take a cinnamon roll

هِيلْ تَيْك إي سِنْمُنْ رُلْ

واجلب لنا بعض الكعك Let us have some crackers, too

لَت أصّ هاف صَمْ كْراكَرْز، تُو

أي شيء آخر، يا سيدي Anything else, sir? أَنِيْثِنْغ إلْس، سِيَر

لا تنسى أن تجلب لنا سكيناً إذا سمحت

Don't forget to bring us a knife, please

دُنْت فُرْغِتْ تُ بْرِنْغ أصّ إي نَيْف، پْلِيز

سمعاً وطاعة، يا سيدي As you say, sir آز يُو سَاي، سير

هل لك أن تحضر لنا إبريقاً ثانياً من الشاي

Can we have another pot of tea, please?

كان وِي هاف أَنَظَرْ پُتْ أُوف تِي، پْلِيز

بكل تأكيد. هل تريدون معه بعض البسكويت؟

By all means. Shall I bring you some biscuits?

بآي أُوْل مِيْنز. شَلْ آي بْرِنْغ يُو صَمْ بِسْكِتْس

لا، وإنما اجلب لنا بعض الفطائر المعمولة بالتوفي

No, but let us have some toffee rolls

نُو، بَطْ لَتْ أصّ هاف صَمْ تُفِي رُلْز

They are delicious, arent't they?		إنها لذيذة الطعم، أليس كذلك
	ذَيْ آر دلِشَص، آرْنت ذَيْ	
Here's the bill, sir	هِيرْز ذَ بِلْ، سِيرْ	هذه هي فاتورة الحساب، يا سيدي
Good, here you are	غُدْ، هِير يُو آر	عظيم تفضل الفلوس
That's for you	ذاتْس فُور يُو	احتفظ بهذا المبلغ لنفسك
Thank you sir	ثانك يُو سير	شكراً سيدي
Don't mention it	دُنْت مِنْشَين إت	لا شكر على واجب
You deserve it	يُو دِزِيرْڤ إت	أنت تستحق هذا
Please call again, sir	پْلِيز كُولْ أغين، سير	أرجو أن تشرّفونا بزيارتكم ثانية
Yes, we will	يَس، وِي وِلْ	نعم، سوف نفعل
Goodbye	غُدْ بآي	مع السلامة

الصداقة والتعارف
Friendship and acquaintance
فرِندشِب أنْد أكوِنتانس

Good evening	جود إيفْنِنْغ	مساء الخير
Hello! I am happy to meet you		مرحباً، يسرني التعرف إليك

هالو! أيْ أمْ هابي توميت يو

How are you?	هاوْ آرْ يو؟	كيف حالك؟
What is your name?	واتْ إِزْ يورْ نيمْ؟	ما اسمكَ؟
My name is Afif. I am Lebanese		اسمي عفيف. أنا لبناني

ماي نيمْ إِزْ أفيف. أيْ آم لِبانيز

هل يمكنني الحصول على رقم هاتفك وعنوانك؟

May I have your telephone number and address?

مِيْ أيْ هافْ يورْ تِلِفونْ نَمْبَرْ أَنْدْ أدْرِسْ؟

May I sit next to you? هل يمكنني الجلوس معك؟

مِيْ أيْ سِتْ نِكْسْتْ تويو؟

في الحقيقة نعومتك وأنوثتك لفتت نظري

Your tenderness and femininity have really drawn my attention

يورْ تِنْدِرْنِسْ أَنْدْ فِيمِنِنِتي هاف رِيلي درونْ ماي أتِنْشِنْ

لك حضور مميز وطلة جميلة

You have a distinguished presence and beatiful appearance

يو هاف إِ دِسْتِنْكوِشْتْ بْرِيزِنْسْ أَنْدْ بيوتِفولْ أپِيرانْسْ

You are beautiful. Your eyes are charming إنك جميلة، عيناك ساحرتان

يو آرْ بْيوتِفولْ. يورْ أيْزْ آرْ تْشارمِنْغ

هل يمكننا قضاء السهرة معاً؟ Can we spend the evening together?

كانْ وِيْ سْپِنْدْ ذي ايڤْنِنْغْ توچِذِرْ

هل نلتقي غداً؟ كانْ وِيْ ميتْ تمُورُرُوْ؟ Can we meet tomorrow?

مرافقتَك تشرفني Your, company honours me

يورْ كومْپاني أونورزْ مي

يسرني أن أدعوك لتناول العشاء معي

It is my pleasure to invite you to dine with me

إتْ إزْ ماي پْلِيْجَرْ تو إنْڤايْتْ يو تو دايْنْ وِذْ مِيْ

ما هو مطعمك المفضل؟ What is your favourite restaurant?

وَطْ إِزْ يورْ فيڤوريْتْ رِسْتورانْتْ؟

اختاري من فضلك؟ تشوزْ پْلِيزْ! Choose, please!

سأختار الطعام الذي تحبين I'll choose the food you like most

أيْلْ تشوزْ ذى فوذْ يو لَيْكْ موسْتْ

ما هي جنسيّتك؟ What is your nationality?

وَطْ إِزْ يورْ ناشونالِتي؟

هل أنتِ إنكليزية؟ آريو إنْچلِيْشْ؟ Are you English?

من أي بلد أنتِ؟ Where do you come from?

وِيْرْ دو يو كَمْ فْرَمْ؟

ما نوع عملك؟ وَطْ إِزْ يورْ دْجوبْ؟ What is your job?

أنا لبناني، مهنتي ناشر I' am Lebanese. I' am publisher

أيْ' أَمْ لِبانِيْزْ. أيْ أَمْ پَبْلِشِرْ

قدمت إلى بريطانيا للعمل.. / للزيارة

I came to Britain to work../ to visit

أيْ كِيْمْ تو بْرِيتِنْ تُ وُرْكْ... / تُ ڤِزِيتْ

أنا سائح | أي أَمْ إِ تورِسْت | I am a toursit

أتيت إلى لندن لحضور معرض الكتاب

I came to London to attend the book fair

أَيْ كِيْم تو لَنْدَنْ تو أَتِنْدْ ذي بوكْ فِيْرْ

يستمر المعرض أسبوعين | It lasts for two weeks

إِتْ لاسْتْس فوز تو وِيكْس

أنا أسكن في هذا الفندق. رقم الغرفة 407. رقم الهاتف. . . .

I live in this hotel. Room 407. Telephone number...

أي لِفْ إِنْ ذِسْ هوتِيْل. روم 407 فورهَنْدْرِدْ أَنْدْ سِفِنْ. تلفون نَمْبَرْ. . .

إنك أنيقة جداً، وملابسك جميلة

You look very elegant. Your clothes are beautiful

يو لوكْ ڤِرِيْ إِلِجانْتْ. يورْ كْلوذْسْ آرْ بْيوتِفولْ

ثوبك جميل وأنيق جداً | Your dress is very beautiful and elegant

يورْ دْرِسْ إِزْ ڤَرِي بْيوتِفُلْ آنْدْ إِلِجَانْتْ

عطرك ناعم ويتناسب مع أنوثتك وجمالك

You perfume is soft. It goes with your feminity and beauty.

يورْ پِرفْيومْ إِزْ سوفْتْ. إِتْ جوزْ وِذْ يورْ فِيمِنِيتِيْ أَنْدْ بْيوتِيْ

ما هو عطرك المفضل؟ أنني أعشقه

What is you favorite perfume? I love it

واطْ إِزْ يورْ فِيْفورِتْ پِرفْيومْ؟ أَيْ لَفْ إِتْ

سررت جداً للتعرف إليكِ | I am very happy to meet you

أيْ أَم ڤِرِيْ هابِي تومِيْتْ يو

على أمل اللقاء ثانية | I hope to see you again

أيْ هوبْ توسي يو أَجِيْنْ

Can you go out with me this evening? هل يمكنكِ السهر معي الليلة؟

كانْ يو چو أوْتْ وِذْ مي ذِسْ أيْفنِنْغْ؟

أعتذر . . . لا أستطيع السهر معك هذا المساء!

Sorry.. I can not go out tonight with you!

سُرّي . . آيْ كان نوت غُوْ أوْتْ تُ نايْتْ وِذْ يُو!

I'll never forget this marvelous evening لن أنسى هذه السهرة الرائعة

أيْلْ نِفِرْ فورْجِتْ ذِسْ مارفِلوسْ أيفْنِنغْ

Nor shall I ever forget you ولن أنساك أبداً

نورْ شَلْ أيْ إفِرْ فورْجِتْ يو

Can I call you again? yes? هل يمكنني الاتصال بك ثانية؟ نعم؟

كانْ أيْ كولْ يو أَجِيْنْ؟ يس؟

See you later سِي يُو لَيْتِرْ أراكِ قريباً

See you soon سي يُو سُونْ أراك عن قريب

Yes, when? and where? يسْ هُونْ؟ آنْدْ هُويْرْ؟ أجل، متى؟ وأين؟

I love you. I fell in love with you. أنا أحبك. لقد وقعت في غرامك

أيْ لَفْ يو. أيْ فِلْ إنْ لَفْ وِذْ يو

May I have this dance, please? هل لي بهذه الرقصة من فضلك؟

مِيْ أيْ هافْ ذِسْ دانْسْ پْلِيزْ؟

Do you love me? دو يولَفْ مي؟ هل تحبينني؟

Yes I like you يسْ أيْ لايْكْ يو نعم لقد أعجبتِني (أعْجِبْتُ بكِ)

I like her very much أعجبتُ بها كثيراً (أحبها كثيراً)

آيْ لايْكْ هَيْرْ ڤيرْي ماتْشْ

She likes me very much لقد أعجبتها كثيراً (أحبتني كثيراً)

شي لايْكز مي ڤيرْي ماتْشْ

أعجبتني كثيراً شي أدمايرز مي ڤري ماتش She admires me very much

أرجو أن تكوني قد سررت بمرافقتك لي I hope you liked my company

أي هوب يو لَيكد ماي كومپاني

حينما تعود إلى وطنك أرجوك أن تكتب لي!

When yo go back home, write me please!

وَنْ يو جو باكْ هومْ، رايتْ مي پْليزْ!

أنا لا أتحدث الإنكليزية بطلاقة I speak very little English

أي سْپيكْ ڤري لِتلْ إنغْلِشْ

هاك عنواني هِيْرْ إزْ ماي أدْرِسْ Here is my address

آمل أن أراك ثانية آي هوبْ تو مِيْتْ يو أجِيْنْ I hope to meet you again

أعطني عنوانك من فضلك؟ May I have your address, please?

مِيْ آي هافْ يورْ أدْرِسْ پْلِيْزْ؟

يسرني دعوتك إلى لبنان I'm glad to invite you to Lebanon

أيْمْ جْلادْ تو إنْڤايْتْ يو تو لِبانونْ.

هل هذه زيارتك الأولى؟ Is this your first visit?

إزْ دِسْ يورْ فِرْسْتْ ڤِزِتْ؟

أجل، إنها كذلك يسْ إتْ إزْ Yes, it is

هل أعجبتك إنكلترا؟ دِدْ يو لايْكْ أَنْجْلانْدْ؟ Did you like England?

أجل أعجبتني كثيراً Yes I liked it very much

يسْ آي لايْكْدْ إتْ ڤْرِيْ مَتْشْ

أنا مستعدة للذهاب معك إلى لندن متى تشاء

I am ready to go with you to London whenever you like

أي أَمْ رِدِيْ تو جو وِذْ يو تو لَنْدَنْ هْوِنْ إِڤْرْ يو لايْكْ

أشكر لكَ دعوتَك اللطيفة. سألبيها بكل سرور

Thank you for your kind invitation. With pleasure

ثانْكْ يو فورْ يورْ كايْنْدْ أنْفِتايْشِنْ. وِذْ پْلِيْجَرْ

Do you have any friends here? هل لديك أصدقاء هنا؟

دو يو هافْ أني فْرِنْدْسْ هِيَرْ؟

Or perphaps a girlfriend? أو ربما صديقة؟

أورْ پِرْهاپْسْ ا چيرْلْ فْرِنْدْ؟

No, I don't نو أيْ دونْتْ كلا، ليس عندي أصدقاء

بإمكانك أن تعتبرني صديقك (صديقتك)

You may consider me as your friend

يو مِيْ كونْسِيدَرْ مي أزْ يورْ فْرِنْدْ

متى أستطيع رؤيتك مجدداً؟ ربما غداً؟

When can I see you again? Tomorrow?

وِنْ كانْ أيْ سيْ يو أَچِيْنْ؟ تومورو؟

Please accept this humble present أرجوك قبول هذه الهدية المتواضعة

پْلِيْزْ أكْسِپْتْ دِسْ هَمْبِلْ پْرِيزِنْتْ

Thanks for the present (your geft) شكراً على هديتك

ثانْكْسْ فُوْر ذَ پْرِزَنْتْ (يورْ غِفْتْ)

Thanks. It is a token of our friends hip شكراً، إنها عربون صداقتنا

ثانْكْسْ. إِتْ أزْ إِ تُكِنْ أوفْ أوْرْ فْرِنْدْشِپْ

Can you walk me to the hotel? هل يمكنك مرافقتي إلى الفندق؟

كانْ يو ووكْ مي تو ذي هوتِلْ؟

Good night, and bye-bye ليلة سعيدة وإلى اللقاء

چودْ نايْتْ أنْدْ باي باي

May I kiss you please? مي أيْ كِسْ يو پْلِيزْ؟ هل تسمحين لي بتقبيلك؟

I pleased to meet you آيْ پْلِيزِدْ توميتْ يو أنا سعيد بلقائك

Leave me alone! please! من فضلكْ! إتركني لوحدي!

لِيفْ مِي ألونْ! پليزْ

أعتذِر عن عدم تمكني من الحضور أمس

Sorry for not being there yesterday

سُري فورْنتْ بِيئْغْ دَيْرْ يَسْتِرْدَيْ

Do you mind if I set here? هل تمانعي من أن أجلس هنا؟

دُو يو مايْنْدْ إفْ آيْ سِتْ هيزْ؟

Would you like to come out with me? هل تحبّ أن تخرجي معي؟

وُوْد يو لايك تْ كَمْ أوْتْ وِذْ مِي؟

Yes, I should like to يَسْ، أيْ شودْ لايْكْ تْ نعم أرغب ذلك

Do you mind if I smoke? هل تمانعْ في أن أدخنْ؟

دُو يو مايْنْدْ إِفْ آيْ سْمُوكْ

Yes, please, no smoking نعم، أرجوك، بدون تدخين

يس، پْلِيزْ، نو سْموكِنْغْ

Have a nice Day هافْ إيْ نايْسْ دايْ أتمنى لك نهاراً ممتعاً

Would you like a drink? هل تحب أن تشرب شيئاً؟

وُود يولايْكْ آيْ دْرِنْكْ؟

Thank you very much ثَنْك يو ڤِري مَاتْشْ شكراً لكَ، شكراً جزيلاً

Pleased to meet you پْلِزْدْ تُ مِيتْ يوْ أنا سعيد بلقائِكْ

أريد أن أبقى أسبوعان في المدينة

I would like to stay for two weeks in the city

آيْ وُوْدْ لايْكْ تْ سْتايْ فورْ تْ ويكْزْ إن ذْ سِيتِي

When shall we meet again? متى أراكِ ثانية؟

وِنْ شَلْ وي ميت اغينْ؟

I have to leave أيْ هافْ تُ لِيفْ يجب أن أذهب

ما هي المدن التي زرتها في بريطانيا؟

Which cities did you visit in Britain?

وِتْشْ سِتِيزْ دِذْ يو ڤِزِتْ إِنْ بْرِيتِنْ؟

Did you like England? دِذْ يو لايْكْ انجلاند؟ هل أعجبتك بريطانيا؟

I hope so أيْ هوپْ سو آمل ذلك

Till we meet again, see you tomorrow إلى اللقاء، أراك غداً

تِلْ وي مِيتْ اغِينْ، سِي يُو تُومُورُو

Where do you want to go? إلى أين تريد الذهاب؟

وَيْرْ دُ يُو وُنْتْ تو جُو؟

I like to visit the city أحب أن أتعرف على معالم المدينة

آيْ لايْكْ تُ ڤِزِتْ ذَ سِتي

I want to go to the national museum أريد أن أذهب إلى المتحف الوطني

آيْ وُونْتْ تُو جُو تو ذَ ناشيونالْ ميوزِيمْ

من فضلكَ دلّني على الأماكن الأثريّة في المدينة!

Show me the ancient monuments of the city please!

شُوْ مي ذَ إِيْنْشَنْتْ مُنيمِنْتْسْ أوفْ ذَ سِتي پْليز!

Thanks for your care تانْكْسْ فُورْ يُورْكِيَرْ شكراً لاهتمامكَ

Thanks for coming تانْكْسْ فُورْ كُمِنْغْ شكراً لمجيئكْ

You are very kind يو آرْ ڤِري كايْنْد أنت لطيفة جداً (لطيف)

Sorry for disturbing you أعتذر عن إزعاجي لكَ

سُري فُورْ دِسْتِير بِينْغْ يُو

Do you want me to wait for you	هل تريد أن أنتظرك

دُ يو وُنْتْ مِي تو وَيْتْ فُوْر يُو

Stop here please! I want to get out.	قف هنا من فضلك! أريد أن أنزل

سْتوپْ هِيَرْ پليزْ! آيْ وُنْتْ تْ جِتْ أوْتْ

متى ستعود إلى الوطن (إلى البيت)؟

When will you return to the country - (home)?

وِنْ وِلْ يُوريْيِرنْ تْ ذَ كاوْنْتري ـ (هُومْ)

I would like to get to know you better	أحب أن أتعرف عليك أكثر

آيْ وُوْدْ لايْكْ تْ غتْ تْ نُوْ يُو بِتِرْ

How can I call you?	كيف يمكنني الاتصال بكَ؟

هاوْ كان أي كولْ يو؟

Sorry, I am late, I can't stay	عذراً لقد تأخرت، لا أستطيع البقاء

سُري آيْ آمْ لَيْتْ، آيْ كَنْتْ سْتايْ

Wait a while	وِيتْ أَيْ وَايْلْ	انتظريني قليلاً/ إنتظرني
When shall we meet you again?		متى أراكَ ثانية؟

وِنْ شَلْ وِي ميتْ يُو اغِيْنْ؟

Can we meet tomorrow?	كانْ وِي مِيتْ تُمُوْرُوْ؟	هل نلتقي غداً؟
Thanks for the visit	تانْكسْ فورْ ذَ ڤِيزِتْ	شكراً على الزيارة
My heart beats	مايْ هارْتْ بيتْسْ	إن قلبي يدق
I am out of breath	آي آم أوْتْ أُفْ بْرِيتْ	انقطع نفسي
You have a soft skin	يو هافْ أيْ سوفت سْكينْ	بشرتك ناعمة
I want to hold your hand		دعيني ـ دعني أمسك يدكَ !

آيْ وانْتْ تو هولْدْ يور هانْدْ

I trust you	آيْ تراسْتْ يو	أنني أثق بكِ

I am very happy with you		أنا سعيد (مسرور) جداً معكَ
	آيْ آم فَري هَابي وِذْ يُو	
Did I hurt your feelings?		هل جرحت شعوركِ ؟
	دِذ آي هورتْ يوز فيلينغزْ؟	
Love at first sight	لافْ آتْ فورسْتْ سَايْتْ	الحب من أول نظرة
Are you single or maried?		هل أنت عازب أم متزوج؟
	آرْ يو سينْغِلْ أورْ مَرِذْ؟	
I am single	آيْ يمْ سِنْجِلْ	أنا عازب
I am married	آيْ يمْ مَرِذْ	أنا متزوج

في المتحف
At the museum
آتْ ذَ مْيوزِيِمْ

متى يفتح المتحف أبوابه للزوار؟

When does the musuem open for visiters?

وَيِنْ دَزْ ذِ مْيُوزِيِمْ أوبِنْ فور ڤيزِتَرزْ؟

Where is the entrance? وَيْرْ أزْ ذَ إنْتِرانْسْ؟ أين هو المدخل؟

Is it permited to take snape shots? هل يسمح بأخذ الصور؟

إزْ إتْ پيرْمِتِيدْ توتَيْكْ سنابْ شوتزْ؟

How late is the museum open? إلى متى يبقى المتحف مفتوحاً؟

هاوْ لَيْتْ إزْ ذَ ميوزيِمْ أوپِنْ

How long does the excursion takes? كم من الوقت تأخذ الرحلة؟

هاوْ لونغْ دازْ ذَ أكْسْكُورجِنْ تيكْسْ؟

Who painted this picture? من رسم هذه الصورة؟

هوپِنْتِيدْ دِسْ پيكْتَشِرْ؟

Fine Arts	فايْنْ آرْتْ	الفنون الجميلة
Antiquities	أنْتِيكويتيزْ	آثار قديمة
Hand crafts	هاندي كرَافتْسْ	أشغال يدوية
Sculpture	سْكَالْپْتْشِرْ	نحت
Oil painting	أُوْيِلْ پِنْتِينْغْ	رسم زيتي
Statue	سْتاتْشُيْوْ	تمثال
Tomb	تُومْبْ	قبر

Monument	مونيومَانْتْ	أثر تذكاري
Castle	كابِلْ	قلعة
Tower	تاوِرْ	برج
How much is it to go in?		كم يبلغ ثمن الدخول؟
	هاوْ ماتشْ إزْ إتْ تُ غوْ إنْ؟	
Guid	غايْدْ	مرشد
Tourist/ tourists	تُورِنْسْت/ تورِنْسْتْسْ	سائح/ سائحون
Admission is free	ادمِيشِين إزْ فري	الدخول مجاناً
Cameras	كاميراز	آلات تصوير
Tourist sightseeing tour	تورِنْسْت سايتِسِينْغْ تورْ	زيارة منظمة
All-expenses-paid/ all-inclusive		شامل جميع النفقات
	أولْ ـ اكْسِبنِسِزْ پيْدْ ـ أولْ ـ إنْكْلوُسِفْ	
Major sightseeing attractions		أكثر الأماكن والآثار أهمية
	مايجور سايْتْسِينْغْ آترَكْشِنْزْ	
Points of interest	پويِنتْسْ أفْ انترَسْتْ	الأماكن الجديرة بالاهتمام
Dates from	دايْتْسْ فرُم	شُيّد في (بتاريخ)
Not allowed	ناتْ ألاوِدْ	غير مصرح بـ/ ممنوع
Whatever the weather	وات إفِرْ ذِ وِذِرْ	مهما كان حال الطقس
On foot	أنْ فُوت	سيراً على الأقدام
Conducted walk with the guide		رحلة سيراً على الأقدام مع المرشد
	كاندِكتِدْ وُوْك وِذْ ذَ غَايْدْ	
Sign	صايْنْ	لافتة/ إعلان
Tourist in formation		استعلامات سياحية/ مكتب سياحي
	تورِنْسْتْ ان فُرميشِنْ	

Booking - Reservation	بوكينغ ـ رِزِرفَيْشِنْ	يحجز
To tour the town	تُ تورْ ذَ تاوِنْ	يطوف في المدينة
High spots	هاي سپوتْسْ	أماكن أو آثار مثيرة للاهتمام
To see the sights	تُو سي ذَ سَايْتْسْ	يزور المعالم الأثرية
Picutre	بِكْتْشِرْ	لوحة/ صورة
I hope it isn't too far		أرجو الا يكون بعيداً
	آيْ هوپْ إتْ إزِنْتْ تو فارْ	
No, it isn't	نو إتْ إزْنتْ	كلا ليس بعيداً
Here we are	هيَرْ وي آرْ	ها نحن وصلنا
Alarm - bells	آلارْمْ ـ بِلْزْ	جرس الإنذار
The Mona Lisa picture		لوحة موناليزا (الجوكندا)
	ذَ موناليزا پِكْتْشِرْ	
A beautiful Woman	آيْ بْيُوتِفُلْ وُمِنْ	إمرأة جميلة
The most beautiful woman in the world		أجمل امرأة في العالم
	ذَ مُستْ بْيُوتِفُلْ وُمَنْ إنْ ذَ وُورْلْدْ	

في السينما
At the cinema
آت ذِ سِينَما

Which film is showing now in the Cinema — أيّ فيلم يعرض في السينما

وِيتْش فيلْمْ إزْ شُوْيِنْغْ ناوْ إنْ ذَ سينما

Continuous shows — عروض مستمرة

كونْتِنْيُووِسْ شوْز

Is there any thing on at the Cinema — هل هناك فيلم مُسلٍ

إزْ ذَيَرْ أَنِيثِنْغ أُنْ آتْ ذَ سينما

Non-stop entertainment — عرض مستمر

نُوْن ـ سْتُوبْ إنْتِرْتَيْمِنْت

How long's it been running — منذ متى بدأ عرضه؟

هاوْ لُوْنغْزْ إتْ بينْ رَنِنْغ

Latecomers	لَيْتْكُمِرْزْ	متأخرون
Interval	إنْتِرْفَالْ	استراحة

لا يوجد مكان آخر يمكن الذهاب إليه

There's no where else to go (any one else)

ذَيَرْزْ نُوَيَرْ إلْسْ تُوغُو (أَنِوَنْ إلْسْ)

When does the film finish? — متى ينتهي عرض الفيلم؟

ونْ دَازْ ذَ فِلْمْ فِنِشْ؟

When does the film start? — متى يبدأ عرض الفيلم؟

ون دَازْ ذَ فِلْمْ سْتَارْتْ؟

How much are the ticket? كم هو ثمن التذكرة؟

هاوْ ماتْش آرْ ذَ تِكِتْ؟

Forbidden to persons under 16 يمنع وصول من هم دون سنة (١٦)

فُوربِدنْ تُ پِيرسُنْزْ أَنْدَرْ سِكْسْتِينْ

في المسـرح
At the Theater
آت ذَ ثِيَتَرْ

What's the show for tonight? ما هو العرض المسرحي لهذه الليلة؟
وَطْس ذَ شُوْ فُور تُنَيْط؟

There's no show tonight لا يوجد أي عرض موسيقي الليلة
ذيرْز نُو شُو تُنَيْط

Then what do you show? ذَن وَط دُ يُو شوْ؟ ماذا تعرضون إذاً؟

يعرض المسرح الغنائي مسرحية جديدة
There's a good play at the lyric (theatre)
ذَيَرْز أيْ جُودْ پْلَيْ آتْ ذَ لِرِك (ثِيَتِرْ)

There's a play زيرْز أي پْلايْ توجد مسرحية

What play? وَطْ پْلايْ؟ أية مسرحيّة؟

Shakespeare's Hamlet شيكْسپِرْز هَمْلِت مسرحية هملت لشكسبير

What time does it start? وَطْ طَيْم ضَزِت سْتآرْت؟ ومتى تبدأ؟

ترفع الستارة في تمام الساعة التاسعة
The curtains will be raised at nine sharp
ذِ كِيَرْتِنْز وِلْ بي رَيْزْد آت نَيْن شآرْب

Give me three tickets, please أعطني ثلاث تذاكر من فضلك
غِفْ مِي ثْري تِكِتْس، پْليز

What row? وَطْ رُوْ؟ في أي صفّ تريدها؟

In the first row, if you have any	في الصف الأول إذا كان يوجد

إن ذَ فيرْست رُوْ، إف يُو هاڤ أنِي

آسف، لا يوجد أي مقعد شاغر في الصفوف الخمسة الأولى

Sorry, there are no more seats left in the first five rows

سُري، ذَيرْ آر نُو مُور سِيْتْس لَفْت إنْ ذَ فيرسْت فَيْف رُوْز

What about the sixth row?	وماذا عن الصف السادس؟

وَطْ أَبَوْت ذَ سِكْث رُو؟

There are empty seats in the sixth	يوجد مقاعد شاغرة في السادس

ذير آر أَمْبْتي سِيْتْس إن ذَ سِكْث

I'll take them then	آيْل تيك ذَمْ ذَنْ	أجل، احجز لي هنا
How much do they cost?		كم ثمنها؟

هاوْ مَطْش دُو ذَيْ كُوسْت؟

Six sterlings and 60 pences	ست جنيهات و٦٠ بنساً

سِكْس سْتِرْلِنْغْز أَند سِكْسْتي بِنْسِزْ

Don't be late	دُنْت بي لَيْت	لا تأتي متأخراً
No, I won't	نُو، آيْ وُنْت	كلا، لن أتأخر
When does the show begin?		متى يبدأ العرض؟

وِنْ دِزْ ذَ شُوه بِغِنْ؟

What prices are the tickets?	كم هي أسعار التذاكر؟

وَتْ بْرَايْسِزْ آرْ ذَ تِكِتْسْ؟

How long is interval?	هاوْ لُنْغْ إِزْ ذَ إِنْتِرْفَلْ؟	كم هي فترة الاستراحة؟
It's very well acted	إِتْزْ فَري وِلْلْ أَكْتِدْ	تأدية الأدوار جيدة جداً

في صالة موسيقى
At Music-Hall
آت مْيُوزِك هُول

Any musical comedy tonight? هل توجد أية مسرحية هزلية موسيقية الليلة؟

أني مْيُوزِكَل كُمِدي تُنايْتْ؟

We had this show last night لقد عرضنا هكذا مسرحية الليلة الماضية

وِي هادْ ذِس شُو لآصْت نايْت

There is a famous symphony tonight توجد سمفونية مشهورة الليلة

ذير إزْ إي فَيْمَص سِمْفُني تُنَيْط

Playing what? بْلَيِنْغ وَطْ؟ وماذا ستعزف؟

إنها ستعزف سيمفونيات متنوعة

The orchestra will play various symphonies

ذِ أُورْكِسْترا وِلْ بْلاي ڤآرْيُس سِمْفُنِز

That's fine ذاتْس فَيْن هذا شيء عظيم

What time does the show start? متى يبدأ العرض؟

وَطْ طَيْم ضَزْ ذَ شُو سْتآرْت؟

It starts at ten sharp يبدأ العرض في العاشرة تماماً

إت سْتآرْتس آت تِنْ شآرْب

Can I have three tickets? هل لك أن تعطيني ثلاث تذاكر؟

كان آيْ هافْ ثْرِي تِكِتْسْ

In the main hall? أتريد (المقاعد) في الصالة الرئيسة؟

إن ذَ مَيْن هُول؟

كلا . إنني أفضل الجلوس على الشرفة No, I prefer to sit on the balcony

نُو، آي پْرِفِير تُ سِتَ أُون ذَ بَلْكُني

Here you are	هير يُو آر	تفضل، هاك التذاكر
Thanks	ثانْكْس	شكراً
I hope that you don't miss it		أتمنى أن لا تفوتك (الحفلة)

آيْ هُوپ ذات يُو دُنْت مِيت

Why?	وآي؟	لماذا؟

لأن قائد أوركسترا مشهور يقود الفرقة

Because a famous conductor is leading the orchestra

بِكُوز إي فَيْمَص كُنْدَكْتَرْ إزْ لِيدِنْغ ذَ آورْكِسْترا

That's great	ذاتْس غْرِيْت	إنه شيء رائع حقاً
I'll be here on time		سأكون هنا في الوقت المحدّد

آيْل بي هِير أُن تايْم

So long	سُو لُونْغ	إلى اللقاء

في حفلة
At a party
آت أي پآرتي

كم هو جميل منك أن تحضر، يا مصطفى

How nice of you to come, Moustafa

هاوْ نَيص أُوف يوتُ قَم، مُصْطَفى

I promised you, didn't I? إنني وعدتك، أليس كذلك؟

آي پْرَمِسْد يُو، دِدْنَت آيْ

Yes, you did and kept your word نعم وعدتني وقد وفيت بوعدك

يَسْ، يُو دِدْ آَنْد كِپْت يُور وُرْدْ

What a sincere friend you are! يا لك من صديق وفي

وَطْ إي سِنْسِير فْرَنْد يُو آرْ

Where's she? وير إزْ شِي أين هي؟

She apologized شِي أَپُلُجَيْزِد لقد إعتذرت

But why she didn't came? لكن لماذا لم تحضر؟

بَطْ وآيْ شي دِدِنْتْ كايم

She is not feeling well شِي إزْ نَطْ فِيلِنْغْ وَلْ صحتها ليست على ما يرام

We shall miss her a lot tonight إننا سنفتقدها كثيراً الليلة

وِي شَلْ مِسْ هِيرْ إي لُتْ تُنَيتْ

What a pity! وَطْ إي پِتي! خسارة!

Most of your friends have already come معظم الأصدقاء قد وصلوا قبلك

مُوسْت أُوف يُور فْرَنْدز هاف أُولْردي قَمْ

صحيح! هذا عظيم　　ريلي ذاتس غرَيْت　　Really that's great

تفضّل ادخل　　قَمْ أُون إنْ، پْليز　　Come on in, please

متّع نفسك (انبسط) يا مصطفى　　Enjoy yourself, Moustafa

إنْجُوي يُورْسلْف، مُصْطَفى

لدينا موسيقى شرقية وكلاسيكية　　We have oriental and classical music

وِي هاڤ أُورِيَنْتَل أنْد كْلَسِكَل مْيُوزِك

جميع أنواع المرطّبات والحلويات　　All sorts of refreshments and sweets

أُولْ سُورتْس أُوڤ رِفْرِشْمَنْتس أنْد سْوِيتْس

ماذا تودّ أن تأكل وتشرب؟　　What would you like to have?

وَطْ وُدْ يُو لايْكْ تُ هاڤ؟

إنني أشرب عصير الأناناس　　I'll take pineapple juice

آيْل تَيْك پَيْنَپِلْ دْجُوس

تفضل خذ قطعة من الكاتو　　Have a piece of cake, please

هاڤ إي پِيسْ أوڤ كَيْك، پليز

لا بدّ من أن يكون طعم الكاتو لذيذاً　　The cakes must be delicious

ذِ كَيْكْس مَسْت بِي دِلِيشُسْ

دع الفرقة تعزف بعض الألحان الراقصة

Let the band play some dancing music

لَتْ ذَ بانْد پْلايْ صَمْ دانْسِنْغْ مْيُوزِك

ضيوفنا يريدون أن يرقصوا　　Our guests like to dance

أَوَر غِسْتْسْ لَيْق تُ دانْس

ما لي أراك وحيداً يا مصطفى؟　　I see you are alone, Mustafa

آي سِي يُو آر أَلُون، مُصْطَفى

متأسف. زوجتي مريضة　سُري، مآي وَيْف إزْسِكْ　Sorry, my wife is sick

عسى أن تتماثل إلى الشفاء قريباً　May she be well soon

مَآي شِي بِي وِلْ سُون

هيّا بنا نرقص إذاً　Let's have a round of dancing then

لتْـس هاف إي رَوْندأوف دانْسِنْغ ذَنّ

هل تريد أن تشرب شيئاً بارداً؟

Would you like to have something cold?

وُد يُو لايْكْ تُ هاف صَمْثِنْغ كُولْد

نعم أريد　يَسْ، آيْ دُو لَيْق　Yes, I do like

أرجوك أن تجلب لي شراب الزنجبيل　Let me have a ginger ale, please

لَتْ مِي هاف إِي جِنْجَرِ إيْل، پْلِيز

إنني استأذن، يا عزيزي　By your leave, my dear

بآي يُور لِيف، مآي دِير

لا تقل لي بأنك ذاهب　Don't tell me that you're leaving

دُنْت تِلّ مِي ذات يُو آر لِيفِنْغ

ينبغي علي أن أذهب لأن الوقت أصبح متأخراً　I have to go, it is too late

آيْ هاف تو غو، إتز تو لَيْت

هل أمضيت وقتاً ممتعاً　Did you enjoy yourself?

دِد يُو إِنْجُوِيْ يُورْسِلْف

نعم وإلى أقصى الحدود　Yes, I did to the extreme

يَسْ، آيْ دِدْ تُ ذَ إكْسترِيم

يسرّني سماع مثل هذا الكلام　I am happy to hear this

آيَمْ هَپي تُ هِير ذِسْ

That's the truth	ذاتْس ذَ تْرُوث	هذه هي الحقيقة
Thank you for this wonderful party		شكراً لك على هذه الحفلة الرائعة
	ثانك يُو فُور ذِس وُنْدرْفُل پارْتي	
I'll see you in the morning		سوف أراك في الصباح
	آيْل سِي يُو اِن ذَ مُورْنِنْغ	
Good night	غُد نايْتْ	تصبح على خير
Good night	غُد نايْتْ	ليلة سعيدة (وأنت من أهل الخير)

الحفــلات
Parties
پــآرتِز

Host	هُوسْـتْ	صاحب الدعوة ـ مضيف
Hostess	هُوستِـس	صاحبة دعوة، مضيفة
Guest-house	غِـسْتْ ـ هَوْس	نزل/ منزل الضيـوف
Cocktail party	كُكْتَيْل پآرطي	حفلة كوكتيل
Wedding party	وِدِنْغ پآرطي	حفلة زفاف
Birthday party	بَيرْثْدَيْ پآرطِي	حفلة عيد ميلاد (فلان)
Tea-party	تِي ـ پآرطي	حفلة شاي
Open-air party	آوْپن ـ أَيْر پآرطي	حفلة في الهواء الطلق

To invite for a party formal dress — يدعو إلى حفلة لباس رسمي

تُ إِنْفَيْط فُور إي پآرطي فُورمَلْ دْرِسْ

Specimen of an invitation card	نموذج بطاقة دعوة

بمناسبة الذكرى العاشرة لزواجهما

On the occasion of their Tenth wedding anniversary

أُون ذْ أُوكَيْجِن أُوف ذَيْر تَنْث ودِنْغ أَنِفيرْسرْي

Mr. and Mrs. (so-and-so) — يتشرف الســيد والســيدة . . .

مِسْتِر أَند مِيز (سُو ـ أَند ـ سُو)

بدعوة السيد والسيدة (فلان) لمشاركتهما في إحياء هذه الذكرى

Solicit the company of Mr. and Mrs. (so-and-so)

سُلِسِتْ ذْ كَمْپَنِي أُوف مِسْتِر أَند مِيز (سُو أَند سُو)

For a cocktail party فُوْر إي كُكْتَيْل بآرْطي خلال حفلة الكوكتيل

Which will take place at hotel التي ستقام في فندق...

وِتْش وِلْ تَيْك بْلَيْس آت هُوتيل...

Between 5 and 7 p.m., (مساءً وذلك بين الساعة الخامسة والسابعة بعد الظهر

بِتْوين فايْفْ أَنْد سَفِن بي. أَمْ.

من مساء الخميس الواقع فيه 15 نيسان (ابريل 1999)

On thursday 15 th (April 1999)

أونْ ثِيرْزْ دي، فِفْتِينْتْ (أبْريل 1999) نايْتِينْ نايْنتي نايْنْ

Dress: Optional دْرِسْ: آوْبْشِنَلْ اللباس: اختياري

R.S.V.P نرجوكم الردّ ايجاباً أو سلباً

Useful vocabularies:	مفردات مفيدة:

Invitation card إنْفِتَيْشِنْ قآرْض بطاقة دعوة

Invitation letter أنْفِتَيْشِنْ لِتَرْ رسالة دعوة

Host هُوسْت مضيف ـ صاحب الدعوة

Guest غَسْت ضيف

يصغي إلى موسيقى شرقية أو غربية

To listen to oriental or western music

تُ لِسِن تُ أورْيَنْتَلْ أور وَسْتِرْن مْيُوزِك

To accept or reject an invitation يقبل أو يرفض دعوة ما

تُ أكْسَبْتْ أور رِجِكْت آن إنْفِتَيْشِنْ

To forward an invitation تُ فوْرْوَرْد آنْ إنْفِتَيْشِنْ يوّجه دعوة:

By mail	بآيْ مَيْل	بواسطة البريد
By hand	بآيْ هانْد	باليد شخصياً
To apologize	تُ أپولوذْجَيْز	يعتذر
To enjoy a party	تُ اِنْجُويْ إي پأرْطي	تعجبه حفلة ما
To leave early or late	تُ ليڤ إيَرْلي أورْ لَيْت	يغادر باكراً أو متأخراً
To arrive late	تُ أرْرَيْڤ ليت	يصل متأخراً
Refreshments	رِفْرِشْمَنْتس	مرطّبات
Ice cubes	أَيْص كيُوبْز	قطع مربعة من الثلج
To dance	تُ دانْس	يرقص
To have a mate	تُ هاڤْ إي مَيْت	عنده ـ عندها رفيقة/رفيق

المصــارف والصيــارفة
Banks and Exchange
بَنكْز آنْد إكْسشِنغ

جميع المصارف العاملة في لندن خصوصاً وفي أنحاء بريطانيا عموماً، والتي بينها عدد كبير من البنوك العربية، تفتح أبوابها لخدمة الزبائن، من الساعة التاسعة والنصف صباحاً حتى الثالثة بعد الظهر، من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة، ومن التاسعة والنصف صباحاً حتى الواحدة والنصف بعد الظهر أيام السبت، باستثناء الأعياد وأيام الآحاد.

أما فروع البنوك الكائنة خارج لندن تفتح أبوابها لمدة أربع وعشرين ساعة يومياً.

هذا، وبإمكان الزوّار والسوّاح الاعتماد على مكاتب تحويل العملات العاملة ضمن العديد من المخازن الكبرى، للحصول على ما يحتاجونه من العملات الأجنبية خارج أوقات دوام العمل في البنوك، أو من وكالات السفر الكبرى وفروعها، فضلاً عن مكاتب البريد التي تبقى مفتوحة أمام الزبائن حتى الساعة الخامسة والنصف بعد الظهر، ومن مكاتب الصيرفة المعتمدة.

في البـــنك
At the bank
آت ذِ بانْك

من فضلك أريد أن أفتح حساباً في البنك

I would like to open an account please

أيْ وُوذ لايْكْ تُو أُوبِنْ آنْ أكَاونْتْ، پْلِيزْ

ما هو نوع الحساب الذي تريد فتحه؟

What kind of account would you like to open?

وَاتْ كايْنْدْ أُوفْ أكَاوْنْتْ وُوذْ يُو لايْكْ تُو أُوبِنْ؟

I would like to open a current account أريد أن أفتح حساب جاري

آيْ وُوذْ لايْكْ تُو أُوبِنْ أَ كَارِنْتْ أكَاونْتْ

أريد أن أفتح حساب توفير (إدخار)

I would like to open a saving account

آيْ وُوذْ لايْكْ تُو أُوبِنْ أ سَيْفِينْغْ أكَاوْنْتْ

هل تريد إيداع مبالغ كبيره بالحساب؟

Have you got any large sums to deposit in account?

هافْ يُو جُوتْ أيْ لارْجْ صَمْزْ تُو دَيْبَزِتْ إن أَكَاوُنْتْ؟

أريد أن أودع هذا الشك في حسابي الجاري

I would like to deposit this check in my current account

آيْ وُوذْ لايْكْ تُو دِبُوزِتْ ذِسْ تْشِكْ إِنْ مايْ كَارِنْتْ أكَاوْنْتْ

You may pay a part of payment يمكنكم تسديد جزء من المبلغ

يُو مَيْ بَيْ أ پارْتْ أُوف پيمِنْتْ

أريد أن أسحب مبلغاً من المال من حساب التوفير (الإدخار)

I want to withdraw some maney from my saving account

آيْ وُنْتْ تو وِذْدْرُوْ صم مَني فرامْ ماي سَيْفِنْغْ أكَاوْنْتْ

I would like to cash this check — أريد أن أصرف هذا الشك

آيْ وُودْ لايْكْ تو كَاشْ دِسْ تْشكْ

Please signe on the back — من فضلك وقع على ظهر الشك

پليزْ سايْنْ أنْ ذَ بَكْ

Please endorse the check — من فضلك ظَهِّر (وقِّع) الشك

پليزْ إنْدُوْرسْ ذَ تْشِكْ

أريد أن أتحقق من رصيد حسابي الجَاري (أو التوفير)

I would like to check up the balance of my current account
or (saving account)

آيْ وُودْ لايْكْ تُو تْشكْ آپ ذَ بَلانْس أوفْ ماي كارِنْتْ أكاونْتْ أورْ سَيْفِنْغْ أكَاونْتْ

Cash me this cheque, please — أرجوك أن تصرف لي هذا الشيك

كاش مِي دِس تْشِكْ، پْلِيز

Please sign on its back — وقِّع (اسمك) على ظهره من فضلك

پْلِيز صاين أنْ إتْزْ باك

أرجوك أن تودع هذا التحويل في حسابي

Please deposit this transfer in my account

پْلِيز دِپُزِت دِسْ تْرَنْسفير إن ماي أكَكَوْنت

Whith pleasure, mister — وِذْ پْلَجَزْ، مِسْتِر — بكل سرور، يا أستاذ

ما هو رصيد حسابي الدائن، من فضلك؟

What's the balance of my credit account, please?

وَطْص ذَ بَلَنْس أوف ماي كْرِدِت أَكَوْنْت، پْلِيز

رصيدك باق على حاله كما كان في الشهر الماضي

It stands as it was last month

إِت سْتانْدز آز إِت وَاز لاصْت مَنْث

Thanks ثانكس شكراً

I need a new check - book يلزمني دفتر شيكات جديد

آيْ نِيد إِي نْيُو تْشِكْ - بُكْ

بإمكاني أن أعطيك إياه بعد ساعة من الآن

This I can give (it) to you an hour from now

ذِسْ آي كان غِفْ (إِتْ) يُو أن أَوَر فْرَمْ ناوْ

But I cannot wait that long غير أنه ليس بإمكاني الانتظار كل هذه الفترة

بَطْ آيْ قَنطْ وَيْت ذات لُنْغ

Go and come back for it, if you like اذهب وعد لاستلامه إذا شئت

غُو أَنْد قَمْ باكْ فُورِتْ إِف يُو لَيْق

That's a good idea ذاتْس إي غُدْ أَيْدِيا هذه فكرة حسنة

Has the draft been paid up yet? هل سدّدت قيمة الكمبيالة؟

هاز ذَ درافْت بِين پَيْد أَپ يَتْ

حضر شخص البارحة وسدّد قيمتها

Someone came yesterday and remitted it

صَمْوَنْ كَيْم يَسْتَرْدَيْ أَنْد رِمِتِدْ إِت

وأين دوّنتها؟ وِيرْ دِذْ يُو إنْتِرْدِذْ إتْ Where did you enterded it?

دوّنت قيمتها في الجانب الدائن من حسابكم

I entered it under your credit account

آيْ آنْتِرِد إت أَنْدَر يُور كْرِدِت أَكْكَوْنْت

لا، لا، أرجوك أن تنقلها إلى حساب الائتمان

No, please transfer it to my deposit account

نُو، پْلِيز تْرَنْسفيرت تُ مآي دِ پُزِت أكْكَوْنْت

المبلغ بكامله؟ (كل المبلغ) ذِ هُول صَمّ The whole sum?

نعم، أرجوك يَسْ پْلِيز Yes, please

إنني بحاجة إلى المبلغ لفتح كتاب اعتماد الأسبوع القادم

I need the sum to open a letter of credit next week

آيْ نِيدْ ذَ صَمّ تُ أوپن أيْ لَتَرْ أوف كْرِدِتْ نَكْسْتْ وِيك

هل أنا بحاجة إلى كفيل؟ دُو آي نِيد أَنِي غَرَنْتَرْ Do I need any guarantor?

كلا، أنت لست بحاجة إلى أي كفيل I don't think you need one

آيْ دُنْت ثِنْك يُو نِيد وَنْ

وما الذي يدفعك إلى مثل هذا التفكير؟ What makes you think so?

وَطْ مَيْكْس يُو ثِنْك سُو

لأنك تملك رصيداً هائلاً Because you have an enormous balance

بِكُوز يُو هاڤ أَن إِنُورْمَص بَلَنْس

كم هو جميل أن أسمع مثل هذا الكلام How nice to hear this

هاوْ نَيْصْ تُ هِير ذِس

ظننت بأنني أفتقر إلى السيولة I thought I'm short of liquidity

آيْ ثُوت آيم شُورْت أُوف لِكْوِدِتي

هل سيكون دفتر الشيكات جاهزاً عندما أعود لاستلامه؟

Will you have the check-book ready for me, when I come back to take it?

وِلّ يُو هاف ذَ تْشِك بُكْ - رِدْي فُورمِي، وِنّ آي قَمّ باك تُو تَيْكِت

It will be ready, by all means, mister بكل تأكيد، أنه سيكون جاهزاً

إت وِلّ بِي رَدْي، بآي أُوْل مِينز، مِسْتِر

Thanks a lot ثانْكس إ لُتْ شكراً جزيلاً

تعابير تجارية ـ مالية
Commercial and financial terms
كُمَرْشَلْ أنَد فَينَنْشِلْ تِيرْمز

Order	أوْرِدَر	طلب تجاري
Consignment	كُنْصَيْمَنْت	شحنة (بضاعة)
Consignor	كُنصَيْنُر	شاحن
Consignee	كُنصَيْني	مشحون إليه
Date of delivery	دَيْت أوف دَلِفَرْي	تاريخ التسليم
Time of shipment	طَيْم أوف شِبْمَنْت	تاريخ الشحن
Time of arrival	طَيْم أوف أرَرَيْفَل	تاريخ الوصول
Wholesale and retail	هُولْسِيل أند رِتَيْل	جملة ومفرق
Credit account	كْرِدِت أكَكَوْنت	حساب دائن
Debit account	دِبيت أكَكَوْنت	حساب مدين
Draft	دْرافْت	تحويل (مالي)
Postal money-order	پُوسْتَل مَني ـ أورْدَر	حوالة بريدية
Banking money-order	بانْكِنْغ مَني ـ أورْدِر	حوالة مصرفية
To deposit funds	تُ دِپُوزِت فَنْضْز	يودع المال
To draw on account	تُ دْرُوْ أن أكَكَوْنْت	يسحب (مالاً) على الحساب
Payment in advance	پَيْمَنْت إنْ أدْفانْس	دفعة مسبقة
Due payment	دْيُو پَيْمَنْت	دفعة مستحقة
Port of destination	پُورْت أوف دسْتِنَيْشِن	مرفأ الوصول

English	Pronunciation	Arabic
To open a current account	تُ أُوپن إي قَرَنْت أَكَوْنْت	يفتح حساباً جارياً
Crossed cheque	كُرَسْد تِشِك	شيك مسطر
Inventory	إنْفِنْتري	جردة
Budget	بَضْجِت	ميزانية
Balance	بَلَنْس	رصيد
Discount	دِسْكَوْنت	خصم
To serve notice	تُ سِيرْف نُوتِس	يبلّغ، يرسل شعاراً
Missing/damaged goods	مِسِنْغ/ دَمَدْجْد غُدْز	بضائع مفقودة / تالفة
Sales manager	سِيلْز مَنَجَر	مدير مبيعات
Salesman	سِيلْزمَن	بائع (متجول)
Acting general manager	آكْتِنْغ جِنَرَل مَنَجَر	مدير عام بالوكالة
Board of administration	بُورْد أوف أَدْمِنِسْتْرَيْشِن	مجلس إدارة
Shares	شَيْرْز	سهم
Shareholder	شَيْرهُولْدَر	حامل سهم
General assembly	جِنرَل أَسَمْبلي	جمعية عمومية
Extraordinary assembly	إكْستراأورْدِنَرْي أَسَمْبلي	جمعية غير عادية
Bill of lading	بِلّ أُوف لَيْدِنْغْ	بوليصة شحن
Agenda	أَدْجَنْدا	جدول أعمال
Solvent	سُلْفِنْت	مليء (مالياً)
Irrevocable letter of credit	إرِڤُكَبْل لَتَر أُوف كْرِدِت	كتاب اعتماد غير قابل للإلغاء

Customs duties	قَسْتَمْز دْيُوتِز	رسوم جمركية
Customs formalities	قَسْتَمْز فُرْمَلِتِز	معاملة جمركية
To clear goods from customs	تُ كْلِير غُدْز فْرَم قَسْتَمْز	يخلّص بضاعة من الجمارك
Trading discount	تْرَيْدِنْغ دِسْكَوْنت	خصم تجاري
Proforma invoice	پْرُفُورْما اِنْڤُويْس	فاتورة صورية
Certificate of origin	سِرْتِفِكَت أُوف أُورِجِن	شهادة منشأ
Chairman of the board	تْشَيْرْمَن أُوف ذَ بُورْد	رئيس مجلس إدارة
Members of the board	مَمْبَرْز أُوف ذَ بُورْد	أعضاء مجلس إدارة
To attend a meeting	تُ أَتِنْد إِ مِيتِنْغ	يحضر اجتماعاً
To be absent	تُ بِي أَبْسَنْت	يتغيّب، يغيب عن
To represent	تُ رِپْرِزَنْت	يمثّل
Proxy	پْرُكْسِي	كتاب تفويض
By proxy	بَآي پْرُكْسِي	بالتفويض
To vote	تُ ڤُوت	يقترع

عنـد الصـراف
At the money-changer
آت ذِ مَني تْشِينجَر

هل يمكنك أن تبدّل لي هذه الريالات؟

Can you change me these Riyals, please?

كان يُو تْشَانج مي ذِيسْ رِيالز، پْلِيز

How many are they?	هاو مَني آر ذَيْ	كم تبلغ قيمتها؟
Ten thousand Riyals	تَنْ ثَوْزَند رِيالْز	عشرة آلاف ريال
For what?	فُور وَطْ	مقابل أية عملة؟

أود أن أبدل ستة آلاف بجنيهات استرلينية

I like to exchange six thousands for sterlings

آي لَيْق إِكْسْتْشِنْج سِكْس ثَوْزَنْدز فُور سْتِرْلِنْغز

And four (thousands) by Dollars — وأربعة آلاف بدولارات

أَند فُور (ثَوْزَنْدز) بآي ضَلَرْز

What's the rate today? — وَطْس ذَ رِيْت تُدَيْ — ما هو سعر الصرف اليوم؟

It's the same as yesterday — السعر نفسه كما كان البارحة

اِتْز ذَ سَيْم آز يِسْتَرْدَيْ

Is this the official rate? — هل هذا هو سعر التبادل الرسمي؟

إزْ ذَ س ذَ أُوفِشَلْ رَيْت

Yes, mister — يس، مِسْتِر — نعم، يا أستاذ

This is the rate of the stock-exchange — هذه هي تسعيرة البورصة

ذِس إزْ ذَ رِيْت أوف ذَ سْتُكْ ـ إِكْسْتْشِنْج

The purchase price	ذَ پیورتْشیز پْرایس	سعر الشراء

موافق، وهل يمكنك أن تصرف لي هذا الشيك؟

O.K., and can you cash me this check, mister?

أوكي، أَند كان يُو كاش مِي ذَ تْشِك، مِسْتر

Yes, why not	يَسْ، وآي نَطْ	نعم، ولم لا؟

Make them all big bank-notes أعطني كل الأوراق النقدية من الفئة الكبيرة

مَيك ذَم أُول بِـغْ بانكْنوتْس

As you wish, sir?	آزيُو وِشْ، سِير	تحت أمرك يا سيدي

كم تتقاضى عن هذه الصفقة يا أستاذ؟

How much do you charge on the deal, mister?

هاو مَطْش دُو يُو تْشآرج أون ذَ دِيل، مستر

I change three percent (3%)	أتقاضى ثلاثة في المئة ٣٪

آي تْشآنج ثْري پِيرْسنْت

حسناً، موافق، صرّف لي المبلغ من فضلك

O.K., go ahead and change them for me

أُوكي، غُو أَهِدْ أَند تْشِنْج ذَمْ فُورمِي

Here you are, mister	هِير يُو آر، مِسْتِر	ها هو المبلغ، تفضل

Currencies	قُرَنْصِيز	العملات
U.S. Dollar	يُو إسْ ضَلَرْ	دولار أميركي
One sterling pound	وَنْ سْتِرْلِنْغ پَوْند	جنيه استرليني
UAE Dirham	دِرْهَمْ أُوف أَرَبْ إِمِريتْس	درهم الإمارات

Saudi Riyal	سعودي رِيالْ	ريال سعودي
Euro	يُورُو	يورُو
Omani Riyal	أوماني ريال	ريال عماني
Yemen Riyal	يَمَنِيْ ريال	ريال يمني
Kuwaiti Dinar	كوَيتي دينار	دينار كويتي
Morocco Dirham	مورروكو دِرْهَم	درهم مغربي
Iraqi Dinar	إراَقِي دِيناَر	دينار عراقي
Qatari Riyal	قَطَرْي رِيالْ	ريال قطري
Egyptian pound	إجِبْشَن پَوْند	جنيه مصري
Libyan Dinar	لَيْبِيَن دِيناَر	دينار ليبي
Lebanese Lira	لِيبَنِز ليرا	ليرة لبنانية
Syrian Lira	سِيرْيَن ليرا	ليرة سورية
Bahraini Dinar	بَهْريني دِيناَر	دينار بحريني
Jordanian Dinar	دْجُرْدَنِيَن دِيناَر	دينار أردني
French Franc	فْرِنْش فْرانْك	فرنك فرنسي
Swiss Franc	سْوِسْ فْرانْك	فرنك سويسري
Dutch Mark	داتْش مارْك	مارك ألماني
Japaneese yen	جاپَانيزْ يَنْ	ين ياباني
Italian lira	إيطاليانْ ليرا	لير إيطالي

Useful vocabularies: — **مفردات مفيدة:**

Latest rates	لَيْتِسْت رَيْتس	آخر الأسعار
All of a sudden	أُول أوف إ صَدِن	فجأة

To have no choice		لا مجال للاختيار ـ لا خيار أمامه
	تُ هاف نُو تْشُويْس	
To profit	تُ پْرُفِت	يربح
To lose	تُ لُوز	يخسر
To follow	تُ فُلُوْ	يتبع ـ يلحق
To transfer	تُ تْرَنْسفِير	يحوّل ـ ينقل
To lie	تُ لآي	يكذب
To cheat	تُ تْشِيت	يغش، يخدع
To depend on	تُ دِپَنْدْ أُن	يعتمد على
Cheater	تْشِيتَر	غشّاش
Speculator	سْپَكيُولَيْتَر	مُضارب
Sincere	سِنْسِير	أمين، مخلص
To subtract	تُ صَبْتْرَكْت	يطرح
To add	تُ آد	يجمع
To multiply	تُ مَلْتِپْلآي	يضرب
To devide	تُ دِڤايْدْ	يقسم
Stable	سْتَيْبِل	مستقر
To trust	تُ تْرَصْت	يثق بِ
To make sure	تُ مَيْك شُور	يؤكد ويتأكد من

في مكتب البريد
At the post office
آت ذِ پُوسْت أوفِس

Useful vocavularies:		مفردات مفيدة:
Post	پُوسْت	بريد
Postage fees	پُوسْتِدْج فِيز	أجور بريدية
Letter	لَتَرْ	رسالة
Stamp	سْتامْپ	طابع
Telegram	تِلِغْرام	برقية تِلِغْرام
Adress	أَدْرِسْ	عنوان
Post box	پوسْتْ بُكسْ	صندوق البريد
To cable	تُ كَيْبِل	يبرق
To write clearly	تُ رَيْط كْلِيرْلي	يكتب بوضوح
To address a letter	تُ أدْرِسّ إ لَتَرْ	يُعَنْوِن مكتوب
To close an envelope	تُ كْلُوز أن أَنْقِلُپْ	يختم الظرف
To open	تُ آوبِن	يفتح، يفضّ
To check with	تُ تْشِكْ وِذْ	يراجع
Postage stamps	پُوسْتِدْج سْتامْپس	طوابع بريدية
Revenue stamps	رِفِنْيو سْتامْپْسْ	طوابع أميرية
Cable address	كَيْبِلْ أَدْرِس	عنوان برقي

Mailing address	مَيلِنْغ أذرِسْ	عنوان بريدي
Permanent address	پيرمَنْنت أذرِسْ	عنوان دائم
Home address	هُوم أذرِسْ	عنوان المنزل
Post-free	پوسْت ـ فرِي	خالص أجرة البريد
Home-delivery	هُوم دَلِفرَي	توزيع إلى المنزل
Envelope	إنفِلُبْ	مغلف
Charge	تْشَارْجْ	أجرة
Air mail	أيْرْ مايْلْ	بريد جوي
Post card	پُوسْتْ كارْدْ	بطاقة بريدية
Weight of the letter	وَيْتْ أفْ ذَ لَتَرْ	وزن الرسالة
Parcel	پَارْسِلْ	طرد
A postal maney order	أي پوسْتِلْ مُني أوْرْدِرْ	حوالة بريدية
The sender	ذَ سِنْدرْ	المرسل
The receiver	ذَ رِسِيفِرْ	المرسل إليه
Telephone call	تلِفِنْ كُوْلْ	مخابرة
Postmaster	پُوسْت مآسْتَر	مدير مكتب بريد
Postman	پُوسْتمَن	ساعي بريد (موزع)
To weight a parcel	تُ وَيْ إي پآرْسِل	يزن رزمة بريدية
To deliver by hand	تُ دَلِفَر بآي هانْد	يوزع باليد
To catch the post	تُ كاتْش ذَ پُوصْت	يلحق بالبريد قبل ميعاد إقفاله
Registered letter	رِجِسْتَرْد لَتَرْ	رسالة مضمونة
Code number	كُودْ نَمْبَر	رقم الرمز

Express mail	أكْسْبْرَس مَيْل	البريد السريع
Zone number	زُونْ نَمْبَر	رقم المنطقة
Wrong address	رُنْغْ أَدْرِس	عنوان غلط
Correct street number	كُرِكْت سْتريت نَمْبَر	رقم الشارع الصحيح
To enquire about	تُ إنْكوَيَر أبَوْت	يستفسر عن

Conversation: **كُونفِرْزَيْشِنْ** **محادثة :**

I want to mail these letters أودُ أن أرسل هذه الرسائل بالبريد

آيْ وُنْت تُ مَيْلْ ذِيس لَتَرْز

رسالة إلى مدينة بيروت وثلاث رسائل إلى دبي وجدّه

One to Beirut and three to Dubai and Jaddah

وَنْ تُ بيروت أَنْد ثْرِي تُ دُباي أَنْدْ جَدَا

هل تريد إرسالها جميعاً بالبريد العادي أم البريد الجوي؟

Do you want to send them all by ordinary mail or airmail?

دُو يُو وُنْت تُ سَنْد ذَمْ أُولْ بآي أوردِنَري مَيْل أُورْ إيْرْمَيْلْ؟

Yes, except the one to Bristol نعم، ما عدا تلك المرسلة إلى برستول

يسْ إكْسِبْت ذِ وَنْ تُ بْرِسْتُلْ

من فضلك أريد إرسال هذه الرسالة بالبريد الجوي

Please, i want to send this letter by airmail

پْليز، أَيْ وُونْتْ تُ سِنْدْ ذِسْ لَتَرْ باي إيْرْمَيْلْ

Please send it by express mail أرجوك أن ترسلها بالبريد السريع

پْليز سَنْدِت بآي أكْسبْرِسْ مَيْلْ

O.K, Mister *أوكِكَي، مِسْتَر* حاضر، أستاذ

هل تقدّمون خدمة سريعة للمناطق الخارجية؟

Do you have any express service for abroad?

دُو يُو هاف أني إكْسْبِرِسْ سَرْفِس فُور أبْرُود

Sorry, no. Just within the country كلا، متأسف. داخل البلد فقط

سُري، نُو. ذجَصْت وِذِنْ ذَ قَنْتْرِي

I see. Then send them all by airmail فهمت. إذاً أرسلها بالبريد الجوي

آي سِي. ذنْ سِنْد ذم أُول بآيْ إيْرمَيْلْ

هل أستطيع أن أرسل رزمة (بريدية) بطريق الجو؟

Can I forward a parcel by airmail?

كانْ آيْ فورْوُرْدْ إي پَارْسِلْ بآيْ إيرمَيْلْ

Of course you can نعم يمكنك ذلك بكل تأكيد

أوف كُورْس يُو كان

But it will be costly بَطْ إت وِلْ بِي كُوسْتلي لكنها ستكلفك كثيراً

أبعثها بطريق البحر إذا كانت ثقيلة الوزن

Send it by surface mail if it is heavy

سَنْدِتْ بآيْ سيرْفِيْسْ مَيْلْ إف إتِز هَفِي

الرجاء أن تلصق طوابع البريد على الرزمة

Please stick the postage stamps on the parcel

پْليز سْتِكْ ذَ پُوسْتِيْذْج سْتامْپس أُون ذَ پآرْسِل

When does the post leave? في أية ساعة يتحرك البريد؟

وِنْ ضَزْ ذَ پُوسْت لِيْف؟

It leaves daily إت لِيفْزْ دَيْلي إننا نجمع البريد وننقله يومياً

حسناً، أرسل الرزمة بواسطة البريد البحري

O.K, send the parcel by surface mail

أوكَكَيْ سَنْد ذَ بآرْسِل بآيْ سَيرْفِيس مَيْل

غداً تتوجّه (تبحر) الباخرة نحو الخليج

The boat will leave for the Gulf tomorrow

ذَ بُوْتْ وِلْ لِيفْ فُور ذَ غَلْف تُمُورُوْ

من فضلك كم يكلف إرسال هذا الطرد (هذه الرزمة) بالبريد الجوي إلى لبنان؟

Please, how much would this package (parcel) by
airmail to lebanon?

بْلِزْ، هاوْ ماتْش وُودْ ذِسْ باكِدجْ (بارْسِل) باي أيْرْمَيْلْ تو ليبانون؟

ما هي أسرع أو أفضل طريقة لإرسال هذا الطرد أو هذه الرزمة بالبريد؟

What's the fastest way to send this package by the post?

واطْسْ ذَ فَاسْتِسْتْ وَايْ تُ سِنْدْ ذِسْ باكِدْج بَايْ بُوسْتْ؟

هل تبيعون هنا (ظروف) مغلفات وطوابع بريدية؟

Do you sell envelops and stamps here?

دُ يُو سَلْ انْفِلُبِسْ آنْدْ سْتامْبِسْ هِيرْ؟

يوجد عندنا فقط مغلفات (ظروف) مطبوع عليها طوابع بريدية.

We have only envelopes with stamps on them.

وِي هافْ أُنْلي إِنْفِلوُبِسْ وِذْ سْتَامْبِسْ أُنْ ذَامْ.

في المدرســة
At school
آت سْكُول

Vocabularies: | **مفردات :**

English	Pronunciation	Arabic
Industrious	إِنْدَسْتْرِيَص	دؤوب، كدود
Diligent	دِلِجَنْت	مجتهد
Lazy, idle	لِيزي، أَيْدل	كسول
To pass	تُ بآسْ	ينجح
Pass mark	بآسْ مآرْك	درجة (علامة) النجاح
To fail	تُ فَيْل	يفشل
Mid-year exams	مِديِرْ إِغْزَامْز	امتحانات نصف السنة
End-of-year exams	أند ـ أوف ـ يِرْ إِغزامز	امتحانات آخر السنة
Headmaster	هدْمآسْتَر	رئيس مدرسة
Teacher	تِيتْشر	معلم، أستاذ
Pupil	پْيُوبِل	طالب
Essay	إِسِيْ	بحث أدبي، مقال
Intelligent	إِنْتِلِجَنْت	ذكي
Quick to understand	كْوِك تُ أَنْدَرْسْتَانْد	سريع الفهم
Slow to understand	سْلُوْ تُ أَنْدِرْسْتَانْد	بطيء الفهم
To be promoted to upper class تُ بِي پْرُومُوتِد تُ أَپَر كْلاس		يرفَع إلى الصف الأعلى

Class	كْلاسْ	صف
Semester	سِمَسْتِرْ	فصل
To be dismissed from school		يطرد من المدرسة
	ثُ بِي دِسْمِسْد فْرَم سْكُول	
On probation	أُون پْرُبَيْشِنْ	تحت التجربة
With distinction	وِذ دِسْتِنْكْشِن	بدرجة امتياز
With honours	وِذ أُنُرز	بدرجة شرف
Above average	أَبَفْ أَفْرِدْج	فوق المعدل

Conversation:	كُنْفَرْزَيْشِن	محادثة:

Your son is making progress — إبنك يحرز بعض التقدم

يُور صَنْ إِزْ مَيْكِنْغ پْرُغْرِسْ

هل حصلت على علامات جيدة هذه المرة؟

Has he earned good grades this time?

هاز هِي إِيَرْنْد غُدْ غْرَيدْز ذِس طَيْم؟

Gerenally speaking, he did — جِنِرَلي سْپِيكِنْغ، هِي دِدْ — نعم، بصورة عامة

But not in all courses — ولكن ليس في جميع المواد

بَطْ نَطْ إن آوْل كُورْسِز

He is weak in mathematics — إنه ضعيف في الرياضيات

هِي اِزْ وِيك إن مائْمَتِكْس

علامته في الكيمياء دون المعدل

His grade in chemistry is below average

هِز غْرَيدْ إن كَمِسْتْري إِزْ بِلُوْ أَفْرِدْج

يجب أن يدرس بجدية أكثر He shoud study harder

هِي شُدْ سْطَدي هآرْدَر

إنه يدْرُسْ هِيزْ سْتَدِينْغْ He's studying

إذاً أنا أعتقد أنه بحاجة إلى أخذ دروس خصوصية

Then I think he needs to take some private lessons

ذَنْ آيْ ثِنْك هِي نِيدْز تُ تَيْك صَمْ پْرَيْفِت لَسْنْز

إنني مستعد لكي أدفع لقاء إعطائه دروس خاصة إضافية

I am willing to pay for extra private lessons

آيْ آم وِلِنغْ تُ پَيْ فور إكْسْترا پْرَيفِت لَسَنْزْ

بإمكان أستاذ الرياضيات أن يلقّنه بعض الدروس

Our maths teacher can give him some lessons

أوَر مَاثْ تِيتْشَرْ كان غِفْ هِمْ صَمْ لَسَنْز

ما لم يتحسن في الفصل القادم، يقتضي عليه أن يعيد صفّه

Unless he improves next term. He will have to repeat his class

أَنْلَسْ هِي إمْپْرُوفز نِكْست تيرْم. هِي وِلْ هاف تُ رِپيت هِز كْلاس

كلا، لا أريد أن يعيد الصف No, I don't want him to repeat his class

نُو آي دُنْت وُنْت هِم تُ رِپيت هِز كلاس

لقد رسبت في دراستي (في صفي) I'm failing in my school class

آيْم فَيْلِنْغْ إنْ مايْ سْكولْ كْلاسْ

أرجوك أن تطلب من الأستاذ مباشرة الدروس اعتباراً من اليوم

Please ask the teacher to start as of today

پْلِيز آسْك ذَ تِيتْشر تُ سْطآرْت آز أُوف تُدَي

O.K., Let's hope for the better	طيب، دعنا نتطلّع نحو الأفضل

أوكُكَي، لَتْ أَصْ هُوبْ فُور ذَ بِتَر

Thank you	ثانك يُو	شكراً

Conversation:	**كُنْفَرْزَيْشِنْ**	**محادثة :**

Please don't interrupt	پليزْ دونْتْ انترَپْتْ	لا تقاطع من فضلك
Please hold on a minute		من فضلك انتظر دقيقة

پْليزْ هُولْدْ أَنْ أَه مِنِتْ

Please don't disturbe me	أرجوك لا تزعجني

پليز دونت ديسترب مي

Please leave me alone	پليزْ ليڤْ مي ألون	من فضلك، أتركني وشأني
Please, stop bothering me		من فضلك! كف عن مضايقتي

پْليزْ بوذِرِنْغْ مي

Get away from me	غِتْ آوايْ فرامْ مي	انصرف عني
Go Away!	غُوْ آوَايْ	أغرب عني
Are you serious?	آرْ يُو سِيرْيُوسْ	هل أنتَ جاد؟
You must be Joking	يوماسْتْ بي ذجوكِيْنْغْ	لا بد أنك تمزح
Knock off the jokes	نوكْ أوفْ ذَ جوكيزْ	كف عن هذه النكات
That's not funny	ذاتْزْ ناط فَني	ليس هناك ما يدعو للضحك
Get out of here	غِيتْ آوْط أوفْ هيرْ	انصرف من هنا
Please tell the truth	پليزْ تِلْ ذَ ترُوثْ	قل الحقيقة من فضلك
Don't lie to me	دُونْتْ لايْ تومي	لا تكذب علي
You have lost your mind!		لقد فقدت صوابك!

يُوْ هَافْ لُسْت يُورْ مَايْنِدْ!

Are you Crazy آرْ يو كْريزي هل أنت مجنون/ أحمق

Where is your brain? وِيْر إزْ يورْ بْرِيْن أين هو عقلك؟

I've got a great (fantastic) idea لقد خطرت لي فكرة رائعة

آفْ جَتْ آ جْرِيتْ آيْدِيا (فَانْتَاسْتِكْ)

That sounds fantastic ذاتْ ساوْنْدزْ فانتاسْتِكْ هذا يبدو شيء مذهل

That's a great idea ذَاتْسْ أغْرِيتْ آيْدِيا هذه فكرة رائعة

So what? سو وات؟ وما الخلاف في ذلك؟

Suit yourself سويت يورْسلْف افعل ما يحلو لك

Do what you want دَو واط يو وُنْتْ افعل ما تريد

What else is new? واتْ إلْسْ إزْ نْيُوْ؟ وما الذي استجد في الأمر؟

Don't i get any credit? ألا أستحق أي تقدير

دُنْتْ آيْ جَتْ آني كْرِيدِتْ؟

I oppose that آيْ أُپوزْ ذاتْ أعترض على ذلك

I object آي أوبْجَكْتْ أعترض

I have an objection آيْ هافْ آنْ أبْجَكْشِنْ لدي اعتراض

From my point of view فْرَامْ مايْ پُوِنْتْ أفْ فْيو من وجهة نظري

How did you like it? هاو دِدْ يُو لايْكْ إتْ؟ هل أعجبك/ أعجبتك؟

Where I am concerned وِيْر آيامْ كونْسيرْنْدْ بالنسبة لي

In my mind إنْ مايْ مايْنْدْ في رأيي

How was your trip? هاوْ وازْ يورْ تْرِيپْ؟ كيف كانت رحلتك؟

Was the book interesting? هل كان الكتاب مفيداً؟

وازْ ذَ بوك إنْتِرِسْتِنغْ؟

What kinds of interests do you have? ما هي أنواع اهتماماتك

وَاتْ كايندزْ أفْ إنْتيرسْتْسْ دو يوهاف

اهتماماتي هي مطالعة الكتب العلمية والأدبية

My interests are reading scientific and litterary books

مايْ إنْتِرِسْتْسْ آرْ ريدِنغْ سَيانْتِفِكْ آنْدْ لِتْرَري بوكْسْ

I can't remember — آي كانْتْ ريمِمْبِرْ — لا أستطيع أن أتذكر

It's been nice talking with you — سرني التحدث إليك

إتْزْ بين نَيْسْ تُوْكِنْغْ وِذْ يو

Enjoy yourself — إنْجوي يورْسَلْفْ — استمتع بوقتك

This Party is boring — دِسْ پارتي إز بُورِنْغْ — هذه حفلة جميلة

I'm bored — آيْمْ بورِدْ — إنني أشعر بالملل

What a bare he is? — واطْ أي بايَرْ هي إزْ — يا له من إنسان ممل؟

Have a good time — هافْ أي غُودْ تايْمْ — تمتع بوقتك

Show an interest — شو آن إنْتِريسْتْ — أظهر اهتماماً

I am satisfied with every thing — إنني راضٍ عن كل شيء

آي أمْ سَاتِسْفَايْدْ وِذْ أڤْرِثِنغْ

Thank you, everything is fine — أشكرك، كل شيء رائع

ثنك يو. إڤْرِثِنغْ ثِنْغْ إزْ فاينْ

Not bad — ناتْ باذْ — ليس سيئاً

I want to make a complaint — أريد أن أتقدم بشكوى

آيْ وُنْطْ تومَيْكْ أه كومْپْلَيْنْتْ

I am sorry to hear this — يؤسفني سماع ذلك

آيام سوري تُوهَيْرْ ذِيسْ

I'll look into it — آيْلْ لُوكْ إنْتُو إِتْ — سأبحث في الموضوع

My dear, I'd like to talk with you — عزيزتي، أريد أن أتحدث معك

ماي ديرْ آيْدْ لايْكْ تونُوْكْ وِذْ يُو

I want to kiss you — أي وُنْطْ تو كيـس يُو — أريد أن أقبلكَ

Take care of your self — تيْكْ كَيْرْ أُفْ يُورْسِلْفْ — اهتم بنفسـك

Don't worry about me — لا تشغل بالك بأمري

دُونْتْ وُري آبَاوْتْ مِيْ

This is none of your business — ليس هذا من شأنك

دِسْ إزْنَانْ أفْ يورْبِزْنِسْ

I have not see him for a long time — لم أره منذ وقت طويل

آيْ هافْ نَتْ سي هِمْ فُوْر أيْ لُوْنجْ تايْمْ

What difference does it make — وما الخلاف في ذلك

واطْ دِفْرِنْسْ دَازْ إنْ مَيْكْ

Please, call me early in the morning — من فضلك اتصل بي باكراً في الصـباح

بْلِيزْ، كولْ مي إيرْلي إنْ ذَ مورْنِينْغْ

What books are sold here? — ما هي الكتب التي تباع هنا؟

وَتْ بوكْسْ آرْسولْدُ هَيرْ؟

من فضلك هل عندكم جرائد ومجلات عربية؟

Please, have you any Arabic news paper and magazine?

پليزْ، هافْ يو آني آرَبيكْ نيوزْ پَيْپَرِ آنْدْ ماغازين؟

Do you have a map of the city? — هل عندكم خريطة للمدينة؟

دُوْ يُو هافْ أيْ مَاپْ أُوفْ ذَ سِتي؟

What did you say? — واطْ دِذ يو سيْ؟ — ماذا قلت؟

Please repeat that — بْليزْ رِپيتْ ذاتْ — أعد ما قلت من فضلك

How is the weather to day? — كيف حالة الطقس اليوم؟

هاوْ إزْ ذَ وِيذَرْ تُو داي؟

The cold is umbearable	ذَ كُوْلْدْ إزْ آنْبيرابِلْ	البرد لا يحتمل
It is snowing heavily	إتْ إزْ سْنوينْغ هيفْلي	الثلج يهطل بكثرة
How many degrees below freezing	هَوْ مَني دِيْجريز بِلُوْ فريزِنْغ	كم درجة تحت الصفر
It has been snowing all night	إتْ هازْ بِين سْنوينْغ أولْ نايْتْ	بقي الثلج يهطل طوال الليل
The weather became warm	ذَ ويزرْ بِكَمْ وُوْرْمْ	الطقس أصبح دافئاً
I lost my way	آي لوسْتْ ماي وايْ	ضللت طريقي
Please bring me	پْليزْ بْرِينْغ مي	الرجاء أن تحضر لي
I would like to show you	آيْ وُوْد لايْكْ تُوشُوْ يو	أريد أن أريك
Please speak slowly	پليزْ سْپيكْ سْلُولي	أرجوك أن تتكلم ببطء
What happened?	واطْ هاپِّنْدْ	ما الذي حدث
You are joking	يو آرْ دْجوكِينْغ	إنك تمزح
Leave me alone	ليفْ مي أَلُونْ	اتركني بمفردي
I want to explane	آي وُنْتْ تو إكْسْپْلَيْنْ	أريد أن أوضح
I am very busy. I have no time	آيامْ ڤَري بيزي. آيْ هافْ نوْ تايم	أنا مشغول جداً، ليس لدي وقت
Get ready	چيتْ ريدي	استعد
How do you pronounce this word?	هاوْ دُو يُو پرونَوْنْس ذِيس ووْرِدْ	كيف تلفظ هذه الكلمة؟
Don't be afraid	دوْنتْ بي أفْرِيدْ	لا تخف

I am bared	آيام بارِذ	أنا متزعج
You are wrong	يو آرْ رُونْغ	أنت مخطىء
I am right	آيام رايْتْ	أنا على حق
I am sad	آيامْ ساذْ	أنا حزين
I don't need this	آيْ دونْتْ نيذْ ذِسْ	أنا لا أحتاج هذا
I don't want	آيْ دُونْتْ وُوْنْتْ	لا أريد
Briefly	بْريفْلي	باختصار
I can't remember	آيْ كَانْتْ رِيمَمْبِرْ	لا أستطيع أن أتذكر

His knowlege of english is small — إن معلوماته عن الإنجليزية قليلة

هِزْ نُوْلِدْجْ أُفْ إِنْجْلِشْ إزْ سْمُولْ

Just stand over there — دْجاسْتْ سْتَانْدْ أُفَرْ ذَارْ — قف هناك

Is everything understood — هل فهمت كل شيء

إزْ إِفْرِتِنْغ أَنْدِرْسْتُوذْ

Sorry, I am late — سُرْي آيَمْ لَيْتْ — أنا آسف على تأخري

How long have you been waiting? — كم من الوقت انتظرتني (انتظرتِني)؟

هَاوْ لُونْغْ هافْ يو بِيْنْ وَيْتِنْغْ؟

Not longe since one o'clock — ليس كثيراً، منذ ساعة الواحدة

نَاتْ لُونْغْ، سِنْسْ وَانْ أُكْلُكْ

How exciting	هاوْ إِكْسَايْتِنْغْ	كم هي مثيرة/ كم هو مثير
More important	مُوْر إِمْپورْتِنْتْ	شيء في منتهى الأهمية
World - famous	وُورْلْدْ فايْمُوسْ	سمعة عالمية
I told you before	آيْ تولْدْ يو بِفُورْ	لقد سبق أن قلت لك
So, let's see	سُوْ، لِتْسْ سي	حسناً، دعنا نرى
I can't understand it	آيْ كانْتْ أَنْدِرْسْتانْدْ إِتْ	لا أستطيع فهم هذا

The key in the lock	ذَ كي إنْ ذَ لُكْ	المفتاح في القفل
Never mind	نَفَرْ مايْنْدْ	لا بأس
I'd like (I would like)	آيْد لايْكْ (آي وُودْ لايْكْ)	أرغب
Make yourself at home	مَيْكْ يُورْسَلْفْ آتْ هُومْ	اعتبر نفســك في منزلك
How many words have you learnt?	هاوْ مَني وُرْلْدْزْ هَافْ يُو ليرنْتْ	كم كلمة تَعلّمْتَ؟
All the best people	أُوْلْ ذَ بَسْتْ پيُولْ	جميع الناس الأفاضل
I turned off the radio and the light	آيْ تَيرْنْدْ أُفْ ذَ راديو آند ذَ لايْتْ	أغلقت الراديو وأطفأت النور
It's all over	إتْزْ أُلْ أُفَرْ	لقد انتهى كل شيء
We can get started	وي كان جَتْ سْتَارْتِدْ	نستطيع أن نبدأ
It's high time	إتْزْ هايْ تايْمْ	آن الأوان
I used to be sold on him	آيْ يوزْدْ تُو بي صُلْدْ أُنْ هِمْ	كنت أثقُ به ثقة عمياء
Give in my notice	جِفْ إنْ مايْ نُتِسْ	أقدم استقالتي
The honourable member	ذَ أُونُورَبِلْ مَمْبِرْ	عضو شرف
In quite that light	إنْ كوايْتْ ذَاتْ لايْتْ	من وجهة النظر هذه
I never quite took to him	آيْ نَفَرْ كْوايْتْ تُوكْ تو هِمْ	لم أطمئنْ إليه على الإطلاق
At your own risk	آتْ يوْر أوْونْ رِسْكْ	على مسؤوليتك
Anything to match this colour	أَنِيْثِنْغْ تو ماتْشْ ذِسْ كَلَرْ	شيء يليق (يطابق) أو يلائم على هذا اللون
Matching	ماتْشِينْغْ	ملائم/ يتناسق مع

حيوانـات بريـة
Wilde animals
وايلد أنِمَـلْـز

Lion	لَيْن	أسد
Lioness	لَيُونِس	لَبْوة
Tiger	تَيْغِرْ	نمر
Tigress	تيغْرَسْ	نمرة
Black buck	بْلَكْ بَق	ظبي (أسود اللون)
Jaguar	دْجَغْوَرْ	يَغْوَر (نمر مرقط)
Bighorn	بِغْ هُوْرْنْ	كبش جبلي
Horse	هُورْس	حصان
Camel	كَمِل	جمل
Mule	مْيُول	بغل
Donkey	دُنْكِي	حمار
Monkey/Ape	مُنْكِي / أيْب	سعدان، قرد
Hyena	هآيِنا	ضبع
Beaver	بِيفَر	سمّور
Giraffe	جِرآف	زرافة
Kangaroo	كَنْغَرُو	كنغارو
Snake	سْنَيْك	أفعى
Bear	بِير	دبّ

Elephant	إلِفِنْت	فيل
Fox	فُكْس	ثعلب
Wolf	وُلْف	ذئب
Dog	دُغْ	كلب
Gazelle	چَازِيل	غزال
Boar	بوز	خنزير بري
Mouse	ماوْس	فأرة
Rat	راتْ	جرْذ
Hare	هايَرْ	أرنب بري
Beaver	بيفَرْ	قندس
Mole	مولْ	خُلْد
Squirrel	سْكُويرّلْ	سنجاب
Bat	باتْ	خفّاش
Zebra	زِيْبرا	حمار بري
Predatory animals	پْرِداتورِي أَنِمَلْزْ	حيوانات مفترسة

الزواحف
Reptiles
رِبتايلز

Crocodile	كْروُكودايْل	تمساح
Serpent	سِرْبانْتْ	أفعى (حية)
Viper	فَايِبْرْ	أفعى
Lizard	ليزارْدْ	سقاية
Frog	فْرُوغْ	ضفدعة
Cobra	كوبرا	صِلْ (أفعى سامة جداً)
Rattlesnake	اراتِلْ سْنَايْكْ	المجلجلة (حية ذات الجرس)
Tortoise	تُورْتَوْيز	سلحفاة
Reptile	رِبتايْلْ	زاحف
Boa	بُوَا	بواء (حية كبيرة ضخمة)
Chameleon	كاميلـون	حرباء

حيوانات أليفة
Domestic Animals
دُومِسْتِك أَنِمَلْز

Cow	كاوْ	بقرة
Sheep	شِيب	(رأس) غنم ـ خروف
Goat	غُوت	ماعز
Mule	مْيُول	بغل
Ass, donkey	آسْ، دُنْكي	حمار
Cat	كات	قطة
Dog	دُغْ	كلب
Rabbit	رَبِت	أرنب
Horse	هُورْس	حصان
Mare	مَيَر	فرس
Camel	كَمِلْ	جمل
Camel-Dromedary	كَمِل، دْروميداري	جمل، وحيد السنام
Camel-Bacterian	كَمَلْ، باكتيريان	جملٌ ذو سنامين
Calf	قآف	عجل
Hound	هَوْنْد	كلب صيد
Ewe	أو	نعجة
Ox: Bull	اوكْس: بولْ	ثور
Lamb	لامْب	حَمَلْ

Mare	ماير	أنثى الخيل
Giraffe	جيرافْ	زرافة
Kangaroo	كَنغَارو	كِنْغَرْ
Monkey (ape)	مُنكي (أَيْبْ)	قرد (سعدان)
Ram	رام	كبش
Pig	بِغْ	خنزير
Stallion	سْتاليون	فحل
Ostrich	أُسْتريِشْ	نعامة (طير النعام)
Buffalo	بوفَالو	جاموس

الطيور البرية
Wild bird's
وايلْد بيرْدسْ

Bird	بَورْدْ	طير
Eagle	إيجلْ	نسر / عقاب
Buzzard	بازازد	صقر
Falcon	فالْكون	باز
Cuckoo	كوكو	وقواق
Parrot	باروث	ببغاء
Canary	كناري	كنار
Nightingale	نايْتِنْجايْل	عندليب
Partridge	بارْترِيْدخ	حجل
Sparrow	سبّارور	دوري
Black bird	بلاكْبَيرْدْ	شحرور
Ostrish	أوسْتَرِيشْ	نعامة (طائر النعام)
Raven	رايْفِنْ	غراب
Swallow	سوالوْ	سنونو
Robin	رُبِنْ	أبو الحناء
Owl	أوْل	بومة
Quail	كوايْلْ	سماني
Starling	سْتارْلِنْ	زرزور
Swan	سوان	تم - بجعة
Magpy	ماجْبَاي	عقعق (غراب طويل الذيل)

Bee eater	بي إيتر	وروار
Hummingbird	هَمِنْغبِرْدْ	طنّان
Penguin	بِنغْوانْ	طائر البطريق
Bat	باتْ	وطواط (خفاش)

Conversation:	كُنفَرْزَيْشِنْ	محادثة :

Birds of a feather flock together — الطيور على أشكالها تقع

بورْدزْ أف أيْ فِذِرْ فْلوك تُوجَذِرْ

To kill two birds with one stone — يضرب عصفورين بحجر

توكِلْ توبورْدزْ وِذْ وَنْ سْتَونْ

عصفور في اليد ولا عشرة على الشجرة

A bird in the hand is worth ten in the bush

أي بورْد إنْ ذِي هانْدْ إِ زْ وُورْثْ تِنْ إن ذي بَشْ

Do you have a license to hunt? — هل لديك رخصة لصيد الطيور؟

دُ يو هاف أيْ لايْسِنْ تُو هِنْتْ؟

Yes, i do (i have)! — نعم عندي!

يَسْ آيْ دُو (آيْ هافْ)!

May i see it please? — هل يمكنني أن أراها من فضلك؟

مَيْ آيْ سِيْ إتْ پْلِيزْ؟

الدواجـــــن
The Poultry
ذى پُولْترِي

Hen	هِنّ	دجاجة، فرخة
Cock	كُكْ	ديك
Rooster	رُوسْتِر	ديك رومي
Turkey	تيرْكي	ديك حبشي
Dove/pigeon	دُفّ/ پِدْجُن	طير حمام/ حمامة
Duck	دَقّ	بطة
Goose	غُوز	أوزة
Peacock	پِيكُكْ	طاووس
Partridge	پآرْتِرِدْج	طير حجل
Ostrich	أُسْتَرِيشْ	نعامة (نعام)
Parrakeet	پَرَكِيتْ	ببغاء
Swan	سْوانْ	تَمّ (أوز عراقي)
Chick	تْشِيك	صوص
Drake	دْرايْكْ	علجوم
Chicken	تْشِيكِنْ	فروج
They are hatched	ذاي آر هاتْشِدْ	تفقيص البيض

اســـماك
Fish(es)
فِشْ (فِشِزْ)

Carp	قارْپ	شبوط
Salmon	سَلْمُون	سمك سلمون
Tuna	تُونا	تون
Eel	ايل	أنكلس (حنكليس)
Cod	قُدّ	قُد
Garfish	غازفِشْ	خرمان
Tarpon	تارْپن	طربون
Striped bass	سْترَيْد باس	فاروس مقلّم/ مخطّط
Dolphin	دُلْفِن	دلفين
Hamour	هامور	سمك هامُور
Whale	وايْل	حوت
Dogfish	دُغْفِشْ	كلب بحر
Swordfish	سُوْرْدفِشْ	أبو سيف
Sole	سولْ	سمك موسى
Shrimp - Prawn	شرِيمْپْ ـ پْرونْ	قريدس ـ روبيان ـ جمبري
Lobster	لوبْسْتِرْ	كركند
Crab	كْرابْ	سلطعون
Herring	هِرِيْنغْ	رنكة

Shark	شارْك	سمك القرش
Oyster	أويْسْتِرْ	صدف/ محارة
Sardine	سارْدينْ	سردين
Oyster	أويْسْتِيرْ	محاره
Sea food	سي فوذْ	مأكولات بحرية
Calamar	كَلْمارْ	كلمار
Trout	تْراوتْ	تروته

Conversation:	كُنْفَرْزَيْشِنْ	محادثة :
I like to fish	آيْ لايْكْ تُ فِشْ	أحب صيد السمك
Grilled fish	غْرِلْدْ فيشْ	سمك مشوي
Fried fish	فْرايْدْ فيشْ	سمك مقلي

This fish is wonderfull in this restaurant السمك رائع في هذا المطعم

ذِسْ فيشْ إزْ ويندِرْفول إنْ ذِسْ رِسْتورَنْتْ

To fish in troubledt waters يصطاد في المياه العكرة

تو فيش إن تْرابْلْدْ ووتِرْ

الطبيعة الأرض والفضاء
The Nature the Earth and the Space
ذِ نايتشورز ذِ إِيَرث أند ذِ سْپَيس

Land	لانْد	يابسة
Water	وُوتَر	مياه
Mountains	مَوْنْتِنْز	جبال
Valleys	ڤاليْز	وديان
Hills	هِلْز	تلال
Fields	فِيلْدز	سهول
Sea-seas	سي - سِيز	بحر - بحار
Ocean-oceans	أوْشِنْ - آوشِيَنْز	محيط - محيطات
Lake-lakes	لَيْك - لَيْكس	بحيرة - بحيرات
Rocks	رُكْس	صخور
Soil	سُويْل	تربة
Sand	ساند	رمال
Stone	سْتُونْ	حجر كريم - حصاة
Pebble	پِبْل	حصاة - البلور الصخري
Desert	دِزِرْت	صحراء
Tree-trees	تري - ترِيز	شجرة - أشجار
Plant/s	پْلانْت - پْلانْتس	نبات - نباتات

Forest/s	فورِسْت ـ فُورِسْتس	غابة ـ غابات
Continent/s	كونْتِنْتْ ـ كُنْتِنْتس	قارة ـ قارات
Asia	أَيْجْيَا	آسيا
Europe	يُورُپ	أوروبا
America	أَمِيرِكا	أميركا
Africa	أَفْرِكا	افريقيا
Australia	أُوسْترِاليا	استراليا
The Pacific Ocean	ذِ پاسِفِك آوشِيَنْ	المحيط الهادىء
The Atlantic Ocean	ذِ أَطْلَنتِك آوشِيَنْ	المحيط الأطلسي
The Black Sea	ذِ بْلَك سِي	البحر الأسود
The Red Sea	ذِ رِدْ سِي	البحر الأحمر
The Mediterranean Sea	ذِ مِدِترَينْيَن سِي	البحر المتوسط
Country-Countries	كَنْتري ـ كَنْترِز	بلد ـ بلدان
City-Cities	سِتي ـ سِتِز	مدينة ـ مدن
Village/s	ڤِلِدْجْ ـ ڤِلَدْجِس	قرية ـ قرى
Animal/s	أَنِمَلْ ـ أَنِمَلْز	حيوان ـ حيوانات
Human beings	هْيُومَنْ بِينْغْز	بشر
Fish	فِشْ	سمك ـ أسماك
Bird/s	بَيْرْدْ ـ بَيْرْدز	طير ـ طيور
Minerals	مِنِرَلْزْ	معادن
Herbs	هيرْبز	أعشاب طبية
Nature	نايْشُورْ	طبيعة

Moon	مون	قمر
Crescent	كْريشَانْتْ	هلال
Horizon	هورايْزَنْ	أفق
Lithtning	لايْتنين	برق
Moonlight	مونْ لايْتْ	ضو القمر
Planet	بْلانيتْ	كوكب
Ray	راي	شعاع
Star	سْتَار	نجم
Constellation	كونْستِلايْشُونْ	مجموعة من النجوم
Sky	سكايْ	السماء
Sun	سَنْ	شمس
Sunshine	سَنْشَايْنْ	أشعة الشمس
Universe	يونيفْرْس	الكون
Thunder	ثَنْدِرْ	رعد
Pole	پولْ	قطب
Gulf	چالْفْ	خليج
Coast	كوسْتْ	ساحل
Desert	ديزيرْتْ	صحراء
Volcano	ڤولكانو	بركان
Earthquake	أُرْث كوايْكْ	زلزال (هزة أرضية)
Island	آيْلانْدْ	جزيرة
Peninsula	پنِنْسِولا	شبه جزيرة
Plain	پلايْنْ	سهل
Region	ريدجون	منطقة
Land	لانْدْ	يابسة

Jungle	ذجانْجِلْ	دغل (غابة موحشة)
Hill	هيلْ	تلة
Mountain	ماوْنْتِنْ	جبل
Envelop	أنْفِلُوبْ	غلاف
The atmospher	ذِ أتْمُسْفَيْرْ	الغلاف الجوي
Explore	إكسْپلوْر	يستكشف
Crust	كرَوسْتْ	القشرة الأرضية
Temperature	تَمْپراتْشورْ	درجة الحرارة
Evaporate	أيفاپورَيْتْ	يتبخر
Totape	توتَيْپْ	يستخرج
Wind	وينْدْ	ريح
The world	ذِ ووْرلْدْ	العالم
Tempest	تامْپَسْتْ	عاصفة
Storm	ستورْم	عاصفة
Snow	سْنوو	ثلج
Rain	راين	مطر
Ice	آيْس	جليد
Cloud	كْلاوْدْ	سحابة
Comet	كوميتْ	نجم ذو ذنب
The Heaven	ذِ هيڤْنْ	الجنة
The Earth	ذِ إرثْ	الأرض
Dust	داسِت	غبار
Air	أيْرْ	هواء
Draft	دْرافْتْ	تيار هوائي

الجهات الأربع

(The) East	(ذِ) إيسْت	الشرق ـ شرق
(The) West	(ذِ) وِسْت	الغرب ـ غرب
(The) North	(ذِ) نُورْث	الشمال ـ شمال
(The) South	(ذِ) سَاوْث	الجنوب ـ جنوب
Northeast	نوْرْث إيسْت	الشمال الشرقي
Northwest	نورْث وَسْت	الشمال الغربي
Southeast	ساوْث إيسْت	الجنوب الشرقي
Southwest	ساوْث وِسْت	الجنوب الغربي

محادثة

A world wide reputation — شهرة عالمية

أيْ وورْلْدْ وايْدْ رِيوُتَايْشُونْ

The sun is sinking — تغيب الشمس في الأفق

ذي سَنْ إزْ سُنِكِنْ إن ذي هورايزونْ

In the whole world — في العالم أجمع

إن ذي هولْ وورْلْدْ

From heaven to earth — من السماء حتى الأرض

فرومْ هيفَنْ تو أوْرث

It's raining	إتْ إزْ راينينغ	السماء تمطر (الطقس ممطر)
What is the weather	وَتْ إزْ ذي وِذَرْ	كيف حال الطقس
It is cloudy	إتْ إزْ كْلاوْدي	الطقس غائم
The sun is shining	ذِي سَنْ إزْ شايْنِغ	الشمس مشرقة

It is a fine weather	إتْ إزْ أي فاينْ وِذِرْ	الطقس جميل
Outdoor	آوتْ دُوْرْ	في الهواء الطلق
It is warm	إتْ إزْ وورْمْ	الطقس دافىء
It is getting cold	إتْ إزْ غَتِينغ كولْدْ	الطقس يميل إلى البرودة
I shall climb this mountain	آي شيلْ كلايْمْبْ ذِس ماوْنتَيْنْ	سأتسلق هذا الجبل
On a sunny day	أنْ أي سَني دايْ	في يوم مشرق
Weather permiting	وِذِرْ پرْمِتِنْغْ	إذا سمحت حالة الطقس
The fog is lifting	ذِي فوجْ إزْ لِفْتِنْغْ	الضباب ينقشع
The sky is very cloudy	ذِ سكايْ إزْ فَري كْلاوْدِيْ	السماء مُلَبَّدة جداً بالغيوم
Do you feel any draft?	دُ يُوْ فِلْ أَني درافْتْ؟	هل تشعر بمجرى هواء؟
The sky is clear	ذِسْكايْ إزْ كْلِيرْ	السماء صافية
It is hot	إتْ إزْ هوتْ	الحرارة مرتفعة
The humidity is high	ذَ هْيومِدِتي إزْ هايْ	الرطوبة مرتفعة

الأنهار ـ البحار والمحيطات
The Rivers - The seas and the Oceans
ذِ ريفَرزْ ـ ذِ سيزْ آند ذِي أوشِنْزْ

Water	وُوتِرْ	ماء
River - Rivers	ريفِرْ ـ ريفِرزْ	نهر ـ أنهار
Sea - Seas	سي ـ سيزْ	بحر ـ بحار
Ocean - Oceans	أوشان ـ أوشِنْز	محيط ـ محيطات
Lake - Lakes	لايْكْ ـ لايْكِسْ	بحيرة ـ بحيرات
Territorial waters	تِرتِوريال واتِرْزْ	مياه إقليمية
Ground water	غراوِنْدْ واتِرْ	مياه جوفية
National waters	ناشيونال واتِرْزْ	مياه داخلية أو قومية
Beach - Shore	بِيتْشْ ـ شُوْرْ	شاطىء
Coast	كوست	ساحل
Gulf	غالْفْ	خليج
Bay	بَيْ	جون
Canal	كنالْ	قناة
Pond	پونْدْ	بركة
Shore	شورْ	شاطىء
Spring	سْپرِنْغ	نبع
flood	فْلاذْ	فيضان
Wave	وايْفْ	موجة
Bank	بانْكْ	ضفة
Bottom	بُتُمْ	أسفل ـ قعر
Moss	موس	طحلب

Float	فْلوْت	عوامة
Raft	رافْت	طوافة
To swim	تُوسْوِيمْ	سبح
Drinking water	دْرِنْكِنْغْ ووتر	ماء شرب
Fresh water	فْرِشْ ووتز	ماء عذب
Mineral water	مِنرال ووتز	مياه معدنية
Salt water	سولْتْ ووتز	مياه مالحة
Cold water	كولْدْ وُوتز	مياه باردة
Hot water	هُتْ ووتز	مياه ساخنة
Luke warm water	ليوكو وورم وُوتز	ماء فاتر
Filterred water	فِلْتِرِدْ ووتز	مياه مصفاة
Spring water	سْبْرِنْغْ ووتز	ماء نبع
Troubled waters	ترابِلْدْ واتِزْزْ	ماء عكر
Soda water	صُودا واتِزْ	مياه غازية
Distilled water	دِيسْتِيلْدْ واتِزْ	ماء مقطر
White wash	وايْت واش	مياه كلسية
Rain water	رايْن واتِزْ	مياه الأمطار
Still water	سْتِيل ووتز	مياه راكدة
Well water	وِلْ ووتز	مياه بئر
Fountain	فاوْنْتِيْنْ	ينبوع
Well	وِلْ	بئر
Stream - Streams	سْتْرِيمْ - سْتْريمزْ	جدول ـ جداول
Brook	برُوكْ	ساقية ـ جدول

Waterfall	ووتِرْفول	شلال
Pool	پولْ	بركة صغيرة
Torrent	تورانْت	سيل
Cliff	كْليفْ	جرف
Pebbles - stone	پِبْلزْ - سْتنْ	حصاة - حصى - بحص
Dew	دِيُوْ	ندى
Flood tide	فْلاذْ تايْذْ	مد
Ebb tide	إبْ تايْذْ	جزْر
Current	كَرَنْتْ	تيّار
Mud	مَذْ	وحل
Sand	سانْذْ	رمل
Jump	ذْجَامْپْ	يقفز
Rock	روكْ	صخر
Fish - Fishs	فيشْ - فيشزْ	سمك - أسماك
To Drawn	تو ذْراوْنْ	غرق
Drawned	ذْراوْنِدْ	غريق

محادثة

You now swimming	يونَوْسْويمْينغ	هل تجيد السباحة
No, i'm not a good swimmer	نو، اي أمْ ناتْ أجود سويمِرْ	كلا - لا أجيد السباحة
Let us go to the Beach	لِتْ آسْ غو تُو ذِي بِتْش	لنذهب إلى الشاطىء
Tide and flow	تايْذْ آنْذْ فْلُوْ	المد والجزْر

The sea is Calm	ذِ سي إزْ كالْم	البحر هادىء
The sea is surging	ذ سي إزْ سرجِنْغْ	الأمواج مضطربة
How can I get rid of the seasickness		ماذا أفعل ضد دوار البحر

هاوْ كان أيْ غِتْ رِدْ أوْف ذِ سِيسِكْنِس

There is no hot water	ذيَرْ إزْ نُوْ هُتْ وُوْتَرْ	لا توجد مياه ساخنة
I like to jump into the water		أحب القفز في الماء

آيْ لايْكْ تو ذجَمْبْ إنْتو ذى ووتر

My hobby is diving	ماىْ هوبي إزْ دَايْفِنْغْ	هوايتي الغطس تحت الماء

النار والنور
The Fire and the Light
ذِ فَيِرْ آند ذِ لايْتْ

Fire	فايَرْ	نار
Light	لايْتْ	نور
Wood	وُوْدْ	حطب
Charcoal	تْشارْكوْلْ	فحم حطب
Fuel	فْيوْل	وقود
Coal	كوْلْ	فحم حجري
Smoke	سموك	دخان
Ashes	آشِز	رماد
Faggot	فَجُوت	رزمة حطب
Fire sticks	فايَرْ سْتِكِسْ	عيدان خشب (حطب)
Sulphar	صَلفَرْ	كبريت
Spark	سْبارْكْ	شرارة
Petrol	پِترولْ	بترول
Kerosene	كروسين	كاز
Benzine	بنْزين	بنزين
Gaz oil	غاز أوْيَلْ	مازوت
Gaz	غازْ	غاز
To Light the fire	تو لايت ذي فايرْ	يشعل النار
To put out the fire	توبُتْ أوْتْ ذِ فايَرْ	يطفيء النار
Candle	كانْدِلْ	شمعة

To blow out	تو بلُوْ أَوْت	أطفأ الشمعة
To turn off	تو توْرن أوف	أطفأ الضوء
To turn on	تو توْرن أن	أضاء الضوء
Candlestick	كانْدِلِستِكْ	شمعدان
Fire place	فَير پْلايْسْ	موقد
Torch	تورْشْ	مشعل
Tank	تانْكْ	صهريج
Switch	سْويتْشْ	مفتاح كهربائي
Shadow	شَدُوز	ظل، خيال
Current	كَرِنْتْ	تيار
Lamp	لامْبْ	لمبة
Darkness	دارْكْنيس	ظلام
Match	ماتْشْ	عود كبريت
Electricity	إلِكْتْريسيتي	كهرباء
Firemen	فايِرْمَنْ	رجال الإطفاء
Fire engine	فايِرْ إنجين	سيارة الإطفاء

في الريف ـ في الجبل
In the Country - In the mountain
إن ذِ كاونتري ـ إنْ ذِ ماوْنتِنْ

Village	ڤيلاَدْجْ	قرية
Moutain	ماوْنْتِنْ	جبل
Country	كاوْنتْري	ريف
Cottage	كوتادج	بيت قروي ـ كوخ
Manor	مانور	قصر ريفي
Bridge	بْريْدجْ	جسـر
Brook	بْروكْ	جدول ـ ساقية
River	ريڤِرْ	نهر
Canal	كنالْ	قناة
Fountain	فاوْنتَايْنْ	ينبوع
Garden	غارْدِنْ	حديقة
Plain	پْلايْن	سهل
tree - trees	تْري ـ تْرِيزْ	شجرة ـ أشجار
Soil - Earth	سويْل ـ إيرثْ	تربة ـ أرض
Orchard	أورْتشارْدْ	بستان
Wood	وُودْ	غابة
Road	رُوْدْ	طريق
Hill	هِلْ	تلّة
Path	پاثْ	سبيل
Railway	رايْلْ وَايْ	سكة حديدية
Motor way	موتورْوايْ	طريق عام

Earth	إيرث	أرض
Sand	سائد	رمل
Pebble - stone	پِبْل ـ سْتُنْ	بحصة ـ بحص
Breeze	بْريز	نسيم
Wind	وِينْد	ريح
Mountain chain	ماوْنْتِنْ تْشين	سلسلة جبال
Sky	سْكاي	سماء
Moon	مونْ	قمر
Sun	صَنْ	شمس
Peak	پيك	قِمّة
A trip	أَتْرِپْ	رحلة
Solar eclipse	سولَرْ إكْليپس	كسوف الشمس
Lunar eclipse	لونَرْ إكْليپْس	خسوف القمر
Moon light	مُونْ لايْتْ	ضوء القمر
Cellar	سِلَّرْ	كهف
Meadow	مِدُوْ	مرج
Pond	پُونْد	بركة
Wind mill	وِنْدْ ميل	طاحونة هوائية
Dew	دْيُو	ندى
Field	فيلْدْ	حقل
Grass	جْراسْ	عشب
Landscape	لانْدْسْكايْپْ	منظر
Lane	لاين	ممر ضيق
Foot path	فوتْ پاثْ	ممر للمشاة

Crop	كْروب	محصول ـ غلة
By way	بايْ واي	طريق فرعي
Fence	فِنْس	سياج
Temperature	تَمْبِرِتْشِرْ	درجة الحرارة
Fig tree	فِغْ تْرِي	شجرة تين
Ears of corn	إيرز أوف كورن	سنابل من القمح
Palm - tree	پالم ـ تْري	شجرة نخيل
Olive - tree	أُلِفْ ـ تْري	شجرة زيتون
Pomegranates	پُومِيچْرَنْتْس	شجرة رمان
Grapes	چْرِيپْس	عنب
Cactus	كَاكْتِس	صبّار
Willow	وِلُوْ	صفصاف
Oak	أُوْكْ	سنديان
Pine	پَايْنْ	صنوبر
Fruit - trees	فْروتْ تْريزْ	أشجار الفاكهة
Appel tree	أَبِلْ تْري	شجرة تفاح
Melon	مِلُنْ	بطيخ
Cypress	سايْپْرِسْ	سرو
Hyena	هَايِينَا	ضبع
Wolf	وُولْفْ	ذئب
Fox	فُكْسْ	ثعلب
Tent	تانْتْ	خيمة

Plough	بْلُو	محراث
Cave - Cavern - Den	كَفْ ـ كَافِرْنْ ـ دِنْ	كهف ـ جُبّ
Bottom	بُتُمْ	أسفل ـ قعر
The Cattle	ذِ كاتِّلْ	الماشية

Conversation	**كُونْفِرْزَيْشِنْ**	**محادثة**

الماشية في هذه الأيام تعطي مزيداً من اللحم ومزيداً من الحليب

The kattle to day yeild more beef and more milk

ذ كاتِّلْ تو ذَايْ يِلْدْ مور بِيفْ آنْدْ موزْ مِيلْكْ

He leaves in the country — هي ليفز إن ذِي كاوْنْتري — يسكن في الريف

Let us go to the village — لنذهب إلى القرية

لِتْ آسْ غو تو ذِي فِلاذْجْ

I shall cross the bridge — سأعبر الجسر

آيْ شَلْ كْروسْ ذِي بْرِيذْج

How far is it — هاوْ فازْ إِزْ إِتْ — كم تبعد القرية

Could you show me the way? — هل يمكنك أن تدلني على الطريق؟

كُوذْ يو شُوْو مي ذِ وانِيْ؟

I climb a tree — آيْ كْلايْمْبْ أي تري — أتسلق شجرة

Let us go to the river — لِتْ آسْ غوتو ذِ رِيفِرْ — هيا لنذهب إلى النهر

We are going for a swim — نحن ذاهبون للسباحة

وِي آر غُوِيْنْغْ فُورْ آي سْوِيمْ

Dady and waēl are pitching up the tent — أبي ووائل ينصبون الخيمة

دادي آند وائل آرْ پِتْشِنغْ آپ ذِ تانْتْ

أوه! وائل، أنظر هناك يبدو أن هذا الولد يغرق في الماء

Oh! Wael, Look over there, that boy seems to be struggling with the water

أُوْهْ! وائِلْ، لُوكْ أُوفِرْ ذَارْ، ذاتْ بوِيْ سِيمْزْ تُو بي سْتْرَغْلِنْغْ وِذْ ذِ وُوتِرْ

حشـــرات
Insects
إنسِكْتْـس

Fly - Flies	فلآي ـ فْلايْز	ذبابة ـ ذباب
Beetle	بِيتِل	خنفسة
Butterfly	بَطَرْفلآي	فراشة
Flea	فْلِي	برغوث
Bee - Bees	بِي - بِيزْ	نحلة ـ نحل
Grasshopper	غْراسْهُبَر	نَطاط، جندب
Hornet-Wasp	هُورْنِت ـ واسْب	دبّور ـ زنبور
Ant	آنْت	نملة
Mosquito	مُسْكِيتو	برغشَة
Cricket/Cockroach	كْرِيكتْ/ كَكْرُوتْش	صرصور، صرصار
Locust	لُوكَسْت	جراد ـ جرادة
Lizard	لِزَرْد	سقّاية، سحلّية
Insect	إنْسِكْتْ	حشرة
Mosquito	موسْكيتو	بعوضة
Bug	باجْ	بق
Cricket	كريكِتْ	جدجد (صرصار الليل)
Cater pillar	كاتِرْ پِلاّرْ	يسروع
Louse	لاوْسْ	قملة

Scorpion	سْكُورْپِيُون	عقرب
Worm	وورْم	دودة
Silk-worm	سِلْكْ - وُورْمْ	دودة القز
Corn-weevel	كورْنْ - ونِيلْ	سوسة
Moth	موث	عِت
Grasshopper	غْراسْهوپَرْ	قبوط/ جندب

في حديقة عامـــة
At public guarden
آت پَبْلِك غآرْدِن

Can you come with me tomorrow? هل يمكنك أن تذهب معي غداً؟

كان يُو قَمْ وِذ مِي تُمُورُوْ

Where are you going? وير آر يُو غُوِنْغ إلى أين أنت ذاهب؟

I like to visit the public garden أود أن أزور الحديقة العامة

آيْ لايْكْ تُ فِزِت ذَ پَبْلِك غآرْدن

I'll go but in the afternoon سأذهب ولكن بعد الظهر

آيْل غُو بَطْ إِن ذَ أَفْتَرْنُون

It doesn't make any difference هذا لا يهمّني

إت ضَزِنْت مَيْك أَني دِفِرَنْس

Isn't it wonderful! إِزِنْتِتْ وُنْدِرْفُل أليـــت رائعة؟

Yes, it is. It is so calm and clean نعم، إنها كذلك. إنها نظيفة وهادئة للغاية

يس إِتِزْ. إِتِزْ سُو قالْم أَنْد كْلِين

دعنا نجلس في ظل تلك الشجرة الشاهقة

Let's sit in the shade of that tall tree

لَتْسَ سِتْ إِن ذَ شَيْد أُوف ذات تُولْ تْري

Is there a cafeteria here? إِزْ ذَير إي كَفْتيرْيا هِير؟ هل توجد كافتيريا هنا؟

Yes. What would you like to have? نعم. ماذا تحب أن تشرب؟

يس، وَطْ وُد يُو لايْكْ تُو هاف؟

أشرب قهوة إذا سمحت — آيل تَيْك كُفي، پْليز — I'll take coffee, please

الهواء نقي هنا — ذِ أير إز فْرِش هِير — The air is fresh here

كم مرة تزور هذا المكان؟ — How often do you visit this place?

هاو آوفِن دُ يُو ڤِزت ذِس پْلَيْس؟

كلما يسنح لي الوقت — وِنْعَقِرْ آي هاف طَيْم — Whenever I have time

أنظرْ ـ (شاهد) نحو تلك الأزهار — Look at those flowers

لُكْ آت ذُوس فْلَوَرز

إنها رائعة جداً، أليس كذلك؟ — They are so wonderful, aren't they?

ذَيْ آر سُو ونْدِرْفُل، آرنْت ذَيْ؟

بالتأكيد إنها رائعة — شُورْلَي ذيى آر — Surely they're

في أي وقت تقفل أبوابها؟ — What time does it close?

وَطْ طَيْم ضَزِت كُلُوز؟

ربّما الساعة السادسة — Probably at six o'clock

پْرُبَبْلي آت سِكْس أوكْلُوْك

أظن أن الوقت قد حان إذاً — It's about time I think

إتْز أَبَوْت طَيْم آيْ ثِنْك

(صحيح) نعم، هيا بنا لنذهب إلى البيت — Yes, let's go home then

يَسْ لَتْ أَصْ غُو هُوم ذَنْ

يا له من مكان جميل! — وَطْ إي فَايْن پْلَيْس! — What a fine place!

يا لها من بقعة هادئة! — وَطْ إي پِيسْفُل سْپُتْ! — What a peaceful spot!

هل أعجبتك؟ — دِد يُو أَنْجُويْ إت؟ — Did you enjoy it?

نعم أعجبتني، وأكثر مما يمكنك أن تتصوّر

Yes, I did, more than you can imagine

يَسْ، آيْ دِد، مُور ذان يُو كان إمَاجِن

دعنا نأتي لزيارتها ثانية الأسبوع القادم

Let's pay her another visit next week

لَتْس بَيْ هِرْ أَنَظَرْ فِزِت نِكْست وِيك

سوف أتصل بك هاتفياً قبل أن أخرج من البيت

I'll give you a call before I leave

آيْل غِف يُو إي كُول بِفُور آيْ لِيف

So long	سُولُنْغ	إلى اللقاء

Useful vocabularies:		كلمات مفيدة:
Visiting hours	فِزِتِنْغ أَوَرز	أوقات الزيارة
Closing hours	كْلُوزِنْغ أَوَرز	أوقات الإقفال
To throw away	تُ ثْرُو أَوَيْ	يرمي بعيداً
Garbage	غَاْرْبَدْج	نفايات
Danger of fire!	دَيْنجَر أُوف فَيَر	خطر الحريق
Oak trees	آوْكْ تريز	أشجار سنديان
Water - pond	وُوتَر - پُنْد	بركة ماء
To sit down	تُ سِتْ دَوْن	يقعد، يجلس
To stand up	تُ سْتَانْد أَپْ	يقف
Meeting - place	مِيتَنْغ - پْلَيْس	موقع لقاء
To meet a friend	تُ مِيت إي فْرَنْد	يقابل صديقاً
To spit	تُ سْپِت	يبصق
To tread flowers	تُ تْرِيد فْلَوَرز	يطأ الزهور بقدميه

The toilets and the elevator		الحمامات والمغاسل
	ذَ تواليتْ آنْدْ ذِ إلِفيتَوْرْ	
Entrance is free	إنْتْرِينْس إزْ فْري	الدخول مجاناً
No entrance fee	نوْ أنتريِنْس في	لا رسم دخول
To keep (the- order)	تُ كِيبْ ذَ آوِرْدَر	يحافظ على النظام
To sit inside in peace		يجلس في الداخل بسلام (بهدوء)
	تُ سِتْ إنصَيض إنْ بِيس	
To wash	تُ وَوُشْ	يغسل
To listen to music	تُ لِسِنْ تُ مْيُوزِكْ	يصغي إلى الموسيقى
Murmur of water	ميرْمُر أوفْ وُوتَر	خرير الماء
Chirrup of birds	تْشِرُبْ أوفْ بيرْدز	زقزقة العصافير
To touch	تُ طَطْش	يلمس
Trees	تْريزْ	أشجار
Flowers	فْلاوَرْزْ	أزهار
Beautiful and different animals		حيوانات جميلة مختلفة
	بْيوتِفُلْ آنْدْ دِفِرِنْتْ أنِمالْزْ	
Beautiful and different birds		طيور جميلة ومختلفة
	بْيوتِفُلْ آنْدْ دِفِرِنْتْ بِرْدْزْ	
Different monkeys	دِفِرِنْتْ مونْكِيزْ	قرود مختلفة الأنواع
Wost basket	وُسْتْ باسكِتْ	سلة النفايات
Keep of the grass	كيبْ أوفْ غْراسْ	لا تدعس على العشب
Don't pick flowers	دونْتْ بِكْ فْلاوَرْزْ	لا تقطف الزهور
The children are playing	ذى تْشِلْدْرِنْ آرْ بْلَيِنْغْ	الأولاد يلعبون

السياسة
Politics
پُلِتِكْس

Vocabularies:	ڤُوكَاپْيولَارِيز	مفردات:
Political party	پُلِتِكَل پَآرْتِي	حزب سياسي
Party leader	پَآرْتِي لِيدَر	رئيس حزب
Party member	پَآرْتِي مَمْبَر	عضو حزب
Party platform	پَآرْتِي پِلاتْفُورْم	برنامج حزب سياسي
Candidate	كَنْدِدَيْت	مرشح
To nominate	تُ نُمِنَيْت	يرشح
Elections	إِلِكْشِنْز	انتخابات
To vote	تُ ڤُوت	يقترع
Poll box	پُلْ بُكْس	صندوق اقتراع
Constituency	كُنْسْتِيُوَنْسِي	دائرة انتخابية
To win	تُ وِنْ	يفوز، ينجح
To fail	تُ فَيْلْ	يفشل
To defeat	تُ دِفِيْت	يقهر، يهزم
To be defeated	تُ بِي دِفِيْتِدْ	ينهزم
Majority of votes	مَجُرِتِي أُوف ڤُوتْس	أكثرية الأصوات
Minority	مَيْنُرِتِي	أقلّيّة

Municipality	مُونِيسِبَالِتِيْ	بَلَدِيَّة
Voter	فُوتِر	ناخب
Party in power	پآرْتِي إِن پَوَر	الحزب الحاكم
Powerful man	پَوَرْفُل مان	رجل قوي النفوذ
Election campaign	إِلَكْشِن كَمْپِيْن	حملة إنتخابية
Influence	إِنْفلُوَنْس	نفوذ، سطوة
To have influence on	تُ هاڤ إِنْفلُوَنْس أُون	له سيطرة على
To be under the influence of	تُ بِي أَنْدَر ذَ إِنْفلُوَنْس أُوڤ	خاضع لِـ، يقع تحت تأثير (كذا)
Opposition	أُوپُزِشِن	معارضة
Spokesman of a party	سْپُوكْسمَن أُوڤ إي پآرْتِي	ناطق بلسان حزب
Mouthpiece of	مَوْثْپِيس أُوڤ	(جريدة) لسان حال حزب
To attract	تُ إِتْرَكْت	يجذب إلى
To deliver a speech	تُ دِلِڤَرْ إي سْپِيْتش	يلقي خطاباً
To attack an opponent	تُ أَتَاك أَن أُوپُونَنْت	يهاجم خصماً
To convince	تُ كُنْڤِنْس	يقنع
To deceive	تُ دِسِيڤ	يخدع، يغش
Politics is the art of the possible	پُلِتِكْس إِزْ ذَ آرْط أُوڤ ذ پُسْبَل	السياسة هي فن الممكن
Politician	پُلِتِشَن	رجل سياسي
Political thinker	پُلِتِكَل ثِنْكِر	مفكر سياسي
Political ideas	پُلِتِكَل أَيْدِيَز	أفكار سياسية

Party policy	بآرْتي پُلـسي	سياسة حزب
Progressive	پْرُغْرِسِف	تقدمي
Reactionary	رِأَكْشِنَرِي	رجعي
A successful politician	إي صَـقْــسْفُلْ پُلِتِشَن	سياسي ناجح

Sentences:	سَنْتِنْسِزْ	جمل:

Are you going to vote this time? هل ستقترع هذه المرة؟

آر يُو غوِنْغ تُ فُوت ذِس طَيْم

Certainly سِيرْتَنْلي بكل تأكيد

For which party are you going to vote? (مع من) لصالح أي حزب؟

فُور هْوِتْش بآرْتي آر يُو غوِنْغ تُ فُوت

For my party, as usual لصالح حزبي، كالعادة

فُور مآيْ بآرْتي، آز يُوجُوَل

His opponent is a bright politician إن خصمه سياسي لامع

هِزْ أُوپُونَنْتْ إِزْ إي بْرَيْت پُلِتِشَن

ولكن ليس له أي حظ في النجاح (إطلاقاً)

But he doesn't have any chance to success

هِي ضَزنْت هاف أَني تْشانْس أُوف صَقْسِـس

What makes you think so? ما الذي يجعلك تفكر هكذا؟

وَطْ مِيْكْس يُو ثِنْك سُو؟

لأن حزبنا أكثر شعبية من حزبه

Because our party is more popular than his

بِكُوز أوَر بآرْتي إِزْ مُور پُپْلَر ذان هِزْ

Our party has carried out great projects قام حزبنا بمشاريع عظيمة

أوَر پآرْتي هاز كَرِد أوْت غْريت بروذجكتسْ

Projects which enriched the country مشاريع أغنت البلد

بروجكتسْ وِتْش إنْرِتْشِد ذَ قَنْتري

May your party succeed then أتمنى لحزبك النجاح إذا

مَايْ يُور پآرْتي صَقْـسِيد ذَنْ

Thanks, It will ثانْكس، إت وِلّ شكراً. إنه سينجح

It is nice to be optimistic جميل أن يكون الإنسان متفائلاً

إتِزْ نَيْص تُ بِي أُوپْتِمِسْتِك

Yes, we stand on solid grounds نعم. إننا نقف على أرضية راسخة

يس، وِي سْتانْد أن سُولِد غْرَوْنْدز

وزارات ودوائر رسمية
Ministries and administrations
مِنِسْتِرِز آنْد أَدْمِنِسْتْرَيْشِنْز

Cabinet	كَبِنت	حكومة/ وزارة
Ministry	مِنِسْتْرِي	وزارة
Prime minister	پْرَيْم مِنِسْتر	رئيس وزراء
Minister	مِنِسْتَرْ	وزير
Minister of foreign affairs	مِنِسْتر (مِنِسْتري) أوف فُورِن أَفَيْرْز	وزير (وزارة) الشؤون الخارجية
Minister of interior	مِنِسْتر أوف إِنْتِرِيَرْ	وزير (وزارة) الداخلية
Minister of justice	مِنِسْتر أوف دْجَصْتِس	وزير (وزارة) العدل
Minister of economy	مِنِسْتر أوف إِكُنُمِي	وزير (وزارة) الاقتصاد
Minister of trade	مِنِسْتر أوف تْرَيْد	وزير (وزارة) التجارة
Minister of energy	مِنِسْتر أوف إِنِرْجِي	وزير (وزارة) الطاقة
Minister of public health	مِنِسْتر أوف پَبْلِك هَلْث	وزير (وزارة) الصحة العامة
Minister of information	مِنِسْتر أوف إِنْفُرْمَيْشَن	وزير (وزارة) الإعلام
Minister of post, telegraphs and telephone (PT&T)	مِنِسْتِرْ أَفْ پُسْت، تِلِغْرافْس آنْدْ تِلِفُنْ - مِنِسْتر أوف بِي تي آند تي	وزير (وزارة) البريد والبرق والهاتف
Minister of planing	مِنِسْتر أوف پْلانِنْغ	وزير (وزارة) التخطيط

Minister of agriculture	مِنِسْتر أُوف أَغْرِقَلْتْشَر	وزير (وزارة) الزراعة
Minister of industry	مِنِسْتر أُوف أَنْدُسْتِري	وزير (وزارة) الصناعة
Ministry of finance	مِنِسْتري أوف فاينَنْسْ	وزارة المال
Minister of finance	مِنِسْتر أُوف فَيْنَنْس	وزير (وزارة) المال
Minister of defence	مِنِسْتر أُوف دِفِنْس	وزير (وزارة) الدفاع
Minister of education	مِنِسْتر أُوف إِدُكَيْشَن	وزير (وزارة) الثقافة
Minister of petroleum (oil)	مِنِسْتر أُوف پِتْرُولْيُم	وزير (وزارة) النفط
Minister of external trade	مِنِسْتر أُوف إكْستِرْنَل تريد	وزير (وزارة) التجارة الخارجية
General directorate	دَيْركْتُرَت جِنِرَل	مديرية عامة
Governor	غُفَرْنَر	حاكم (منطقة)
Public Attorney	پَبْلِك أَتورْني	النائب العام
Minister without portfolio	مِنِسْتر وِذَوْت پُورْتفُولْيُو	وزير من دون حقيبة
Cabinet	كابِنِتْ	مجلس الوزراء
Presidency	پْرِزِدَنْسِ	رئاسة الجمهورية
Presidential	پْرِزِيدانْشِلْ	رئاسي
Area of jurisdiction	أَرْيَا أوْفْ جورِزدِكْشِنْ	دائرة اختصاص
Police headquarters	پوليس هِيْدكوارْتَرْزْ	دائرة الشرطة
Census office	سُونْسِزْ أوْفِسْ	دائرة نفوس
Division of water	دِيفِيزيونْ أوفْ واتِرْ	مصلحة المياه

مصطلحات عسكرية
Military terms
مِليتري تَرْمزْ

Ministry of defense	مِنِسْتري أُفْ ديفَنْسْ	وزارة الدفاع
Minister of defense	مِنِسْتِرْ أُفْ ديفَنْسْ	وزير الدفاع
Defense council	ديفَنْسْ كَوْنْسِلْ	مجلس الدفاع
Defense line	ديفَنْسْ لايْنْ	خطّ الدّفاع
National defense	ناشِيونالْ ديفَنْسْ	دفاع وطني
Army	آرْمي	الجيش
Military uniform	مِلِتري يونيفورمْ	بذلة عسكرية
Cadet	كادِتْ	طالب عسكري
Army commander	آرْمي كومَنْدِرْ	قائد الجيش

القائد الأعلى للجيش والقوات المسلحة

The supreme comander for the Army and the armed forces

ذِ سوبْريمْ كومَنْدِر فورْ ذِ آرْمي آنْدْ ذِ آرمِدْ فورسِزْ

Major general	مَيْجِرْ جِنِرالْ	لواء ـ عماد (في الجيش)
Rear admiral	رِيرْ أدْمِرال	لواء (في القوات البحرية)
Brigadier general	بِرِجادِيرْ جنرال	عميد
Commodore	كُمُدُورْ	عميد (في القوات البحرية)
Colonel	كُلُنِلْ	عقيد (في الجيش)
Captain	كَپتِنْ	عقيد (في القوات البحرية)
Lieutenant Colonel	لوتِنَنْتْ كُلُنِلْ	مقدم
Major	مايْجِرْ	رائد

Captain	كَپتِنْ	نقيب (في الجيش)
First lieutenant	فِرستْ لوتِنَنْتْ	ملازم أول
Second lieutenant	سَكِنْدْ لوتِنَنْتْ	ملازم ثانٍ
Sergent	سِرجَنْتْ	رقيب
Staff sergent	ستافْ سِرجَنْتْ	رقيب أول
Carporal	كَرْپُرَلْ	عريف
Officer	أُفِسِرْ	ضابط
Liaison officer	لِيَزُنْ أُفِسِرْ	ضابط ارتباط
Staff officer	ستافْ أُفِسِرْ	ضابط أركان
Military Attaché	مِلِتِرِ أتَّشَ	ملحق عسكري
Commissary	كُمِّسِري	ضابط مسؤول عن قوات الجيش
Evacuation Day	إفَكيوُشِنْ داي	عيد الجلاء
Logistic	لُجِستِك	لوجستي
Intelligence man	إنْتَلِجَنْسْ مانْ	رجل استخبارات
Intelligence agency	إنْتَلِجَنْسْ أيجَنسِيْ	وكالة استخبارات
Wiretapping agent	وايرتَپِنْغ أيجنْتْ	استراق السمع بالتنصُّت على المخابرات الهاتفية
Double agent	دَبِلْ أيْجِنْتْ	عميل مزدوج
Traitor	تريتِرْ	خائن
Forces of occupation	فُرسِزْ أَفْ أُكيُپِشِنْ	جيش احتلال
Army Reserves	أَرْمي رِزِرْفزْ	جيش احتياطي
Regular Army	رِغْلَرْ أَرْمي	جيش نظامي
Military court	مِلِتِرِ كُرْتْ	محكمة عسكرية
Commanding officer	كُمَنْدِنْغ أُفِسِرْ	آمر الموقع
Eye witness	آيْ وِتْنِسْ	شاهد عيان

War tactics	وُرْ تَكتِكس	تكتيك حزبي
Armed forces	أَرْمِدْ فُرسِيز	قوات مسلحة
To be wrecked	تُ بِ رَكْدْ	تحطّمت السفينة
Peace keeping forces	پِس كيپنغ فرسيز	قوات حفظ السّلام
Ground forces	غراونْدْ فرسيز	قوات بريّة
Motorized troops	موتورايزدْ تروپس	قوات مؤلّلة
Base	بايزْ	قاعدة
Air base	إِرْ بايزْ	قاعدة جوية
Air raid	إِرْ رايْدْ	غارة جوية
To make an invasion on...	تُ مايْكْ آن إنْفيجِنْ أُنْ. . .	شن غارة على. . .
Make an attack	مايْكْ آنْ آتاك	شنّ هجوم
Sound barrier	ساونْدْ باريِرْ	جدار صوت
Air Force	إِرْ فُرْسْ	سلاح الطيران
Aircraft carrier	إِرْكرافْت كَرِيْرْ	حاملة الطائرات
Fighter	فايْتِرْ	طائرة مقاتلة
Jet plane	جَتْ بلايْنْ	طائرة نفاثة
War plane	وُرْ بلايْن	طائرة حربية
Pursuit plane	پُرشوتْ بلايْنْ	طائرة مطاردة
Dive - Domber	دايفْ ـ دامْبِرْ	طائرة انقضاض
Enemy plane	إِنِم بلايْنْ	طائرة معادية
Defense plane	دِفَنْسْ بلايْنْ	طائرة دفاع
Parachutist	پَرَشُتِسْتْ	جندي المظلة
Counterattack	كُنْتِرآتاك	هجوم معاكس
Self-defense	سَلْفْ دِفَنْسْ	دفاع عن النّفس

To crash	تُ كراشْ	تحطمت الطائرة ـ (يتحطم)
Tank	تانْكْ	دبابة
Anti-tank	أنتي ـ تانْكْ	مضاد للدبابات
Anti-Aircraft	أنتي ـ إِرْكرافْتْ	مضاد للطائرات
Submarine	سَبْمَرِينْ	غواصة
Anti-Submarine	أنتي ـ سَبْمَرِينْ	مضاد للغواصات
Anti Body	أنتي باذي	جسم مضاد
Bomber	بُمبِرْ	قاذفة
Flamethrower	فلايْمْ ترووِرْ	قاذفة اللّهب
Missile	ميسايْلْ	صاروخ
Intercontinental ballistic	إنتِرْكُنتِنَتِل بَلِستِكْ	صاروخ عابر للقارات
Projectile	پرُجِكتايْل	قذيفة
Rocketry	رُكِترِ	علم الصواريخ
Launching (of rockets)	لَنشِنْغ أُفْ رُكِتْسْ	إطلاق صواريخ
Opening fire	أُپنِنْغ فايْرْ	إطلاق رصاص
Declaration of war	دِكلَرِيشِنْ أُفْ وُارْ	إعلان حرب
Cease-fire	سيزْ ـ فايِرْ	وقف إطلاق النار
Sacrifice	سَكرِفِسْ	تضحية
Honor	أُنِرْ	شرف
Loyality	لُيَلِتِ	وفاء
Gunshot	غَنْ شوْتْ	عيار ناري
Booby-trapped	بوبي ـ ترابْدْ	مُفَخَّخ
Mine field	ماينْ فيلْدْ	حقل ألغام
Fortifications	فُرتِفِكَيْشِنْزْ	تحصين
Military service	مِلِتِري سِرفِسْ	خدمة عسكرية

Soldiers	سُلدِيرزْ	عسكر
Military police	مِلِتري پوليسْ	شرطة عسكرية
Military barrack	مِلِتري برّاكْ	ثكنة عسكرية
Assassinated	أسَّسنيتِدْ	قتيل
Injured	إنجُرْدْ	جريح
Front lines	فرُنْتْ لاينْ	خطوط أمامية
Firing line	فايْرِنغ لاينْ	خط نار
Torture	تُرتْشورْ	تعذيب
Military wave length	مِلِتري وايفلينْثْ	طول الموجة العسكرية
Torpedo	تُربيدُ	طوربيد
Vanguard	ڤانغَرْدْ	طليعة الجيش
Cruiser	كروزرْ	طرادة ـ سفينة حربية
Military operation	مِلِتري أُپرَيشِنْ	عملية عسكرية
Violence	ڤايلِنْسْ	عنف
Putting on the alert	پُتنغْ أنْ ذِ ألِرْتْ	استنفار
Interrogation	إنْترُغيشِنْ	استنطاق
Guided missile	غايدِدْ مِسايْلْ	قذيفة موجهة
Bullets	بُلِتْسْ	رصاص البنادق
Bullet proof	بُلِتْ پروف	لا يخترقه الرصاص
Military transmitter	مِلِتري ترانْسمِتِرْ	جهاز إرسال عكسري
Demilitarized zone	دِمِلِترايزْدْ زُوْنْ	منطقة مجردة من السلاح
Military zone	مِلِتري زُوْنْ	منطقة عسكرية
Writ of execution	رايتْ أفْ إكزِكيوشِنْ	أمر تنفيذ
Peace traty	پيسْ تريتي	معاهدة سلام
Helicopter	هليكوپترْ	طوافة

Shot gun	شاتْ غَنْ	بندقية رشّ
Gun	غَنْ	مسدس
Bomb	بومْبْ	قنبلة
armor-piercing bomb	أرمُرْ - پِرسينْغ بومْبْ	قنبلة ثاقبة للدروع
Atomic-bomb	أتَمِكْ بومْبْ	قنبلة ذرية
Anti-personnel bomb	انتي - پرسُنِل بومْبْ	قنبلة ضدّ الأشخاص
Incendiary bomb	أنسنديِرِ بومْبْ	قنبلة حارقة
Cannonball	كانَنْ بوْلْ	قنبلة مدفع
Tear bomb	تيِرْ بوْمْبْ	قنبلة مسيلة للدموع
Flash bomb	فلاشْ بومْبْ	قنبلة مضيئة
Time bomb	تايمْ بومْبْ	قنبلة موقوتة
Hand granate-(bomb)	هانْدْ غْرانَيْتْ - (بُمْبْ)	قنبلة يدوية
Tracer bomb	ترايسِرْبومْبْ	رصاصةٌ خطّاطة
Victory	فِكْتُرِ	انتصار
Defeat	دِفِيْتْ	انهزام
Blow up	بلوْ آپْ	انفجار
Withdrawal	وِذْ دْرُوِلْ	انسحاب
To retire	تُ رِتَايِرْ	تقاعد
Discipline	دِسَپلِنْ	انضباط
Airdrop	إرْدْروپ	إنزال جوي
Prostration	پْرُستْرايشِنْ	انبطاح
Act of sabotage	آكْتْ أُفْ سَبُتاجْ	عمل تخريبي
Military Salute	مِلِتَرِ سَلْيوْتْ	تحية عسكرية
Under arms	آنْدِرْ آرْمِزْ	تحت السّلاح
At your order	آتْ يوْرْ أورْدِرْ	تحت أمرك

At your Service	آتْ يوْرْ سِرْفِسْ	تحت خدمتك
At your command	آت يوْرْ كُمَنْدْ	تحت طلبك
Disturbance of peace	دِسْتُرْبنسْ أفْ پِسْ	إخلال بالأمن
War material	وورْ مَتِريالْ	ذخيرة حربية
Live ammunition	لايفْ أمْونيشِنْ	ذخيرة حية
State of emergency	ستايتْ أفْ إمِرْجِنْسي	حالة طوارىء
Settlement	سَتِلمِنْتْ	استيطان
Discharge	دِسْشارْجْ	إطلاق سراح
Attack	أتاكْ	اعتداء
Hanging	هانغِغْ	إعدام شنقاً
Nonagression pact	نُنْ أغريشِنْ پاكْتْ	معاهدة عدم اعتداء
Taking away	تايكِنْغْ أوِيْ	استبعاد
Surrender	سُرّنْدِرْ	استسلام للعدوّ
Martyrdom	مارتيرْدُمْ	استشهاد
Imperialism	أمپريالِزمْ	استعمارية
Call For	كالْ فوْرْ	استدعى
Blackout	بلاكْ آوْتْ	إطفاء الأنوار خلال غارة جوية
Black maria	بلاكْ ماريا	عربة السّجناء
To extinguish	تُ إكْسْتِنْغْوِشْ	إطفاء
Coast guard	كُوسْت غارْدْ	حراسة السواحل
Warship	وُرْ شيپْ	سفينة حربية
Blockade	بلُك أدْ	ضرب الحصار
Engaged in battle	أنغايجِدْ إنْ باتِلْ	ملتحم في قتال
Backing up	باكِنغْ آپْ	مساندة
Warrior	وُريوْرْ	محارب

Resistant	رِزِستانْتْ	مقاوِمْ
National (popular) resistance	ناشينول (پِپلَرْ) رِزِستَنْسْ	مقاومة وطنية (شعبية)
Arrested	أَرَسْتِدْ	مقبوض عليه
Capture	كابتْشَوْرْ	اعتقال
Falg day	فلاغْ دايْ	عيد العلم
National Anthem	ناشيونَالْ آنْثِمْ	النشيد الوطني
March	مارشْ	لحن عسكري
Mission	مِشِنْ	مأمورية ـ مهمة
War of attrition	وُرح أفْ أتريشِنْ	حرب استنزاف
War of nerves	وُرْ أفْ نِرفزْ	حرب أعصاب
Economic warfare	إكُنُمِكْ وُرْفِرْ	حرب اقتصادية
Civil war	سِفِلْ وُرْ	حرب أهلية
Cold war	كُلْدْ وُرْ	حرب باردة
Biological war	بَيْلُجِكِلْ وُرْ	حرب بيولوجية
Conventional war	كُنْفِنْشِنَلْ وُرْ	حرب تقليدية
Bacteriological warfare	بَكْتِرِيْلُجِكَلْ وُرْفِرْ	حرب جرثومية
Crusade	كروساذْ	حرب صليبية
World war I	وُرلِدْ وُرْ وانْ	الحرب العالمية الأولى
World war II	وُرلِدْ وُرْ توْ	الحرب العالمية الثانية
Guerilla warfare	غِرِلْلا وُرْفِرْ	حرب عصابات
Chemical warfare	كِمِكال وُرْفِرْ	حرب كيميائية
Nuclear war	نُكلايِرْ وُرْ	حرب نووية
State of war	ستايْتْ أُفْ وُرْ	حالة حرب

مصطلحات الكومبيوتر (الحاسوب)
Computer terms
كومْپيوُتِرْ

الحاسوب	كومْپيوُتِرْ	Computer
حساب/ يحسب	كومْپيوُتْ	Compute
التجهيزات المرنة (البرامج ـ المعلومات	سُفْتويَرْ	Software
التجهيزات الصلبة (الشاشة ـ جهاز التحكم ـ الطابعة ـ الفأرة ـ لوحة المفاتيح)	هارْدْ وَيَرْ	Hardware
الأقراص المرنة/ الأسطوانة المدمجة	سي ـ دي ـ رُمْ	C.D.Rom
برنامج تنسيق الكلمات	دبليو، پي، وورْدْ پِرْفكتْ	W.P. word perfect
تنسيق الكلمات	وُوَرْدْ پْرُسَسِـيْنغْ	word processing
برنامج قواعد البيانات	ميكروسوفت آكيسْ	Microsoft Acces
نافذة (عبارة عن مستطيل يظهر على الشاشة لعرض معلومات)	وِنْدُوْ	Window
برنامج النوافذ (استخدام الرسومات في الاتصال)	وِنْدُزْ	Windows
إدخال المعلومات	إنْ پوتْ	In put
إخراج المعلومات	آوتْ بوتْ	Out put
معالجة المعلومات	پْرُسَسِيْنْغْ	Processing
تخزين المعلومات	ستارْ	Stare
المصدر الاحتياطي للطاقة الكهربائية	يوپي أسْ	UPS

مصدر الطاقة	پُوَرْ سُپْلايْ	Power supply
البطاريات	بَتْرِيزْ	Batteries
الشاشات	سْكْرِينْز	Screens
أجهزة التخزين	ستورِدْج دايْفِيْـزْ	Storage Divices
أجهزة إدخال وإخراج البيانات	إِنْ پُتْ أَنْدْ آوْتْ پُتْ دِفَايْـزْ	In put and out put devices
نظام التشغيل إم إس دوس	أم أسْ ـ دُسْ	MS - Dos
التوصيلات	كُنْكْشِنْزْ	Connections
الشاشة	مُنِتُرْ	Monitor
صندوق الحاسب (جهاز الكومبيوتر)	دِسْك توكَيْزْ	Desk to case
بطاقات الحاسب الشخصي	بي سي كارْدْزْ	P.C cards
لوحة المفاتيح	كي بوْرِدْ	Keyboard
الفأرة/ مؤشر الفأرة	ماوْس/ پْرِنْتِرْ	Mouse/ Mouse printer
الكرة الدوارة (تتحكم في موضع مؤشر الماوس على الشاشة)	تْراكْبْلْ	Trackball
الطابعة	پْرِنْتِرْ	Printer
المودم (الاتصال عن طريق الخطوط التلفونية)	مودِمْ	Modem
الماسح الضوئي	سْكانِرْ	Scanner
الذاكرة	مِمْري	Memory
كارت الصوت	صاوْنْدْ كارْدْ	Sound Card
وحدة المعالجة المركزية	سْنْترال پْرُسِسِيْنْغْ	Central processing
الذاكرة الوسيطة	مِمْري كاشْ	Memory Cashe

تخزين المعلومات	سْتُرِجْ	Storage
جهاز تشغيل الأسطوانات المدمجة		CD - Rom Drive
	سي دي ـ رُمْ درايفْ	
جهاز تشغيل الشرائط	تيْپْ درايْفْ	Tape Drive
جهاز تشغيل الأقراص المرنة	فْلوپي ذرايْفْ	Floppy Drive
الذاكرة الوسيطة للقرص	ديْسكْ كاشْ	Disk cashe
مالتيميديا (برامج الإعلانات/ الرسم ـ الفنون ـ الألعاب ـ الصور ـ فيديو . . .)		
مالْتيمـِيْذيا		Multimedia
نظم حاسبات المالتيميديا		Multimedia Computer systems
	مالْتيمِيْديا كومْپيوترْ سيستِمْزْ	
تحضير الصفحات	پَيْج فورمَتِّيْنْغْ	Page Formatting
الشبكة العالمية	إنْترْنَتْ	Internet
الشبكة العالمية الواسعة/ الشبكة العنكبوتية		World wide web
	وُرْلْدْ وايْد وِبْ	
الأعمدة/ الهوامش	كالِمْنزْ/ مارجِنزْ	Columns/ margins
الأمر/ بتنفيذ مهمة معينة	كُمَنْدْ	Command
الرسومات البيانية	شارْتْ	Chart
الخلية	سَلْ	Cell
وحدة الخدمة الرئيسية	سُرْفِرْ	Server
استفسار يوجه للحاسب الآلي	كويرْي	Query
رأس الصفحة	هيدِرْ	Header
أيقونة (صورة صغيرة تظهر على الشاشة)		Icon
	آيكُنْ	
الماسح الضوئي اليدوي	هانْدْ ـ هالْد سكانِرْ	Hand - Held scanner

إشارة الإتفاق (إشارات لوضع أسس كيفية تبادل البيانات بين أجهزة المودم)
هانْدْ شايْك Handshake

نظام التشغيل أوبِرِيْتِنْغْ سِستِمْ Operating systeme

وحدة المعالجة المركزية عالية التحمل Over Drive (CPU)
أوفِرْ درايف

لاب توب (جهاز يحمل في اليد لتنظيم المواعيد وغيرها) Laptop
لاپ توپ

كارت الحاسب الشخصي بي. سي. كارْدْ P.C. Card

بي سي آل (هي أحد اللغات المستخدمة بواسطة الليزر وتستخدم لأعمال المكتب الروتينية) PCL
بي - سي - ألْ

الحاسب المحمول پورتِبِلْ Portable

پنتيوم/ أحد أنواع وحدات المعالجة المركزية معالجة إثنين من الأوامر في نفس الوقت Pentium
پَنْتِيُمْ

منفذ/ يوصل به جهاز خارجي مثل الطابعة Port
پُرْتْ

المنفذ على التوالي/ هو أحد أنواع المخارج الموجودة خلف الحاسب الآلي وعن طريقه يتم وصل المودم - الماوس - والماسح الضوئي Serial Port
سِريال پُرْتْ

دقة الوضوح رِزْلُيُشِنْ Resolution

صف/ السطر الأفقي من الخلايا في الجدول الألكتروني Row
راوْ

سجل/ هو مجموعة من البيانات رِكُرْدْ Record

English	النطق	المصطلح
Sound Card	ساونْدْ كارْدْ	كارت الصوت
Spooler	سپولِرْ	برنامج توزيع الطباعة
Spreasheet	سبريشيت	الجدول الألكتروني
Table	تايبِل	جدول
Zif socket	زِفْ سُكِتْ	الصفحة زيف/ هي إحدى أنواع الفتحات
Laser printer	لايزر پرنتِرْ	طابعة ليزر
Desktop bublishing	دِسكتُپْ بوبليشينغ	النشر المكتبي
Databases	داتابايْزْ	قواعد البيانات
Suites	سويتْ	حزم البرامج التطبيقية
Network	نَتوِرْكْ	الشبكات (مجموعة حاسبات متصلة ببعضها لتبادل المعلومات)
Network Applications	نَتوِرْكْ أپليكيشِنْزْ	تطبيقات الشبكات
Network Security	نَتوِرْكْ سكيورِتي	تأمين الشبكات
On - line services	أنْ ـ لاين سِرفِيزْ	خدمة المعلومات الفورية
Client/ server network	كلايِنْتْ/ سِرْفِرْ نَتوِرك	شبكة خادم/ مستفيد
Multisyne monitor	مالتِسايْنْ مانِتوِرْ	الشاشة متعددة التزامن
Menu	مانيو	القائمة
Midi	ميدي	ميدي/ التخاطب الرقمي للآلات الموسيقية
Motherboard	ماذِرْبورْدْ	اللوحة الأم (هي اللوحة الأساسية في الحاسب الآلي)

توكن رينج/ هي إحدى طرق تبادل المعلومات عبر الشبكة تُكِنْ - رِنغْ	Token-Ring
شكل الكتابة/ شكل تصميم وأنواع الحروف تايبْ فايِسْ	Type face
الفيروس/ هو برنامج يسبب اضطراب في عمل الحاسب يؤدي إلى إتلاف البيانات المخزنة على القرص ڤايْرَسْ	Virus
طريقة ويف تيبِلْ لتكوين الأصوات وايڤرتايبل سينثزيز	Weavertable synthesis
شبكة نقطة بنقطة پيرتُ پير نتورْكْ	Peer - to - peer network
كلمات المرور/ كلمة السر باسْ وُوْرْدزْ	Pass words
الشبكات العمومية وايدْ آرْيا نَتورْكْ	Wan/ Wide Area Network
كارت الاتصال بالشبكة نَتْوِرْكْ أنْتِرفايس كارْدْ	Network Interface card
مفاتيح تحريك المؤشر على الشاشة كيرْسورْ كيزْ	Cursor keys
المؤشر (نقطة الإدخال) كيرْشورْ	Cursor
قواعد البيانات داتا بَيْزْ	Database
القرص ديسْكْ تَيْبْ	Disktape
الدليل دايركتري	Directary
البريد الألكتروني إي - مَايْلْ	E-Mail
الحقل فيلْدْ	Field
بنط الكتابة (مجموعة من الحروف مختلفة الشكل والحجم) فونْتْ	Font

الصيغة الرياضية	فُرمُلا	Formula
وظيفة	فانكشِنْ	Function
چيڤابايت/ وحدة لقياس كمية البيانات ـ تساوي بليون حرف تقريباً	جيڤاپايت	Gyigabyte
كيلوبايت/ وحدة لقياس كمية البيانات ـ تساوي ألف حرف (= ١٠٢٤ بايت)	كيلوبايت	Kilobyte (K)
ميجابايت/ وحدة قياس البيانات وتساوي مليون حرف	مِڤابايْتْ	Megabyt (MB)
عصا الإشارة	پوينْتِنْغ ستِكْ	Pointing stick
اللوحة الحساسة	تاتشپوذ	Toushpoud
أجهزة الإشارة	پوينْتِنْغ دِڤايزز	Pointing Deviers
قواعد البيانات	آكْسِسْ	Access

مصطلحات شائعة الاستعمال
Common abreviations
قَمْن أَبْرِڤِيَشِنْز

From A to Z	من البداية إلى النهاية، من الألف إلى الياء
Acct., account	حساب
a.m., ante meridiem	قبل الظهر
approx, approximately	تقريباً
Apt., appartment	شقة سكنية
Asst., assistant	معاون، مساعد
B.A., bachelor of arts	بكالوريوس في الفنون
Bldg., building	بناية
Blvd., boulevard	جادة
Bros., brothers	إخوان
B.S., bachelor of science	بكالوريوس في العلوم
C.I.F., cost, insurance and freight included in the quoted price	خالص القيمة والتأمين وأجور الشحن
C.O.D., cash on delivery	الدفع عند التسليم
Dr., doctor	طبيب
Dz., dozen	دستة، دزينة
E.g., (exempli gratia) for example	مثلاً
F.O.B., free on board	التسليم على متن الباخرة
Fem., feminine	مؤنث
Ft., foot	قدم

H.H., His Highness	صاحب السمّو
H.M., His/Her Majesty	صاحب الجلالة/ صاحبة
Hp., horse-power	قوة حصان
Kg., kilogram	كيلوغرام
M.A., Master of Arts	ماجستير في الفنون
Masc., masculine	مذكر
Maths., mathematics	رياضيات
M.D., Doctor in medicine	دكتور في الطب
M.E., Middle East	الشرق الأوسط
Mr., mister	سيّد، السيّد
Mrs., mistress	سيدة، السيدة
Pl., Plural	جمع
P.O.B., Post office box	صندوق بريد
P.O., post office	مكتب بريد
A.m.	قبل الظهر
P.m., post meridiem	بعد الظهر
P.T.O., please turn over	اقلب الصفحة من فضلك
Qty., quantity	كمية
(str.) street	شارع
U.A.E., United Arab Emirate	الإمارات العربية المتحدة
يونايْتِدْ آرابْ إمِرِيْتْ	
U.S.A., United States of America	الولايات المتحدة الأميركية
	اتحاد الجمهوريات السوفياتية الاشتراكية
U.S.S.R., Union of Soviet Socialist Republics	
U.N., United Nations يونايْتِدْ نَيْشِنْزْ	الأمم المتحدة

W.C., water closet	بيت الخلاء
Yr., Year	سنة
W.W.W: world wide web	الشبكة العالمية الواسعة
E. Mail	البريد الألكتروني

أسطوانة مصغرة للتسجيل في الذاكرة (الحاسوب)

C.D.Rom: Compact Disk Record Only Memory

C.O.B.: Chairman of the Board	رئيس مجلس الإدارة
C.E.O.: Chef Executive officer	رئيس تنفيذي
C.O.O.: Chef Operating officer	مسؤول العمليات الرئيسي
C.T.O.: Chef Technical officer	المسؤول الفني الرئيسي
C.P.A: Certified Public Accountant	محاسب قانوني مجاز
P.D.G.: President director General	رئيس مجلس الإدارة (المدير العام)
N.B.: Notabene	ملاحظة
P.S.: Postscript	حاشية الرسالة

امثــال مألوفــة
Common proverbs
كَمُوْن پرُفَرْبْز

كل مثل من هذه الأمثال يعبر عن حكمة مستمدة من وقائع الحياة اليومية لكل شعب من شعوب الدنيا، ويعكس فكرة معينة تسلّط الضوء على ناحية معينة من نواحي الحياة المتنوعة، يسردها هذا الشعب أو ذلك ويفسّرها وفقاً لمزاجه وظروف حياته، لذا لا تكترث كثيراً للفوارق اللغوية في المعنى الحرفي المقابل لهذا المثل أو ذاك، إذ أن الفكرة التي ينقلها النصّان تبقى إيّاها.

الغريق يتعلق بحبال الهواء — A drowning man will clutch at a straw

إي دْرَوْنِنْغ مان وِلّ كْلَطْش آت إي سْترُو

الصديق وقت الضيق — A friend in need is a friend indeed

إي فْرِنْد إِنْنِيد إِزْ إي فْرِنْد إِنْدِيد

الجدران البيضاء أوراق المجانين — A white wall is a fool's paper

إي وَيْط وُول إِزْ إي فُولْز پِيپَرْ

ليس كل ما يلمع ذهباً — All that glitters in not gold

آوْل ذات غْلِتَرْز إِزْ نَطْ غَوْلْد

إن الطيور على أشكالها تقع — Birds of a feather flock together

بيرْدز أُوف إي فِذَر فْلَقْ تُغَذَر

كل الطرق تؤدي إلى الطاحون — All roads lead to Rome

آوْل رَوْدْز لِيد تُ رُوم

الماضي مضى (هيهات أن يعود) — Let bygones be bygones

لَتْ بآيغُنْز بِي بَآيَغَنْز

البعد جفاء Out of sight, out of mind

أَوْت أُوف صَيْط، أَوْت أُوف مَيْنض

الحاجة أم الاختراع Necessity is the mother of invention

نِيسَسَتِي إِزْ ذَ مَظَرْ أُوف إِنْفَنْشِنْ

الحب أعمى لَفْ إِزْ بْلَيْنض Love is blind

الاتحاد قوة يُونْيِن إِزْ سْتْرَنْغْث Union is strength

الذين بيوتهم من زجاج لا يرشقون الناس بالحجارة

Those who live in glass houses should not throw stones at others

ذُوس هُو لِفْ إِن غْلاس هَوْصِز شُدْ نطْ ثْرُو سْتوُنْز آت أَظَرْز

الوقاية خير من قنطار علاج Prevention is better than cure

بْرِفَنْشِن إِزْ بَتِرْ ذانْ كيوز

إذا كان الكلام من فضة فإن السكوت من ذهب

Speech is silver, silence is golden

سْبِيْش إِزْ سِلْفر، صَيْلَنص إِزْ غُولْدِن

كما تراني يا جميل أراك Tit for tat is a fair play

تِتْ فُورْتات إِزْ إي فَير بْلَيْ

كثرة الطباخين تفسد الطعام Too many cooks spoil the broth

تُو مَني كُكْس سْبُويْل ذَ بْرُث

الحيطان لها آذان وُولْز هاف إِيْرز Walls have ears

رأيان أفضل من رأي واحد Two heads are better than one

تُو هَدْز آر بتَر ذان وَنْ

النظافة من الإيمان Cleanliness is next to godliness

كْلِنْلِنِس إِزْ نِكْست تُ غضْلِنِس

Call a spade a spade قُول إي سْپِيد إي سْپِيد قل للأعور أعور بعينه

Do not quarrel with your bread and butter لا تقطع رزقك بيدك

دُنْت كُوَرِل وِذ يُور بْرِدْ أَنْد بَطَر

God helps those who help themselves إن الله يساعد الذين يساعدون أنفسهم

غَاضْ هلْپس ذُوس هُو هَلْپ ذمْسِلْفز

Experience is the best teacher التجربة (الخبرة) أفضل معلّم

إكْسپِيرْيَنْس إزْ ذَ بَيسْت تِيتْشَر

Every man is his own enemy الإنسان عدو نفسه

إفْرِي مان إزْ هِز آوْن إِنمي

Every little helps إفْرِي لِتل هَلْپس ربّ قليل ينفع

لا تقل فول قبل أن يصير في العدول

Do not count your chickens before they are hatched

دُنْطْ كَوْنت يُورْ تشِكِنْز بِفُور ذَيْ آر هاتْشِد

Dead men tell no tales الكذب على الأموات (وليس على الأحياء)

دِدْ مِنْ تلْ نُو تَيلزْ

Boys will be boys بُويْز وِلْ بِي بُويْز الولد ولد ولو حكم بلد

Do not cry for the moon إياك أن تطلب المستحيل

دُنْطْ قْرآي فُور ذَ مُون

Forbidden fruit is sweetest كل محجوب مرغوب

فُرْبِدن فْرُوت إِزْ سْوِيتِسْت

Haste is of the devil هَيْسْت إزْ أُوف ذَ دِفِل العجلة من الشيطان

Health is better than wealth الصحة أفضل من الغنى (المال)

هَلْث إِزْ بِتَر ذان وِلْث

A poet is born, not made الشاعرُ يُوْلَدُ ولا يُصْنَع

أ پوِت إزْ بورْنْ، ناتْ مايْدْ

A tree is know by its fruit إنّما تُعْرف الشجرة من ثمرها

أ تِري إزْ نَوْنْ بايْ إتْس فْرُوتْ

Jack of all trades is master of none كثير الكارات قليل البركات

دَجَكْ أوف آوْل تْرَيدْز إزْ ماَصْطَر أوف نَنْ

Cut your coat according to your size فصّل ثوبك على قدر رجليك

قَطْ يُور كُوْتْ أكُكُورْدِنْغ تُ يُور صَيْز

Haste is not the best هَيْسْت إزْ نَطْ ذَ بَسْت العجلة من الشيطان

He knows most who speaks least قليل الكلام كثير المعرفة

هِي نَوْزْ مُوصْت هُو سْپِيكْس لِيسْت

Ill news come apace إلْ نْيُوز قَمْ أَپَيس الأخبار العاطلة تصل بسرعة

A dog does not bite a dog الكلب لا يعضّ أخاه

إي دُغْ ضَزْ نَطْ بَيط إي دُغْ

Doing nothing is doing ill البطالة من (أعمال) الشيطان

دُوِنْغ نَثِنْغ إزْ دُوِنْغ إلْ

عصفور في اليد خير من عشرة على الشجرة

A bird in the hand is better than ten in the bush

إي بيرْد إن ذِ هانْد إزْ بِتَر ذان تِنْ إن ذَ بُشْ

A useful trade is a mine of gold المهنة النافعة تساوي منجماً من ذهب

إي يُوزْفُل تْرَيد إزْ إي مَيْن أُوف غُولْد

An eye for an eye and a tooth for a tooth العين بالعين والسن بالسن

آن آيْ فُور أن آيْ أَنْد إي تُوث فُور إي تُوث

الأعور في مملكة العميان سلطان (ملك)

A one - eyed man is king in the kingdom of the blind

إي وَنّ إينض مان إزْ كِنْغ إن ذَ كِنْغدُومْ أُوف ذَ بْلَيْنْض

A hungry man is an angry man الرجل الجوْعان رَجُلٌ غَضبان

أ هانغْري مانْ إزْ أنْ أنغْرِيْ مانْ

الكلب الحيّ خيرٌ من الأسد الميت

A living dog is better than a dead lion

أ لِيڤينغ دوغْ إزْ بَتِرْ ذَنْ أ دَدْ لايُنْ

Look before you leap تطلّع أمامك قبل أن تتحرك (تمشي)

لُكْ بِفُور يُو لِيب

There is no smoke without ashes لا دخان من دون نار

ذير إزْ نُو سْمُوق وِذَوْت آشِزْ

Money breeds money مَني بْرِيدْز مَني المال يجرّ (يجلب) المال

The king is dead, long live the king مات الملك، عاش الملك!

ذِ كِنْغ إزْ ددْ لُونْغ لِفْ ذَ كِنْغ

No man cries stinking fish لا أحد يقول (أن) زيته عكر

نُو مان كْرَايْزْ سْتِنكِنْغ فِشّ

الجمال في عين الناظر (الولد في عين أمه غزال)

Beauty is in the eye of the beholder

بْيُوتي إزْ إن ذِ آيْ أُفْ ذَ بِهولْدَرْ

A burnt child dreads the fire الطفل المكتوي بالنار يخاف النار

أ بْرِنْتْ شايْلْد دريْدز ذِ فايرْ

A cat has nine lives آ كاتْ هاز نايْنْ لايفْزْ للهرة تسع أرواح

كل ديك على مزبلته يصيح (صيّاح) A cock crows on his own dunghill

آ كُوْكْ كراوْزْ أنْ هِزْ أُوِنْ دانْغْهِيلْ

ما يكسب بسهولة يضيع بسهولة Easy come, easy goe

إيزي كامْ، إيزي غوْ

لا يوقع الثعلب في الشّرك نفسه مرتين

A fox is not taken twice in the same snare

أ فوكْسْ إزْ نَتْ تيْكِنْ توَيْسْ إن ذِ سايْمْ سنيْرْ

ما كل ما يلمع ذهباً All is not gold that glitters

آل إزْ ناتْ غولْدْ ذات غْلِترز

الأعمال أعلى صوتاً من الأقوال Actions speak louder than words

أكْشِنْزْ سپيك لاودِر ذانْ وُرْدِزْ

كما تزرع تَحْصُدْ As you sow, so will you reap

أزْ يوْ ساوْ، سُوْ ويِلْ يوْ ريپْ

الدّم أشدُّ كثافةً من الماء Blood is thicker than water

بلَوْدْ إزْ تيكِرْ ذَنْ واتِرْ

الهَمُّ قَتل الهِرّة Care killed the cat كايَرْ كيلْدْ ذِ كاتْ

الموت هو المسوّي العظيم بين النّاس Death is the grand leveller

دِيْثْ إزْ ذَ غرانْدْ لِڤِلِرْ

الموتى لا يروون القصص Dead men tell no tales دِدْ مَنْ تَلْ نوْ تايلْزْ

الماسُ يقْطَعُ الماس Diamonds cut diamonds

دايمُنْدْزْ كاتْ دايمُنْدْزْ

عامل الناس كما تحبّ أن يعاملك النّاس Do as you would be done by

دوْ أزْ يوْ وُدْ بِ دانْ بايْ

History repeats itself	هِستُري ريپِتْس إتْسَلْفْ	التاريخ يعيد نَفْسَهُ
Ill news travels fast	إلْ نيوزْ ترافِلْزْ فاسْتْ	الخبر السّيء ينتشر بسرعة
Know thyself	نوْ ذَيْسَلْفْ	إعرف نفسك
Knowledge is power	نولِدْج إزْ پاوِرْ	المعرفة قوّة
Life is sweet	لايفْ إزْ سويتْ	الحياة حلوة
Like father, like son	لايكْ فاذِرْ، لايكْ سانْ	الولد صورة عن أبيه
Love is blind	لافْ إزْ بلايِنْدْ	الحبّ أعمى
Necessity is the mother of invention	نِسِسِتِ إزْ ذِ مَذِرْ أوْف إنفنْشِنْ	الحاجة أمّ الاختراع
Never too old to learn	نيْفِر توْ أوْلْدْ توْ ليرْنْ	ليس للتعلّم سن يقف عندها
Poverty is no sin	پوفِرْتِ إزْ نوْ سِنْ	الفقر ليس إثماً
Union is strength	يُونْيِنْ إز ستريِنْثْ	الاتحاد قوّة
Walls have ears	والْزْ هافْ إيرزْ	للجدران آذان
Time is money	تايْمْ إزْ ماني	الوقت مال

فهرس المحتويات
Contents Index
كونتِنْتس إنْدَكْس

Introduction	5	مقدمة
Notes on London	7	نبذة عن بريطانيا العظمى
Touristic Information	9	معلومات سياحية عن بريطانيا (لندن)
Pronounciation of the English Alphabet	16	أشكال الحروف الهجائية الإنكليزية وطرق لفظها
Rules of Pronounciation	18	أهم قواعد اللفظ
The Indefinite and definite articles	26	أداة النكرة وأداة التعريف
The most important grammar rules	29	أهم قواعد الصرف والنحو
Verb «to have»	38	فعل الإمتلاك
Verb «to be»	42	فعل الكينونة
The pronouns	46	الضمائر
The personal pronouns	47	الضمائر الشخصيّة
Possessive pronouns	50	ضمائر الملكيّة
The Interrogative pronouns	53	ضمائر الاستفهام
The Distributive pronouns	56	الضمائر التوزيعيّة
The reflexive and Emphasi. pronouns	58	الضمائر الإنعكاسيّة والتأكيديّة
Demonstrative pronouns	59	ضمائر الإشارة
The Indefinite pronouns	61	الضمائر النكرة
The adjective	63	الصفة
Good traits	65	خصال حميدة
Continents,countries and nationalities	67	القارات والبلدان والجنسيات
The noun	71	الاسم

Comparison	76	المقارنة
The Adeverb	80	الظـرف
The conjunctions	91	حروف العطف
Prepositions	93	حروف الجر
The auxilliary verbs	96	الأفعال المساعدة
The cardinal numbers	99	الأعداد الأصلية
Ordinal numbers	105	الأعداد الترانبية
Months of the year	107	شـهور الـسنة
The directions	109	الاتجاهـات
The Weather	111	الطقـس
Greetings And Compliments	115	تحيات وتمنيات
Expressions of thank and congratulation	118	عبارات شكر وتهنئة
Expressions of apology, grief and joy	120	عبارات اعتذار وفرح وحزن
Religions	121	الأديـان
Parents and relatives	123	الأهـل والأقارب
Marital status	126	الوضع العائلي
Marriage	127	الـزواج
Making friends	130	التعـارف
Hobbies and habits	133	هوايات وعادات
Phone call	135	مكالمة هاتفية
Time - Telling	139	حديث عن الوقت
Transportation Facilities	143	وسائل النقل والمواصلات
At the airport	145	في المطـار
At the police check - post	146	في مركز الأمن العام
At the customs check - post	148	في مركز الجمـارك
On the bus	152	في البـاص

At the railway station	155	في محطة سكّة الحديد
Hiring a Taxi	158	استجار سيارة ركاب
Rent a car	162	استجار سيارة
At Travel Agency	165	في وكالة سفريات
The most important traffic signs are...	170	أهم إشارات السير
At the garage	172	في الكاراج
General Daily Cautions	176	تحذيرات يومية عامة
In the city	178	في المدينة
At the hotel	182	في الفندق
Contents of living appartment	188	محتويات شقة سكنية
Renting an appartment	191	استجار شقة سكنية
Renting a furnished room	193	استجار غرفة مفروشة
Useful expressions	195	تعابير مفيدة
Markets and Commercial Stores	199	الأسواق والمحلات التجارية
At Gents' wear	201	في محل الملابس الرجالية
Some colours	207	بعض الألوان
At Ladies' wear	208	عند بائع الملابس النسائية
At the children's wear	213	عند بائع ثياب الأولاد
At the Laundry	215	في المصبغة
At the footwear shop	218	عند بائع الأحذية
At the footwear ladies shop	220	عند بائع الأحذية النسائية
At the grocer's	221	عند البقّال
Fruits	226	فاكهة
Vegetables	228	خضار
Kinds of meat	230	أنواع اللحوم
At the butcher's	231	عند اللحام

At the bookshop	233	في المكتبة
Sport articles	237	لوازم الرياضة
Sports	239	ألعاب رياضية
Islamic expressions	242	تعابير إسلامية
Professions	246	المهن
At the barber's	248	عند الحلاق
At Beauty Saloon	253	في صالون تجميل (للسيدات)
Cosmetics	257	أدوات الزينة
Measures - Quantities - Weights - Shapes	259	المسافات ـ القياسات ـ الكميات ـ الأوزان ـ الأشكال
The body	261	جسم الإنسان
Diseases	266	الأمراض
At the doctor's	271	عند الطبيب
In the pharmacy	283	في الصيدلية
Metals and Precious stones	289	المعادن والأحجار الكريمة
Jewelry	291	المجوهرات
At the Goldsmiths	292	عند الصائغ
At the watchmaker's	294	عند الساعاتي
At the Photographer's	297	عند المصوّر
At the optician's shop	301	عند النظاراتي
At the tobacconist's	303	عند بائع السجاير
At the news paper's agent	305	عند بائع الصحف والمجلاّت
At the shoemaker's	307	عند الإسكافي
Electric appliances	311	أدوات كهربائية
Flowers	312	أزهار
At the restaurant	315	في المطعم

At the pastry shop	325	في محلّ الحلويات
In the coffee shop	329	في المقهى
Friend ship and aquaintance	333	الصداقة والتعارف
At the museum	343	في المتحف
At the cinema	346	في السينما
At the Theater	348	في المسرح
At Music-Hall	350	في صالة موسيقى
At a party	352	في حفلة
Parties	356	الحفلات
Banks and Exchange	359	المصارف والصيارفة
At the bank	360	في البنك
Commercial and financial terms	365	تعابير تجارية ـ مالية
At the money-changer	368	عند الصرّاف
At the post office	372	في مكتب البريد
At school	377	في المدرسة
Animals	387	حيوانات برية
Reptiles	389	الزواحف
Domestic Animals	390	حيوانات أليفة
Wild bird's	392	الطيور البرية
Poultry	394	الدواجن
Fish(es)	395	أسماك
The Nature the Earth the Space	397	الطبيعة ـ الأرض ـ والفضاء
The Rivers - The seas and the Oceans	403	الأنهار ـ البحار ـ المحيطات
The Fire and the Light	407	النار والنور
In the Country - In the mountain	409	في الريف ـ في الجبل
Insects	414	حشرات

At public guarden	416	في حديقة عامة
Politics	420	السياسة
Ministries and administrations	424	وزارات ودوائر رسمية
Military terms	426	مصطلحات عسكرية
Computer terms	434	مصطلحات الكومبيوتر
Common abreviations	441	مصطلحات شائعة الاستعمال
Common proverbs	444	أمثال مألوفة
Contents Index	451	فهرس المحتويات







دليل
الطالب والمعلم
والسائح والتاجر
ورجل الأعمال

تعلّم الإنكليزيّة بسهولة

قواعد ومحادثة

LEARN ENGLISH

Grammar & Conversation

يختلف هذا الكتاب عن سواه من الكتب المتداولة في الأسواق، من حيث الشكل والمضمون، إذ إنه يطرح موضوع تعليم اللغة الإنكليزية من الألف الى الياء لمن لا يعرفها مع ضبط لفظ الحروف والكلمات الإنكليزية بالحروف العربية، وضعت ضمن جدول ألفبائي لأشكال الحروف الهجائية وطرق لفظها مبسطة وواضحة، بدءاً من الألفبائية الإنكليزية مروراً بقواعد الصرف والنحو التي تشمل تصاريف الأفعال على أنواعها، والأسماء والضمائر والصفات والظروف من مشتقاتها المتنوعة، ودقائق استعمال الكثير من حروف الجر ومعانيها المختلفة، وصولاً إلى المحادثات الواسعة التي تتناول مختلف النشاطات الاجتماعية ، التجارية ، الاقتصادية ، العلمية والثقافية على مختلف الصعد الحياتية والمعيشية، وذلك بهدف جعل عملية اتصال الزوار والسواح العرب بالمواطنين البريطانيين والأميركيين وكل الشعوب الناطقة بالانكليزية، ليس فقط عملية سهلة، بل عملية ممتعة إلى أبعد الحدود أيضاً، وذلك بفضل التعابير والمحادثات الشاملةلمختلف نواحي الحياة التي يزخر بها هذا الكتاب، والتي تفي بحاجة المواطنين العرب على اختلاف درجاتهم الفكرية والثقافية والاجتماعية ومناصبهم المهنية.

وما يهمنا أولاً وأخيراً هو أن نكون قد وفقنا في خدمة المواطنين العرب الراغبين في تعلّم هذه اللغة الواسعة الانتشار في العالم بالشكل الذي يعود عليهم بالفائدة والمتعة، وعلى النحو الذي ينال رضاهم واستحسانهم.

والله ولي التوفيق......

الناشر



مؤسسة بحسون
للنشر والتوزيع

BAHSOUN PUBLISHERS
Publishing & Distributing

بولفار سليم سلام - بناية سوق الروشة - ط 3
ص . ب : P.O.Box : 11-8505 - رياض الصلح بيروت 2270 1107 لبنان
مكتب : تلفاكس Telefax (01 659 166) - (00961 1 305 623) Beirut - Lebanon
جوال : (00961 3 852 333) E-mail:bahsounpublishers@hotmail.com


ISBN 978-9953-39-027-7